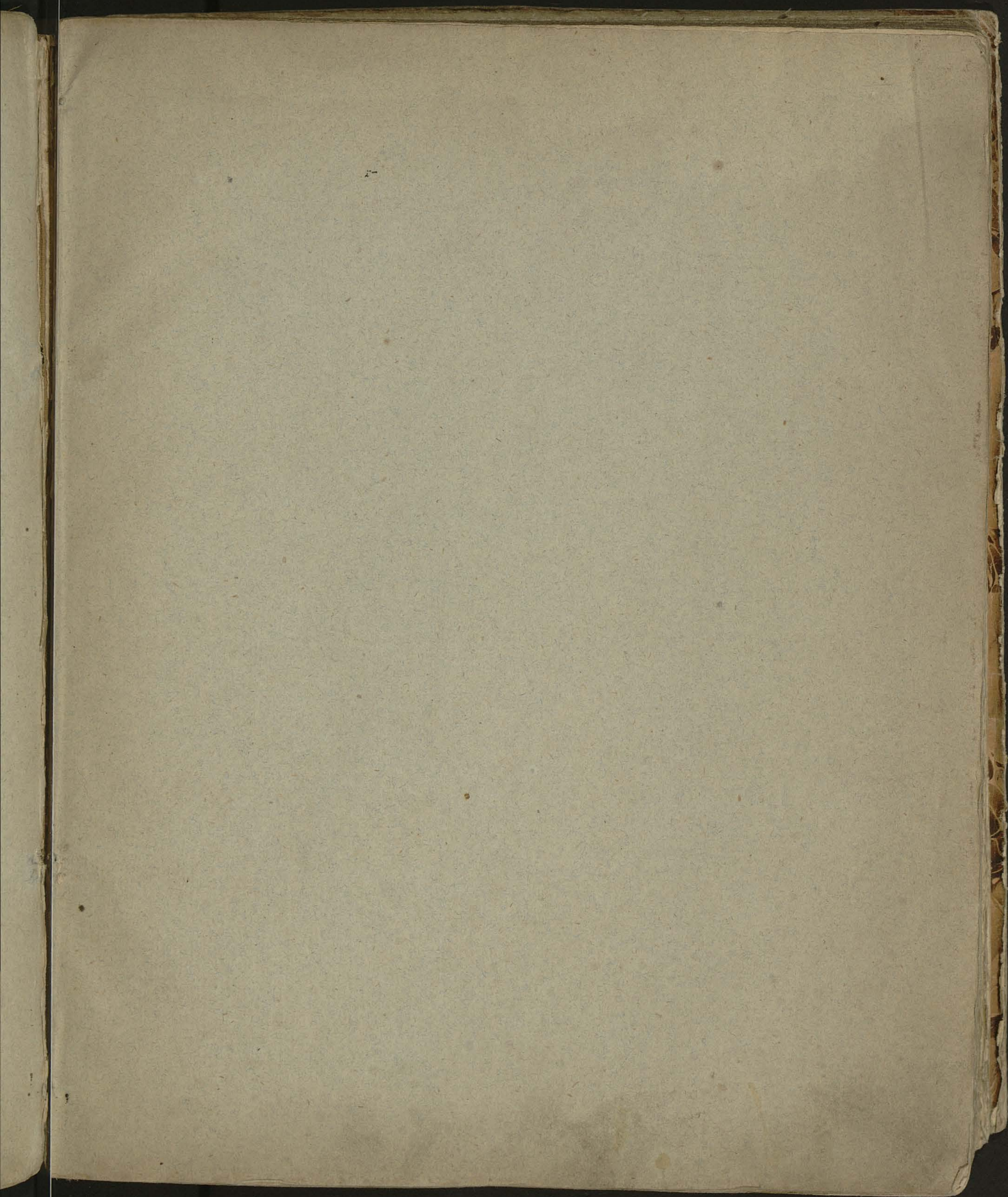
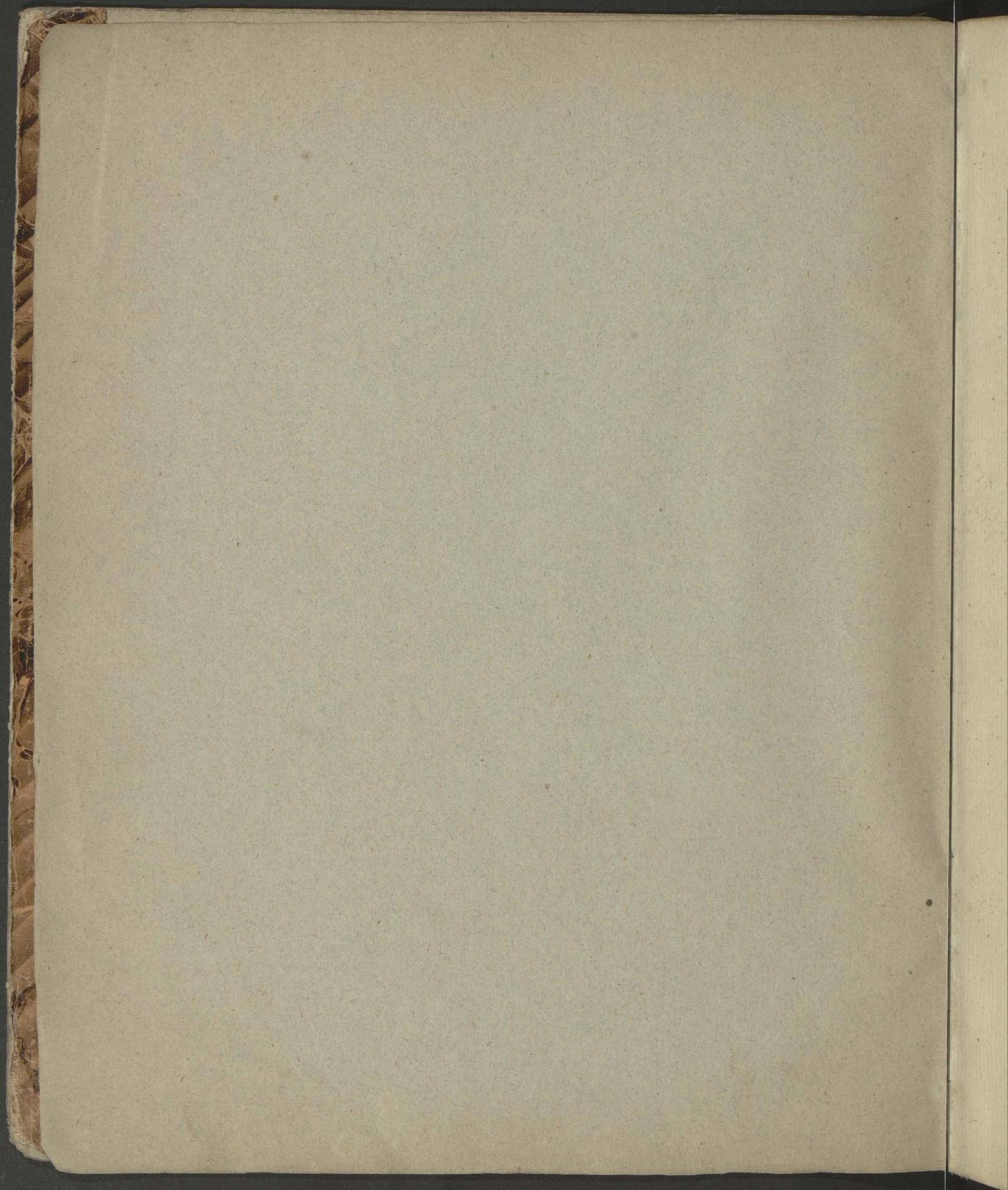


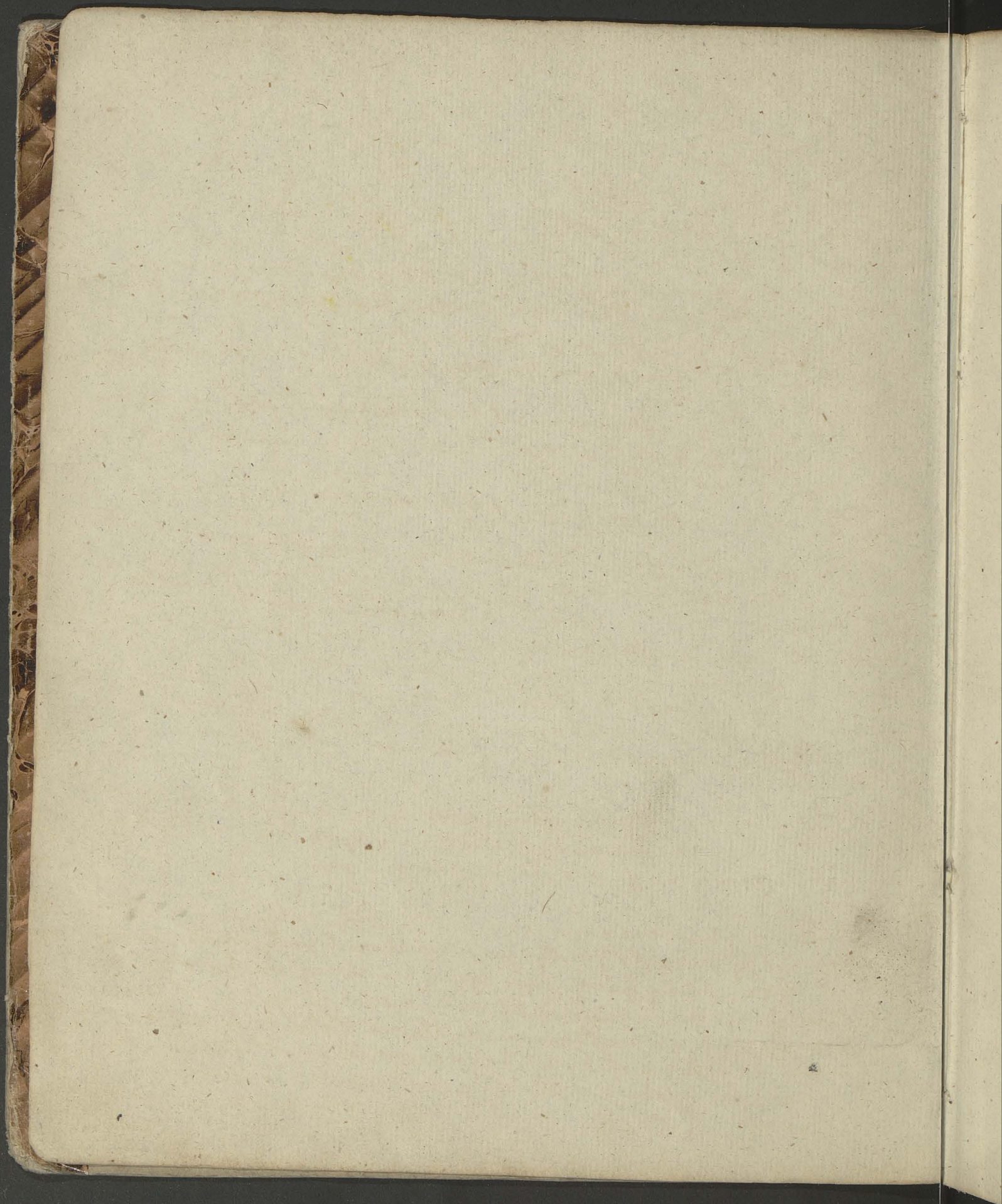
Przystawia
i przyspowiesci ludu
polskiego,
oraz sposoby mówienia.
(przymówki)

N. Inv. 5389

t 1







"Przysłowia są to nakrytałt katonistich fizyczne i moralne zdania, pełne dow: cym i roztropności, stara a najmilszą prostotą techną, waste żeby między elementarne kfiążki były umieszczone." (Onufry Kopczyński)

Dzieje i zwyczaj krajowe dopomagają do zrozumienia ciemnych przysłów.

"Gardzimy przysłowiami a w nich tresć obyczajności; gdyby rzecz nie była dobra, nie stała by się przysłowiem." (Ignacy Krasicki w Dzienniku Turów 1810 r. p. 70)

Przysłowia z wzrostem piśmiennictwa i literatury - coraz bardziej nielubiane.

"Przysłowia są to poważne przypowieści i roztropne przyrównania ugruntowane na doświadc: izeniu ważnym starożytności." (Cervantes Don Kichot Rzd. 48)
(Miguel de Cervantes Saavedra. El ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha 4 vol.)

Przysłowia zawierające treściwe zdania niechcą w sobie cystłkować głębkę naukę, ciekawą prawdę lub też dowcipny uinek są wiernym obrazem charakteru narodu, jego zwyczajów, potrzeb, pojęć i roztropności. Pod względem budowy mowy znajdujemy w nich fmiatę zwrotów, nagaić i tamania językowe które są przedwiekami wyrobity. Dnośkowice mieli bezgłębokość zemi: towania wyrażenia są sposobem przypowieściowym. (Lipski)

Przysłowia są potężne z zwyczajami narodów, dopóki te zwice zachowywane będą wraz mowa i przechowywane jako Palladium - pozostanie też naród niezgwieżdzony i amoiśny inaczey zginie w dnem jak rzeźba w morzu.

"Lecz jeżeli przysłowia ważne są pod względem historii i starożytności, niemniej ważne będą pod względem języka. Gramatyk znajdzie w nich smiatę zwrotów, nagaić i tamania języka, we, które z pierwotnej budowy języka wynikły a w opisaney mowie się zatarty; poeta zaś znajdzie w nich opioz wiernego malowidła wieku, właściwy sobie organ to jest zasób wizerunków silnych, patnych iycia i cześtwości wyrażen, które są istotne rzeźby języka uważać by można; kiedy potoczna, ośladzona i zbrudzona mowa jak mda litografia przy niej się wy: daje, niezdolna do zatarcia czystości sytego świata, niezdolna do wskrzeszenia i wydania. "sity genioz i utworów jego." (Wincenty Żół. Filozofia i przysłowia ludu w Polsce. Kwar: Taluk naukowy 1835 Tom II Refut I str. 19-42)

Przysłowia zawierające twierdzenia *carpene* z doświadczenia dla użytku protoż w nich
zawarta mądrość praktyczna i filozofia praktyczna narodu — (Zupełnie dowodzi
Jan Szlachetkowski: Ośrodek przygotowań i przypowieści do filozofii w piśmie
Biblioteka naukowego zakładu Opolin'skich 1843. Tom VII p. 93-110.

Domyśły o porzątku przygotowania skoro nie mają pewnej podstawy lub krytycznej powagi są
wyjemni narzeceniami i niastowymianieniami niez tylko gmatwają i fatwasami tych
w błąd wprowadzają

Przysłowia i wyrażenia od miast i wsi zebrał Symeon z
Lipin'ski. (Warszawa 1852) 8c. (ff. 39.)
Przysłowia i wyrażenia od miast i wsi zebrał Symeon z Lipin'ski. (Biblioteka
Warszawska 1853. II. ff. 52-61)

"Przysłowia przypuszczają mądrość, ta zaś doświadczenie, a niewiem czy całej ludz-
kości z rozumem większe przyniesi mogło korzyść nad tę mądrość którą doświadcze-
nie utworzyło i pisownym kształtem mądrości odziano."
Herder?

"Wyrwane z ust jednego zdanie, dowcipne postrzeżenie, myśl trafna wyrażona dobit-
nie, która w słuchaczach znajduje odgłos: schwyta ją i uft do uft przechodzi, każdy
ją za swoją uważa, i to dzieło reszta staje się dziełem narodu. Ten kto pierwszy
wyrzekł to co ma być przysłowiem, podchwycił tylko, co wszyscy myśleli i byli ogólni-
tłumaczem."
Krafczewski (Litwa)

"Stare przysłowia, ten zbiór mądrości ludu wyraz, ta doświadczenia i Karbica, postrzeżenia Ko-
mora, najtajniejszą myśl narodową powiadają. Jak podanie historii odświeżania tłumaczy lub
barwi, jak pieśń fantazji daje miarę najczelniejszą, jak wiara utworzona potrzebą duszy
objawia potęgę: tak przysłowia te krótkie wykrzyknienia z duszy się wyrzucające, które jeden
w imieniu tyśiąca wyrzeka, a tyśiące powtarzają, jako swoje, najlepiej pojęcie o świecie,
życiu, stosunkach społecznych zachowują pamięć. Jest to filozofia praktyczna w
aforyzmach krótkich instynktów bez wiedzy o sobie objawiająca się."
(Krafczewski (Litwa))

To co w naszych ustach nieprzypowieści, w Rydzin'skiego ustach nie trąciło tak wielką gminnością i pro-
tactwem... Wstyd zmyć się lepiej za siebie jak za drugich, bo u drugiego może i wiecej mieli i czystości po-
mimo błędów swoich większe jak my je mamy."
(Julian Bratkoewicz)

Paręmiografia.

Stan. Jachowicz zebrał 150,000 przysłow, Adam Bartoszewicz zebrał przysłowia z Knaposkiego i Ryzińskiego, Alekx Wojicki zbiera przysłowia po prowincji; Symonowicz dipinowski objaśnia przysłowia polskie, Stan. Jachowicz trudni się ich klasyfikacją (Przysłowia ludu polski) (R. 1850)
Lipincki ma do 20000 przysłow, przypowieści i zwrotów nowo rzezybnych, Kazmierz Wojicki do nowego wydania ma 6000 przysłow. - Przysłowia były fenator Krak. ma więc zbiór 25000 przysłow. 1962 -

3

(druk. w Krak. u
Giermanckiego)

Przypowieści polskie przez Salomona Ryzińskiego zebrane a teraz nowo wydane i na centurij osmnaście rozłożone. Nakładem Jakuba Wieronskiego Bibliopola lubelskiego R. L. 1629. 4^o (wedruk. w. Biblioteka starożytna pisarzy polskich wydał K. W. Wojicki. Warszawa nakład J. Engelbranda 1843. 8^o Tom II str. 95-204)
(objmuje 1832 przysłow które mają porównania łacińskie lepsze od Knaposkiego zbieraniiny Klapysków, szkoda że pozostawia i ferfu i żnżenia przy niektórych nie położyt dla tego też niektóre dziś ciemne i mniej zrozumiałe)
1^a ed: Proverbiorum polonicorum centuriae 18. w Luboku nad Niemnem 1618.
2^a ed. Przypowieści polskie, Krakow 1619.

Thesauri polonio latino graeci Gregorii Cnapii e Societate Jesu tomus tertius continens Adagia polonica selecta et sententias morales ac dictena faceta, honesta latine et graece reddita quibus praesertim obscurioribus addita est lux et interpretatio ex variis auctoribus aut multiplex eruditio pasim inoperta.... Cracoviae typis Francis Caesarii R. 1632. 4^o K. II str. 1388. K. 2. (Mówi że z Ryzińskiego wybrał co przysło, niegore tylko. niektóre przysłowia sam Knaposki w rym piewalał. Proiz przysłow zamieszał w tym zbiorze także własne i sposoby wyrażenia (phrases, idiomy) Knaposki napisał swe dzieło niepotrzebnie licznymi cytatami i parafrazami z autorów łacińskich i greckich; gdyby był śmiało zamieszał objaśnienie niektórych przysłow, których posłuch dziś niewiadomy, byłby retelaz użył przysłów.

Lawadzki Rogala Ignatius a S. Stanislas Sch. P. (n. 1651 + 1712): Gemmae latinae
sive proverbialia polonica, phrasi latina ex clarioribus auctoribus de prompta expressa.
Varavia (typ. Schol. Lias) 1688. 1690. 1728. 8^o 1680 (w katalogu 2. jar. p. 440). 1701. 1720.

Gemmae latinae ex magno eruditionis mari tam ligatae quam solutae orationis auctorum
lectae ac per Patrem Ignatium a S. Stanislas Schol. Lias in usum publicum expositae.
Iterata vero editione auctae. Varavia typis in Coll. Schol. Lias. 1701. 8^o K. 4. (ed. per gemm. dubo.
michalski Wism. m. r. niemu Stanislas Kozienicki) 1738 (ber. ind. 20)
w. niemu Kachol.
Herrn Johann Monetae in Danzig zum h. Geist gewesenener Deutsch- und polnischen
Predigers Enchiridion polonicum oder polnisches Hand-buch. Breslau Thorn
und Leipzig im Verlage George Gottlieb Horns 1763. 8^o Dritte Auflage
st. 177-228. zawiera 613 przytów polskich i Homageniem memickim
st. 177-228. zawiera 613 przytów polskich i Homageniem memickim
pienizga edycja wyszła 1720 - druga 1738. (n. 1696 + 1666)
Arnolphi Legnicki ex clericis regularibus Scholarum piarum Ladagia ex celeberrimis
scriptoribus tam latinis quam polonicis ad usum studiosae iuventutis collecta.
Editio secunda auctior. A. D. 1751. Varavia typis in Coll. Schol. Lias. 8^o K. 1. ft.
314. obejmuje zbiór przytów wybranych powiekszej czuści i Knapkiego alfabetyznie
do których dotrzona są jako parafraza odpowiednie miejsca i zdania z pisaży Taim'skich
i polskich jako to: W. Lotockiego, Wadowskiego, Gwin'skiego, Kochanowskiego, Chroś-
cińskiego, Obratowskiego, Niemcewskiego, Loskiego, Bardzinskiego, Kuligows-
kiego, Han. Lubomirskiego, Jablonowskiego wojew. ruski, Gosiewskiego (a z Taim-
skich Inesa, Kanona, Sarsiewskiego, P. Damascena, Knapkiego)
(m. w. isej zalet od Knapkiego)
Ladagia polonica selectioribus tam patria quam latina eruditione insignium auctorum
sententis illustrata auctore P. Arnolphi Casimiro a Corde Jesu S. P. Varavia 1738. 8^o
K. 1. ft. 192. (typ. Coll. Schol. Lias.)

Flores trilingues ex viridariis linguarum decerpti sive Sententiae latino-germanico-
polonicae, nec non proverbialia phrasae et quidquid in dictis linguis apte, facete
acute et erudite dictum ex lectione auctorum et usu loquendi observabatur in hunc
libellum seu corollam collecti et in gratiam iuventutis et aliorum linguarum harum
in terris Prussiae maxime usitatarum, amatorum in lucem editi a D. G. E. H.
Gedani, typis Joh. Zach. Hollii Anno 1702. 8^o K. 5. ft. 192. (obejmuję przytów po
Taimie Niemcewku i po polsku które wydał Daniel Gamius z Węgier)

Andr. Maximil. Fedra. Przytówia moie potocznych albo pnestrogi obyczajowe, radne wojenne. W Wro-
clawiu u Wilh. Bogum. Korna 1809. 8^o ft. XXIV. 107. 5. - Wydania: Krak. u Suckeforow Schedla 1658. 4^o
- Krak. u wdowy Lukasz. Kupisza nakładem Księgarza Forstera 1659 - Krak. 1664. 8^o ft. 20 (wydał
X. Stanisł. Januszkiwicz) - w Warszawie 1769 (wydał X. Franc. Bohomolec) - w Wilnie w druk. A. Kad.
1797. 12^o K. 4. ft. 96. K. 3. - w Wroclawiu 1802 (wydał J. S. Bandtke)
Fedra Andrej Maximilian: Przytówia albo pnestrogi z przydatkiem o pntnosciach ludzkich.
Krakow 1600. 8^o (Fredry przytówia przerabiał Józ. Epif. Minalowicz wierszem r. 1756 (Zbiór rymów
polskich Józ. Epif. Minalowicza. Cz. II. ft. 204 jest 138 przytów Fedrywicz)

Burleszki albo żarty dla poizimowych kompaniów. Tristitia antypharmacium pisane w Łesedmice
od Cadasylana Nowokrackiego (1649) 4

Faceye albo iastowne i krotofilne powieści z rozmaitych autorów zebrane 1650.

Co nowego albo dwor majacy w sobie osoby i mozgi rozmaite w ktory wydworne powieści
albo dworstwa zebrane są przez Maciejusza Trityptyckiego Radopatrza Gładkotwarzkiego.

Żarty albo krotofilne faceye z historii i starzych i nowych moralnych i prostoprych wybrane. W Toruniu
w bibliotece Jana Chryst. Laurera 1712. 8^o K. 3. ff. 354 i K. II (Index) takież przypowia. - jest to już 2^a edyc.
Jakoba Boczytowsza Wymowny polityk. Toruń (w drukarni Jana Laurera) 1699. 8^o
str 292-317 Przypowia ff. 272-278 Etyka dworska.
(jest to właściwie druga edycja pomnożona)

Historia czgli dzieje i przygody przedziwnego Don Quixotta z Manosy z hiszpańskiego
na francuskie a teraz na polskie przetłumaczone przez J. H. P. K. M. W Warszawie
w drukarni L. Dufour 1786. 8^o Tomów 6 z rycinami J. H. Karski.
(Tomanyt anonime Francuzek. mayowieki)

Włosianie polscy uwazani pod wzgledem charakteru zwyczejow obyczajow i przegadow zlotozeniem
przygotowiuw powszechnie uzywanych przez Jozefa Glusinskiego ff. 393-526 w dziele: Kaz. Wt. Wojicki
Archiwum domowe do dziejow i literatury krajowej. Warszawa 1856. 8^o ff. 361-526 ff. przypowia i przypowia.
nie napisanej w okolicach Zamostia i Hrubieszowa uzywane)

Lipinski Tymot. Przygotowia i wyrazenia od imion (Rocznik Stralskiego 1851) od miasta woi (Biblioteka
warszaw. 1852 listopad) od gori i rzek (Biblioteka warszaw. 1853 Kwiecien) od nois roku (Kalendarz
Jaworskiego 1854) (podzielil zbior na dwie dzialy a te zar abecadlowo) - Przygotowia i przypowia od
nazw panujacych (Bibl. warsz. 1856. I. 203 I ff. 57-66) Przygotowia tyragie fufurist (w Jana Jaworskiego Kalendarz
astronomiczno-gospodarski na r. 1857. Rok XX. Kalendarz
Warszawa 1857. 4^o)
Przygotowia tyragie fufuristycznych (w J. Jaworskiego Ka:
lendarz na r. 1858. 4^o)

A. Pług: Przygotowia (Gazeta warszaw. 1853 nr 21)

A. Potujanski: Przygotowia (Dziennik warsz. 1853 nr 122. 127)

Jul. Bartoszewicz: Przygotowia (Dziennik warsz. 1854 nr 258. 276)

Joz. Lepkowski: Przygotowia (Gazeta warsz. 1854 nr 273.) 2 r. 1853

Adam Bartoszewicz: Przygotowia (w Kalendarzach Ungri i Jaworskiego)

Jachowicz: Przygotowia (w Ksiazce dla remiestnikow)

Wt. Sab.: O przygotowaniach (Gazeta codzienna 1854 nr 184) Przyczynek do zbioru przygotow J. Lipinskiego
(w Dziennik warszaw. 1855 nr 254. 255. radzi układ alfabetyczny podług wyrazow glownych)

deprig.

Jan Jablonowski wojew. rusk: Polityka wloska i polska albo przygotowia... w Konigstainie a. 1715 (Mss.)

K. Wt. Wojicki: Przygotowia Kalendarz (Biblioteka warszaw. 1856. I. II Kwiecien ff. 105-114.) obejmuje 110 przygotow
z rękopisu Stanisława Floryana Cynowe: Przystawo Kalendarz obejmuje 400 przygotow.

K. Wt. Wojicki: Przygotowia rolnicze miejsce Kalendarza u ludzi zastepujace (w Kalendarz Dubiz Kiepa-
bitowski: Kalendarz powstajacy Rok II 1838. Warszawa. 4^o)

Przygotowia gospodarskie jako wyitek z dokladnego zbioru Apolinarego Huppera wynoszącego przygotow
1000 przygotow (w Almanachu lwowskie 1843)

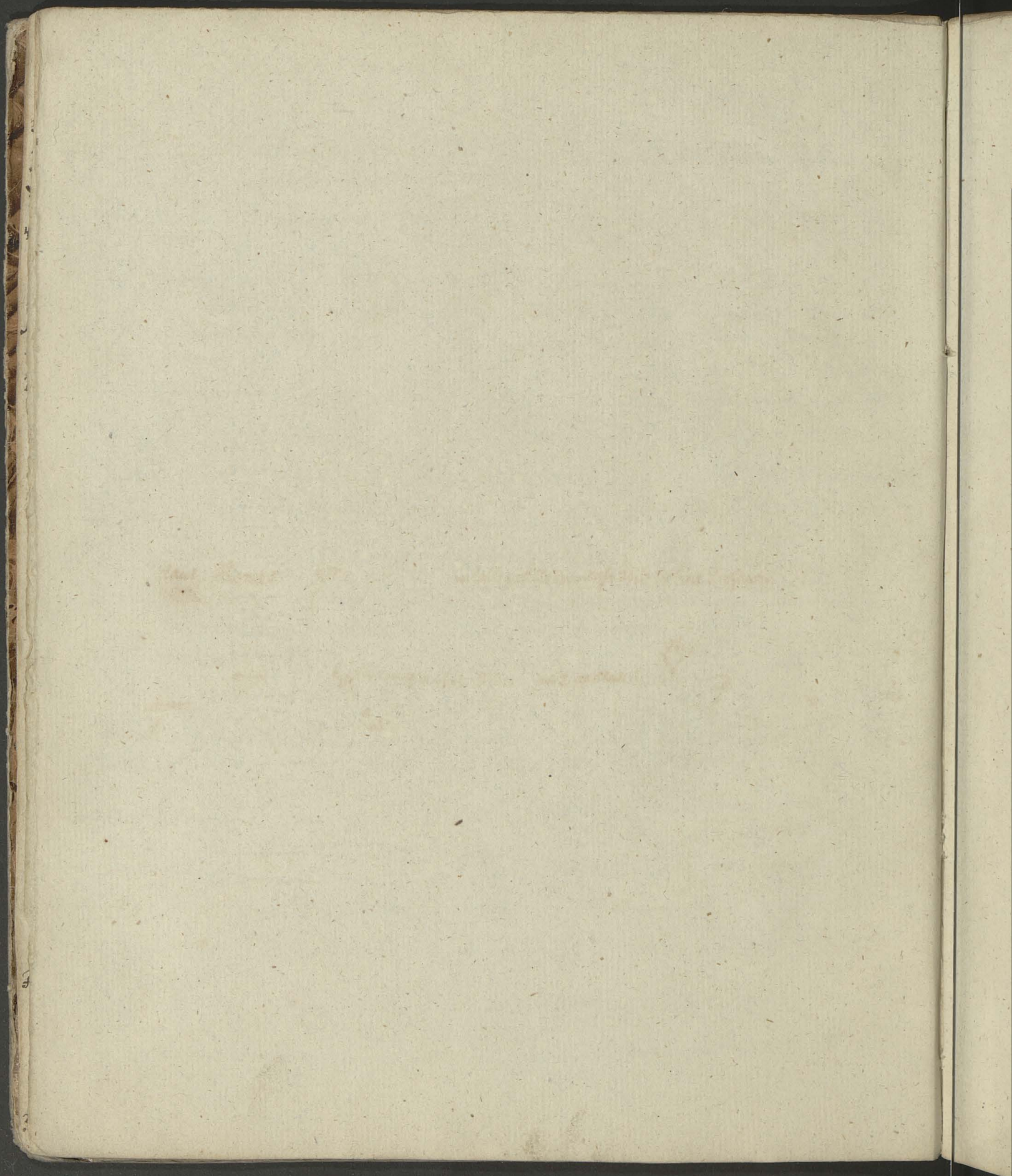
2
psta
by
mi
20.
ego.
25.
mā
iki:
)
m
lej
m:
ej
fow.
mā:
ro:
m,
85.i.
p(x)
VIII
love
mā:
mā:

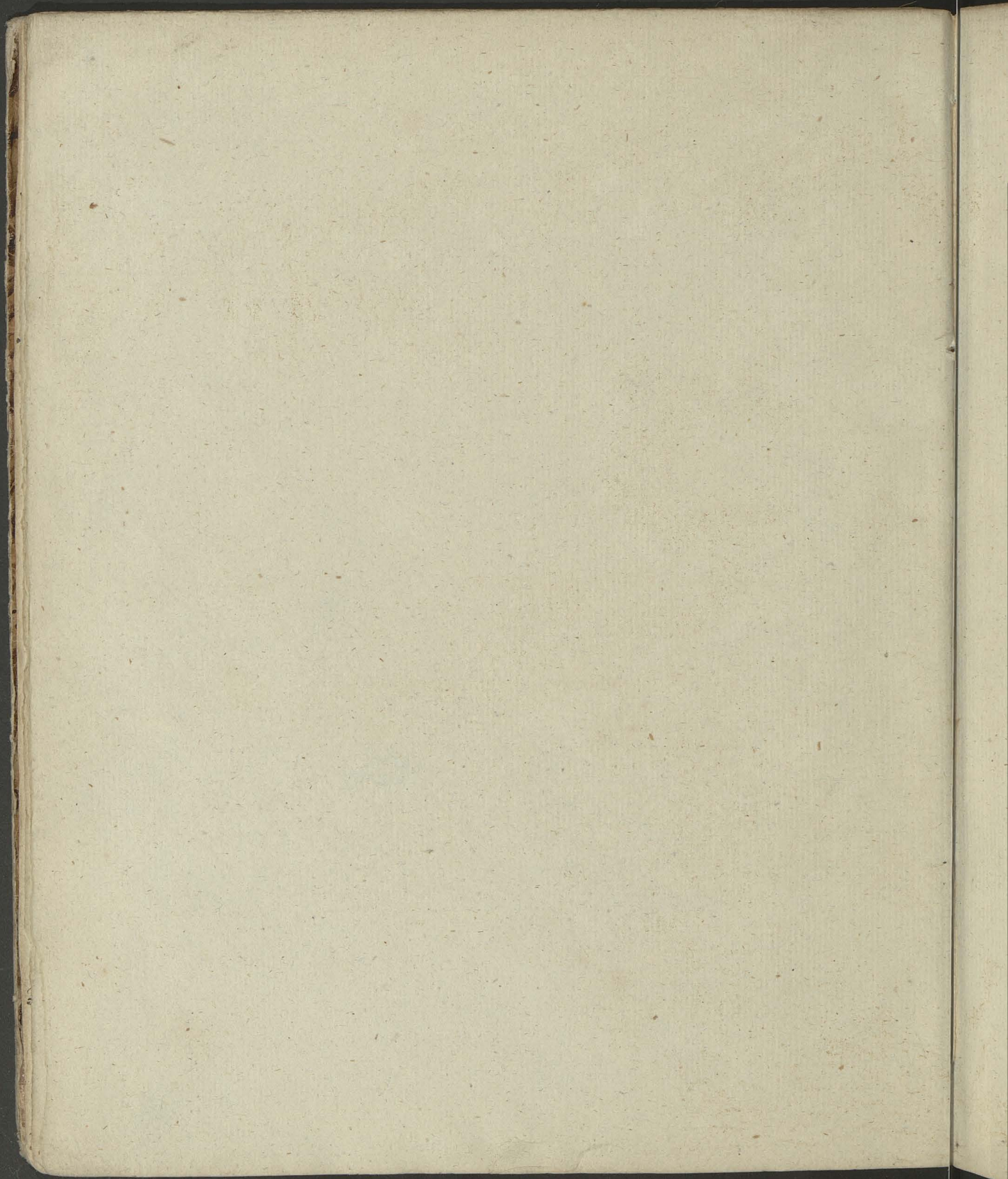
... ..

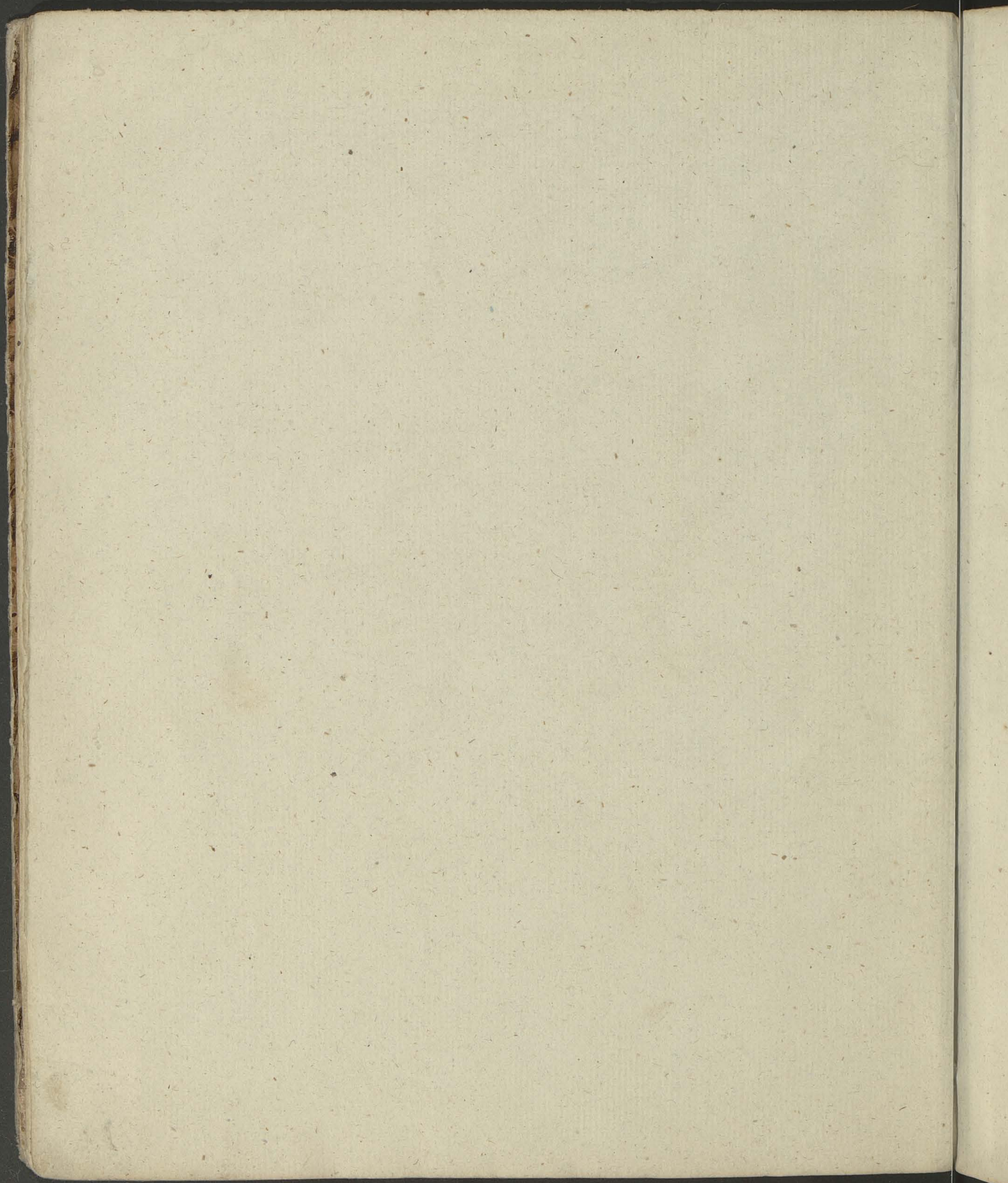
... ..

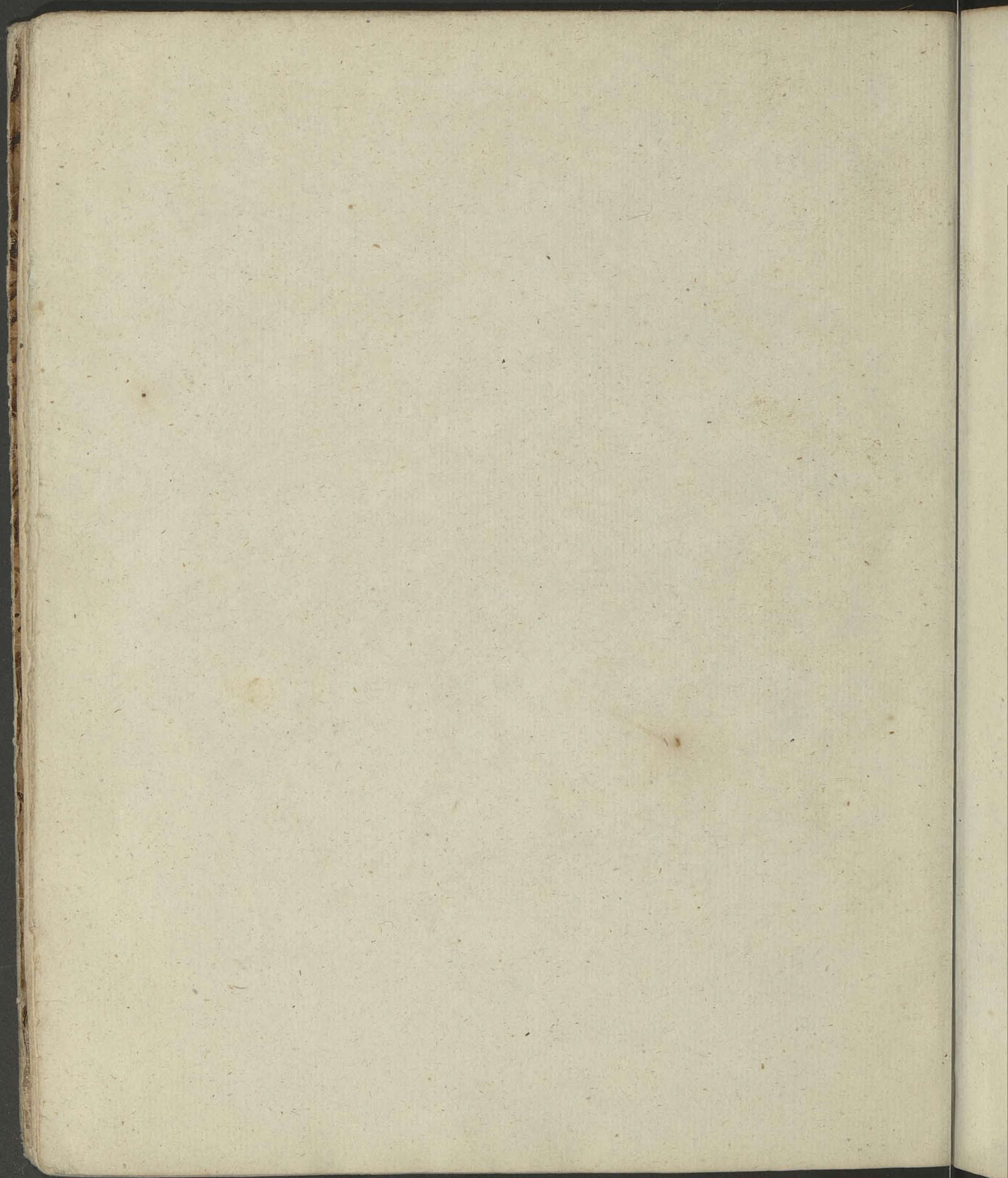
... ..

...









A zacie Karasie! (Dawo. - Kary. Karas Karst. w. 1769) (Konfed. bar.)

A białe? białe; a czarno? czarno. K. R.

Albo mój grosz nie groszem? R.

Albo moja gęba cholewa? R.

Abocrogi na mnie widzą? (K.)

A golono? golono; a strzygono? strzygono. R.

Alby nie przyszedło do rejsu - trzeba na mieśkę arefytu. F.

"Alby ogonek poloić" liszka (wilczek) prosi (K.)

Alby dom kryty zeukować, nie trzeba ptaków i mańków chować (Donk.)

Ach Boże poznaj sam czy kogut czy baian (złachac dachtopu)

A bron Boże! woko flak matka nekta gypowi wojakowi gdy powiadał że fa

A co drugi zartem powie - prawdy się tam kazy dowie. F.

Albo nie stygnął kiedy w łódzi ogon strąbiono? R.

Albo tu po ogień przyszedł. R.

A nasy w chrośt. R.

Abay, ni

Ani do rady ani do zwady. K.

na wojnie rabin)

Amelknie tam mieszkanie, gdzie jadają nie sejdają. R.

A czemu jużko nie gra? - Bo nie ma pianisdy

Adieu Fuziu.

agniejska, niech tu nie mieszka

(Albo czyń, albo daj pokój. (K.)

(Albo) daj, alboć widzę. R.

Akademia... (K.)

Ani baknął, ani jaknął. R.

Ani baknął, ani jaknął. R.

Abos to bawian zabys Juriet czyjś

agniejska li tafkawa - wkrótce w polu zabawa;

agniejska li nie lusa (można) - jefuze zimie pokusa. (zi Stępnia)

Ani mpie tam, ani mpie sam. K. R.

Albo milczeć albo co lepszego mówić nad milczenie. F.

Albo pij, albo idź przez (K.)

Albo szach, albo met (K.) R.

Albo z Guchowa? (Guchy)

"Do zrozumienia tego pijackiego przystawia stuzi dawnej farmacji, gojinnosci, przynios, petriana
roztruchanow, smozkow, kizow, pucharow, corda fidelium, az do stracenia imys. Tow. Zwracaj ten naj:
wicej prowadzony za Augusta II, za Stanisława Augusta **)

"wicej prowadzony za Augusta II, za Stanisława Augusta **)
"pożk romiony" (Koperynki Omufy Gramatyka języka polsk.)
ft. 154) cf. Quand Auguste buvait x...

Ani pomoże, ani zawadzi. K.

Ani fa przyspyci, ani przystataci.

(F. mulier & cupido quod dicit amanti
In vento et rapida scribere oportet aqua. Catull)

A mnde piodkote? K. Abay Kiedz do klesm)

A moja kara ta gdzie? Tam gdzie ja konie zawiozły. R.

A pan Tyzenhaus niech będzie zdrow. (Dawo)

A od czego pan Bóg? G.

A.

obay Ni

Abay bych dobrem zaturzem, danye na-
bied xabie.

Abay oxas xabie.

Abay poxnai prxyjaniela, trxeba wprad
xniem xiese beorke soli.

Abay xbye. / wxystho robie /

Afekt afektom si, ptai, da podwianke
ponroxeo od gau.

Albo chaj, albo nie chaj.

Albo ci to zora, albo dxiu.

A hie haduk djabot.

nie n Albo go to wieciu, bito.

10 Albo jechaj, albo nie chaj.

Albo on to od maschy.

Albo pij, albo si, bi. R. L.

Albo starosta, albo kapucyn.

Albo tak, albo sah, albo on ah — Albo sah.

niep. 59. a

Albo xysk, albo strata.

Ale ale, moj Michale.

Kiedy

(Ale co homu) xxece beato cytona, *)

pisz na wietrze i na wodzie stowa. (z kochanowici)

Gdy

Ale gdy si kito ciota nadobnie prxystroj,

da haixdin stawu wota. in tak chodze

moi. — x Reja.

Ani be, ani me. K. R.

ogarek
ozoga K. R.

2 Ani Boga iwinia, ani diabtu oxog.

20.

1. Ani Boga nie obrakaj, ani diabtu

Bog

nie drakaj. d. Derge

w. 39. d.
w. 61. b.
w. 49. c.

Ani go do Boga, ani do ludzi.

Ani go do rady, ani do xwady.

Ani go do temca, Ani do roxanica.

Ani go wox, ani go potoz.

w. 66. a.

Ani teodu, ani szteodu.

Ani cha, ani moge.

Ani mi pisnij.

Ani mi sie snito.

Ani mnie to grzeje, ani ziebi.

30.

Ani musie neptahai nie dat.

Ani widxiat anim stychat,

Zeby labie bylo Michat.

Ani na nsi, ani wnielcie,

**)

Nie trxeba nie xye nieuriscie. L. R. G. W.

w. 61. g.

Ani noga nie wota.

Ani oha nie xmwyl.

Ani pieoxone, ani weroxone.

Ani pota, ani oster.

Ani raz x ha, ani nozha nie nufy.

Ani rylin, ani kwiku, ani hukuryku.

*) Diut sed mulier cupido quid diut amanti
Invento et rapida scribere oportet aqua (Catullus)
Gdy co powieda panienka w Tagodzie
Pisz to na wietrze a na bystrej wodzie (Laportki)

40. Ani atona na niem nie można wybaczać. Ani go w teł, ani go za ucho.

Ani stychać, ani widzieć (styszu dychu)

Ani stychać, ani dychać

Ani xotone, ani pieprzone.

Ani kam, ani sam.

2. Ani temu poxa zflu, ani kónca.

1. Ani tego, ani onego.

Ani temu rafi, ani nob.

Ani brzech xliorze nie umieć.

10. 60. e.

c. Ani zbygro xiawie nie umieć

50. Ani marwar, ani murmur

Ani wędów, ani bród,

Do nob pauc młody.

Ani wte, ani wonę.

Ani xali, ani dworali. K. g.

Ani xobta nie xnać

2. Ani z toba xige mogę, ani box ciebie.

10. 63. f

1. Ani xminy, ani xoxupryny.

2. Ani mi wtefy na głowie ponsaty, (xstrady)

3. Trzy xloody, sztych paginatory,

Niedobry xruszyny, smierkelny xpadony, (zabory) W.

4. Albo wte, albo wonę.

60. e. Ani tu noga moja nie postoi.

b. Ani chleba, ani siera,

Ani xto dny, jak chowora.

62. Ani ryby ani xedxi,

Nich tu djabat xwami xedxi.

63. f. Albo xziwo.

g. Ani uosa x domu nio wyxciubi

Ani z rosi, ani z roli, ale z tego co mnie boli
urostem. (Przytowie Stefana Łzanieckiego
któremu pod Monasterny Kami Kula
zruciła u wata)

Aże wtoły wstają, gdy o strachu bają. F.

X Ani w gonionym ani w cynarze -
nota się nie ukazuje.

^{zanym}
Ani w Paryżu nie zrobią z owsa ryżu.
Ani w Paryżu z owsianej kaszy nie zrobią ryżu. Dąb.

A prawda! Prawda, ale nie wiem co. K.

Gm ² Apteka gnojłowi smierdzi. K. G. Dąb.

A prorokowi co? K.

X A skąd jeszcze ojciec? - Z Milanowa - A czapka skur.
^{czapka} - Ha i czapka z Milanowa (kardos chłopaka - Milanow)

Astronom w górę pluje, a w górę chwyta.

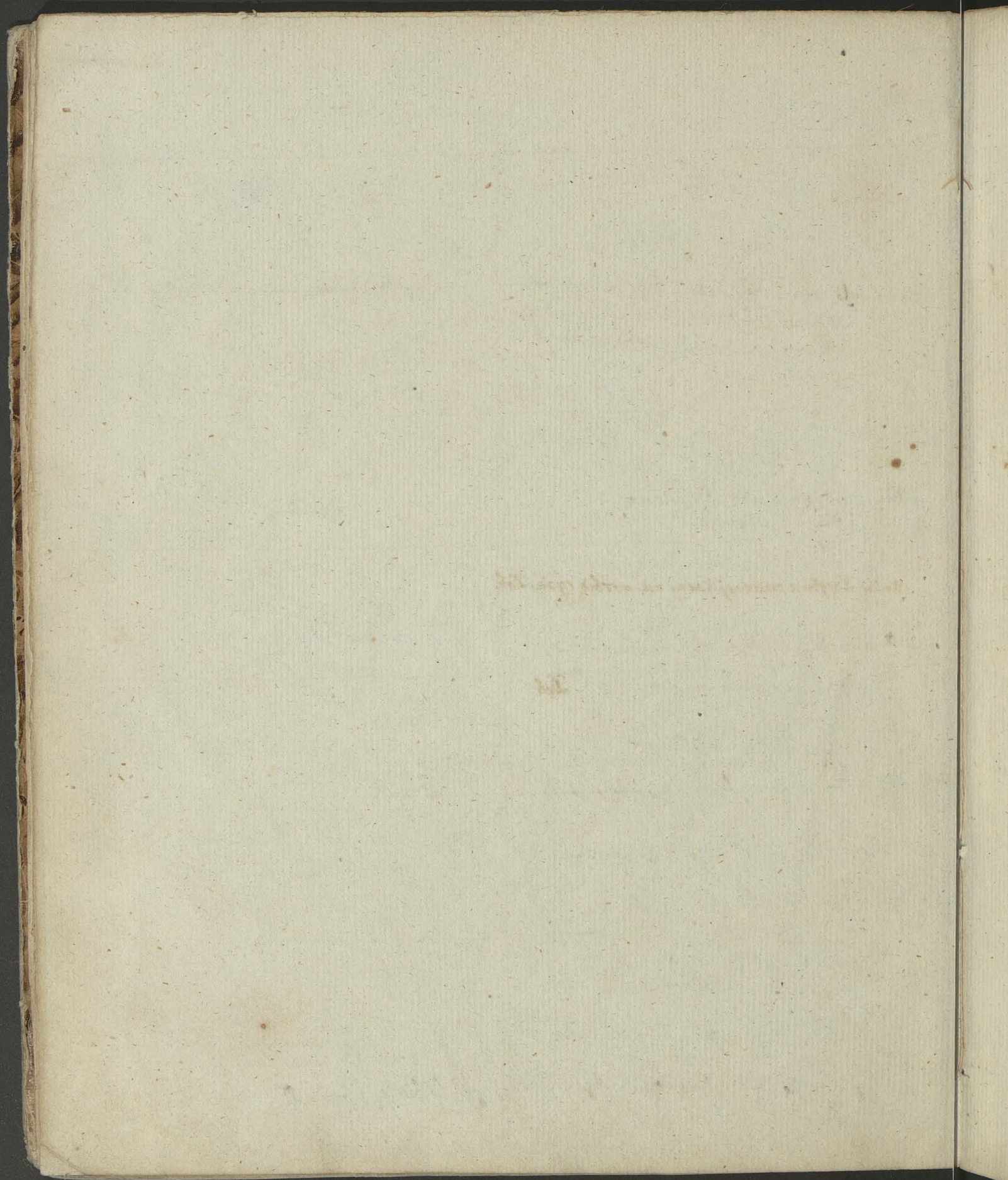
A toż nasz żywot ufejdawny się umrzeć. R.

X A tobie skoma? K.

A lichom i gospodarza -
co garduje z Kalendarza (Lw)

X Ave Dabbi, a za plotem drabi. R.

X A w tymem się ocknął, ano już dzień, a wstąpił w białej zbroi. R.



^{wzrostu}
Baba leci ~~z~~ wotata: co dalej to gorzej. A.
Baba wiecej. (Baba gota w piekarniku, znak nadstępy)

Baba z woza kołom leci. K. A.

Babko dajem ci szelag. I.
Babę nie przetrzeź, matki nie przepierz.

Baby trudno oszukać. I.

Babskie lato.

Badz zaufre gotowy - za złe słowa słowy. I.
Badz myślny stałego-serca wstępnego (Pratk.)

Badz dobrym słuchaczem, a będziesz dobrym opowiadaczem.

Baja jak o palącym wole (Hauke z czołowa obłożenia zamofia)

Baja jak o żelaznym wilku. A. (obez Tarku m.)

Bartosz, za swój grzech.

Barbara, ni młoda ni stara.

Barbara swista ogornikach pamistaj

Barzek z niego (grundał - nieokreślony)

Barzciej boli od podłego. K.

Barzciej boli od języka niż od miecza; K. (niep.)

Dana się zgoi, słowo nie zgoi

Barzciej te rzeczy smakują, których (Barzciej) smakują. K. Dob.

Baraki strzelac. K.

Barzciej już no niegi rybno. A.

Barzciej nam szkodzi - co się nie godzi. I.

Barzciej te rzeczy smakują, których (Barzciej) smakują. D.

Barzciej od muchy, od lichoty boli. I.

Barzciej to czujemy, na co patrzymy, niż co słyszymy. G.

Barzo w rzeczach błędzi, kto z afektów łodzi. G.

Barsta (dofyć z po hysmian (m))

Baw się domem, chcesz mieć głowę spokojną. G.

Beben w lesie coś wielkiego choi, jak elbrzyk wielkości jego. K.

Będąc młodym pamistaj na sterości. G.

Będzie mas i na pokucie, by zdrowie nie było zepsute. (Dork.)

Będzie po sterze nad łowiniami nie nad
dużymi. m. G.

Będzie też moja matka piekła. (mjept)

Będzieś bit jak s. Wit. (19 czerwca)

Będzieś jadł z starą panią. K.

Będzie żołnierz, gdy będą pieniądze. I.

Będzie dobrze, kiedy z te fręje z tamie. A.

Będzieś miał: ale trzeba żebyś pociegniał. A.
Bella, jura, struktura, comwina plusa - z tych wszystkich
interesnych rzeczy, wzięła po worku drewna. (mjept.)

Bez dołu grobla, bez nakładu żył
nie będzie. G.

Bez broga nie maś broga a i z gotowego broga,
bez prace nie będą kotarze. (Hauk. pis.)

Bez zawady radnej sprawy nie maś; i rady (Hauk. pis.)

Bez jakiego promotora
i godny nie wskóra u dwora. K. Dob

(21 marc)
Benedykt w pole z grochem, Wojciech z ogierem
jedzie, Stanisław ze lnem a Filipo ta-
tarkę wywiedzie.

Bajonkie summy (były to summy, które napoleon konwencyą w Bojone
od obywateli polskich, które zawartą przekazał do odebrania Fryderykowi Augustowi
10 maj 1808 w Warszawie.)
Bajonki summy (były to summy, które napoleon konwencyą w Bojone
od obywateli polskich, które zawartą przekazał do odebrania Fryderykowi Augustowi
10 maj 1808 w Warszawie.)

Bez soli ryba, bez korzenia zwierzyzna
nie nie jest. K.

Bez mistrza nie maś sztuki - bez przykładu
nauki. (Hauk. pis.)

Bez lecia na wózy, bez wiośta na wodę,
bez ostroga na konia nie wsiadaj. A.

Bez przyrzyny nie szukaj dziedziny. A.

Bez pracy trudno dostać pit honorem.

Bez prace on ma kotarze. K.

Bez wieści przygody przygadają. A.

Bez woli boskiej i wlos z głowy nie spadnie. I.

Bez wiośta na morze. A.

Bez ienstwo spokojne. G.

Bez szkody nie będzie - gdzie głupi pojedzie. I.

Bez jakiego promotora i godny nie wskóra u dwora.

Babi roe xawfke chybry.

Babla z woxka kottom kiej

Baci se brzeba brzeinie, Gdysie brywnine

Bachus rexonuj, kadra Pallas peroryje. Baranek na postawie, ale lis - wolk a
Bax, cobax.

Baj baj baj, ko pulaci si pali.

Baj baj, bexier w thaju.

Baj baj, bo ci widno.

Baj baj, umrzesz w maju.

10. Baj manie.

7. Baku mi pupka pod nosam.

1. Baki mudiwici. (Bakowac) (chlebiac)

2. Baranek w wilej. Moxe. R.

3. Baranie nie mac wody. K. D.

4. Bardziej boli stono niz rana.

5. Baska w trzelit. Baku strzelaj x bija.

9. Bax go goxiew ulasit.

10. Bax pajoxym przebije, a mucha w niej
mwiganie.

6. Bardziej oxujemy na co patrxemy, niz
w stjxemy.

20. 56. Bardziej boli od jxy ha, niz od miecha.

Beatus qui tenet, to

Powied xiat Wenet. (Kutowicz: Pamiat.

Bexier bit, jak x s. wit. R.

Bexie jed na owexannia, i jeden parterz

3. Bexie (xix) prxed narxeni wrotami (ue-

dys) stonce. (K. odm.) (I.)

2. Bexie ptakat w nied xiel, kto si w

paxel smieje.

1. Bexie on miat za swoje.

Bexie (to wprytko) dobrze jax ite minie K.

9. Bexie by tape liat - uenlo spiewat

na umyli.

2. Bex Boga, ani do moza. - bez Karabeli, 30

3. Bex Boga, nie maza Boga.

1. Bendi glet w pole x grochem, wojciech x Orio (21 mara)

(marok, ze in em) Lem

sem jednie Stanislaw x xax, a Filip

katarke wprytkie. R.

2. Bex groza x totego nie bexie.

3. Bex jednego xotniexa, moze bydx

wojna

1. Bex lejca na wox, bex wrosta na wode

bex ostrog na libnia nie scadaj. R.

1. Bex totu grobla, bex na lit adu x yxh (nie bexie) K.

Bex ochoty, nie spore roboty. K. I. Dg.

1. Bex piecxnie mpxy biegaia,

Gdy kota doma nie maja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

1. Bex piecxnie mpxy (choreuia)

Gdy kota w domu nie oxaja.

Bij mroczku żydy. R.

Bij, ptarz, uciekaj a swiadczy. R
 niech to serce albo ich to trocha. (Wsp.)

Bijze Socha, boc iuh trocha, i tautocha. P.
 (Abraham Socha wojewoda mazowiecki; Bratka Krzywicki
 1394 ob., Krysztofski Cod. dipl. I p. 267. ob., niejicki II pod
 Chomentowiczym.)
 B. z. w. ied na strong.

Bit mauek zora, zawolze w jedna stron.

*Biszpinga psu zjadły. (Pisarka)
(wśródrentam chował dużo psów myśliw.)*

Bitwa pod Zwanicem - Durnia z pohanicem.
(w wojew. podolsk. r. 1653)

Biron.

Biada temu państwu gdzie dzieć się panuje. I

Białka w pole wywiercie.

Białka (t. j. biatogłowa) (Linn.)

Białogłowy choć się nie użo w szkole - przecie
wyrósł w pole. (Młot. Dawn.)

Biedna starość, nożąc cię bole kęci. M. Dęb.

Powiedz zawsze za ręką chodzą - kto ma ręce zdrowe
tego nie ogodzi. (Dzięk)

Biada nie utwory, ale rozum nauczy.

Biegaska (meretrix) - Fundera - Murwa.

Biegun wśledyby był, miejsca nie zagrzeje.

Błagaję Boga służyć ofiarę, u ludzi zasie-
 pryjennie dary. F.

Przeżył mój kochanek - dla Chrystusa, dla Heroda -
a w zapamiętaniu - dla przyzłego Antychrysta
(z wyjątkiem: Kołosa)

Prisada rzadka bez jakiego białka. Dab

Błogo temu, kto swój własny dom ma.

Proszę o wybaczenie, że nie mogę Ci napisać więcej. Z

X Błogosławiona ta Kopa, która ochroni tyś.
ca jednego. (Op.)

6. Błogosławiony człowiek, który się Pana Boga boi. G.
Bodaj ci, włożono w jękła na miedziowe tożę - góziła same
brutury i noże. (Miedzi ob. Lujac. ludu Rok II. i. 11. 19.)

Bodaj ci, Lioin t. rast.

Bodaj się nasi dobre mieli a my od nich nic nie chcieli.

Bodaj się rożnita miła Warszawa, ale nie w nocy
podczas sejmku, a zwiatająca w Krakowskiej Bramie. G.

Bodaj z chłopca pana nie bywało.

Bodaj się nie miał chleba innego jak w Oliwie (Linde pod Oliwa -
Przymowa do kamieniatego chleba który ~~on~~ pokazują w kłafz
torze Olafim opactwie cystersów w województwie pomorskim)
Opusku. Starożytni monumenta p. 343.

Bodaj się gdzieś biećkań nie ufydł.
Bodaj się ka nie uonij bo ukoło. K.

Bogatwa często powód do zżęgo. K. Bodaj się rozpadł jak goła szembekowa (waw. Dąbka).
Bogatwa mądrym potajemnie a nad głupiem panuje.
Boga chwał a diabła nie drażnij.

Boga mieć w ręku, a zbawienia nie uprosić. D.
Bóg Trojcy lubi. D.

Bóg ciepliwý ale pamiętliwy
Bogaty jak Ostrogski, rozumny jak Herbut. (Harnod)

Bogaty jak Hylzen, uczony jak Plater. (Dąb.)
(Janusz Hylzen w. m. 1764 miał za żonę córka
Jana Ludwika Platera wojew. inflant. + 1736)

Bogatemu wszystko przypisujemy. K.

Bogatemu nie trzeba rozumu. K. Dąb.

Bogatego pokuta, ubożego bieda. K. Dąb.

Bogatego nie majątnością - lecz ufchronioną
mierzejchwością. G.

Bogaty jak Sukier. (Dąb.)

Bogaty radko sprawiedliwy. Dąb.

Bogatyich pokuta, ubożich bieda. G.

Bogaty się dziwi, uem się chudzi na żywi. D.

Bogaty za ubożego nie ptać. D.

Bog'kowskiego prawa artykuły - nie:
jedną cnotę wykuty
(Boiki na Bodafin w ziemi bielskiej)

Bodaj się krowami na Łowczki wyrzezi
(waw. Dąbka)

Bóg nie rychło ale dobrze karze. Z.
Bóg wysoko przyjaćiel daleko. D.

Bóg rozum ludzki przechodzi. K.

Bóg wysoko przyjaćiel daleko. D.

Bogu szuż, a diabła nie gniewaj (Lujstowie
Jagiell) D.

Boga kochaj a diabła nie obrażaj.

Bóg wysoko, przyjaćiel daleko. K. Dąb.
(do domu)

Bogo temu przy dworze, bo sam, albo jego prrodek. K. W.
komu ^(domu) w domu pług orze. R. Dab. Bogaby się dziurzy,
Błyszczą mu promień nadziei. Czem się zebrali gnarzyć. R.
Bo exnami schodami się gwieżdżat. Bóg choć nie rzechliwy, w. 199. h.
Boby i grochy, nie Ale sprawiedliwy.
Nie zrodza, karzechy. Bóg często próbuje otowicha,
Bóg a mieści to przyjaciel pramy. Piada temu, co jego liksi nie cicha. w. 186. E.
A ludzka przyjaźń tylko dla zabawy. Bóg dat, Bóg wziął, niech będzie
Bogactwa tę własność mają, wola Jego pochwałona. w. 206. x.
Głupiego mądrym udają. Bóg dla grzechu zagniewany,
Bogactwa tę własność mają, Prokba bywa ublagaany.
Mądryego głupim dxiataja. K. Bóg i natura nie próżno nie czyni.
Bogactwa, rod i godności, Bóg ludzmi nie braluje. K.
Sa, piśline polowyli xtości. K. W. Bóg mośliwy nie bez wieha,
Bogactwa teraz prrodekują, Dla każdego otowicha.
(Anoty im uste pija. K. Bóg nie opuści,
Bogactw przybija, Kto się na niego spusci. K. I. Lr. D. W. 110.
Cnoty ubywa. K. W. Bóg osusz, co xmochy
Bogactw a swinia, Bóg pomaga, pomagającym sobie
Po smierci xwierzywa. K. W. Dab. Bóg pomoce temu bywa,
Boga tego nie czyni, Kto go na ratunek wzywa.
Exce sine, choć pełno wstrzygni. Bóg powstaje,
Bogatego by nie majbności, Głup ludzka moc ustaje.
Lecz wstrzymiona mierej chuiwa. K. W. Bóg xelmy — zdrajcow piśtuje.
Bogaty dobrodziejstwo trzymi nieraśnie. Bóg się tam brzydzi,
Uraży swe bardo xczyje. K. W. Kto się ojca wstydi
Boga mają xceluje, miele. Bogu nic nie jest tajnego.
Nie dba na nie przyjaciele. K. W. a diabła nie gniewaj
Bogactwa, a exarta nie draxhi. K.
Boga wzywa, Bogu wier, ale mu nie donxerxaj.
a (tręba) przytłada. Z. K. Dab. Bóg widzi exas i wieha, 120.
Bogaty xradu sprawiedliwy, al- Smiero goni wieczność cicha
bo

1. Bog dajcie go' hopta kadnia noga

1. Bog daj bym był palkynem prosluim.

4. Bog dajcie karkli zdeptaty.

6. Bog dajcie smieg xpatit.

7. Bog dajcie swigta ho bnia / a: / nie mungta

8. Bog dajcie jadł gruce

Co ja ogducem pies tluame.

2. Bog daj bym był milixat.

3. Bog dajcie liho pomwato.

200 w. 149. l. 1. Bog nypalo, przy dnie - pan daleko. K

130. Bog za jednego / moga / sona za drugiego.

Bog xaptac.

Bog xaptac xabata tache - pamieci.

Bog xasmuci; Bog poiiaszy.

Bog xdracijon nie mituje

2. Boi sie, axta boci.

150 w. 148. m. 149. m. 1. Boi sie, wielka nie is / oblasa. D.

1. Boi sie ciema swego.

Boi sie, jak jabot swigonej wody.

Boi sie, jak ognia.

200 w. 140. Boi sie, roboty, jak pies lija.

m. Boj aktiwe ochramianie,

Stoi za xte xanowanie. K. W.

Boli gardlo, spiewac daruno.

Bol haxdypnienigixy,

Ada sie najmioxnosniejszy. K.

Bol mioxeci nie umie (nie da) K.

Bol nie matenbienie,

Staix, ktemu wyprowidzenie. K. W.

Bol wffelhi nie bah sie, oxys

Gdy koto lekko przyrugini. K. W.

1. a / ho bnia / Miasfexko w dypmientu nad ho-
denha; gdxie chajdonna hois xaxono i kamno.

Bo nie na tem, choria kto majafek utraci.

Kawpe bogat i xaimy, kto sie xeno ta
breca.

Boshie nawidzenie.

Boi to boiam, zebys' swiat oxysit.

Boj aktiwy pierfec hnazofy paxecie zyxw. xoxn. 150.

xkanie,

A smiaty rax xabity, jux wiczej nie utkanie.

Borgowanie, sprawdzaj ktopotanie

Bory umart kredyt nie xysje.

Boty mu wpyt...

Boty spalit - / uiekt /

Boty xklifije po braku.

2. Boze narodzenie na wodzie.

Wielka noc bexdie na lodzie

Boze gosie poxal.

Boze od nasporx.

Boze odpusc.

Boze pomox.

Bozkie nawidzenie.

1. a / b / x / o / s / i / o / n / t / r / x / y / x / t / i / m / y / g / l / a / d / a / s / e / n / i / m / i / e / i / w. 166. o

Brakujemu pialkej krotkawli - klepie. wglowie

Brat za brat x niem - xoba xysja.

Brzedi gada co mu slina do goby - na jx-

tych przy miesie.

Bracia xgodliwi,

Da wielkie dxwry. K. Z. W

Brnie jak pijany w bto.

Bron paw na; xona gta dha, roxklof dorejma.

Brzlanbowy mra chumior.

Brzegry, jali chwabaxex w brxanie

Brzegry mucha, kiedy w miodzie tonie.

Bodaj ja, żyd mowi, Bóg z tym skarał sziadem. M. G.

16

Bodaj ja Maryampolka niewola pobita.

Bodaj za den wróg nie stąpił na twoj próg (Anh)

Bodaj się tyłego diabła zjadł jak pan Borejko (Kito-
wicz Bógaję III 198. - Piotr Borejko Kaffel. zawnichoff 1755)

Bóg zwykłe błogosławi dobrym zamysłom a karze
złe przedsięwzięcia. (Donk)

Proskiej natury zakrawa, jednym
bierze drugim dawa. R.

Boża wola, któren rola.

Bogu postępuj i twoje najlepsze nabożeństwo

Boże daj w dobry czas mówić. K.

Bojagłowy nie zchną w ziemi, znowu przed się wystaje -
a śmiały raz zabity raz, dalej nie wystaje. K. W.

Brac' koty w leszczoty (Anh - dzieworoguzynne)

Braciszek mieszecek, burzyczka sie -
Brzyzka. G.

Brat umrze, drugi zoftanie. K.

Bojagłowy matki nie rozrzewni. K.

Broda jak u proroka, a cnota jak u dra-
ba. R.

Ból swój wyznawa, kto złe oddawa. K.

Broda nie czyni mądrym. K. Z.
(filozofa) G.

Broda stanie dziadom za świadka. P.

Bratki tu trzeba. Z.

Brzask za wóch. G.

Bron' zawieźć.

Przegowi podawanemu, nigdy nie dufaj. R.

Przech głodny, ^(nie jest swobodny) strach bajek nie zgodny. (Donk)

Przech pełny z ryka nie utrzyma. Dqb.

By był wilk nie sejdął, jużby był dawno za górą. R.

Być kocio na wozie. K. R.

Byliśmy też kiedyś coś. G.

Był wilk w ście i przed ście. R.

Był byś co dobrego, byś nie miał grabiata Krywego (Dqb.)

Była Kaska bez fartucha, jeszcze jej gośet wzięto.

Było to za króla Augusta. (Lip)

obay Gdylly

By muchy na miod. R.

By na poie raz. R.

By nie ale byłoby wrytko wcale. K. Dqb.

By nie cudze ptaki, nago by chodrzy krawiecnie dżiatki. (Infat)

By nie cudze ptaki, nie miał by krawiec Karwatk. R.

By pies na fienie: samgo nie je a krowie go nie da. R. (ob siedzi, leży)

By wrobl na stadole. R.

By pannom nie dzieci, zot nie zom nie straz,
wrogo nikom nie ligba etc. R.

Byś był co dobrego, nie miał byś grabiata
Krywego G. Dqb.

Byś miał wrytko fwiata i r'sa, w jednej f's
trumnie pomieści. (Don.)

Bywał Janek przy dworze, wie jako w
piecu palić. G. (pala) R.

Bywosz w Rusi do domu musi. K. Z. R.

Bywosz z ojca ^(kufarzem) malarzem, zachciał też
być ^(malarzem) pisarzem. G.

Bywosz u ludzi będzie i u nas. R.

Bywały: był trzykroć na Beskicie
a czwartą raz na Karpaku zbijał. R.

By wrytko cynieć miał co we fnie
przyjdzie: - Wiozac by trzeba było:
wreka gdy spaci idzie. K.

Bywa i zwrza dżiatki. (Fredn)

Był w Łowicu (t. j. Kradt) - w Bywalicach Gwia:
domy

Bywaj kłisie, pokicorna mioie (Ank)

Bywaj ze mi zdrowi, nity zapuscie!
Ktery spieru w grochu były, a pieta w kapuscie.
(Ank.)

Przeżyły mucha z ciebie.

Милостивъ иже Богъ

p. Bru na bru, pu na pu. K.

Bruch nie tasy. K. G.

Much ^{ma} ~~to~~ busy, L. K. & W.

Милушко ти похираћу.

Przygoxi si miexi si jak koxiet
kapietaz. (Kot sadem)

в. 204. в. Будѣмъ спати на рзери.

180. Burke xtapal
no. 188. a

W. 188. 9.

By hon (or) my dear friend,

(Niktoj pewno) na mēm mē sēdxiat. S.

2. Byłismy tu byli (lewx my) nie ubyli.

Imy tu bezkiercie (leor) nie uhyjcie R.

1. Był zbył.

Byli sobie przyjacielmi, jak widać
z onrca.

2. Byt na wielkém świecie.

1. Był między ludźmi

Byt na wozie i pod wozem.

7. Быдѣ w kosciele a pascierza mѣ mo-
wiec, w taksni a mѣ myc' si, na
kargu a nić nie kapić. Pardo mѣ gr-
z' xcoxy.

2/ By nie mroź na xte poloxymy,

Bytby ton chwant xawpke xynry, P.

190. 1. Byt to hon, ale ni xixoxit.

Był w Rydze, ale Papieża nie widział

By nie przygody,

Byłby świat jak gdyby K. D. (obawiałyby)

Był był najmądrzej i x mądrazbardzo tony

Всех прибуду не іхъ казати борона.

Przytowich najmilej spiewat, przeciox
wrobla me wyucz.

Byś swemu prui i nogę uciat, proxiac
on ka toba pojdxie. R.

Byto byto (pu) Bogu mito,

Namby si nigdy nie przytixy to. (Rej) Ryśin.

Byw a podwozem, kto bywa na wozie. I

Byway xodon, pisiy do

Рисунъ до мѣста Бердичева

Bóg cnota tych, którym polubił.

Boż mięxa xte xobrému.

Boi sa brzyzla a stomy prochodny r.

Выводъ гласенъ и тмше

Kiedy żytko w gumnie.

Вісник по Ленінграді.

Budujcie dom na piasku. Zepnę waszymi' otworami i
Przełożę waszą grzeszną, a nimie możne z' ną mę w.
Piasku tej' kolojczy, na którym ja strygi biał' łowię.
Bogda, j'ci nawi' dobrze mieć, a my onich nie wiedziet' i. x.

10 202.5

4

l. 1200.

4. 263

Catuje, jak Juda ^{Pa} Jerusa.

Catuj mnie w ciemię

to patrzy w ciemię

Catuj mnie w głowę

Jak w piecu będę

Catuj mnie w nogę, a po nodze dalej

Tam goście si wali

Catuj niemek z niego

Catuj posag kufawianki

Leżała maśta, dzban maśtanki

Codzi bykło przek xby stowa

Cena ^(w męzku) nie idzie ^(w worok) R.

Ceremonia xgrzebna

Wcale nie potrzebna

10. Ceremonijja się, jak ^{Prze} Opacy

do wrecz ^(J. Jabłonowski)

nie nie trudno K.

Chia cemu nie ma ^{nie} trudnego

Chia cemu się ^{krzywa} nie bywa ^{M. G.}

m. 18. a. 224. b.
dy. 14. do 23.
6m. 18. a.

Chęć stanie za ułny noki

3. Chciał po koniu, a on po chotobli

2. Chcepli, nie chcepli

3. Chcepli przyjacela stracił, pieniądze mo ^{pożył}

1. Chcepli bydzi bez jalciej wady

Me porzucił nie bez rady. G. K. W

a. Chęć ~~had~~ ludzmi dobrze wtadał

Nie drugie jest bykło gadał

4. Chęć mnie pohoj prany

Nie mię x xtem prany. F. (Woje)

20. 6. Chciał xtapac ^{Pogę} ^{tanogi}

A xtapat diabła z rągi

Chacie bydzi xdomem, a nie chacie leharstwa, jest

to xartowac x siebie samego

Chcie wosici, a ognia przygladajcie, nie xgasie K. W

Chai wosici nie b xpię xstwa sobie nie wazy

Leix w xpiętko domazy K. W

Chęci do tego ustaja

Czego nam ^(wice) domowalaja K. W

Cherod baba

Chleba x chleba nabywaja

2. Chleb i woda, ludzka wygoda

1. Chleb go mój rozbódt

Chlebem i solą,

^{luzie} ^(Przyjaźń towa) ^(Chęci nie wola)

Chleb ma rogi, x K.

^{a niewola} ^(A przed x nogi) I. R.

Chleb trawa, ^{ryba woda} mięso potrawa K.

Chlebu rad, sora nie odrzuci

Chluskat, chluskat ^{Komik} ^{Das} ^(z te iustat) R.

A xpuszat K. ^{Ki kon ustat}

2. Chłopa talomego, wora dxiorawego, goscia

bezwstydneego, nigdy nie narzyci

3. Chłopa korceń nie mierza K. G. L.

Chłopa to nieś miatego: dla rany nie bicia

dla dworskich nie pochowac, dla cho-

rabry nie pic. (Zabryc) W.

Chłopa, idę ja jizi

Chłop głupi między dworami

Jaliby wille między brykami (Woje)

Chłopa rykcie wustuxeniu, ows kwe w nyspe-

nin, pamiatne w ror. haxasiu mapolaxat

Łata kora i wilk syt niech będzie. K.

Chciej jak najwięcej, a przestań na tem co może być. K.

Caty baran, a wilk syt zaraz być nie może. K.

Chciwość miażdży duszę, jak kłódę cisztę pręgi: noli. K.

Chciwość skwapliwa, zawsze szkodliwa (Laud)
Chleb świętej Agaty - od ognia strzeże chaty (slut.)

Pełnowanyh się strzeż. K. G.
Cóż to jest, jak u dworaka, cnota jak u hajduka (Fredo)

Chleb wielki mowa (Przyjście Adama i Ewy)
skiego wojewody Tęczyńskiego

Chast pokorny, ogarż takorny, wyżeł zwadliwy. R.
Chcąc poznać przyjaciela trzeba z nim korzec soli zjeść. K.
Chcąc co ustąpić, to się wie jak ustąpić.

Chleb w drodze nie ciężki. K.
Chleb z solą (było) z dobrą wolą. K. R.

Chciwemu nie maś nic nie podobnego
miłującemu nie maś nic trudnego.
Chcesz wybić się dobrze, wybij się z Masalskim - Chcesz
wybić się darmo, popros Masalskiego (Dawo.)

Chleb z serem zdrowemu lepszy niż
jarmuż choremu. M. G.
Chłodny Maj, dobry wrodzaj.

Chciwemu nic nie trudno, niechciwemu wszystko. K. G.
Chciwy kupiec nabyć może złota i pierogów,
Przez góry, puszczę, skąty i przez morza przdzi. G.

Chłopa koczem nie mierz. (O Łokietku)
Chłop z Dysa sprzedał psa żydowi za liwa.

Chce-li Bóg karać tutaj jaki lud -
odejmuje jemu rozum wprzód (dłw)

Chłop ma być jak napięty kij. R.
(forma wiotka, neglecta decet)

Chce-li co mieć, trzeba uciepieć. K.

Chłopa na pana nie godzi się wsiadzać. R.

(bogactwo)
Chcesz mieć długo skarbow wiele - G.
rozdaj między przyjaciela. K.

Chłopi na wsi a zacy w szkole odmianie
przełożonych bardzo radzi. R. (co im bardzo wadzi)

Chceszli mieć coś tajemnego - niezwierzaj się żenie tego. F.

Chłopi sta nigdy nie urośną. R.

Chcesz mało - pros o wiele
Proś o Krowy weźmiesz wiele. M.
Zadaj

Chcesz nie ciągnąć kota, nie mieć swiniom złota. F.

40.

Choc' goto ale ^{danije. g.} wesoło. [Cyganin] -

Choc' glodno: dno ale zyi' swobodno

Chociaż maj - przebiegł ^(Książnin)był tu daj. (Sierp)

Choc'ma już kne objezdzę, kło puzny bryd kim
Choc'mie widziat kalwanje, tisz staje (Don)

.Choc' nienigdy nie wydał, nie iś miekch chowaj. ?
wczeka zawsze tylnia przed chłop gdy mu się powiedzie z kopytami
Choc' przed honorem umyka - kiedy go dzień ten go
potyka. (Don.)

Choi z fowika quizda fowok wyletyt, fowoki na nicho

Shoc stara lokita, za korhat je nikita.

Choc w kapturku białym chodzi, przeze czałem swe
Chodź giń w tej doli złotwie! ^{wywoździ.} bo tu nasza tam pieczę. (Prat.)

Chodzi jak po kółkach
Chodzi jak niewiedzą orlewiszowski. (nie dało + małolat
wienki) gość białe:

Chodźmy Marcynie. poproszę cię furcie. ^{użyj małego:}
wanego niedźwiedzia.

Chodzi po świecie i przydrażni, goni. P.

Chodzi tu razem z Kurami, a zostaje ja'k z pigiet;
wsi dziaidzie.

Chłop nosi proch, a Pan Bóg Kulki R.

Chłopski radby co tydzień woita, co mieści urządника a corok
inżego para mat. R.

Чтор спадъ з дѣлу а одповѣд. ѿ. (festinalente)

Chlop strzela a Pan Bog kule nosi. X.

Chłopi z Dyśa sprzedali prośa żydowi za lisa. (F.)

Chlop, storkosny chleba tak smaczno je jak piernek

Chmiel pijany - czepni Lany (Pratk)

Choc' bieda w swietlicy - hoc' hoc' na ulicy (ludzi mazowieck, prapst.)
(more)

Choć ^(może) Bałtyk przepłynąć, może na Dunajem utonąć.

Choć pływaj po smogu, utoniesz na Bugu.

Chci'by kto rwiąt obzęd' Kołem - nie będzie
łowa łokołem. (Don)

Choc'byś obłącił szalibierza ze skóry, to byś nie znalazł
wykręśtów^a dziury. F. (Wojc.)

Choc bys się pisał do Kruwego zają - nie zagrac ościs
nigdy na oboju. Dab.

Choc' by zona byta z nieba,
Jednak ja mitować trzeba.
(obacz Zona)

Chocby Feb Salamona niebo komu dalo - Kuzi Tapu poli:
zac gny ma w trofie malo.

HO.

Chtop mowmy, kot tomy nie wija głodu!

Chtopi na nrie, a xauy w xohole odmianie
przetoxonyh bardzo radzi, to
Co inn bardzo wadzi.

Chtop na chtopa.

kiedy wedle bolha ptacha. K. R.

Chtopa leniwego głode, konia leniwego ciotry,
Pana chapego wojna, do xutosci przy-
woodza, krasem.

Chtop nie smiaty, kot nie tomy, gach
wstydliny, gach sprawiedliny, ni
gdy nie wslubraja. (ob. Mnich)

Chtophiem, kotliem i snophiem s dxier xauwa
wsi a reparowaci/

Chtopelia xauw ita jai, awita jai (xauwiska)

Chtop radby, co tydzień wojła, co mieciał urze-
duła, co roli innego pana.

Choi' bida, to xhoc.

Choi'by ai w xrxono piecxono w smole.

Nie powiedaj co sie dxieje w xohole.

Choi'by go smarował piexnem i balsamem,
Mxeciex on będxie smie dxial dxieguem
sam em.

Choi'by ma topata głowy ktadł.

Choi'by ma w xetemi cto wanie mowit.

Choi'by taci, byle nie ptaci.

Choi'by obtupit xal biora xesfory.

To bys nie xnalant w xhrykarska dxiony.

Choi'by głod lat wendrowat, nie xnalantby
wolega w domu pilnego.

Choi'by teb Salomona niebo homu dato.

Mni tapg linac, gdy ma w xrxosie mato.

Choi'by sie w xidy xastawic.

Choi'by xnalant, rachi xarax.

Choi'by jada poutatlu.

A piexny i gladi.

Choi'by xotowek wprzepaci w padnie.

To sie je xuxe grze biu na dnie.

Choi' u nie,

To kuci.

Choi'by chtopa kylec xona

Prxeciex jego gona

Choi'by oteli w xancidra fort pny xied xial, c.

Nie ma xetego coby o będxie nie w dxial.

Choi' na poty xgniti,

Prxeciex mi jai mity.

Choi' ma x widlu rui,

Ale xaxdy na sie biu rob.

Choi' przy będxie, mity x wolno.

Choi' u bogo, ale chędxo bogo. R. Ubog

Choi' x bary, ale jary.

Choi' x jai owce xauw, a będxie - będxie (tryka) g.

jai baran. K. g. jai podilubana gę, apad cun pny

Choi' x posame upy w xpodniay.

Choi' x paci w xauw x kurami.

Choi' x x mien, jai cielo x x krowe.

Choi' x korem. jai. Choi' x jai z turon kiem.

Choi' x x mien, jai cieli x x ciatem - x

xwiat tem.

Choi' x x mien na cion, x x pary.

Choi' x xli od niej smali.

Choi' x ora, grandora, xloni

jai Ubog u x x horzech w xauw w gory obxony.

w. H20. w.

60.

Co kom

w. 291. hi.
w. 192. a g.

70.

w. 401. d.

Chci' chłopi' kamora

Chorągiewkę, zwinął.

Chorego si' pytaja

(Zdrowemu daja) K. G. W.

Choremu si' (urzę) popracuje

Gdy smierć bliżej przystępuje. K. W.

Choremu zdrowi' dobra radę daja

Kachorom wryz, samu jej nie trzymaja

Chory dzieci'ca (z) lekarza biorze,

Ten myśli: rycho kamta zwiadać nie bierze

2 Chory, na kachory.

2 Chory na paruskę chorobę.

1 Chory lud, a zmieli jak wymiott.

Chory na przywidzenie

Chory na wielką chorobę.

Chory na zachciał.

Chory poprawić si' obiecuje,

A wzmógłszy si' postarannu si' spracuje

90.

Chory zdrowego misie, adam ledwo, lezie

Chora to od wielkiego drowna - swięta

Chuda para, samu plebam drowni. R.

Chucha w garncu, jałby mu przy obiad

zjadty.

2 Chudo ba cnoty nie traci' K. G. R.

1 Chuwano, buwano, a wpięty, xumno.

Chudobie zewrpe pistok.

Chudo koto niego.

Chudzino z kłeparką: a: /

Niech ci Bóg przysparza. R.

Chulicem pulicem.

100.

Chulu puku ka balan, rołoty ka szorbali.

/ a: / kralowolnie przed miewic' ad pótłony

Chulaj' duple, pich to gore

Chulaj' duple, bez kon kupa.

Skulaj' pana, bez kupama.

Chulu, babulu

Chumor patulic' i intrata dxiadurka.

Chudu burdu, dawaj babo dxtorach

urdu babo dxtorach.

Chwoni si', jak sowa przed sziattem. f.

Chwije si', jak osika.

Chwata za cnotę idzie. L.

Chwata zwolonych ust smierdzi. f. c.

Dzycz pachnie. f. K. G.

1 Chwali si', jak kurax jajem.

2 Chwali si', jak syuharka x hioashem piwem.

3 Chwali si', jak zyd x parochanic.

Chrxan si' chlubi, dobry ja zmiocem. g.

A miod nate: k kaci, prsi, dobry ja

K. W. i bez cićbie. R.

Chybi, albo trafi.

Chytry jak Włoch.

Chytry Judas.

Czapu kapusta, ciapu groch.

Ciągnęli niedziwiedzia do miodu x a

uszy, a od miodu x a ogon.

Ciągnie go, jał skóre

Ciągnie willechęc do lafa. R.

Ciągnie, jał skóre skóre.

Chrapu, ma na niego

Cicha woda brzegi rwała. (podrywa) R. (Don) L.

Cicho, jał malicem xasiat.

2 Ci co nejgorniej xiznia, uwylili od brze moci.

Chorego chce li być zdrow, nie pyta ja,
ale w skok lekarstwo daje. K.

Choroba ciężka przykrego lekarstwa potrzebuje. K. G.

Choroba cności nie wodzi. K.

Choroba nie piastuje. R.

Choroby delikatnie łatwo zbledzie. Dąb.

Chory dziedzica co lekarza bierze:

ten się na on świat przeko wybiera. K.

Chory się dowie - co warto zdrowie (brak)

Chrzest Jana w defuzowej wodzie - trzyma zbioru
na przeskodzie (czyżno)

Chowaj się na kota. K.

Chromy chce dalej skoczyć a ślepy widzieć. R.

Chromy dalej rajdzie, słabszy dużego przemoie. K.

Chrzan z miodem dobry, a miód sam. K.

Chrzan się chlubi: Dobry ja z miodem; a miód na to: Katusi prosi

Chude wosy bardziej kłósa. M. J.

Chudobie (ubogiemu) wsiady piskorz. K.

Chwała przjemna od chwałnego G.

Chwaleć się przed lepszymi gnuśstwo. Dąb

Chwały wtaonej cudnie z cudzych ust

Stuchac - niż ja swą gębą dmuchac. K.

Chwytaj Jonku poki na pomku. Dąb.

Chyba by ty ka poschły, kononie grad po-
stuka, a przy grubieniu woda uleka,
tedy by nie wisiad. R.

Chytem borem, zarym fylać. R.
(ob. Lurzanin p. 50)

Chytry by wot. R. (Judaż)

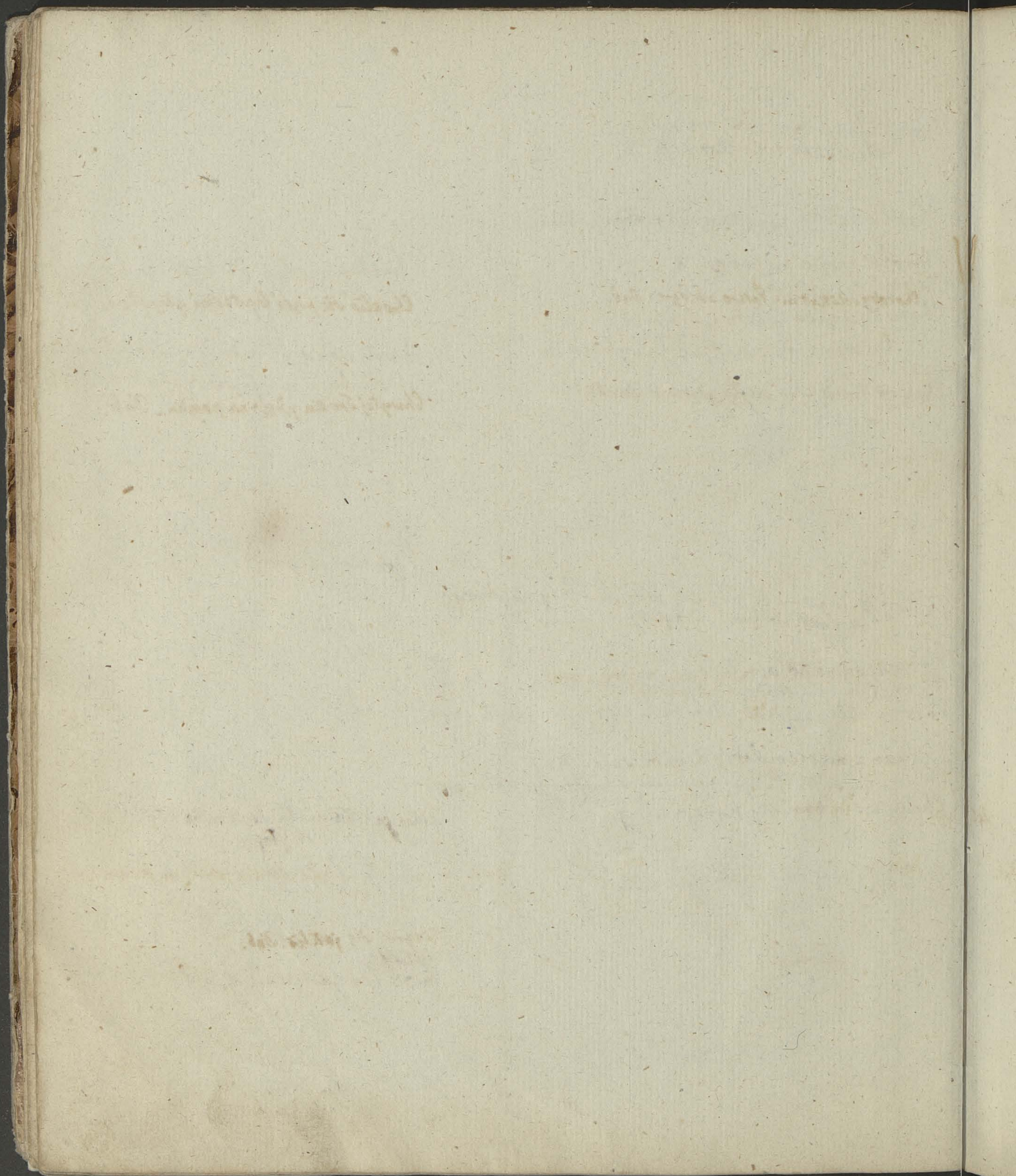
Chiarach (fylać)

Cichy jak kamicki na kontraktach. (Dąb.)
ob. Głofny

Ciągnie do siebie by magnes żelazo. R.

Ciągnie się żyła, gdzie się natożyła. R.
Ciągnie się jak lis. Dąb.

Ciągnie (włókna) wół (chłop) (chłop)



Co by to si zmeto i zjato.

Cicho-pielcem nawa białe.

Ciech niedzielnia, prrex moje garliwko.

Ciekawość natogiem niewiasty.

130. Ciekawość piernoty stopień do pięteta.

Ciekawy, jak babo.

Ciemny, jak tabaka wrogu.

Ciemami chodze.

Cienial sie swego boi.

Cienial sie swego brzech braba.

Cienko spiewa.

Ciepto, az mu pod nosom strzepto.

Ciepto, jak w raju.

Ciepto mu i zimno idzie z goby.

Cierp ciato, kiedy ci sie na swiat chciato

— orego ciie chciato.

Cierpliwosc w rękotko zmycia. (Don)

Cierp koxawke, bedziez a kamanem.

Cieprzy sie, jak nagi w polu zrywac. P.

Cieprzy sie, jak zep parchami.

Ciepr sie, nadzieja, azelulski w mroziach

Cieprzy sie, jak zotwie, ^{pony, on} zotwie, ^{jak nagi w polu zrywac} zotwie. P.

Cieprzy sie, znieprzezwala cudego, jak

Diabol z potonre dobrej duszy.

Cieziha bolaki, gdy sie chce jaci.

Jepraxe ci zpra, kiedy jedza, a nie diera. M.

Ciezihi mtoł satito lunoxy, a stal lujec

Cieziho głod xaspac.

Cieziho na staroci wędrowaci

Cieziho temu, kto musi.

Cieziy mu na sercu — na sumieniu

Ci nawet brzydka si prxywdza, to ja omyla.

Ciezihi sapied we wsi, w domu i na wozie, ale naj-
wiez przy w tozihu.

Cisna, si do niej, jak do stediowj gbowli

w wielka miedziele.

Ciskacie, jak opatka za woxem.

Cnota jest klejnotem nieoschawany.

Proba osobie ubogie i pamy. (Woj)

Cnota jest przewidywem szlachectwem

Cnota niech xawpze przodkuje,

A xawpze niech ja zabuje. K. G. W.

Cnota nie chwaty nie potrzebuje,

A ona jednala ja naitaduje. K. G.

Cnota woge xtamata, xprawdy dno xpadlo.

Apo koxe ^{dwora (juz barzo)} xprawdy ^{dwora (juz barzo)} nad bledto. M.

Cnota sie scama xaleca. K.

Cnota sie xsteliem nie rodzi,

(Praseliem si, nie nakhodzi,) K.

Kto jej szuka w nieugodzie. K. G. W.

Cnota ~~XX~~ trudnosci ^{nie leka}

Imprzeionosciach nie steha. K. W.

Cnota tam xabto.

Gdzie ma woge xtoho. P. (Woj)

Cnota w onym niem xawoista, niem imaniu. (Fredro) M.

Cnota xbytku nie lubi,

Przejdzie li miare, ^{owe} imi ^{owe} xgubi. W

Cnota xpotrzeby.

Cnota, woxe xciie jest unia xhorwanie,

w nieprze xciie xtoho

Co Bog w niebie naxnaoyt, tego xto-

wieh xmiennie nie moze

Co Bog xtaoyt, xtonieh nie haj nie xtaoyt

Co byto a nie jest, to fiz nie pisze w rejestr.

(nie pisze sie)

(Jego nie pisze) w regestr.

160.

170.

(Don)

G.

ma. K. G.

K.

Feb.

gb.

Co byto toni,

Iego już nie dogoni,

Chocby siedł na sto koni.

Co chce mieć tajemnicę, ^{ego} mięj usiebieś

samego K. G. W.

Co cięto lubi, to duszę gubi. K. G. R. W.

Co ci, nie hoj, bje, tego nie żaliy.

Co ci ponie biatogłowa,

Pij, nabystrej wrodzie stowa. W.

2. Co z banek topanek, / ułelachy cym

xrowej w Podlasiechym

Co fasis, w byt - wstowek - jak rako.

Co figiel, to groz.

Co głowa, to roxum. K. G. R. P.

Co gódxina, to nowina.

1. Co dobre, znamy

(nie) A xto dxiatamy. G. K. W.

Co gospodaru woxem (drabiniastem) do

stokty naprowadzi, to niewiast

gawstia, nymiesie. F. (Woje)

Co jiden głupi xepuje, i xtu mądrych

nie naprawi.

Co (im) kraj, (im) (ob) (pry) xax. R. (K.)

Co kogo boli,

Co tem mowie woli. M. G. K. W.

Co holwiech cxy nix, pabr xónia. D.

Co lubięmy, to (ob) xowiemy. K. W. (redn)

Co ludzie radzi stypa, temu lachoj wieny (woje)

Co homu przęci,

Niech się, tem stoci. (nie) pnyiem zoftoi K. (na tem pnestoi) Z W.

Co matem pksz hieim do ksiąg wleci, tego

najwist xian wotem nie wyciągniesz. R.

Co masz xjeść dxi, xchowej na jutro

Co masz xrobie jutro, xrob dxi.

Co ma wisiec, (to) nie utonie. K. R. P.

Co umie dxi, to bie jutro. K.

Co umie nie parry, naboż mam na to

Omudhae.

Co m tyłto wmyśli utłedał negature

2. Co psia, jabły wistobnej widnia tem

postawie.

Co na cte przyxto, odesz to na mycie.

Co nagle, to po diable. G. I.

2. Co na plaai - na drodze, to nie przyjaui.

Co na sercu w bixk wogo,

Do na ^{ixy lu} ~~terca~~ i pijanego. R.

Co nay bardziej mitujesz

Straciszay bardziej pokujesz. K. G. W.

Co nie z Bogu, długo trwać nie moie

Concedo totum, propter kto potum.

Co oony xobawka, xie woxma - xrobia.

2. Co do xone,

Tonie xtroune.

1. Co do xone do Maju,

Do si xoxchwiato po gaju.

Co ojciec pxxedxi oawi, to syn xtamie.

2. Co jasto xtabe xskaroxyt Grabowsk -

Co panowie newarxa,

Tem iu, stodox poparxa.

Co prawda, to nie grzech. G.

in. H21. af.

180.

200.

in. H18. u.

in. H20. a0

in. H27. ab.

190.

210.

Co chłop to Bartek.

Co choroba to ^{doktor. D.} lekarz. K.

Co się przykrywa, to się odkrywa (Donk)

Co do mnie nie należy, o to się nie pytam.

Co dąb to inazej mł.

Co czego miara. G.

Co drugi nabroił, ja muszę zastąpić. G.

Co dziś opuszcisz, jutro nie dogonisz. K. G.

Co drugiemu z wiersza pado to mnie daje. G.

Co drugiemu dafz, tego sam nie mafz. R.

Co diabeł zgabi to my znajdziem. R.

Co dziś się da zrobić i przyknie, jutro się coś to wynknie (Donk)

Co dziś opuszcisz jutro ^{medożnierz} dąb.

Co gania w polu policości, w innemu jeniecka kosa. K.

Co giedrojc to biskup. (lit. Darow)

Co gupiemu porozumie?

Co gospodarz zbierze workiem - to wyniesie żona garciem.

Co jednego potkało i drugiego potkać może. G.

Co jednemu wyrządza, to drugi odda. G.

Co inzego potkało, to się mnie dostać miało. K.

Co komin to Dunin. (Darow)

Co komin to komin - a co kłep to Dunin. Darow.

Co komu się obiecał, tego nigdy nie minie. Z.

(ob. Komu)

Co kraj to obywatel. (Donk)

Co kraj to Duzyna - Co las to zwieryzna - Co skowronka to tupnia. (Darow)

Co kto dobrze umie - tego się niech uczyć. K.

Co kto miluje o tem rad rokuje K. G.

Co komu miko, choć na półkę zginito. M. G. z No taczno przyjdzie, taczno odejdzie. Dąb.

Co las to lasowizna, co wróbel to zwieryzna, ryby to karatki. (Darow)

Co lepsze zginito, co gorzkie zostaje. K. M. (Darow)

Co lekko przyjdzie, lekko odejdzie. Z.

Co lepsze zginito, co gorzkie zostało. G.

23
Co ma zły początek zły koniec weźmie. M. G.
Co ma kogo potkać, nigdy go nie minie.

Co mi po studiach, kiedy się z stołu napiję. R.

Co mi po głowie. - Co mi białki (ob. Siarzynski
Dziennik p. 44
Dziennik Darow)

Co mi do kogo, gdy mnie bogo. K. G. W.

Co mi po honorze, kiedy nie ma w worku. R.

Co miga to wiatra.

Co miga to, już się nie wróci. K.

Co miga to już zginito. (Donk)

Co miga to starosta, co dąb to podkomorzy. (Dol.)

Co miga to, czy z chęcią. R. (Dziennik p. 44
Dziennik Darow)

Co miga to, gdzie jeden kłosec a trzy dwoje. (Dziennik p. 44
Dziennik Darow)

Co nie dość, to nie wiele. K. M. G.

Co nowego, to miłego. (Don)

Co hultaj to lisowczyk. (Darow)

Co otrok, to otrok; a co murwa to murwa. R.

Co krzyżek to korsaczek. (lit. Darow)

Co Lanek to dybanek. R.

Co Łolak to Hanifan.

Co przysjdzie Tačno - nie bywa
smaczno. I.

Cośka szpetna albo głupia do klasztoru; kon' chromy na
szpital; zte i niedokonzone prawa Kościołowi. (Fiedro)

Co się nagodzi, s'chowac' nie s'zkodzi. R.

Co się ^uczyńić nie godzi, to też i mówić s'zko-
dzi. K. M. W.
Co się Tačno ^ugłomow, to się Tačno i ^uczyńić. K.

Co się ludziom nie godzi, to bogu ^uoddac. K.
cośka chroma do klasztoru, chudego na
ofiarę kura. K.

Co się przedko ^uwyńieci - to nie d'ugo s'wieci. F. D.
Co się kupi ^utanio i ^upsom ^unie dostanie. R.

Co się przejrzało, t'atwierć się ^uganic' niż napra-
wić może. G.

Co się niegdys pokornie nazywał ^umałojem - ^uzys
jest j'asne wielmożnym ^umości ^udobrodziejem.

Co się rodzi, to i s'chodzi. K. (Pb. jedno pieroć)

Co radziwz drugiemu, zycz sobie samemu. K. W.

Co sam sprawić możesz, drugiemu nie zlecaj. G. D'ab.

Co sobie ^uspytex ^unagotow^uat, to mu ^uzyc^u Pan Kra-
Kowski (Spytex Samowski z Jarostawia + 1520) Kpa.
wiski: Satyrę)

Co się ^ustalo, ^urozstac' się nie może. G. D. Bon
(Zagst: Zygmunta Augusty)

Co się ^uupicze, ^uukroj. F. R.

Cóż po pnie wkościele, hudy paucierza
nie monie. (Kiedy już nie modli) P.

Cóż po kytule,
kiedy ^(nie ma) prozno wozhabule. G. P.

Co póżno,
To prozno. R.

Co robi pami stara,
Szyje i rozpara.

Co robi panna przy dworze,
Szyje i porze.

Co robi ^(wej) matka i wnoszem nasladuje.
Swozha wog pami krasne trop pilnuje. R.

Co rok, to prorok.

1. Co ślepa ma po ożach, ~~po~~ po chularenach.
2. Co si kupa kanie, ^{Isb.} To si psom dostanie. K. M. G. W. 1. Co si opiera,

3. Co si tyso urodzi, ^(taj) tyso xginie. ZK. G. P. To wpięwa.

1. Co si xgynie nie godzi,
To toż i monie xliodxi. K. G.

Coś dat wroboraci,
Odbiera wrości.

Coś mu si wgtowie urwito. — wgt
wgtone, wicchat.

— wgtob wleuiato.
— siadto na nos.

h. Co radxi xginiemy
To i moniemy. K. W.

230. Cos nasiat, będiex ziat.

hi. Choć si odwolece,
To nie uiecoce. K.

^(wycho) Cosi nagie roznici,
^(cis) To nie dugo swieci. K.

Cosi, nalireca,
To si i odhrecu.

2. Co si, nie moze,
Tego si, nie pomoze.

3. Co si, nie moze, to si, nie musi.

1. Co si, nie godzi, co bardzo szkodxi,
Na to chce i swiat bardxi podwodxi. K. W.

Cosi odwolece,
To nie uiecoce. M. G. P. ^(non aufertur quod differtur)

Co si, przed ho. wznici,
Nie dugo ^(cis) swieci. K. R.

Cosi, przed ho. xapali, ^(przedxi) xepce
xgafnie. Lz.

1. Co si opiera,

Co si, pod ta pokrozwla warxy.

Cosi, ślepo urodxi, ślepo xginie.

Cosi, skato, odibai si nie moze. K.

Co si, na roxum nypajaj.

Radxi kacy upadajaj. R.

Co radxi dngiem, xyci zobie samemu i

Cosi radxi zalecayaj.

Nie radxi si o xeniayaj. R.

Cosi, rax xserca nypajaj,

Tego nie miec, ^(cis) sallo to utraci, nie
xasmuci. K. W.

Cosi, udywa,

Tego ubywa.

220. h. 243. i.
433. a. h.

220.

210.

apra:

245.

240.

243. a. h.

245.

240.

243. a. h.

230.

245.

240.

Cosie wielomgode.

250.

To wobykaj wechodxi. K. G. W

Cosie xle nabędxie,

ms. 416. f. 8.
417. f. 8.

Ręce kto sie porbędxie G. K.

2. Co ynosnięzi xego moze bydx nadwiece,

Gdy się xalen chwo w ptachantbie xapleci. W. Stuga najnięzi.

3. Co strona,

To zona.

1. Co spadło zwoxa,

257.
ms. 416. m.

Skulica xgroxa.

Co tobie dxiaxi, miuie jitra.

Co tobie nie mto, (tragiczemu nie cxię. K. A.

Co tobie to i moje, aco moje, to tobie nie to-
tego.

m. Co i cxięxił dobrego,

Nie xatęxi nigdy tego. K. W

Co u pana obawana, kiedy ma trze

Co w brachu tego nikt nie widxi, aco na
grębiecie, na to w fity, oxi maja,

260.

Co w domu to komu, co u laci to nunc

Co wednie tto wogłowie wany.

O ktm (mnie) wnoy marxi. m. W.

Co więcię kogo łopxię

Tego dxi bardxię. xamxi. K. W

Co willoni ugaroto upadło,

Przepadło.

2. Co Wtoch to doktor, co Niemci to łupici, co

Polak, to Hetman.

3. Co Wtoch to my mxi, Frimaci, xrobi, Mxi
mici, xpręda, Polak łupi, a Jakar niędxie. 2. Cudxiemu pxi, cudxiemu łoniowi, i

1. Co wino redxi pijxi, attaske ładxi jędxi,

Nie xbiōra łaci, piēniōxi, Oxiem xar, Cudxiemi piōrami łaci.

wpe będx w n dxi. A.

(Proverb. sal. 21. 17.)

wpe będx w n dxi.

Co w sercu, to i w n dxi. (to i w n dxi) L. K

Co w sercu, to i w n dxi.

Mato o to dxi. K. W.

Co wpraxiuxy,

Co xapłudxi to,

To nauręto. W.

Co xawęle, co go dxi dxi?

Gdy by, by to będx, to by, by to ładxi. f. 8.

Co xdaleha, to dobre

Co xętoni, to i xętoni.

Co xoxu, to i xoxu. xętoni. 2. A.

Co xwoxa spadło, xprępadło.

Co x mi po honorze,

Gdy nie ma nie nworze.

Co x mi po ładxi,

Gdy pustli w n dxi.

Co x mi xrobi, będx ma n dxi xprę-
łipi.

Cudxiemi, a nie sxi.

2. Cudxi kxi, nxi.

2. Cudxi matli pxi.

1. Cudxiego nie pręgni, xwojego nie

xpręxi.

Cudxi kxi chwalimy,

A xwojxi nie trzymamy.

Cudxiemi nie xpręxi ciemxi, łaci, m dxi. K.

Cudxiemi nie xpręxi ciemxi, łaci, m dxi. K.

Cudxiemu pxi, cudxiemu łoniowi, i

Cudxiemi xpręxi ciemxi, łaci, m dxi. K.

Cudxiemi piōrami łaci.

xi / xpręxi ciemxi łaci.

ms. 416. a. a.
270.

ms. 418. ad.
280.

Co się z ziemi rodzi, do ziemi wchodzi. G.

25

Co struga się to nie szkoda. K.

Co smakuje, to kosztuje. Z.

Co śmieć radzić, śmieć sam czynić. R.

Co sobie obieujemy, tego nie dość pijemy. (Don.)

Co sobie ziemianin nagotuje, to mu senator zje. R.

Co strona to obieraj - i wiesz to inna pieśń.

Co trudno leniwemu, łatwo ochotnemu (nauc. pis.)

Co wiedzieć, powiedzieć; co ugryźć, to zjeść: i dobrze.

Co wiesz to inna pieśń.

Co utargujesz rygiem, niezapłaśz mieżkiem.

Co urządzi, to obrywka. K.

Co wiedzieć, kogo pierwszej wilk uje. R.

Co wiesz to dobrze. R.

Co witalo dał, to szafstolowy dał. (Paras.)

Co wiesz, to znasz (znosne) K. Z. R.

Co wiedzieć kto w głowie marzy - o tem mu się w nocy marzy. K.

Co wilk załapi, trudno wydźwignąć. G.

Co wiedzieć jako biera radnie. R.

Co w swoim mieście, to nie ginie. R.

Co w rękę to przetrwa, w potrzebne dni tego przypieczę. M. G.

Co za Czech to wotrymac. R.

Co za przy cudniejszym gasnie. Z.

Co dziesięć nabywając, swoje coś to tracim. M.

Co dziesięć ognia a jego wroble piją. G. R.

Co dziesięć miotła komorę swoją umiatą.

Co w wieczór smakuje, to rano biesowi się godzi. Z.

Co z jabłoni spadnie niedaleko upadnie. G.

Co z enoty nie chodzi, z teka smrodzi. Z.

Co za szafzek, wracaj się na swe łogowisko. R.

Co zte za młodu to na starość wrócić.

Coż święty Józef pygnie się?

- Kąka piechotę jego gniewa. (linh)

Cożby Adam poradził,

Gdyby Bóg Ewę w raju nie posadził? (lab)

Civitas

Cracovia; kup sobie jako i ja. R.
(obacz Kraków)

Co dziesięć kiedy gra, a kiedy przestanie jeździć. R.

Co dziesięć datki - obiad rzadki. (Donk)

Co dziesięć nie bierz, swego nie dawaj.

Co dziesięć nie ma, co nie ma, kto się nie zbogaci. K.

Co dziesięć łatwo zafować. G.

Co dziesięć rękami dobre tylko ogień braci.

Cudze to się widzi za nosem, a swego to się nie widzi pod nosem.
Cudze błędy widzimy za lasem a swoich pod nosem nie widzimy.
Cudze pod nosem swoje pod lasem.

Cudze oko nie bystre. K.
Cudzej ręki potruje się zło i głodno. K.

Cudzym wotem orac. M. G.

Cudzym się przypadkiem kazać potrzeba. K.

Cudze złe na głowie, swoje w uieniu stawiamy. M. (Kreda)

Cudzy chleb najsmaczniejszy. K. Dąb.

Cudzych defektów nigdy nie uważaj. (Donat)

Cum potentiori ne litiges - bo na tym nie utyjesz. R.

Cwiczenie rozumu sprawuje, przechadzka ciała szanuje. (Donat)

Cygan Wajda.

Czart swoje, pop swoje. P.

Czapka za bilet. R.

Czas cześci nie równy. (Donk)

Czasem i Klecha Salomonem bywa między ratami.

Czasem przy winnym i niewinnemu się dostanie. G.

Czasem z przygody - trafisz na gody. F.

Czasem z żartu przychodzi do prawdy. G.

Czasem i podłym odzieniem - ^{sumieniem} bywa z dobrym

Czasem w podłej sukmanie, ^{sumieniem} z najzłotniejszą ^{złota} sukmanie ^{złota} ^(obawliwko)

Czas przedko uchołdzi a my z nim. M. (czasem) G.

Czasem stara głowa a młody rozum. G.

Czasem i mucha dokuczy. G.

Czasowi ludzie stuz. R.

Czas octu za piwem pilnować. R.

Czas za czasem śmierci za czasem.

Czasu pogody, bo już wielkiej wody. W.

Czasu przegrucia boi się mefistofela. (Głaski)

Czas utracony nigdy się nie wróci. K. M. G.

Czasu szczęścia boi się niekiedy. M. G.

Czasu wojny i czasu powrotu za nauką nosem. R.

Czyj kantorze mistrza. K. R.

Czyj Klecho plebana. K.

Czego chwalić nie możesz, nie gani. K. Dąb.

Czego nie masz, nie obiecy. R.

Czego masz potem żałować, tego się lepiej ^{warować}. K.

Czego nie kupić tego nie żałować.

Czego nie możesz poprawić - lepiej cicho ^{w sobie strawić}. K. G.

Czego nie warzyć, tego szkoda i żałować. R.

Czego nad to, tego i świni nie chce.

Czego nie dokazuje, kto ma dostatek. G.

Czego nie znamy tego nie idamy. M. K.

Czego ^(oko) nie widzą, tego serca nie iat. M. G. ^(z Górniki)

W. 318. n.

290.

Часть II мѣстъ гробовъ. К. w. 423. x

choix.

Tego nie nyskraszysz.

Сего раиовіе' пемарха

Темъ же подати по арха

Схего и, кто науки,

To wednie i w poniedziałek.

6. § Сего съ хвату сториска напишѣ,

То не хуи́й; по́вѣи стого мѣху́мъ.

3. & Credo sic tu brymace? exyptu-
tu, exyptu.

Н. & Схего сізъ нѣтъ хіітѣ,

To radxi' luyjennj. K. G. W

2 x С чего сѣ нѣ поѣхъ,

I ego sù niè natixez.

340. 9. * Схожість методів німецьких
на школі darmo. 9.

7. O tego kowic kto żył, tego nie
i sprowadza.

8 Схего свѣдѣн охуна

1. Схего ооку нїєвідх, Ксего
am. сери нїє'хал. К.

nr. 439. am.

9 Ciego niebardzo pragniemy,
O to się bardzo bojemy. K. M.

10. Czego zgotować nie okujemy
 Nieboś ^{nie} nie szarżujemy. K.W.

W. 351.
W. 344 p.

Схекъа чува,

Takim udu.

Схелла, як з бавиєм'я дубу.

Czeka, jak xmitowania Boskiego.

Н. С. Хелла (Кего), jak kamia dxi dxi. K. D.

350.

3. *Oxelia nato*, jäh *nalato*. Pl.

p. Czechal kogo, nie przyjdzie; widzieć box uciechy,

Wstąpi się na tożku, a nie mieć pojęcia. (Za

Czego się jas' nie nauczy, Jan nie będzie umiał

Czego się nowa ^(z młodu) kłopotka ^{na starość} napije, ^{2.} tem ^(zawzięty) traci. K. Z. mł. Czerwiec - istry sierwiec. (Śiepo)
Rabynka. (Dawo. - litewsk.)

Czego się, kto sam nie urządzi, tego drugich urządzić nie może. G. Cześć przyrodzenia nie mieni. R.

Czego się nie spodziewasz, to ^{wasz} ^{na} rychlej ^{m. g.} przygadnie. K. Czerwi urzędniczy, szkodzą ubrysy. R.

Czego za wiele tego i świata nie chce.

Czsto diabeł śiada za krzyżem. D.

Czsto braci a nigdy nie kłaci, pojda grofje na przepasi. (Donk)

Czsto chce złe nabyć kożucha, powraca się bez ucha. (Donk)

Czeka jak Jan Bóg dobrej dusze. G.

Czem krzywiej, tem śmieśniej. 2.

Czem panowie brakuja, w tem ubodzy śnakuj. K.

Czemżeś się nie ożenił Bastofin - kiedy była kwarta maki po grofyn.

Czsto, gdy kto chce poprawić, to jeorze pogorszy. G.

Czsto kugluj - co praktykuj. F.
Czsto są radości, porzątkiem zadowol.

Czsto się smutek z weselem miesza. G.

Czsto się ta tocka chureja, lecz się nigdy nie zaleje. (Kopior)

Czsto się z radzą, kto się rad wyśledza?

Czsto się to przyda, sam się głupi wyda. (Donat)

Czsto się rzeczy trafiają, co się z imieniem

Czsto się taki kafelek ^{zgadza} ^(Don) który ^{igra} ^(Donk)

Czesto wisto pręda, sam się grupi wyda. F.

Czesto tego co zrobił Jan - nie odrobi wielomajny Jan.

Czesto to wiedz - gdy ogon radzi (Bratk)

Czesto z rodzica czego, syn bywa nie dobrego. G.

Czestochowski wiersz (lichy) dipin (obay wiehse)

Czestochowski zotnierz (lichy) dip.

Czestuja się jak (Ichnosie) Opaciy do wierz. K.

Czurysto (Dawork)

Czyje wilka w zycie. R.

Czyja chata tego prawda (nazowienie)

Czyja zguba tego i zał.

Czyj byzek, tego byzek byle nape ^{iele moze.} cięłgtho. 2.

Czyje pod nosem swoje pod łasem.

Czy z Prokopem, czy bez Prokopa - jedno. (Jab)

Czy swisty dolzi czy swisty chodzi - nie jed no wychodzi.
Czy co mówią to mi tyka - Enkstad wisłszy niż nauka. Dyl.

Czyi cos powornien a reflyty Bog dokona.

Czy ryba, czy rak - kandyba durak; Czy rak czy ryba -
durak kandyba; Czy rak czy tak - kandyba durak. (Dawork)

Czyi nac dobre nie bój się nikogo. G.

Czy to w wojoku czy przy dworze - naj lepiej
temu na kogo w domu ptuzek orze. F.

Czowiek bozie igrzysko. K. Z.

Czowiek czowiekowi zguba. K. Z. G.

Czowiek jest wstanie jako list drzewny:

Ktoż gdy upadnie stąd ma być rzewny? K. W.

Czowiek czowiekowi bogiem -

czowiek czowiekowi wilkiem. (Potocki)

Czowiek się nie da siebie (tylko) rodzi. G. K.

Żyć mu też tylko sobie się nie godzi. W.

~~Czowiek sobie nie godzi~~

Czowiek sobie przeznacza, a Jan Bog przeznacza (Donk)

Czotem za cześć. K.

Czotek ma głowę białą, a ogon zielony. R.

Cztery rzeczy każdego człowieka z domu wyganają:
dym, ogień, dach dymu rany; żona niefortunna (Salomon)

Cztery rzeczy nie do rzeczy: Noga w szrudle a myś w pudle, Koza w sadzie, ryś w Radzie (Przyłtowie ja-
nu Karla Kficia Dofkiego mafiłka w. x. lit za Jana III gdy się sprzeciwiał aby metropolita unit w senacie nie zasiadał

Cztery rzeczy trudno zataić: ognia, zwierzbizki,
Kaszyli i Korchania. G.

Cztery jestu męczyńko jakich (10 marca) Cztery jestu dni ^{też} _(sierp) ^{pro} _{mił} ^{ta} _{kuh.} (Lis)

Czupryna jak u Łasza. (Wojick.)

Samuel Łasza strażnik kor. pięćsetny wykoła sobie czupryne
offrygłmować: nie Kobięcego, nawet wstawać mieć niechęć
Apokteem Grabow. ft. 66. Stawny rozbojami o jego śmierci
mowi Jerlwy

Czysta postułka - gdy błażen służka. F.

Czystemu sumieniu, wprytko czysto. (Fedor)

Czytanie nie stoi za Kazanie. K.

Czasem

370.

2. Czego wypodły, ułomanieli,
 Inajdziej się panowie xdomier G. W.

360.

1. Czego słutek nie xidzi nadziei.

Czego z brzegów wylewa,

Kto otługuje wodze miewa. R.

Czego xtoś na gtony swego mistrza
 xpadał

Cxtek dxiś żyje.

Jutro gnieje.

Cxtek na kim byłło radby przestart,
 czego nie ma

Cxtowich jest maty świat.

Cxtowich nie samem chlebem żyje.

Cxtowich proponuje, — (porządka,

w. 433. i.

A. P. Bóg xproponuje, — rozrządza. —

2. Cxtowich xstęda, A. P. Bóg hule nosi.

380.

2. Cxtowich si nie dla siebie byłło wodzi

Kyż mu też byłło sobie si nie godzi. K.

1. Cxtowich od siedmiu bolos, od osme-
 go smutku

Cxtowich swego xuxycia jest mistrzem
 tworalem. P.

Cxtowich kał Bóg inak. K. 2. D. R.

Cxtowich kodzińskiego nabożenstwa.

Cxtowich xampla Bóg rozrządza.

Cxtowich żyje, jak bniha na wodzie

Cxoto ma wygarte, — miedziand

Cxort swaje

Pop swoje.

Cxofnech trxyprawy xprzesadzone, obra-
 casie, w bruce xne. R.

390.

Cxtery gęsi dwie niewieście,

Kroby jarmarak wmięcie.

380.

Cxtery kęty, pice piąty. K. 2.

Cxtery nogi białej piąty sinas,

Jęzeli hibi dobry. (C) xrocha nowina R.

Cxtery oocy więcej woda, niż dwa

Cxtery te rzeony z żadnej nie mogą
 się mianit,

Ulwije w domu, kochanie, ka pch,

ogien swary (Minasow) W.

Cxycetyxyc, jak brewa rośnie.

Cxyc wola Boża.

Cxutoi xprzymasowia, u kónia,

prxyjakni xbojatkni u Cxtowic

ka, polora w dole u wella, (K) x-

sklo to nie pewne rzeony.

Cxyc fig pót, cxy pót fig, u pxytko

w. 434. ai.
w. 430. ab.

jed na

Cxyc kosa piono pch,

Jego tala piono.

Cxyc xprewa? pana Wójta, kto ja

ładzi? pan Wójt.

Cxyc xchoda, tego i grzech. K. 2. R.

w. 432. g.

Cxyc amien owone, cxy owone o ka-

mien uderzy, w pxytko jedno

Cxyc co może, a ró co musi.

Cxyc co chce, a patrz kónia.

Cxyc haxdy w swojem hottu co ka

ze Duch Boży,

Acato si sama si xtoxy.

Cxyc kę xtema dobre.

Cxyc pędzej ok po xniej, i kónia

liscia musi być u kupierka

Cxyc jak tra — wino

Cxyc jak bursztyn

Cxyc interes jak fusy

Cxyc Turcji swięty

400.

410.

400.

Dać komu chleba kiedy zębów pogryzie

29

Daj temu, daj owemu, alic' nie maś. X.

Dając zyskuje kto godnemu daje. M.

Datby i ciasto z dziecią. X.

Dajco mojesz za żywota - dziedzić siśnie twego kota. X.

Daj aboi wydrę. R.

Daj kurowi grzędę, a on chce wieże. K.

Daj Boże dobrą broni mieć, a nigdy jej nie używać. R.

Daj komu palec to on chce ręki. M.

Daj to nos, co maś na sercu. K. G. R.

Daj tabaki - nie będz taki.

Dalej kot trząsnie, niżli myśz skoczy. R.

Dalekie rzeczy upatrujemy a bliższych nie wi-
dziemy. X. W.

Daleko gęba od potrawy. R.

Daleko od ognia nie spalisz się. R.

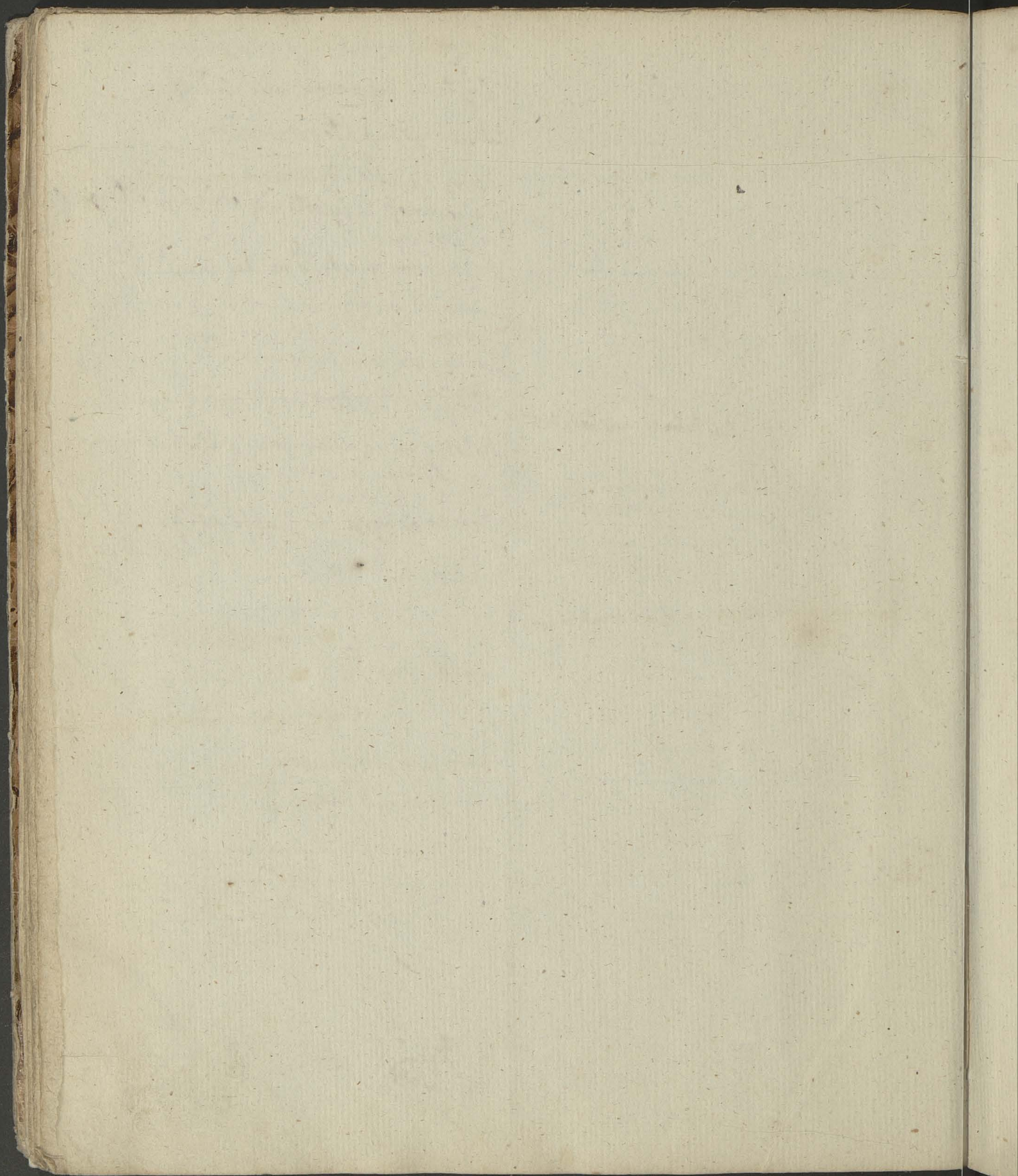
Daleko pusta oka. R.

Daleko wia

Datby już za grosz obwieścić.

Daliz - daliz! - aż pod Kalisz.

Daleko jak św. Michał od Nieswieża
(Kościół jezuitki 1/4 mili of. Aland. Joches)



Dał mu dybitu aź pić wotał. (Rys.)

Dał mi wleś, aź sto złotych z zapki wypadło.

Dał mu bobu.

Dałże sobie nie chleba. L.

Dał się Bóg napić, a d'aber nie dał się wyspać. R. ^{wyrozumac' (Rys.)}

Dał Wojtek na fujarkę, będzie na niej grał (ob: kto dał

Dam rad drugiemu, dogodziwszy sobie samemu. K.

Dano mu mały palec a on pod pachę wsiąga.

(Kusom) (a one) ^{wyżej}
Dano Kurowi grzędę, on chce wieść. I.
(obacz Kurduki)

Darmo chcą worysować. K.

Darmo wodę korcem mierzyć. (Rys.)

Dar za dar, a darmo nie. G.

Dary Tagodza kary - mite czyniąc ofiary. D.

Da się mowa mówić. K.

Da się wino (piwo) pić, ale rzuci. K.

Dał mu pioty, a on chce pioty. K.

Datek od dawce (prawie) zalecanie bierze. K.

Dawna to nowina, bynajmniej lato będzie zima. F.

Dawne to są obyczaje - Duruje rad gdy dostaje. F.

Dawaj resci, dajże i wola. R.

Dawaj raz, dwa, mój dziesięć. K. Dg

Dawaj reskoma, biegaj nogoma. R.

Deboły.

Dębowemi słowy Tajac' leniwemu trzeba. K. Dg

De jure et de hajda. (chwyt)

Deraznia na garnki, klewan na dziady, Blyka
na tyka (obuże - miejsca na wotymin)

Desperanya seria i wity dodaje. K.

Dar za dar, słowa za słowa. R.

Dece

Dłaci o kogo jak o Tafia Hłona Tatepkiego (Dona)

Derazna wita - zleż jęzamię, zle na żyta.

Dat mabierke.
Dat mu byka wnos - *skutka*.
Dat mu nowa tegiego.
Dat mu tóh, *po* obiedzie.
Dat mu tega *cięgi*.
Dat mu rękę - *stowo*.
Dat musie w znaki.

Datch smaczniejzy,
Im go lito daje *zeceniejzy*. K.W.
Datch piana dobrego,
Czyni stuga *pięknego*. P.
Dawno to się obymaje,
Dobra *rad* rada się *do* daje. F.
Dawno mu to *z*igłoty niewiebrato.

ur. 206. aae.

50.

Dat mu shop towac kwasnego
bigosu.

Dawo ma to *ko*xiu patrzy.
Dawo by biednemu, nie *pr*zucies

Dat ma wieczna *na*lede *op*racu

tego *na* ptoł.

Dat si *memie* *to*wa *no* *kompanii* dla *pr*xyakni ob-
wiesie. P.

Dba o to, jak *pi*es o *pi*ata *mo*ge.
Dobowa *wie*u *u*grobie,

Dat si, *na* nos *w*odzie - *z*awojowac.

Abrorowal, *roz*um *dan*ia. K. P.

Dat *u*zalo *ne*mu *mie*ck *w*reke.

Dej *ku*rowi *gr*zedz.

Dam ja mu, co *pi*es *mi*al *w*xiak.

On *po*wiada *w*zięj *si*de.

Dam ja ma, *ci* *ru*ski *mie*sie *po*-
*pa*nięta.

Dej *ku*rowi *gr*zedz, *to* on *wie*dz

2 Darmo *bie*rzeie, *dar*mo *da*jeie.

Delikatny, *ja*k *B*ernardy *ho*la *pi*ęta.

2 Darmo *ka*pie, *zi*eda.

Delikat, *ps*a *w*rygnat *sa*m *u*ie

1 Darennie *o*ras *tr*awi

uhtadt.

Darennie *na* *He*rego *mr*igaja

Dem *w*ixbie, *da*ch *dzi*uicny i *sta*ł

2 Daro *Bo*zy,

*ko*na *w*rychle *w*yp, *dra*ja, *z*domu

Gody *u*ie *co* *kt*o *po* *to*xy.

Dem, *sta* *ko*na *sw*arłwa, *g*dy *na*

1 Daro *w*anema *ko*nionwi *po* *re*by

*si*ę *ko*mu

nie *ka*gladaja *(nie* *pa*trzą *w*zby *K. me*

*ka*pie, *ke* *re*wey *go*sci *w*ryga

Darxy *mu* *si*, *ja*k *cy*ganowi *ro*la.

*ma*ja, *z*domu.

a. Datchie *re*cey *u*pa *tr*uicny,

Defra *le*je, *ja*k *z*hoimwi - *z*cebra

*Ab*lixi *li*ch *nie* *w*id *xi*emy.

Defra *u*gh *ma*jo *ny* i *tr*u *po*unny

Dar *ze*dar, *dar*monie.

*mi*odej, *nie* *st*ugo *tr*waja. L.

Datch *o*cho *tu*ie *da*ny,

2 Defra *re*umy, *a* *ba*bli *ka*mico, *nie*

*pr*xyemniejzy, *nix* *na*themy. K.

*st*ugo *tr*waja.

Defra *w* *sw*istego *me*darada - *u*ter *zi*efi

dni *o*warada. (sierp.) (8 *ge*nera)

(zarga) *o*war, 50

60.

Deszyk leje stonko swiuci - Garonica masło kleci
Bodajżes go nieskleita - na ten deszyk wyrzućta.

32

Dla ścieżki gościńca nie opuszaj

Diabła się nie boi, kto przy krzyżu stoi. Z.

Djabel biedz i na komolnej stopie wyprajdzie. (Donk)

Djabel od pińskiego błota. (Lab)

Djabel Ewę po wtołku zwoził, Ewa Adama po
biefku, Bóg ich po niemiecku gromił, anioł...
zas po węgiersku z Raju wyrzucił. R. (ob. Giecki)

Djabel kogo ma powoła na tym i jeździ; kto mu się sprzeciwi
tego nie kocha ale i powaga. (Fredro)

Djabel wenecki (weneccja krowy djabel i d'ugof; i d'ienik
literacki) F

Diaból najwięk szczy nieprzyjaciół. Z.

Dla niego (tego) djabel mądry, bo ślary.

Dla cugich wązów i brody - ponieś wiele niearygody. D.

Dla chwały by też nie wiedzieć co. Z.

Dla czegoż kłopotu ofiel pozbyt żywotu. (Donk)

Dla grzmotu do młyna nie idź. (Z. i dla rumi
do lasa, dla pszczoły, nie rano - gromy. D. b.

Dla kosa stawki jako trawki, żołnierz żołniew
wazy. R.

Dla strachu do boru nie jechać. G.

Dla tego kowal ma klepę, żeby go nie ugarato. R.

Dla tego się bracia dzielą: że jeden słodko
jada a drugi gorzko: jeden słono, a drugi
kwaśno. R.

Dla tego djabel mądry że ślary. R.

Dla marnego złota, dyńsawieję cnota. F.

Dla młodych puścić na - na sławie ruzyna. Z.

Dla pana wcale nieładnie, kiedy jego stuga kradnie.

Dla uciechy i ozdoby, więcej się czyni niżella potrzeby. K.

Dla rysku sporego łada kto się dobrym rzemieślnikiem
wzrym. D. b.

Dla zezdrości nie pokazuj majątności. G. R.

Djabel zwoził Ewę niby po wtołku - Ewa Adama sławy
porzeku - anioł ich gromił: kółt po niemiecku - z
raju

(Joanne) Krowy djabel haeras de Venetia w województwie
F. G. nad jeziorom za madois ludzika dla bezbojnych postępow
i uciechu, tak zwany Jagielto 1386 odjął mu majątności i w węgry
mu oddał. D. b. G. b. 107. Jan Włocławski k. i omi
Dlugi mowa pogardzają, krótkiej teraz zają:

wają. (Donk).

Długie imię nie, dobre wizerzenie. F.

Dla jabłka Adam stracił rajowe dostatk:

Długo pokuka, kto lotra oszuka. F.

Długo się dobre pamięta a zła dłużej. K.

Długo trwać nie może, co musi, gwałt przemoż.

Długo żyje, kto dobrze żyje. K. D. b.

Dłuznik pożyczając rumiany, oddać mając blade. K.

Dłuznika dobrego miłowanie reponuje. K. D. b.

160. Dobrodziejstwo dobrodziejowi szkodliwe. K.

Dobrodziejstwo wziąć jest wolność stracić. G.

K. 2. f. Dobrodziejstwo wziąć przy pomocy, dać przy zapomni. K. Dg.

Dobrodziejstwo wesołe każde wielkie. K.

Dobry chleb gdy kotarza nie ma. K. Dg.

Dobrym zle, z tym dobrze się na świecie prowadzi. K.

Dobry dzionek, dobry dwa. K.

Dobry Ł. Bóg co nas po ziemi nosi. K.

Dobry się wszędzie pozyska. Dg.

Dobry to grosz co kopy strzeże. K.

Dobry zuryczaj - nie pozyskaj.

Dobry raczej dobry. K. 2.

Dobrym szkodzi, kto z tym folguje. Z

Dobrym za żywota gardzimy, a po śmierci pragniemy. Z

Dobrze Cygan powiedział: że lepsze jedno lato niż dwie zimy.

Dobrze go po śmierci postać.

Dobrze czynić dobremu nie szkodzi. Dg.

Dobrze czynić, choć późno, lepiej niż nigdy. K.

Dobrze czyni każdemu i niewdzięcznemu. K. 2.

Dobrze każe (mówi) kto dobrze żyje. (Donk)

Dobrze to komu się konie wiodą i żony. A.

Dobrze mieć wiele drzwi w domu. K.

Dobrze jest mieć wszędzie przyjaciół, choćby i w piekle. (Donk)

180. Dobrze się wymówić zartem i przymówić. F.

Dobrze ten gościa traktuje, co wesołość pokazuje. (Donat)

Dobrze z cudzego ziemienia pasy krajać.

Dobry rozkosz (na świecie) mało, przykrość do-
ryć mają. M. G.

Dobrze wszedł, lepiej doma niżli kiedy. M. G.

Dobrze z panem Bogiem handlować. (Rauk. pił.)

Dochód mały, rozchodu wielkiego nie strzyma. K. Dg.

34. Do czego się nie cni, do feria nie przyjdzie. K.

(Tant va la cruche à l'eau, qu'enfin elle se brise
Im Ding geht so lauter zu, dass es nicht mehr bricht)

Do czego się nie cni, do tego rade
rausle riegaj.

Do dobrego trudno o kłusaka, a do złego
jednochodniaka jak tu byt. R.
(z j. słupka)

Dochod

Dogodzić w przyszłości niepodobna. Dg.

Dogodności nie przyjdzie bez trudności.
Do jednego lirowatego, niebierąc białokurawatych najo-
niechotą. (Dykt)

Do kądzi? Na wojnę, na wojnę. A ty z kądzi? z woj-
ny. K.

Do karzemni - dyabot się przymyka. (Pratk)

Do kłusoty kiedy chcesz, a na ratu, mu-
do kłusoty. R.

Do kłusoty i nieba - to iność. R.

Do kądziele tworze rzecz. Z

Do Korintu przyjeżdżać na każde mu świątynie
(non auius licet homini contingat adire Co-
rinthum. Horat)

Do kłusów nie jedz chleba. G.

Do kłusoty trzeba kłusem a z kłusoty jednochoda. (Sw)

Doktor Łonczoska. Z.

Doktor od łłotej Bani (oljkan z nagaj - Banya - nie-
uk)

Dotem lepiej, niż kiedy rzeczy bezpieczniejse. Z

Dom nie wie, obiadnie rajce. Dg.

Dom jak na kł. R.

Dom nie rajce nie wie. R.

Domagaj się co być może - tedyż Łan Bóg 20.
wspomoże. F.

Doma jakle chcesz, u ludzi jak przytłoci. K. Dg.

Domator piecuch. Z.

Domowe lekarstwo podaj lepiej. Z.

Dom sam panem pana swego - gdzie lepszy
dom niż pan jego.

Domyslił się kiedy czarny wół na nogę nastąpi. R.

Do szpitala babie, do paucery. Z.

Do paucy Katarzyny - nowych butów obciuramy. (24 dystop.)

Do starego kozucha nowe rekawy. R.

* Ł. Głębowski. Opis ziemi Krak. wywodzi do Doroty Ciothowej
starego Kłosa w przedmiej Dżego narodzenia umarta -
Siarczyński. (Nowy Kalendarz cyflicywnik lwowski na r.
1829. Lwów str. 43) od starych Ciothowej Doroty Kłosa
z całym dworem w jej mchskanin po bitwie Grunwaldzkiej
r. 1400 odwieziony - Chładowi w paucy. Lwów.

Do stania sięgo o cudzej strawie. R.

Dostatek, czy niestatek: a niedostatek, niestatek. Z.

Dostatek rozpycha. K.

Do świętego mateusza nie idźmy kapelusza - a po mateusza,
niep. ten co w kapeluszu. (21 wny.)

Do sw. Łalikozny - nie tworze w polu fropy
(D. i frop. Ł. Łotwa wokowach)

Do piero mu owca, kiedy chce (wzie) do psa. K. Z.

Do piero wieremy, kiedy uesniemy. K.

Do piero znamy gdy utracamy. K.

Do poty dylak (k) wode nofi poki się ucho nie urwie.

Do prawas' przyjechał, nie z prawem. R.

Dormi potus et vires: tam spi; gdzie się upi.
jof. R.

Dorobek patrzy na ludzi z ukosa - skoro zapomniat,
już dmiel wyżej nosa. (Bratk.)

Doś jest uczniowi, podobac się mistrzowi. K. W.

Doś już tego: co inzego. K.

Doś mieć chłba, ile komu trzeba. K. G.

Doś rychto jeśli dobrze. K. Dgb

Doś (Kozie) K.
Doś darnie ogona po ryc. R.

Do taru bez pieniedzy, do domu bez soli. G.

Do tego nas chotka ciągnie, co się nie godzi. (Donat)

Do 1000 latem, z majestatem. (lab)
(z prawnym kosa ka do Baki poezji)

Do z tego powiód Tacny. K.

Do wielonych świętek można się lać wodą i w piątek. (Anh)

Dowcip dobry radko z pamięcią dobrego. Dgb.

Doznasz, gdy spróbujesz: nie sądz, az skończysz. K.

Dowcipni pospolicie niedbali. Dgb.

Dozór intraty cyni. (Kredo)

Dozór z obrotem więcej zrobi, niżeli Kofy i rekha. (Kredo)

Doznasz, gdy spróbujesz, nie sądz az skończysz. Dgb

Droga jak na Batdzychow do Rzymu (magowickie
(Batdzychow wś nad nurtem pół mil od Łodzi, białe)

Witka albo cudzego prazujara =
u fry nam si rucujaz. K.W.
Dom stary cysko naprawy, a zina
cysko lekarstwo potrzebuje.
Do naszego brzegu nie przyptynie,
kylko niechci albo brzewka.
Do niepodobnych rzeczy nikt nie jst
obowiazany.
Do nosa sie ciecie,
Jaki gtupie ciecie
Dopetnit - Dobrat miarki.
Dopiat swego.
Dopielit mu do zywego.
3. Dopieje si ty kiedy.
4. Dopit si krolewstwa kiebistkiego.
1. Dopiero ochraniamy,
Gdy ^{ju} mato mamy. K.G.W.
2. Dopiero rzeczy smali miewajaz,
Gdy juz pranie ustanajaz. K.W.
Dopomogt mu do chleba kawałka.
Doprana ^{jednego} (trzeba jednego) ^{uoy} (meniedym) ^{uoy} ^{meniedym} ^{uoy} ^{meniedym}
dxy, ad drugiego pismosci. K.
Do namy nie przykita ad, swego nie
dzyrxci, a panie mowci. Rady ke
xapx hodza, rxerup
Doro bit si, jak kaboletu na mydle.
Dob garsci pistum, do xepumia bar=
li napojui.
Do si jest w krahowie sledzi,
Ale przy hardem tito siedzi
Dob jest uoxumowi,
Podoba si mistrzowi.
Do si maty kapek, a wolm sumnienie,
Do si maty kapek, a wolm sumnienie,

Do si grzechow zycie, miernie do=
bre mienie.
Do si wetny strizoz, a slowa kata,
Co roli ci bedzie wetny, domata. K.W. Dig.
Do si siebie cigni, kto nrykona co=
mozel
Do sieci wpadnie,
(staznem) K.
Kto zgupiem kradnie. H. R.
Do siego rolu ci rygox. *
Dostat duzego nosa.
Dostat po xubie - ponosci go ufxait.
2. Dostemiejs, opies mial wxiap.
1. Dostat si do dobrej szluty.
2. Dostat si na xary konice.
Dostniadzenia wykupnego nauwry
(staznem) K.
Dost. Ducha nie xodimy horzucha.
(Chopizem) K.
Apod. Ducha, chodz (w krahowie) (obaz na sw)
Do swego dia bot tpeh miodu wto=
zyl, a do cudzego dwie. R.
Donye jest dobreu si podobai.
Donye tego wasatego.
Dopiedt prawdy, jak tutez li po nici.
Do kads ^{iemie} (wrodz) w xbanie,
Po lu ^{iemie} (ust) a stanie. (Donat)
Do wojowat si.
(wasu traba) G.
Dowrystkiego ma rxiexwaxanet
Do wrystkiego si, cxtowiel, przyx
xwycxai
Do kielonch swiatek.
Naylepszy xkron wxiapek.
1. Drog kralow xagrosk, temu tito
xrelaganie ma. (Kie go nie ma zaros)
Droga duxa, dla Jexusa.
1. Drapichwot x niego.

210.

220.

u. 307. af.

u. 300. z.

za. R.

2 Drogi pui nie pokazet.

3 Drogo kupuje, kto nie polozem do-
ktade.

1 Drogi dyament (to xto) osad xomy.

230.

Wroctropnie sorem umpt unioxy R.

Drogo to sobie ludzie xacujaj,

Co xwie po horna prokba kupujaj K. G.

Drogo to sobie xacujemy.

Exego trudno dostajemy. K. I

Dra sie, jak hoty wmarad.

Dra xosoba hoty.

Dro xpa przypawa, jak po trawa.

Drugich swoja puxia mierzy.

Drugiemu do brzezonet poradzemy

Ksani, sobie nie umiemy. K. W.

Druwa (syjki) do lasa woxie

Dryb lasa xcedo widziei smiatego,

A ma tego pohornego.

Drexie, nie do swojej rnechy.

240.

Drexwo mlode prokba, bo sie po-

tem nagiać nie da.

Drexie xepory, jak S. Barto-

mieja.

Drxni nie mogq bydz tyllio o-

twarte, lub xem lniafe.

Dryj Oulio - lioch - pyhel.

Dryj jak kamien.

w 240. x. 250. y.

Duxa mu jux na ramieniu sic

xiata.

Duxa wniem drzymie grze spi.

Duxaby swoj xapxedat.

Duxaby z niego wystraxy t.

Dusi tyllio smiech w sobie.

Duch ^(w mowidzie) wazy, ale ciato mde.

Duxie jux mial na ramieniu.

Duxie, ma rogaba.

Duxa licu wy pit - nychylit.

Duxo dwa gxyby w barpx.

Duxo jux xce do tego wody uicene.

Duxy jak do liocheks. (dix)

Dwa data i jedna duxa - Mat xchwosj

Dwa dragamy.

A trzy kapitam.

Dwaj ladajaj, (nie) x dż na jednego

dobrego. K. Dq6.

Dwa pamy wjednem dworze.

Dwa hoty wjednem worze.

Dwaj niemi przyjaiele.

Jedna duxa w rixnem cieie. K. G.

Dwa raxy xymy, kto xochota daze. (Fredro)

Dwa raxy daze, kto prokba daze.

Dwa raxy xona mza bita, rax xepory

tupit, drugi rax xepory nie tupit. R.

Dwie kawy na jedny mzy trzy mal

Dwie puxenie przy jednem ogniu puxie

Dwie gupich na swiecie: pan co niechytne

go shugi trzymaj a shuga coniechytne

mu pamy shugi

Dwie gnia

A brzeuie wogamaja.

Dwie xroh na ogony raxem trzymaj

nie moxna.

Dwoma panom raxem shugi nie moxna

Dwoi mu nie woxach.

trudno
nie podobna K. 26.

270.

280
Drogo sobie zacieg co prastu kupuj. Dg.

Drożej cen a w miarę zapłac. Dg.

Drożka u kogos' w barstzu rura - niezeli ocyfle

^{ura}
Droży funt psianu, niezeli wóz siana. (Fredo).

Drugich prowadzimy - a sami bładzimy. W.

Drugich upatrujesz a sam tego więcej potrzebujesz. G.

281
Drugi bez zwady iść nie może, choćby przycyna z płota
Drugie majentstwo ^{temac} ^{G.}

Drugim cośflo pomoże, kto sam tego nie może. Z. G. Dwa twarde kamienie nie mieć miadko. G.

Drugim dogodzić sobie razkodzić. G.

Drugim daj a na się namistaj. X.

Drugim prowadzić na siebie pomni. Dg.

Drugie robi a on się dobrze ma. G.

^(trojka w kofkach) ^(w wojew. pomorski)
Droży w szmiglu konia wygrata, a chłopca obie.

Drewno które skrępi, dłużej w lesie stoi. R.

^{Drewno}
Drzewo do lasu. R. L.

Drewno skrępiące dłużej nasem trwa od zdrowego.

^{pozi}
Droży tępka kiedy się dadzą. Dg.

Drewno uścisło goły nogami przeklinac

Drewno jak niedzwiedz w żmie. (lab)

Duszo (goraco) jak w kaliskim piecu.

Dwaj wierni przyjaciele - jedna dusza w różnym ciecie.

Dwaj głupich na świecie: pan co niechcnie go stuga chowa, a stuga co niechcnie mu panu stuzi. R.

Dwa gryby w barstzu za wiele (za dużo)

Dwa twarde kamienie nie mieć miadko. G.

Dwa kaci w jednym miasteczku się nie pozjurą. X. G.

Dwa kroć daje, kto rychło, a trzy kroć, kto
^(niegrzeczny) ^(ochotnie) ^(daje). X. G.

Dwa ministrowie w jednym zborze się nie zgo-

Dwa Lan, ^{dzi} ^{trzy} ^{wojko}. R.

Dwa ^(trzy) wierni przyjaciele, jedna dusza w róż-

rem ciecie. X. G.

Dwa za te, ^{trzy} ^{do} ^{kalety}. R.

Dwa się wadzą, a ^{trzy} ^{do} ^{kalety}. L.

Dwa ^(widzą) ^{nie} ^{jeden}. X. Z.

Dwie ma lepiej z sobą niż jednemu. X. Z.

Dwie gęsi, trzy niewieście - jazi i jarmark
(hata) w mieście. Pr.

Dwie ma ciasto, a jednemu tak w czas. R.

Dwie niedzieli kłótnie, dwie niedzieli się wyrygnie, dwie
^{niedzieli} ^{doprawa} ^{zboże} ^{na} ^{polu}. R.

Dwa jak dzikawcy wot, nigdy go nie napakaj. R.

Dwornosć ludziom przykra. X.

Dworzka odprawa z gotemi rękami do domu. Dg.

Dwuch upartych trudno pogodzić. G.

Dwa trzej rozważa. R.

Dziwliwa Kitajka. R.

~~Dziwna dziewczyna. (Dz.)~~

Dwórka odprawa z gołemi rękoma do domu. K.

Dziwisk za wch. K. R.

Dwórzanin hardy - herfst między smady. F.

Dwórzanin kiedy chce zaśmieszy. F.

Dzieta i niska banda, wiele z nas choroś wygania.

Działem, nie zuchwałem. K.

Dziadoszka szuka, tyje się wnuka. R.

~~Dziato. sz. za krola gorzkiego.~~

Dzień nie płacze, matka nie wie czego potrzebuje. R.

Dziś ci drzewo (płuc) i nos sobie poruje. R. K. Dżb.

Dzień J. Jedrzeja - Dziewkom z wrożyby nadzieja (licz)

Dziś ciotowi swój nos nie wadzi. R. K.

Dziś ciotowi (mąż) nie wierz. K.

Dziś ci. (mąż) nie wierz. K.

Dziś kuje ubogi z bedtek, ma "doma" dość rydzois. K. Dżb.

Dzień do prai, noc do prania, wieczór zbywa do kołhania (Donk)

Dziewki jak konopie prostho rosta. R.

Dzierzek i nieczupa. (Szaniec - Dierzek)

Dziś postregibny fneleja ostre ujęzy osi. R.

Dzień J. Marjanna polodzie
Dzień narodzenie po wodzie

Dziś kuje ci L. Doje! - ześ miż nie stworzyłani
rsem ni kotem, - bo to diable potem; - ale
porczywym Abramkiem - zebym się ział
za Kramkiem - fajczyk kurzyt - i ludzi
durzyt.

Dziewese matę cześć, starsze strzeż -
potem zaptać komu, by (wziął) z domu. K.

Dziś daj, jutro daj, aż sam niemaż nic. K.

Dziś hulki a jutro bez kofzulki.

Dziś pic, jutro nie. R.

Dziś urząd ptaisi, a jutro traisi (Doratk)

Dziwnemu ludaco zawadzi. (Fredro)

Dziś nie ośóg strzeż niewinnego. R.

3. Figlarze P. Bog karne

1. Figas, migas

4. Figiel za figiel.

5. * Figle mądrości.

2. Figlarz, co białki nosem puszka

7. Fiki patlia, x opatlia

6. Fig mig, (pami) stominik.

Figla mu xptabat. (Figle ptabat)

Fiku filu, na koniku.

10. Filit umieć tuxel co mita, na przymów-
ki głuhy.

Fins, mu puscił pod nos.

Fiu fiu w głowie.

Flatu chwał z niego wytrzeć.

Flatu ma w głowie.

Fochy, stroi.

Folwart bardziej wiodarxoni pożyte-
czny niż pami ^(panowi) K. W. Dqb.

Fora Adamie fora.

Ktali roztosznego dwora. *)

Fora x dwora. K. R

Forkel na fhardego,

Ne dbar ^{nie} co niego. M. R

20. Fortuna głupia, i exsto głupich xwodzi.

Fortuna jest głupich matką.

Fortuna exsto exstowichu w najmielszych
niedziejach xwodzi.

Fortuna go xwodzi.

Fortuna odważnych wpcina.

Fortuna si do niego byłem obręta.

Fortuna si do niego umiecha.

Fortuna ro ślepa bablu x ludźmi grał

*) Wyrażenie kantygkone załofowane do Adama
Bonifracgo podkarb. w. Kor. gdy mu r. 1790
dłużniły patac zażli.

lubi,

Dzielić mi nie, a jednego xgubi.

Fortuna z niego xakpita. — fxydxi.

Fortuna si, w niem pokochata.

Francuz xmyśli Niemiec xrobi,

Pobali głupi, ^{zajdzie} (zofustlio) łupi.

Fraskami si, bawi.

Fru fru, pami cio kusiu.

Fru fru w głowie.

Fugas chrustas.

2. Fura mu iani nychata w głowie.

1. Fucha, ale nie pulka

Furman skany biece kreć.

Furman we xtem raxie odrzeka si

(stana swego) a przyjechał x na

noelę, xnowu wóz smaruje. R.

Frycówke mu dali (Frycowac Rogo) a

Fryc z niego

Florek go w pysk bije (womituje)

30.

w. 29. a.

39.

Fatyz prawdy nie lubi. K.

Faryzeusz.

Figs komu pokazać. K.

Fiolek i kotko - majewski z piątką - I kura na
grzędzie - wiele tego będzie. (Dama.)

Fiolek za fiolek, listek za listek. R.

Francuz z Mokotowa (Szabella K. Lubomir. 1770 Fran.
uzami obsadziła mon-couteau) z Kotomyci - z Mosiny
(w poznaniu)

Frafunki przed czasem wirzys przynosi. M.

Futer na futer to będzie koziuch.

Flagma poworot na stare. R.

Flisowski żywot nędzny. K.

Fortuna ugotowała rozumowi sprzecz. M.

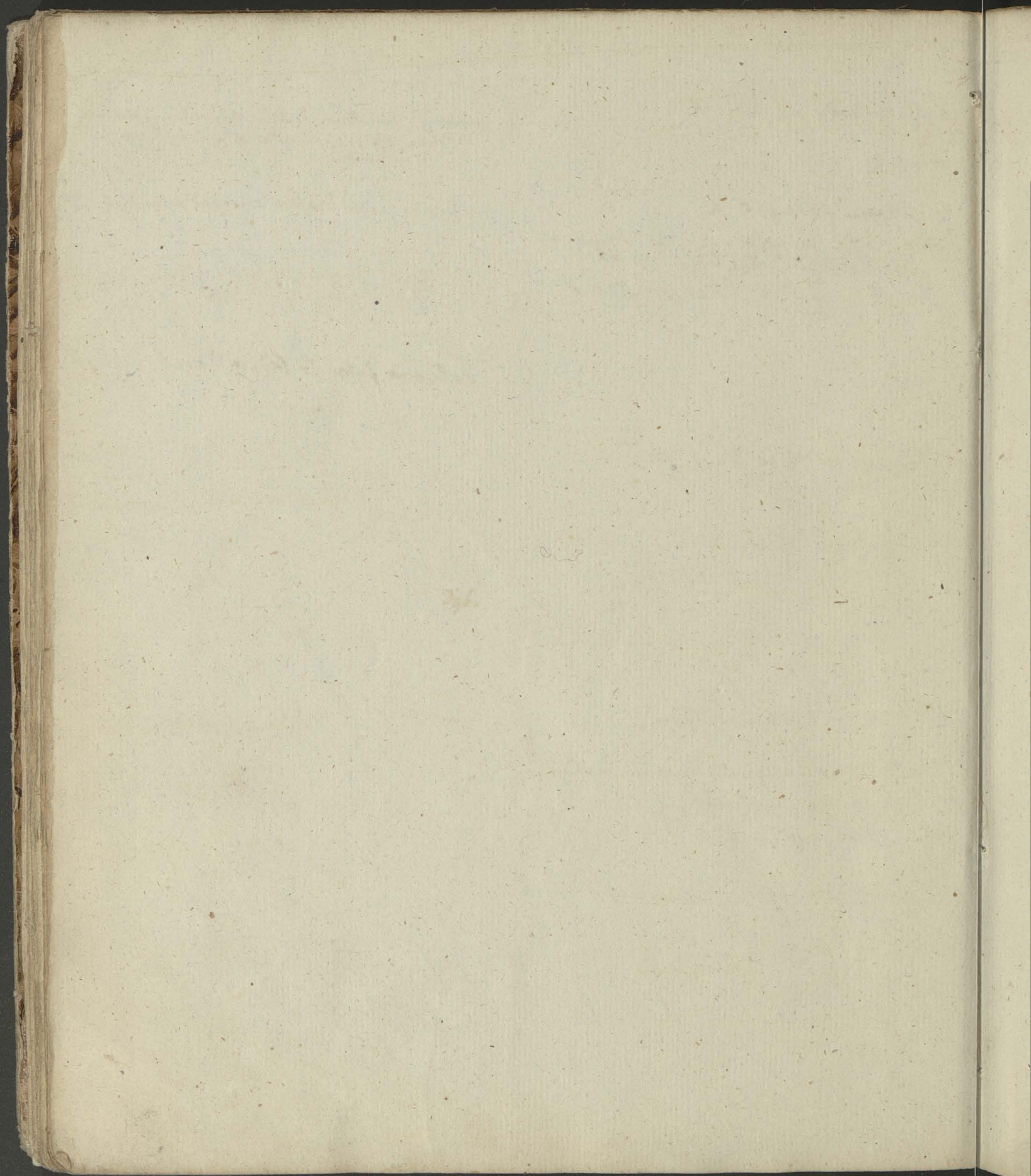
Fortuna choć ślepa, przecie ludzmi brakuje. Z.

Fortuna nie wierzyć nie trzeba. Z.

Fortuna statkować nie umie. Z.

Fortunatów miechek (R.) (Aureum vellus)

Fortuna się kotem łozę, czasem i do niegodnych wybory. (Ponk)



Gdy August pijał Polka bywała pijana. Lip
 (Quand' Auguste buvait la Pologne était ivrogne
 - Freder. Wielki)
 (Zaufrze przykładał monarchy aby tymczasem nie ziała:
 Kiedy pił August: Polka rozpięta się cała
 (Pietka)

Gdańsk koniec panstwa.
 Goly (obay skoro - jeżeli) kiedy jak
 Gdy bieda minie, człowiek się ohycie.

Gdyby (obay kiedy)

Gada jak młode piwo w bruchu. (Rys)

Gada z papierem K.

Gada z Ferencem K. p. 228.
 (chlepi się - z rąbko Batorogo)

Gadulka (babilote)

Galant w potłoty poly. (Rys)

Ganicz kupic' chwaląc przedac' M. G. R.

Gardzić się nikim nie godzi, (bo) podległy zarykodzi. G. K.

Gaszek, gładysz, galant, wysmukło, ludanno. K. 2

Gardło mu srebrnogorz zapiadł. K. (zatkał mu głowę pięścią zmi)

Gardzić się nikim nie godzi - i najpodległy zarykodzi. W.
 Dab.

Gdyby Kozka nie frakata, toby nogi nie zlamata.

Gdyby nie dwa i przybki - zginsty by dawno liptki.
 (miedzy węgrowem a Angliem)

Gdyby leczyli sami doktorowie - hardzi by
 byli, niech to każdy powie. F.

Gdyby mat Kottak przy sobie nie nosił, tedyby mniemy
 nie graty. R.

Gdyby ubogi Łam nie dawał, przeko by
 Łan z ubożat. R.

Gdy bys' ty był co dobrego, nie miał bys'
 grzybiata Krugwego. K.

Gdybys' się ty nie wiem jak stroił i brzyrowat,
 nigdy nie będziesz Salomonem

Gdyby woda nie topita - nadwiolanka wstia
 by chodziła.

Gdy chudał pana daruje, diabeł z niego
 przekwintuje. R. Proverb. Italio.
 (przepiruje. Rys.)

Gdyby nie było panny ludwinki -
 to by nie było łanica muzyki. (Lab)

G.

Gada, co muolina na języczku przyniesie
 Gada, jak chwili na męchach.
 Gada jakby go za języczku ciągnął
 Gadać do niego jak dostąpić
 Gadej co chce, a rob co musi.
 Gadać gadula,
 Gdzie może to kałula.
 Gadać kiedy ci widno.
 Gadej ma, jakby groch na ścianie
 rzucał — jakby za pług ułżał.
 Gada jak na męchach.
 Gada jak sroka.
 Gada jak z regestru.
 a Gada jak najży.
 Gada kowalstwo opatli.
 Gada ni w piek, ni w diawie.
 b Gada jak o złocznym wiliu.
 Gada — robi piasek przondziastek
 Gada gadu, a pie w lipie, k. I. G.
 a rożnie rufe k.
 Gada gadu, a wili wówek k.
 Gagatoh smorgoński.
 Gagatoh x hoięgo toju.
 Gannect wpiętko wiedziat, a nie
 nie wiedziat.
 Genu ten co kupuje,
 Chwali ten co handluje. K. W.
 Garmie musie i drawinie i otłami.
 Garmie su i rhamie i nogami.
 Ba najlichfry exęto xasxhodxi.
 Gaiwonię mięso xgadxa si xkurpatow.
 Jak jedwab xdratwa.
 Gaba grępszy, gębe bija.

Gęba mulata, jak na kotowrocie.
 Gęba mu laka, jak pytel
 Gęba umiego jak cholera.
 Gębe ma wyprawna.
 Gębe ma nob brego ramięnia.
 Gębie swojej nie wierzy.
 Gębie swojej żatuje.
 Gdawce jak kura x jajem.
 Gdy będxie zboze, xneydxie si i miara.
 Gdy będxie chleb, xneydxie si i noz.
 Gdyby nie ale, da rzez
 Bytoby (wpiętko inawej) wcale. I
 Gdyby, aby, xęby, ale xes
 Oho! kobyda xadna miam nie moze.
 Gdyby go nasto honi wradxit.
 Gdyby go na kón kurecli wradxit.
 Gdyby nie byta refia coby brata.
 Wielha by xamoc sprawiedliwosc
 miata. W.
 Gdyby nie byto Krymu, koby kra-
 lwo byt. ~~dx dx dx Krymu~~
 (pryftowa, k. dykta Gaetano 1596 Bk. mem. awis. Zamiatnik II ft. 140)
 Gdyby nie byty przygody,
 Bytoby cety roli jak gody.
 Gdyby nie piórka.
 Taby byta przepiórka.
 Gdyby nie ten oddech koby xstowiet
 xdech.
 Gdy ci xboze xpienie xęto,
 Karax postawy przybyto.
 Gdy ciato xęwa w nado bndj skromnowii,
 Tam umyjt (byda) xuroxlicznęj ra-
 dosci. W.

30.

40.

w. 265 p.

w. 264 n.

origas
Der. Wier
Ziała:

w. 12. 12.

10. w. 13. 6

Tamata.

Żyby.

Michy

w. 274. y.

20.

Żygot.

w. 267. p.
w. 272. n.

20

W. przed Ge.
naley Ge.

Gdy ci się kto narobyt offiaryje,
Albo ci się rodzit, albo się gotuje
Gdy dwóch mówi o bracie i o piśmie,
powinien już spać

50.

Gdy dwóch rzekł, że się pijamy,
Możesz już spać bez nagany. R.

Gdy Ewa kładzie przed sobą ziemie,
kopat,

Kto tam był ołachniem w ten

Ingrédare rian coelo licet
utque ferens
ad pluvias nūn
quam remota
desit aquas.
(matia.)

Gdy jedziesz w drogę (ano pieczę)
(nie zapomnij swą osobę opromiować. R.)

Gdy jest rykło,
To jest wrykło.

Gdy kładzie przed sobą domem uz
mieć, wrykło miasto chędogie
będzie. G. W.

Gdy homia nie może, bije po chotobli
Gdy kłoni się (nogi) słuzi, xabak (swoz

(obay koniowi nogę podstawi
lepie) je podaje) nogę wznosi. K. G.

Gdy kota myśli nie chęć,
Bex piecnie sobie xharujsa. M. G.

(*) Gdy kota nie ma w domu, myśli
po stole tamują.

Gdy kłutnie bob, Najwielkaj gło
Agdy xaknitnie mah, nie będzie tak.

60.

Gdy nie może się przystosować, podłok.

Gdy panowie piva nawarzą
To się, miem chłopi poparzą.

w. 209. i.

Gdy pożyłkaj, dobry xuyokaj,
Nie oddaj, jępkę taja.

Gdy przyjdzie pucha, przyjdzie i chamba

Gdy przyjdzie dudy - obuj boty. (kierp) obaz. Kiedy...

(*) Absentia cito scandunt subrellia mures - Wenn die Katze nicht zu
Hause ist so tanzen die Mäuse auf den Bänken.

Gdy się dobrze radzi się w domu,
To na ratunek zawsze bez sromu.

Gdy piskie wieść, wodę piję
Kłopotowego nie ubiję. K. W. Dgb.

Gdy nymopis (zobę) podleje,
Na ten czas wieść najlepsze leje. K. W.

Gdy się, kto przepości
Nie wybiera z chleba osi. K. W.

5. Gdy się piebo obali,
To nas wryklich przywali.

1. Gdy się, co trafi w aptliwego,
Czyli co jest bex piecniej, pego. K. W.

2. Gdy się, dobry cteb xepuje,
Przód się ctem był pohany. K. W.

4. Gdy się, na rozum sadzim, na harda,
kacemy.

3. Gdy się, ufeja, pod czas tego xatujemy. (Zaburj) W.

8. Gdy się, w twego miłość wlepi,
Togo ogłuszy i odlepi.

9. Gdy się, wofxyna xwada,
Gi nie wofellia rada. K.

6. Gdy się, rax (pieno) co nie powodzi,
Drugi się (xas) rax, probowaj godzi. K. W.

7. Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

~~Gdy się, wulicem xagrzeje głowa~~
~~W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.~~

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy się, wulicem xagrzeje głowa
W ten czas najlepszy pływ, stowa. K. W.

Gdy co masz mówić ukas' się wż zyk. Z

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim;

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim; ^{gina zotodzie}

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim; ^{gina zotodzie}

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim; ^{gina zotodzie}

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim; ^{gina zotodzie}

Gdy defuz w swisty jakub będzie - lub przed nim; ^{gina zotodzie}

Gdy kogo Bóg chce skarać wprzód mu rozum odejmie. Z. Q.

Gdy masz swego do nowego; nie rufaj się już cudzego. F.

Gdy gomon mam w domu, nie radem nikomu. K. G.

Gdy się kto nazbyt ofiaruje - albo już zdradzi, albo

Gdy się trunkiem zagrzeje głowa,

Gdy się na swobodzie, myślo przegodzi. M. G.

Gdy się nabożnie modlit, jakbyś na poty zrobił. M. G.

Gdy się niebo obali - wprzód kich na s. przewali. Bz.

Gdy nowy dok mglisty - jest ci będa glisty.

Gdy ludzie wielkie fraszcie mają - przed animuszem

Gdy ma być kwasno, niech się jak oret. Z.

Gdy odwołka w rzezech bywa, zawsze onym jest szkodliwa.

Gdy o Botacie Górej bywa siano: to ani za późno ani za rano.

Gdy na swisty kawał jakno - po zniwale w podolecie. (Z. Janas)

Gdy panna ma piękność i nogi do chowy,

Gdy poka dę bina: grak się riac zaryna.

Gdy panowie za łby chodzą, poddanym

Gdy pieska bijo, lewex (niech) się boi. K. M. G. (Donat)

Gdy pioraz wierzy wodę piech, z takowego nie idyjesz. K.

Gdy pije wino, prawie Taing. (Quando bibo vinum loquitur mea lingua latinum)

Gdy na sw. Barbare błoto, będzie gina jak zło. (Barbara mroz - Jana (chłope) na goię wtoię - dzy. Gdę siedzie na wrzędzie, z łodziej

Gdy się jas rozberry a mac go nie utuli - będzie ciagle bezad

Gdy się sw. Jan rozguli - dopiero go najświętsze panna utuli.

Gdy się dobrze brzuch przeprosi, nie wybiera z chleba osi. (Donat)

Gdy Pan Bóg wiebo, to robek w mieświo - grad w zboża, kwas w mleko i piwo (Sier)

Gdy się drewo obali, każdy wiory zbiera. M.

Gdy się kto nazbyt ofiaruje, albo już zdradzi albo się gotuje. D. G.

Gdy się można mrozi, ludzie uboż. Q.

Gdy się Jan (roz)tańce to go dopiero B. Zanna utuli.

Gdy się kto o co frasuje, nie rad na ten czas zas.

Gdy sw. Maury lodu nie stopi - będzie tugo chucheli w zimie, woda chłopi. (Z. Luit)

Gdy się die siada dę piekna - będzie lod ogoniem pliczka

Gdy się zbroje nie narzyło, zaraz postawie się poryto.

Gdy się trafi co wątpliwego, czyń co jest najbezpieczniej tego. M.

Gdy słony niewiedomego prowadzi, razem w dot upadną. (Donk)

Gdy sobie ludzie podpija, w ten czas poznać fantazja. M. G.

Gdy okoł niepreje, bije go i wrona. Q.

Gdy syn nie dobrego, oiec ma nieśtanos z tego.

Gdy rzykać rady, strzeż się pilno zady. Q.

Gdy trwaga, to do Boga. Z.

Gdy fraszcie przed nami chwytajmy go obiema rękami. (Donk)

Gdy siedzie na wrzędzie, z łodziej pewny z niego będzie. F.

Gdy wrzesc - to jesc.
Gdy zycie twoje cnotliwe, nie baj na mowy zloble.
(Donat)

Gdzie dwóch tam bywa rada, gdzie trzech tam czysto
zdrada.

Gdzie miło, tam oczy, gdzie boli tam ^{razę} ~~serce~~ ^{tam} ~~trzeba~~
Gdzie niemożesz przeżywać, podleś. Z. M. R.

Gdzie Pan hardy, a chleb twardy, Kte mi
Gdzie piwnica na kotku, biada tam chudemu psichotku. R.
Gdzie pierz, tam gmerz.
Gdzie powie fucho, tam no ufny ulgniesz, go-
dzien wiary. R.

Gdzie petra, inadniej ulac
Gdzie przesłuchyl nie można, tam pod lek.

ale Gdzie milość panuje,
Tam się błędną ^{niekiedy} nie myje

Gdzie są odmi pętlonie świeci,

Tam hańdy, jetań rad leci (Woj)

Gdzie się teje,

Tam się do brzo dxiejsi R.

Gdzie się młodzi hochaj,

Tam się ^{stary} młodzi nie wdają

Gdzież się one exasy podziaty,

Kiedy liczbasy po świecie lataty. K.

Gdzie strona,

Tam zona.

10. 273. x.

120.

Gdzie prawy a formani piją, tam
najlepiej piwo.

Gdzie przesłuch, panuje,

Tam rożni się wianka. K. W.

Gdzie wiele chleba,

Hoż uoda brzeba. K. W.

10. 271. u.

Gdzie wielka gromada,

Tam tańca zwała. K. W.

Gdzie wiele rządzi,

Tam się ^{gusto} lewa, bładzi. K. W.

Gdzie ^(wielkie stado) wiele urzędów, brzeba wiele płoń. K. W.

Gdzie wiele radna,

Inie nie xroba, jępxe się zwałda

Gdzie wstyd, rożni, uroda, bogobojność
cnota.

Talij zony młodzi się braci, zmię,

oraz i złota. (Zaburzo) W.

Gdzie wstępy xaleja

Z żadnego się nie smieja. K. W. Dąb.

Gdzie zbawienas mówie,

Tam gorząca milonci.

Gdzie xgoda tam ^{ten} bóg miejka. R.

Gdzie xte przypadli,

Tam przyjaciel radki. M. D. R.

Gdzie jest róża bez kolców

Głód ^{ett} najlepší xylucharz em a ofundności pafarzem (Dank)

Głód najlepiej potrawy xapawia

Głód przypmak wyboruy.

Głódnemu chleb na myśli. G. R. P.

Głódnemu nie chce się mowyli stucha

spionaci.

Głódny brzech nie chce stucha brzu
cha rytego.

130.

Głódny brzech upiów nie ma

Głódnemu płu nie mówi się, dwa
rany: wół.

Głódne małżeństwo i mucha po
ktoci.

Głód dowcipny wstępliego naukuyiel.

Głód mxe — xamart.

Głódny jak młona xsha kura

Głódny si xija się nie boi. K. G.

Głódnemu xawpę potudnie. K.

Głódny o hukarxa dobrego nie stoi.

Głód sućdanie przypmakuyt.

Głód abanie xac hukarxe (Kukmistra) (tred)

140.

Głód xalachechwa nie patrzy.

Głód kuni, rytość droga. K.

Głódni ten xnać nie xuje, smakuje. G. W.

Co tego i owego kylla kox kye. K.

Głód xagłada kylla do drzewi prawi.

witego, ale nie wchodzi.

43

Głodny tego ogada, co się dobrze najada. (Dokt.)
Głodny woli jeść niż muzyki słuchać. Dęb.

Głodnemu najbardziej się męczyła. Dłb.

Głos ludzki zgadza się z wolą bożą. R.

Głupia to gęba bywa, z której wypadła mowa
obraźliwa. K.

Głupiemu wybawyc' trzeba. Z

Głupstwa bogatego za mądrości - uchodzi i występkę
za doskonałości. (Donk)

Głupstwo przydatek mieć za statek. K.

150.

10
1/2
Głowa cytowiek i rząd. ftoi. K.

Głuchy by od szamotuś Łęgetek ob. w Dziat. ludu R. IV. E. 91.

Głupi głupim zginie

Głupi jak wiele ^{marowe.} w ognem miele. (Donk.)

Głupi i w Ładzie rozumie nie Kupi.
obaj i 3 w Ładzie

Głupi kiedy milczy, za mądrego ujdzie. M. R.

Głupi jak Radvit, dumny jak Sapieha. (Darm.)

Głupie otyłsze pytanie, nie odpowiadaj na nie. K.
Dg6.

Głupim być najlepiej. K.

Głupim być podras nie zawadzi. K.

Gosi' nie prożony, nie bardzo bywa uszczony. M.

Gnij drzewko póki młode.

Gniewa się baba na targ, a targ o tem nie wie.
R.

Gniew bez siły nic nie jest (Donat)

Gniew bez siły, nie jest siły. K. G.
(vans fine vinkupri a)

Gniewliwego hamować nie pobudzać trzeba. G.

u. 155. 6
160.

u. 159. c.

Gniew i al za sobą prowadzi. K.

Gniew zły poradnik. K.

Godności cnota nie faworami - dostawać trzeba ani
szukani. K.

Godności rabieganie - motyłów łapanie. K. W.

Godności cnoty nie urodzie ma być dana. K. G.
Godności odmieniają obyczajności. (Donk)

Godności odmienia każdego, ale nie wszystkich lep.
rzego. K. G. W.

Godność wypurzy, co się w kim bary. K.

Godność przy ubóstwie gąsien. Z.

Godność zaliczenie mate, a cnota cete. K.

Godności z urzędami idą za familiami, cnota nie za per-
sonami, nie za obywatelami. K.

Głos ludzki, głos Boski.
 Głos mi zamart na ustach - stowa
 go odbierają.
 Głosny beben za górą, ^{kiedy} adla za. donas
 przyjorie, ali' jak pudelko. R
 Głosny (to) dawaonek. zia stawa. R
 Głos szepce, ale woby nie wiedai.
 Głowa do postoty.
 Głowa kłusta, ale pusta.
 Głowa musi, szli, jali dxiadowni
 laska.
 Głowa muru nie przybie. L. G.
 6. Głowa by malowka, a roxiu
 jali naplat. M. K. G. Q.
 Głowy maj jak pudło.
 Głowy ma wafaa.
 Głowy stracił.
 Głowy nie dla kbatku nosi.
 2. Głuchy, jali pich.
 1. Głuchy, by od ekamolet. (w poznai) (bracia dxiay)
 Głupia głowa (ani siriye)
 (Ani) tysiye.
 Głupcy daja obiady, a roxiu
 ja xjadaja.
 Głupich nie cięja, samia z dxiad
 Głupi dxiadom więcej mienwa
 szexceia jali mady -
 Głupi daje mady bix x K. R.
 Głupi jali bāt. - jak ciap - jak uick
 jak owia - jak tui R. Jexwa - jak flatu
 xolejem - jak ofiet - jak pusa -
 sto - jak stowe nogi - jak ba -
 baba wrogu - jak sak - jak sto -
 Towe nogi. - jak mra

Głupia głowa, - wiary nie xkomponuje. C.
 Nie dba o mady stowa.
 Głupiemu sturyc, wnoy jedzie,
 w kare nie gospod rowai,
 wprystho nie mail za jedno. R
 Głupiemu wprędy xwoza.
 Głupie sturza pyhanie,
 Nie dxiawiewaj na nie
 Głupi przyjaucel, gorzy od nie
 przyjaucela.
 Głupi ci, odmienia jali miejcie.
 Głupi nieury nie xliom ponuje.
 Głupstwo roxiu xjadto.
 Jedna wiara bez przyięci.
 F Godności odmienia kardego.
 Ale nie uęsto w lepszego K.
 Godności xabiegauie,
 Moleklow tapanie.
 Godzina mady xkaje roxiem.
 Godzina ma kytlo do smierci.
 1. Gniw jego nie trwafay od piany,
 2. A taci charb nie przebrany.
 3. Gniw piekności xkodzi.
 4. Gniw sie nie boz, a
 O taksy nie stoye. K. G.
 2. Gniw wgnay.
 Cosie wseru bixay. K. W.
 Gniw rychto optonie,
 Nienawisc ani utonie. K. W.
 Goty, jali bix bez smaty.
 Goty, jali bixon.
 Goty, jali go matlia urodzila.
 Goty, jali szisty Turekli.

170.

w. 234. Q.

w. 180. e. do 186.

180.

mowa

stypki

150.

zomy. h.

nie w.

w. 159. G - 160.

G.

cha. G.

w. 169. C.

cha. a.

W.

na. K. G.

ow. lep.

e. K.

Godziny się nie wracają, jak woda upływa (Donat)
+ (Gosi i riba gde se ljube v tretjem dnevu cieniu gube. Hrvat)
Gosł panie Malinowski, lekka ręka masz. (Daron)

45
Goscinie wstajcie: przy ziewaniu krzając
trzeba (leć chleba mijając też nie potrzeba) Z
Goscinie w gospodarskie rzeczy nie wdawaj się, swę
miej na pieczy. G.

Gosć w dom, Bóg w dom. R.

Goscinie ostatni pozycyja jesi, a nierobcy przestaj. Dqb.

Gosć nie z próżnemi rozmowa - najdzie u
mnie wszystko doma. K. G.

Gorzkość toczy się nad grząz. Z.

Gospodarz woli wilka widzieć w oborze, niż
stanie na grzmiech.

Gospodarzowi: trzeba być skutnym i słownym. R.

Gospodyni Magda, co ty będziesz jadła?

Gosł się nie urodził kapusta przepadła. (Jab)

Gospodarz bez kapusty nie może być pusty.

Gospodarz dobry, wiele przedać, mało kupić. Dqb.

Gospodarz postrzyga owce a wilk z skóry łupi. (Fredro)

Gospodarz każdy w swoim domu pan. G.

Gospodarz powinien wiedzieć o polu o gum:
nie i stajni. R.

Gospodarza w domu trzeba słuchać. R.

Gospodarza w jego domu słuchać nie wolno. (mu. w.)

Gospodarz ochota zeusze, a ogień zimie za-
leca. K.

Gospodyni powinna wiedzieć o kuchni,
o przizarni i o piwnicy. R.

Gospodyni Magda - świniom plewy zjadła -
pomysł wypita - świniom pomorzyła.

(les montagnes ne se rencontrent point, mais les
hommes se rencontrent - Menschen können zu-
einander kommen aber nicht Berg und Thel.)

Gorale od Żywo - pozycyja ze mi kryjcie.

Gorzalka za gość przyjaźniela uważa, a za dziecisie
umorzysz. R.

Gorzalka grunt i tabaczk. funt.

Gorzej niżli raka - obawiaj się zaka. F.

Gosł pan Straszek. (Dyb.)

Gosł cięty i długi rykło się przykrzy. K.

Gosł z brzuchem tylko i z zębami, gościć nie będzie jesi
zostani. Dqb.

Gosłia lepiej nie przyjmować, niż go ludzkiej wyforować. K. G.

Gotowe zdrowie, kto chorobę powie. K. G. Dąb.

Gregorz! - cregor, 2. Łojdy robic'! - Bynie mogge
chodzić. Łojdy jeść! - Joci mufsz polese.

Grabieźna klaga kontentuje się i plewami. R.

Gracz z Liasków. (Lr.)

Grecku poznanie, z niego powstanie. K.

Grób i najwiękzszego zmierzy. K.

Grób i postrzeż niepotrzebne staranie. Dąb.

Gromada wielki człowiek.

Gromnica skrzę kark mrozom i wilkom. (2 lutego)

Groźny na żonę, kto nie ma swej żony. R.

Grecky godzi się strofować, ale reszkom
folgować. K. Dąb.

Grzeźni ludzie radzi podrawiać. G.
Grzeźny jak Bałeni. (marcin Bałeni minist. sprawni. + 1824)

Grześni kaze, kto grecku nie kaze. K.

Grzmot w Czerni S. Michala - (bóże) żywności
Bogom chwala! (z wnetr)

Grzmot w sw. Wojciecha - to chłopa uciecha (Świer)

Grzyb, rydz, pańska potrawa. K. Dąb.

Grzybki mażne, ale nie ze wstę kim zdrowe. (Fredro)

Gust kobiet, Taska pańska, marowa pogoda -
to zawsze nie state.

Gwałt na gwałt. G.

Gwałtem wziąć może, ale dać nie może. R.

Gzik go ukasit

Gzika dostat. (Gzika - bzika - ma w głowie)

Greck djabła smiech. Z

Greck ciemności szuka. K. Z

Greck dobrowolny karania godny. K. Z. Dąb.

Greck sam jeden nigdy. K.

Grecku wyjawienie - jego zstąpienie. W.

2. Historia dobra zle opowiadana, jest
zta historia
1. Hanka i jej młodych Hanka
Abyś ^{miem} rozumiał, wójciwo:
Hanka. R.
- Historja karekemy, przy tuflu
rygluje wojsko. Z.
- A Hojnego krotkie panowanie bywa.
^{to dzisiaj podrywa, to jutro podrywają. W.}
Herod Baba. (Za baba jak Herod)
- Hołota Braniczkiego.
(zupno)
- Huczno, huczno a w piśty zimno. Z. R.
- Hetmanem wojsko stoi. M. K.
- Hłalem, dostatkim, wpystkim wy-
kwintnie. Z.
- Haruje, pracuje, a lada bies wezmie. Z.
- Honor za cnotę idzie. Z.
- Honorów przybywa, cnoty ubywa. Z.
- Honor na hardości uradza. Z.
- Honor nie sypci godnego, ani godny honoru. Z.
- Huk, stuk, puk, dalej nie. Z.
- Hulaj duszo, nie kto gore. Z.
- Hłotka pentelka.
- Hanka zażył wojnę przy rycerskim paście
a koniocy przy prostym powrozie.
- ~~Hłotka pentelka~~
- Humanum est labi - wpyścayomy stabi.
- Hanka, bohaterzkie dzieje. R.
- Harkawemu rzeczy dostaje. R.
^{a obrotnie}
- Harmy Kosa z gody (huc ochronie)
Kory. Z. K.
- Hulaj dusza bez Kontusza.
- Horkiem, frotkiem przed panem Lotockiem.
- Jabłko nie daleko pada od jabłoni
- Jadłby kot ryby, ale (musi) (ogona) ^{u 19. a.}
^(w wodę) ^{li} ^{ogona mażar}
zmarłac nie chce. J. K.
- Jadło zgody.
- Jadł ryba do wody.
- Jagnie, choć w szorze bygnęła, boi się
wilków.
- Jagoda by się z nim podzielił.
- Jadła głowa, bali rożum. ^{u 17. b. 1. 2. 3.}
- Jadła mać, baka nać.
- Jadła maci hać, baka nać.
- Jadła córka, baka mać. P.
- Jadła miara, baka wiara.
- Jadła miara, miarzyć.
- Jadła swam odmierz, powieć.
- Jadła ptaca, ^{praca} ptaca
- Jadła ^{praca} ptaca. K.
- Jadła praca.
- Jadła ptaca. K. M. I. G. R. W.
- Jadła sprawa.
- Jadła odprawa K. G. W.
- Jadła wiara.
- Jadła ofiara.
- Jadła woda, bali mten.
- Jadła góra, bali apn.
- Jadła wrona do wody.
- Jadła i do wody.
- Jadła box niego nie żyje ^{6.}
3. Jadłem by się z nim podzielił. K. (obay Bzajem)

Japtekarka nie dokaze z kofa - aby balsamem byla
kiedy mofa. (Pab)

Idwory maja jwrye wzory. (Donk)

3 rzatek dobry. (Rys.)

Jadowie'is (gniewac' wewnatrz - ywollm)

Jadwiga neps kopie (15 paryz)

Jaje dzisiejsze, chleb wozorajsz, uiele
szesc' niedzielne, a wino tonkie nalepi-
ze. R. (Prigf. belqijnie)

jak byk piet - a krowa nie pieta. (Rys.)

jak z rejestru. (Rys.)

jakby przymaskat. (Rys.)

Jaka miarka mierysz, takqc' odmierza. K.M
G.

Jaka spowiedz, takie rozpozalenie. M. G. R.

Jako zafiatos', tak bedziesz zgrt. L.

Halaftra

Hataburda (Hataburda)

Herdabuf,

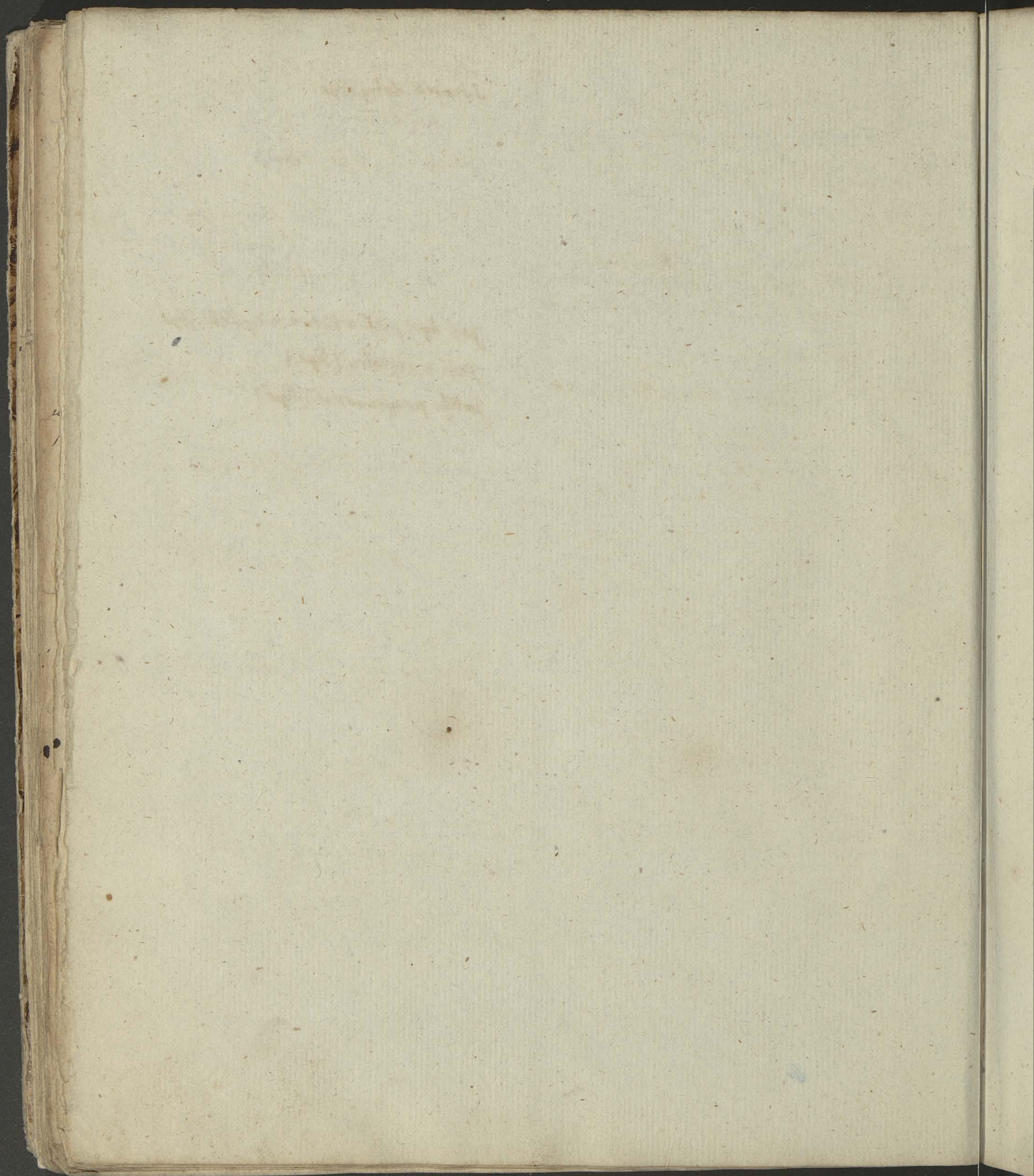
Hej Janie, Bartku, Macieju! a gdzies' sie nie podzieli? -
jestem panie. - A gdzie was wiscej? - jestem panie

Hula jasio hula poki jefuze ntory

Hulki, hulki, potem bez koszulki.

Honory odmienaja w ludziach humory
(honores mutant mores)

Humaniski duren', co z cudzego wozu na swoj
meklada (r. 1368 Swan Gonta)



zaje chce być mądre niż kokały. M. G.

jak myś ruda zginął.

jak makiem zasiał.

jak Aniołki potykał. R.

jaką taką ojczyznę wola ludzie niż wyborną goscinę. K.

jaką mac, - taką nac.

jaką Tatką mego Jaska, że mnie Kaską nazwał.

jaką praca, taką płaca.

jakby z nieba spadł. K.

jakby go na konsturecki wjadził. K.

jakby go zomotką pnieł, zelił. R.

jakby z oka matce wykapat. Z

jakby ich powarzył. Z.

jakby grzech na ficiane rzucił. G. R. (miotat)

jakby mu nóż w fere wraził. R.

jak chłopu konia ukradli to dopiero
tajnie zamknął.

jak uś zwale - to polecisz na Podwale. (Feb)
(ulica w Warszawie)

jak dobrze, tak dobrze. K.

jak długo iaby przed Markiem Kruczą, tak
długo potem milzyć muszę (25 kwieś)

jak dziesięcinny bróg wszystko przyjmuje. R.

jak na psa tylko wdział. (Mort)

jakie kredo, taki kłoin - jakiegoś taki jyn.

jakie wystowanie, takie dzikowanie. G.

jakiej kto smaki, myśli że każdy taki. Pr.

jakie raczenie, takie ptacenie.

jakie mi czedenko.

jakiego komu ługu nagotujesz i sam się nim zmyć
możesz. F.

oras na
jaki dzień jest w Boże uato - takich dni
potem nie mało.

jakie wino taki koncept

jak i jakob do południa - taka zima ^{pora} też do grudnia;
jak i jakob po południu - taka zima ^{nie} też po grudniu.
(25 lipia) (Dunaj) diu.

20.

1. Jadtem dxiwiej jak krol polski.
2. Jaje dxiwiej pxe, chleb woxorajazy, ciele
6. miedzielne, a wino toiskie / pxe
8. torox ne / najle pxe

Jak biexem traxat, prxeminato.
Jaliby ajzar xiebie xrxuut.
Jaliby go ogniem obupat.
Jaliby go ciwiekiem prx, bit.
Jaliby go oparkyt. K.

Jaliby go po sru pogtasat.
Jaliby go poseru podnapat.
Jaliby go xkryza xdiat, wyglada.
Jaliby go prxmiazat - prxstut.

30.

1. Jaliby kamiem wwoz xrxuut.
2. Jaliby mu o gtonu chodxeto (xto) K.
3. Jaliby mu nogi podciat
Jaliby mu o xelax non willu bajat. K. G. R.
Jaliby mu praxa xke odjat.

u. 332. k. t.

Jaliby mu xltiem nosa ukart.
Jaliby woxorej x. Proxiem gnat. K.
Jaliby wkiarty gnat
Jaliby w pronu uwoxit.

40.

Jaliby xbieza strxelit.
Jaliby xniego psta xdiat - spadty.
Jaliby x racha xptalka nypwinat. 2.
Jaliby xzelaowa nyptraxt - nyp:
nypat na rax.
Jal ci dom wpyty, to ci ai babka
prxppomni
Jal ci mox,

ho:

Chouet; nie ita, prxeu prxe nyp.
Jal ci widza, kalici ppxa.
Jal ci wiera, kalici miera.
2. Jak jagty kal jeigty,
Kie ui prxpadty.
1. Jak dudy nad mę, kch gwaya K.
Jal ci xetowemie.

Donat
K. M. K. G. 2.
K. obag Kec
w. 337. k. 1.

u. 56. c. 59. e

Jal ci dxihowanie. K. W.
Jal ci drzewo, kalha kora,
Jal ha matka, kalha ora.
Jal ci drzewo, kalu klin,
Jal ci gajec, kalu syu
Jal ci drzewo, kalu onwe. R. D.
Jal ci dwek,

50.

Jal ci oxabek.
Jal ci en gtuji xepuje, to dxi-
sxiu madrych nie nypmaw

u. 334. k. o.

Jal ci j kbo smali,
Mysli xie koxdy kalu
Jal ci xawiat, kalu bexiep xst
Jal ci nabyue,
Jal ci xpozbyue.

Jal ci oxiemie,
Jal ci raxemie. K. G.
(wzrozenie 1. 2)

Jal ci matli,
Jal ci dxiatli.

Jal ciem kto orxem wojuje,
Jal ciem ginie

60.

Jal ci kraj,
Jal ci obyrxaj. K.

u. 63. 64. 62. f.

^{- jest}
Jaki kto sam, tak o drugich rozumie. K.
Jaki diabeł wazony, taki i pieczony.

(je odpowiedanie.)
Jaki pytanie, taka odpowiedź. K.

Jakie takie postugi chę swojej wystugi. F.

Jaki mistrz, taka i nauka. Op.

Jakie odzienie, takie raczenie. R.

Jakie życie człowiek wiezie, taki koniec jego będzie (Donat)

Jak pod rynną siedział. R.

Jaki pan taki sluga.

Jaki pan taki bywa, takie slugi miewa. F. (Woj)

Jak pozdrowisz, tak ci podziskuję. G.

Jaki taki urząd lepszy niż prosta sluzba. R.

Jak ręka wystawia, tak ręka obalita

(Chmielnicki okładaku)
Jak się do. Jan rozrywał - ledwiego ^(niep) ^{nie widzenie utuli.}
Jak się jas rozrywał, mat. ^(niep)
Ka go nie utuli - to będzie
ptakataj do J. Włodzi.

(Wojew.)
Jaki święta Gód - takie tej ostatki.
Taka wielkanoc - i takie świętki. (Wojew.)

^{jeżdż}
Jak kotek po polu - tak maieł Dorcie (ob Krowy)

Jak zwat tak zwat byle co dat.

Jaki Bartek nieście dzień - tak i będzie i jesień.

Jaki kto jest, to w jego mocy; jak o nim mówią w udziej. G.

Jakim kto sam jest, z takim rad przedstawa. G.

Jaki pias do Kosiota, taki z Kosiota. K.

Jaki kto z młodu, taki na starosc. K.

Jak kto zgrefył, tak go karzą. G.

Jak kintnie glog wtedy najwiskory glog.

Jak możemy, nie jako chcemy. K. M. G.

Jak morze wfułko na wierzch wyrzuci. R.

Jak Bóg dopuści to i z kija pusi. (Przytawie żydowski)

50
Jako ogień bywa z woda, tak staremu z żoną młoda. F.

Jako się kto wychował, tak się będzie sprawował. K.

Jako się wół dorwie trawy, kiedy przełacie nie wie
sprawy. R.

Jako się kto natoży, z tem się i na mary poloży.

Jako kto na wykiez tem i zniknie

Jak niedra - to do kiedra,

Jak bieda - to do zida;

Jak po biedzie - bądź zdrow zidzie.

Jako się może (jeśli nie wita, tedy przez nogę. K. I)
choć i (choć i). G. R. K.

Jak pięte kolo. K.

Jako gale, takobija. K. R. F.

Jako woda z kawy. R.

Jak pozdrowisz, tak ci podziskuję. M.

Jakom kupit, tak przedaję. G.

Jako się nie upalić, ogień w zanadzu mając. R.

(6. Złoty tal. 29)
Jako ty rodzice swoje, tak ci uczę dyatki twoje. R. (Donat)

Jak się kto sprawuje - takie fursoie użyje. G. R.

Jak w pobrzeżacze, to są i postugacze.

Jak się masz, czy nas znasz? mowi sąsiad do
sąsiada: Oblema nam biada. D

Jak po zisdzu, co kto ponoat to jego. R.

Jak się masz? - Tak jak o mnie dbasz. R.

Jak przyniesz, tak spozyniesz.

Jak się odoleze, to się przypieze.

Jak w Wilnym mieście (t.j. w 3 dni po J. Marcinie
t.j. 14 listop.) - tak w Marcinie.

Jakim Medard dniem zasurici - takie będą
zei.

jakie są Gody, takie Zapust Jazgarki -
takie Wiedkanoc i Zielone Świątki. (Śierp)

Imądry i głupi, za pieniądze wszystko Kupi (Donk)
jak ty kogo s-rucyła, to ciebie z innej strony i jabeł
ujmierała gasiła (Łuk)
jako się kto natorzy, z tem się i na mory potory (Nauk. pis.)
jako kto nawyknął, z tem i zniknie (Nauk. pis.)

jak wystąpi niepokojny, to koniec
wojny.

jak walcze, tak w potarzi, do niczego się nie garni; Oo tam
tego wnet zawydzę, kogo być natrętem widzę. R.

jak w Europie monarchowie -

jak królestwa w Zawatowie.
jak w potarzi: my, marianki! prosił ciebie; gdy potrzebę
preminie: Biechaj chamić sławie!

jak wianki wit. R. jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

jak wianki wit bogatemu, wszystko
jak się do kory, to będa ciepłe rosy. jak (jak) ubogiemu

Jarmark w Radzyminie - na dziewczki i jowinie (zmił od Wafary)
Jarmarkoważyna, nie każdemu widziżyna (wudulefium)

Ja robię, a drugi się z tego dobrze ma. K.

Jarząbek pański ptak, a chłopka potrawa. R.

Jarząbka może jednego dać pannu, a kurpetu trzeba parę. R.

Ja z tobą w rynek, a ty przed się w ulicę. R.

Ja z nim w pole, a on przed się do lasa. R.

Jarmarna kokiety biada jaja nieście K. R.

Jedź do dworu, trzeba cię pluszgi woru. R.

Jedź z sobą na wdrę. R.

Jedzie styczeń dla igień. (dług)

Jeden styczeń tyfiąc styczeń urobi.

Jechat z Krakowa do Warszawy na dublin.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

Jedzie w czerwonych butach, gospodarz boś.

100.

1. Jak robie' tem chce.
2. Jak u prou' swojch nie zobawisz, tak
pieniędzy widzie' nie można.
3. Jedli ty komus, tak on tobie.
4. Jedli ty mnie, tak ja tobie.
5. Jedli ty z ojcem, tak z tobą syn pociąga.
6. Jedli w aptece tak w ztociarni,
Donikiego ci, nie garnij.
Pro taliego wnet zawydydza
kogo będa na trytem widza. R.
Jak wille zawyke na onie mrxel, tak
xty schmie, gdy nie xyni xle. R.
Jak ten ztocij co kriednie, taki i ten
co tai.
Jak w cizbie, na prastronij i xbie.
Jak w rogu, chwata R. Bogu.

Ja o rzepe, nie nie rxeke,
Ale majo xniej wywleke.
Ja o Pawle, ^{a on} zto Gamla. K. G. R.
Jasnie' xgasnie,
Morpanie' xostemie.
Ja ten mram sady ak w Dubnie
Ja za upominekki,
Kozane daję wianeczki.
Ja za worek,
Ty za dworek.
Jasna bex sioda, pole bex obtozra,
Jasne' niedyslurek, przedko sie naprzyx-
bexuje' raxie.
Jasna pochoonia przed kaxdego oexy. T.
Jasne' sprawiedliwosc' spotu x onota
kroexy. (Węj)

110.

Jak wogal' wlexie w babienie, to sie xax-
ran xchyla
Jak w ymiotl.
Jaki xax przy cisbat.
Jaki x kamienia ma w xpytlio idzie
Jaki xwat, tak xwat
Byleby dat.
Jat miedna nie xulbozy, prawda nie xhy-
dxi, xstetek nie ofxperi, mfra nie opoxnia
2. Jam to na to kaxanie dxwonit.
1. Jem nie borion, zebym swiat xypiel.
Ja na to, Jeli na lato.

Jak ptatem xbart.
J. Baby to pod kosciolem widza
J. Bija, i ptahac' nie dadza
J. Bogar tak jak ubogi byllho ma
dwie dxiblie w nosie.
Jechat go sek.
Jedna bieda nie doluony (xaxax nie
jich bilha xgromadxi.) 2
Jedna bieda nie przyjdzie,
Axi nie jich bilha xgdxie.
Jedna jaxhotka nie xprzynosi wioxny. 2 R. D.
Jedna (miasta nie xprzynosi) hata. K.
Jedna jaxhotka nie xprzynosi wioxny,
Na jednoc' wiole nie xprzynosi xofny.

130.

120.

Ja o rzepe, nie nie rxeke,
Ale o naci będa tajac.

Ja o rzepe, nie nie rxeke,
Ale o naci będa tajac.

140.

1. Jedhat xmaroſpawu, do kraha nadublin ^{w knieſe ſi moro.}
 2. Jedhat na niem, jah natypěj hobyte ^{Jednej to lukni ludie.}
 3. Jedna maďra reida, wieli prastyh ^{Jednego to potohu lút. K. G.}
 4. Jedna baba ha miem odſtudni ^{ſwadi} ^{Jednego w teł, drugiego xar ucho.}
 5. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednem ciſciem nie obaliſ drzewa}
 6. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednem gody, drugiem g tody. K.}
 7. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednem uchem wleciato, drugiem}
 8. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{wyleciato.}
 9. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednem uchem tego ſtupawu.}
 10. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednemu ſxydta gola, (drugiemu}
 11. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^(iſtraytuy nie chca. M. K. G. A. P.)
 12. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedno ſtoſne doſt na niebie L. K.}
 13. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jednoſt ſtoſne doſt na niebie widoſci}
 14. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{oſtaje, a chorem boleſt ſprawia}
 15. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedno xwinat drugie minat.}
 16. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedno xchodxi, drugie wſchodxi, albo}
 17. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{ſic podxi.}
 18. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedwabnemi ſtowannu go uſtowit}
 19. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedwabne ſtowannu xg, buſi xnuwor}
 20. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{wanſ. (Kopuſy)}
 21. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedn chleb, (a ynie ſpluſkaſ. ſic. K.}
 22. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedn chleb xſola,}
 23. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedno xdobraz wola, — xBoſa xwola}
 24. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedxiie dxiieci reidem uram,}
 25. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Co mi xjcie to xchowam.}
 26. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jego dworek, a moſ worch.}
 27. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jego worch ma ſuchoty.}
 28. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedn chleb xſwaru,}
 29. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{A rob co ci kaza.}
 30. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jedn xwota (obaz Idgc) m.}
 31. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Anuſxi boſta.}
 32. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jdxi jah na xciſcie.}
 33. Jedna oſca paſxywa, cate ſta- ^{Jdxi mu jah po groduxi}

zeden głupi, drugi nie wiele rozumu ma (próżna sprawa) K.

Jedna mata wada cała rzecz (sprawa) ofypci. K. I.

Jeden z Krakowa drugi ze Lwowa (niezgodność)

Jedna cnota, nie cnota. R. (Una virtus nulla virtus)

Jedną nogę w grobie. K. M. G.

Jedną jaskółkę nie przysięgi lata. (wiosny)

Jedną ręką głaszczę drugą policzkuje. K. M. G.

Jedną ręką z każdym obchodzić nie greezy. Dąb.

Jedna to burs a K. 2.

Jedna godzina sprawi, co jest przez drugi czas opuszcza to (Donat)

Jedna godzina wiele sprawi. G.

Jedną rzeczą nie dokuczy. (Donat)

Jedną rzeczą nie dokuczy. G.

Jedną rzeczą a motyka, ta ich rozzerwać może. R.

Jedno fasa, a drugie do lasa. R. (o wotach)

Jedno złe, drugie niedobre. K.

Jedną ręką zawięzyki gnieta - Jedną ręką bo to z

Jeden dzień wiele odmieni - jedna godzina wiele sprawi. Dąb.

Jeden głupi zepsuje, tydzień mądrych nie naprawi. (Fred)

Jeden chodzi w miarze, drugi jak knia dzierze. K.

Jeden mówi zamknij, drugi mówi otwórz. K. 2.

Jeden siał, ale nie jedni ludzie.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jednemu żyłta goła, drugiemu i brzytury nie chęć.

Jedną a jedną ręką pięwa i upadają w drugi. G.

Jednego błędu ucho dzę głupi, (trafia w drugi) K.

Jednego karanie wielu potępi. G.

Jednego przygoda, wielu przesłoga. K. Dąb

Jednego z tego potrzebujesz, a dziesięć ciot tudzież

nastrępi. K. K.

Jednym oposem, gęba z nosem. R.

Jednym bankietem dwójce wesela odprawia. K.

Jednym krokiem mili nie ujdzie. G.

Jednemu nazbyt, a drugiemu nie. M. R.

Jednemu się zmieści, drugiemu się skrupi. K. Dąb

Jednemu się popi podoba, a drugiemu popadla. G. R.

Jedno fłoi za wiele. K.

Jedno lekarstwo nie leczy wszystkich chorób. G.

Jedno schodzi, drugie się rodzi. K. (ob. Łosa)

Jedno w lice, a drugie na potłoc. R.

Jedno lekarstwo, nie leczy wszystkich chorób. M.

Jedno zwinąć drugie zwinąć. R.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Jesli nie tudy, tedy owsdy. K.

Idź do brzoły (do licha)

Idzie, styczni - dla zyczeń. (dus)

jest cytowiek staty by cedrowe drewno -
nie nakręci się w prawo ni na lewo. W.

jest kos na kosa, chłopa na chłopa (roznica) G.

jest rozum nad rozum. K.

jest to fortel u mądrego - jako możesz ułodzi z tego. F.

jest w tem rozstronności każdego, gdy ma
afekt do drugiego. (Donat)

jest, zje się; niemaż, obejście się.

jesze ktos' jest w mieli: co to zje' po chwili. K.
jesze nie listopad - a liści z drzewa opadł. (Rph)

jeszeć się nie pnyć kto. G.

Jeszcze Pan Bóg żyje. M. G.

Jesze wiele wody upły nie. G.

Jesze daleko wieczor, nie wiech (co
uś potkać może) G. niegodzoność. G.

Jesze mu się to nie przypiektło a już na no:
we zarabia. R.

Dzie mu jak po mydle.

Dzi po woli biedacy dogoni, Dzi
mied ho a bide, dogoni.

I dobrein przetadye, kto go x byt
x wykroa

Wszak bez miary leciarsko, tru-
cina, wiec bywa. (mina) W.

Dze na niedzwiedzia gotuj to-
zlio, a jda nadzila gotuj mary.

Dzie mu, jakby grat.

Dzie mu i druciami i olunami.

Dzie na oslep, jak cina do slwiecy.

Dzie xtapia: kon: / az xby ktapia.

Dzie xniem na udry.

Dzie x niem w xapany.

I tenowi rogi nie xacipa.

Jemu sie xmetto, a bobie sie xlorupi.

Jest oras mowieria, a drugi mit-
cxenia.

1. Jest panem drugo - jego - swe-
gestowa.

2. Jest miedzy mtoem i kowadtem.

3. Jest mu - w kryptkiem sola wo-
xach.

1. Jest otowick staty by cedrowe drzewo
Nie nachyli sie, ni wyprawo ni w lewo.

2. Jestes kralicem, badz xecxamr.

3. Jestes jany, jestes kany.

Alas exersny, alas jany.

1. Jest to ciota nad ciotkami.

Trzymaj jany za xebami. D.

3. Jest to staropolska ciota.

Ni komu nie xamknad wrota.

2. Jest to wielki prostun, który pomiewoli.

Nie xematiem, lecz prxyjac mu-
xe po niewoli.

Jest to wina willea, x nie moze xyt
trawa jak osiet.

2. Jest xedzie sie.

Nie ma x obedzie sie.

1. Jest xdrada w swiecie.

Jak w polnem kwiecie.

Jest x dwa koca.

Do tego kencia.

Jest x ma mleko na wargach - wargach.

Jest xem nie wiodziat maderm ja chtopa
wiodniego.

Nie ma tego po kornem, xekodrem ta-
komego. (Zaburzy) W.

Jest x piewnie wyszumiat.

Jest x xia, nie wrodzito, a jux chodxi.

- a jux (go) ochrxono. (R.)

Jest x ma pole nie mineto.

Jest x sie ten nie wrodzil.

Coby w lobydy tatusz zgodzil.

Jest x sie ten nie wrodzil.

Coby (roiatu) w kryptkiem dogodzil.

Jest x dotad wiele wady uciace.

m. g.

239-6

190.

w 213.5

210.

(x obrzuto) k. g. R.

2. Jępkę zota dech w męgo męntext.

1. Jępkę skóra na bawenie,

Ajw. xeznik pije na mę

Jęka ma w hiepeni.

Jęka postać po drożdże. K.

220.

w. 124. t.

Jędxie na koniu, cięła nadom, rę-

bał wexotnie, mają pępkę stał

Jękli Bogu pochodnia, należy się

i djabła swierha.

w. 126. 11.

Jękli hōmice dobry, cęte dęto chwale-

bne

Jękli oł. Piōtkę w dętkę pto słury,

Do wędlić poy xima exasy swe

prędxury.

1. Jędxie po niēm, jak natęj kobył.

Jękli pola xielone gdy się, Chrysas

rodzi,

Gdy x martwych wstanie, śnię

x mrokom tōtacom (x) x lōdxi

u. Jękli ał jępkę x tapiro, bał ci shōre

ołwobę, x cę, potēm nie pōzna

twoja matka rodzona.

Jękliś pōm, to cęj mę, męf.

W lōtorej gdy hōniom dęf.

Jędy tōdōla xamli nał hēf.

Jękli sam nie wy dęf, pto x m,

Nie poru pōj x go wōtucha m.

Jękliś x uwe, pōtkęj awego kopyt.

230.

Jękliś ał lito pōkura,

Niech sę na stronę usura

Jękli w kraj kępych xan t.

xamlinij' osy.

Jępkę w gębie xapomniat.

Jępkę go swierbi.

Jępkę mę kōtem xanast.

Jępkę ma obexem.

Jępkę mu jęli tōtawrot laka

Jępkę ma jak w choda kach. - w pōmōfłach

Jępkę mę x kōtex at.

Jępkę mę x kōtex at.

Jękli dępkę w s. Marka,

Do ximias w lēcie jęli shwarha

Jęliś ał jęli jęli - ołōn.

Jęliś dętkę mę wart.

Jęliś jęli mę nymalant.

Jęliś x mēn, jęli lōt x mępka.

Jęliś mę x mēn pōd xēlet. K. (d. jęm)

Jęliś nie spōkrywam na rōz cę.

Jęliś x mēn i dępkę, jęliś.

Jęliś mę lōdxi nasyjō,

Jęliś sumniēnia mē u cępys.

Jęliś ad roboty x dēchajō

Jęliś nēd ał, nie pōciāgnie. (Kory) R.

Jęliś grębie, aby w xmalanta.

Jęliś jęliś robali kōpy. (gryzie) K.

Jęliś, kōpy rox mōw.

Jęliś, kōpy spōrobōw mępłenia

Jęliś tōtō męci pōliwōci

Jęliś mędrości. M. G.

Jęliś bardziej kōtō gta x cęf, kēn

bardziej ogōn (x) pōd mōsi. M. K.

Jęliś dęliś w las, kēn w cęj dęf. M. K. G. R.

Język którego słowo: nie powiadać żadnemu, a sam powiada każdemu. K.

Język broni nie poślednia. K.

Język bardziej niż żelazorani. Z

Język za miecz stanie. Z

Język sumienia nie oczyści. K.

Językiem ludzi odbędziesz, lecz sumienia nie pozabędziesz. K.

Język kiedy błędzi prawdę mówi. R. (lingua errans vera dicit)

Język i do Krymu doprowadzi.

Język i Kijowa i Krakowa dopyta.

Igły frukające furcęg spalić. Dąb.

Igwole i boli. K.

I jagoda by się z nim rozdzielił. K.

I jam sroce z ogona nie wypadł. Z

I kwasne jabłko robak gryzie. Dąb.

I między z temi znajdź się dobrego (Donat)

I imbir robak toczy. K.

I koni na konia patrzeć kiedy nie je tedy rękę. R.

I liżone wilk kłęb. Dąb.

I koni się potknie choć ma gtemy nogi.

I kobyła i praca w niewolę. R.

Ile chytrow, tyle mądrow. R.

Ile się ich ciebie boi; tyle ich o żywot stoi. K.

Ile wierzą tyle na mierzą. K.

Ile w marcu dni jasnųjų ale z rana mglistych - tyle w życiu nasów dżdżystych (Lis)

Ile kroć się na świat ukazę: tyle kroć się w ciem na karę.

Ile kto ma ciepłoci, tyle mądrości. K. W.

Im bardziej kto szuka szanuje: tym je więc rychlej ze.

Im głośniejsza rola tem bliżej sły. K.

Im głębiej rzecz wyraża. G.

Im dalej, tem gorzej. G.

Im ci co wolniej, tym się z staw dolniej. R.

Im bardziej kto szuka szanuje: tym je więc rychlej ze.

Im głębiej rzecz wyraża: tym głębiej (Donat)

Im głębiej rzecz wyraża: tym głębiej (Donat)

Jezli da śnieg Eugenii - to zima się przemieni (cognit)

Jezli nie prosba, tedy groźba. K.

Jezli sam nie wydać płaczu, nie ponudzysz go w stuchaczu. K. W.

Jezeli deszcz w sty marek będzie ziemia gdyby skwarek

Jezeli zasia matka nie utuli - to będzie płakał do sw. Ursuli. Chw. Kęj...

Jezeli braniej swięty lodu nie stopi - długo wręce chuchać będą chłopci.

Jezli się kto naprze z strony konia, wozu, sukniej, żony ku jakiej kolurich potrzebie, nie puszczaj z domu bez siebie: wóz potamia, suknie x mają, koni osadnia, zong z tańca odejść. R.

Jezli postadałz w przyszłego, broni stawy honoru twego. (Donat)

Jezliś pan, siadaj na kobiercu. R.

Jezliś pan chowaj stugi. R.

Jezli nie potrzebne pytanie - nie odpowiadaj na nie. G.

Jezli pierś i potęga kłęb - to mrozy będą trwać. (Lis)

Jezli pola zielone, gdy się Chrystus rodzi; Gdy zmartwychwstaje - śnieg z mrozem kotaczom przeszkodzi.

Jezli w sw. Opatwie się po stawie chodzi - to w Bozie narodzi: Im jest powrót trudniejszy, tym następek for.

nie ptywać po nim gozi.

^{niecierpięcy}
Im kto głupsiy, tem śmiejszy. K.
Im kto głupszy, tym bywa, bezpieczniejszy. R.
Im kto godniejszy, tem ma być pokorniejszy. K. G.
Im kto bardziej wystraszony, tem bardziej ogon wyrosł. Dg6.
Im kto ma więcej, tem więcej pragnie. Z

Im kto ucieka, tym bywa nadszty. R. (I Cor. 8)

Im kto starszy, tym powinien być mądrzejszy.

Im prędzej, tem lepiej. Z.

Im rówka ma swój gniew. R.

Im myślisz, kiedy się maki obje, tedy się jej gorzka widzi. R.

Imądry Salomon z próżnego dybana nie ualeje.

Im więcej gątanku, tym więcej fraunku. K.

Im większe straszenie, tem się bardziej obawiaj. G.
Im na chrzynie pomsta dojedzie. R.

Im więcej mówi, a im więcej myśli. G.

Im tak o rzeczach sądzimy, gdy przy pełnej posiedziemy. K.

Im najlepsza rada często się nie nadarza. G.

Im najlepszy się w dobrym byciu zepsuje. K.

Im najlepszy tatuś się zepsuje może.

Im więcej ludzie o nas rozumieją, niż my o sobie. K.

Im więcej Eliasz - kiedy za kogoś kije. R. (zoklip)

Im więcej daremna, kiedy rozumu nie masz. M. G.

Im więcej być, im więcej zdać się dobrym. M.

Im więcej umieć, im więcej czynić. K. Dg6.

Im więcej król a im więcej pani Baranowska. R.

Im więcej teraz, fiołat. K.

Im więcej wotować, im więcej wojować. (Fredr)

Im więcej nauzaracie, jami nie dzietacie. K.

Im więcej król, a im więcej pani Baranowska. R.

Im więcej trzeba zliczyć

Job (bogaty natura) z niego

Joburacz uderzy kiedy kto na niego nastąpi. R.

Jobotnego pobudzić nie szkodzi. G.

Jobstro spusi, gdy Bóg gniepusi. K. Dg6.
(futerat na pistolety)

Jobstak i prawda niekiedy powie. G.

Jobstani nie przeszkadza. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jobstak tam leży, gdzie pióro uрони. R.

Jm depcha wążu py.

Jem horzuch miłupny.

Jm hot starzy.

Jem ogon hwardzy. K. Q.

260.

Jm jestes mōcniej py.

Jem bādź chromniej py. W.

Jm lito wyżej w łazni siedzi; tem
się bardziej poii.

Jm lito nypisra godność pias bęje.

Jem wążu py kto pol okuje.

Jm brzywiej; tem s'mi p. nej.

Jm przedziej; tem lepiej.

Jm tłuściej p. pektar, tem chłodziej
pies.

Jm mōwlen się broni; kiedy ja nacisnąć.

Jemucha ma rōle w sobie.

Jm wążu p. godność,

Jem wążu p. odpowiedzialność.

Jm ty też jabłko p. tyniemy.

270.

Jm xte wążu p. tem sroziej ci bliżej.

Jnam też kiedy stōnie xaswici.

Jnak orzechy i ad xemy.

Gdy przy sxloleniu siadziemy W.

Jna Rusi; robie' musi.

Jna xtoie straci;

kiedy go p. xceptaci.

J. niedowiedzie,

Aholt wiedzie.

J. niedowiedzie musi iść w łazni.

W xawixy na p. p. k. h. g. m. i. e. v.

Jnteress najxiej ludzi k. o. j. a. r. y. i. k. t. b. i. e. i.

Jnteress ma jak w. t. o. f. o. r. na g. t. o. w. i. e.

Jnsza wysturyci; inxa wystaci.

Jnsza wysturyci; inxa xasturyci.

Jogniem i micoem wystapil p. xciw
niemu.

Jon też sroce x podogonanie nypadl.

Jpicxonel i w. a. r. x. o. n. e. i. d. i. e. d. o. n. i. e. g. o.

Jpu drogi nie pokaz.

Jpu ogona x. a. h. r. e. c. i. i. n. i. e. r. u. m. i. e.

J. p. x. e. d. n. a. p. r. o. m. i. t. e. z. w. r. o. b. a. m. i. s. t. o. n. a
x. a. w. i. e. c. i. t. o.

J. r. o. b. a. k. i. p. i. s. m. i. e.

kiedy go nacisnąć.

J. s. a. l. a. m. o. n. m. a. d. r. y. z. p. r. o. z. n. e. g. o. n. i. e. n. a. l. e. j. e.

J. s. i. e. n. e. i. g. r. a. b. i.

J. s. t. o. n. e. m. a. s. w. o. j. e. p. l. a. m. y.

J. s. t. o. w. i. k. b. y. l. l. o. d. o. d. W. i. k. a. p. i. e. d. o. w. a. g.

J. s. m. i. a. t. h. o. n. p. u. y. k. a. s. a. j. a.

J. s. l. e. p. y. n. a. u. w. o. t. g. d. y. c. i. o. n. i. e. n. a. u. w. i. a. s. e. m. z.

Nie ma d. x. i. n. w. a. z. e. w. o. e. l. t. r. e. f. i. o. x. a. s. e. m.

J. s. t. r. y. z. e. i. g. o. l. i. K. Q.

J. s. o. x. y. p. t. y. k. a. b. a. l. u. n. i. e. w. a. r. t.

J. s. w. i. e. z. o. n. e. g. o. u. p. a. d. u. i. e.

J. t. o. m. o. z. e. b. y. d. z. n. a. u. k. a.

Gubisz fraut swoga s. t. u. l. i. a.

(Pan Prog)

J. t. e. g. o. w. e. i. n. i. e. n. i. e. p. o. m. a. t. u. t. e. c. h. e.

Kto ma kwarc x. p. e. t. n. a. g. a. m. i. t. o. n. e.

serce. R.

J. t. y. c. y. t. i. o. n. c. y. t.

J. t. o. n. i. e. k. w. o. j. e. c. o. p. r. x. y. g. e. b. i. e.

J. s. t. o. r. x. y. m. a. s. i. z. o. c. x. o. n.

J. s. w. i. e. z. m. u. l. a. m. h. a. x. a. p. e. d. a. t.

J. s. w. i. e. z. j. e. s. t. n. o. w. z. e. h. y. t. l. u.

w. 301. z.
w. 293. z. 290.

w. 335. k. p.

Chyba mi to koscia, negardle skamieto.

Juz po skrapie. D.

Juz pojechali - klaniać się Kazali.

Juzem przytęm zęby zjadł.

Juz go więcej o to gotowanie będzie botata.

Juz nie trzeba jeno Boga.

Kiedy w odiną spocznie nogę.

310.

Juz temu bieda,

kto prosi żyda.

Juz kę tego na trzy zbyty.

Juz to gadka odlepcina.

Juz to złe, kiedy w illa milla xre

Juz że to ostatnia, mój inżynier

mieniem, albo orzechem pościernie.

Juz Paryżu, nie zrobi z owca rękę.

Juz pielle dobre, kiedy się kto owce.

Juz e niconi,

ludzie biedni.

Juz illosyby i owca cator. D.

Juz to ma swój cień.

320.

Juz to mi z głowę nie z pędnie.

Juz nędxnej sukmanie.

Znajdzie się mądre xdańie.

Juz skidni się wody przebiezxi.

Juz swiętych są, nie dylonatosci.

Juz psa nie pociągnię.

Juz starego płotna piękny papier bęzici.

Juz daby oskubał.

p. Jedno trzeba wolec

q. Jedno w teł dmęć xaucho.

Juz starem brachiu rōcie kwiłta.

Juz z rąbku wywinat.

Juz kona ma pod legac, tati mazi nabijacie. km.

Juz bardziej rōcie jest z broma, kēm wsiłpy xal

rodzi,

Nie dla tego że dobra, lēx że się nie godzi km.

Juzby się na nowo na świat narodził

Juzie drzewo tati owoc.

Juz kary roziem majin.

Ja nikomu na nogę nie następię

Juz go nastrojas tati gra.

Juz się nie spoczęł bzdura,

Juz biate tridno.

Juz pęze nie wozęły bracie wii.

Juz by rodzice fuzje

Jednego to pana, Jarnexch i somidana

Juz xptat ha węgninge

yp. 220.

kt. 330.

km.

km.

kt.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

km.

Już jedno Boga, kiedy doma noga. R.
Już nie trzeba jedno Boga, kiedy w domu spocnie noga. (Pys.)

Już mi i Sandomierski doktor nie pomoże. R.
(Stanisław Bartolan - Petrycy, wojew. sandomierski, Polna)

Już świętego Jana - Ruszajmy do brana (Cylicie - Anki)

Już tam będzie jednemu w nos - gdy na kosa trafi kos. F.

Już tam ~~leży~~ sen nie dtugi, kto ma na sie dtugi. F.

Już tam wielka bywa niedza, gdzie kucharka rzodzi Księdza. F.

Już temu bieda, co prosi zyda. F.

Już Jan ochrzcił wszystkie wody - umyć się dla ołtody.

~~Już to ja~~

Już ten bogaty hojnie co żyje przystojnie. F.

Już święty Łukasz! czego w polu szukasz?
nemy! - Alboś jej w dole wlepy? (leip)
(obaj święty)

Już to nie dworoka, co nie ukaza rozporka. R.

Już to przez Kalisz, trzeci raz walcisz; zapewne w tym czasie, bywaś zdrowo sasić!
(Karol. Dł.)

Już to głód, kiedy wilk wilka kęsa. R.

Już to wilk fruwany. R. (ob. wilk)

Iwanie! dajes koniom? - "Dajem panie!"

Pojdź ja spacer. - "Pojdź ja wprzód Panie!" G.

Iwanek Kochanek, jałmużnik wetyki: woty
Knaśda, miśro zjada, babom zas' skóry daje
na trzewiki.

I w nogach błęd, kiedy w głowie nierząd.

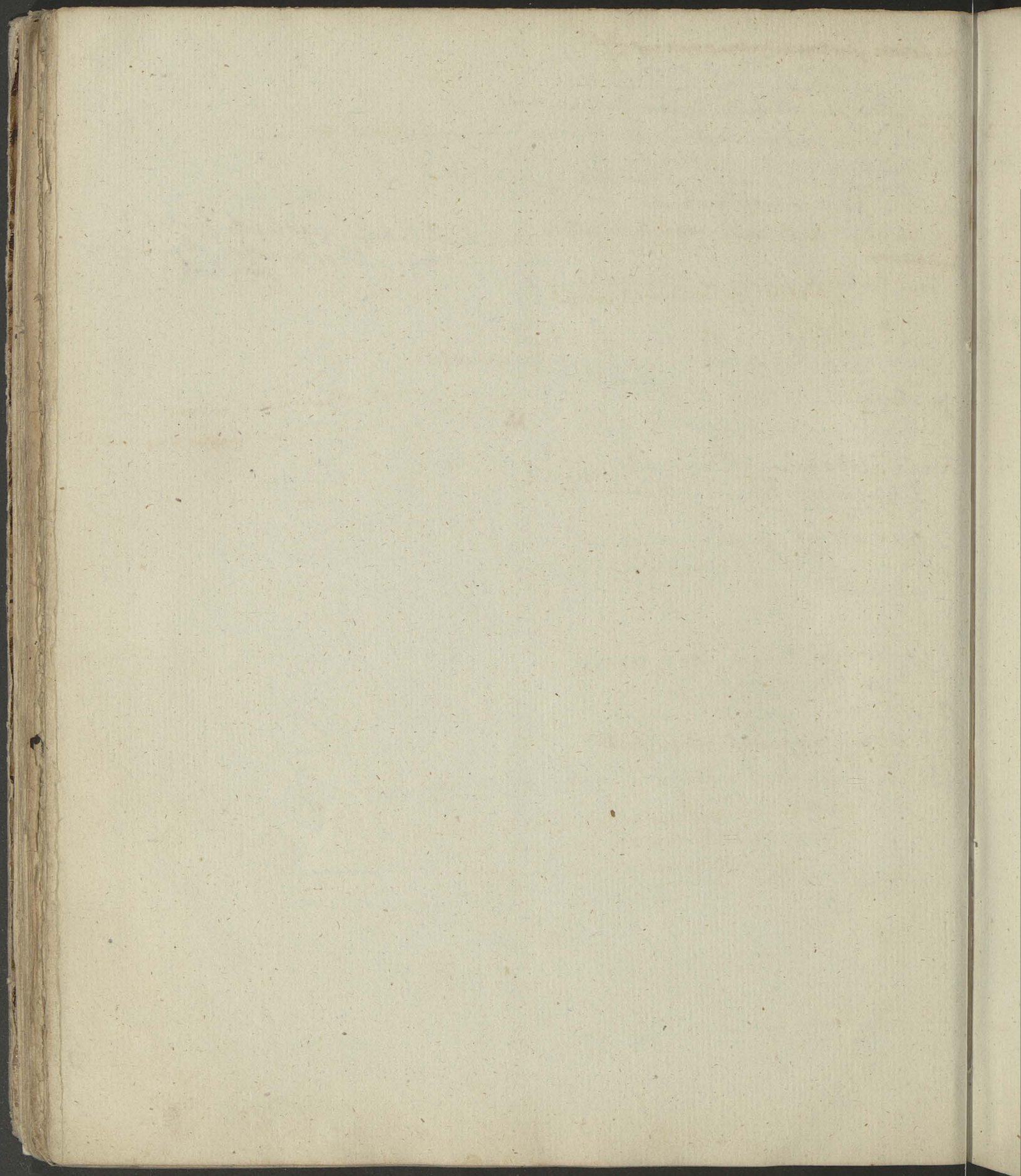
I w Paryżu głupi rozum nie kupi
I w trynie świat.

I w szachach przyciemnia poznać. R.

I w potogu - niezapomni natoqu (Bratk)

I w ztej beczce dobre wino bywa, choć riego nie spodziewa. D.

Iżes to mały nie bądź zuchwały. R.



Katamajaka rufka - mina prufka - izupryna najeżona -
siedzi jak wrona - ma syna Ignacego - Do siebie podob-
nego. (Jawo - w mozygostim Michal Ludra dziezic szyszek)

Kaduk go przyniosł.

Kamienie jak wieniec - na okoł woda a we środku ścieka.

Kamień często poruszany mchem nie obrósł. K. G.

Kandyba. (Ob. Czy ryba)

Kanikula jakoty zamyka. K.
Kapenhausen. (Kier. Dierow) (Ob. Kitaricz Obcyje I p. 207)

Kantus komus uszy. K. R. Dab.
Karama ma być pomierne, tak kawe, radnie. Dab.
Karazewanka nie ma wi anka (w wojew. mazow)

Karanię często niepożyteczne. Dab.

Karanię jednego - ufkromi dziesiątego. K. G.

Karanię nie ma być pomsta ale złości hamulec. G.

Karanię złego nie minie M. G.

Kaska za piec maiek za nie - wywołali oet z bania.

Kasza, wysługa nasza. R.

Kat ostatni w zgg. R.

Kazatci za gnite grufzki podziśkowai. R.

Katarzyna z hadarżyna, jakobek z dubek: zapowiedz pianofza.
(w wojew. mazowieck)

Każda droga na świecie do Drzymu prowadzi.

Każdy doktor ma trzy postawy na sobie: Kiedy przyjdzie,
mity jak anioł: Kiedy uleczy dobry jak Bóg: Kiedy się nagro-
dy upomina zły jak diabeł. R.

Każda głowa ma swoją czapkę
~~Każde~~ Kaska

Każda Maryna może mieć syna.

Każda pędra najdzie pocięka. K.

Każda przyjaciół nie nie wadzi. R.

Każdemu w swojej nauce bieżtemu wlezyć potrzeba. (Donat)

Każda Róża - znajdzie Jozia.

Każda reka kływa do siebie. R.

Każda froka swój ogon chwali.

Każda reka piszka, która co daje. K. Dab.

Każda rzecz tym przyjemniejsza, im ją daje twarz weselsza. K.

Każda rzecz się przysię. K.

(zas) Z.

Każda rzecz ma swój obyczaj. K.

Każdego danię przyjmij, a swego się rozumnie trzymaj. R.

Każdemu się swoje podobaj. G.

Każdemu swój krzyż, idź się być na cięższy. M. G.

Każdemu swoją choroba najwęższa. Dab. R.

Każdemu swoje mital, choć na poty zgwie. M.

Każdego twarz pokazuje, jakim się wewnątrz znajduje. (Donat)

Każdemu w swej sukni ciutniej niż w pozy:
czanej. K.

Każde pytanie ma swoją odpowiedź. M. G.

Każde remiasto które nie wypywi remiennika, nie dnie wsta. (Donat)

Każdy btażen swoim stróżem M. G. R.

Każdy co się rtoży umrzeć musi. R.

Każdy człowiek gani swój wiek. M. G.

Każdy chce by go widziano, a barziej by pochwalono. K. R.

Każdy grzech ma swoją obronę K.

(Ryba woda, chleb trawa, mięso wsiemu
kotowa)

Każdy chory ma doktora. F.

Kas'kali - Ma'skali byle nie wojtowne, bo u wojtowny
chód nie równy, a ona r'kowata. Bie trzeba temu po-
udrej ziemię, Kto się z Kas'ką probrata. (Rys.)

Każdy kot w nocy czarny. R.

K.

Kachla x pieca, szczyby x okna.

Kachli x agania, p. piąmy koxaniz

Kalendarz, Wsella tgarz.

Kamienia by p. x dxi uziyt.

Kamień na kamieniu nie xostat.

Kamyk na miejscu mchem obrasta. P.

Kamień na miejscu obrasta.

Kamień probuje xto to, a xto to onke.

Kamień w górę xciomy, wraca się na gło-

wę i xchającego. P.

Kapitan od pustej chorągwi

Kapłan nie xypie muckem.

Ani sukna lichem.

Kawanie xstufne,

Leharstwo xupne. P.

Karmi się p. xina xadzieja

Kazat mu chabac po swojemu.

Kazat parę, musiał sam. (K) m. G. A.

Kazat p. xstude, xstuga xstuxie.

Kapcha xpa xpa, jaxyna p. xyna,

Chleb xrouwa, mięso potrawa.

Każda głowa ma swoje xapke,

Każda droga p. xcedxi do xymu

x Kapustiana to głowa.

Każda lipcha swój ogon chwali. K. m. G. A.

x Każda nowa miotła

Dobrze xymiotła.

x Każda na b. m. myśli xili,

Jaluc'm wtaona, urodę powabem p. x-

mili.

Każda Prozia,

X najdzie xoxia

Każda rzecz b. m. p. xjemnie xia

Im ja daję kwarcz wesel p. W.

Każda p. xina xoxia

Ma swoje interesa. P.

Każda plucha,

Poz xertucha.

Każda rzecz ma dwie strony — dwa

końce.

Każde drzewo ma swoje robaka

Każdemu się do xanie jego p. xia.

Każdy b. xdie miał xaswoje — ma

xaswoje.

Każdy chce drugiemu xadzie,

Nie do xwala jak on b. xdie.

Każdy chce latę xypoko.

P. xed xoba maję głębocho. K. W.

Każdemu w xypkto xginie marnie,

Xbodo siebie xtalimstwem co cu-

dzego garnie. — x Reja

x Każdy drugiego swojego p. xdie mierzy.

x Każdy domem,

Ma swój utamiek.

Każdy d. xdek,

Ma swój xubiek. K. m. Z. G.

Każdy j. xmaru xty xta p. xmu D. x

Xowuie jak ubogiema. K. W.

Każdy kraj, Ma imy xwoxaj. K.

(obaj Co kraj)

w. 6. 2.

Każdy ma swoje życie i waleś jak
na waleś

Każdy ma swoje kłopoty

Każdy ma swoje mola, co go gnieć

Każdy ma swoje przyzwyczajenia

co nie jest bez planu

Każdy ma swoje widzi miś

Każdy młyna na swoje kłopoty

ciągnie (prowadzi) R.

Każdy ma swoje po ciele

Każdy najłepiej wie co go dolega

Każdy najłepiej wie, gdzie go

ból ciśnie

Każdy ma swoje kłopoty

Każdy na wchodząc stół nieocha

ty patrzy

Każdy pan, ma swój kraj

Każdy (pan) w swoim domu pan

Każdy orze, jak może

Każdy pies smieł się, w swoim smieł

ciach. (Każdy) R.

Każdy widzi jak może

A ty mu do pomocy Boże

Każdy ród

Ma swój smród

Każdy kusin swój dziegieć chwali

Każdy słownik, wstępną moją

Każdy słownik, o swoje rzeczy

Każdy sobie pan za swoje pień

niądze — za swoje B. grofne

Każdy sobie wpleć słowicie

Każdy swego szerszenia kowalem

Każdy swój kłopoty dźwiga

Każdy kłopoty

Jaki ma materiję staje

Każdy kłopoty ciągnie

Każdy kłopoty ciągnie: R. (Donat)

Każdy kłopoty swoim kłopotem

Każdy kłopoty swoim kłopotem

Każdy kłopoty przyjmi

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy kłopoty

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy

Każdy kur na swych śmieciach smielczy (M.)
niż na cudzych wrotach. K. (ob. Kur)

Każdy król pan nie sobie żyje. Z.

Każdy leniwy wieńczy. R. (Omni puer vatem agit)

Każdy ma swoje रुपię. R. (t.j. zgryzoty)

Każdy mądry zmaganie ma upaść. R.

Każdy mądry od końca rzeczy zaczyna. (Donat)

Każdy na się łaskawy sędzia. K. Z. Dąb.

Każdy ma na to zgby, aby nie próżno kładł kęski do gęby. (Donk)

Każdy na swoim sercu bywa. R.

Każdy najwęższy piersiowego dnia ujedzie, choć i za dom tylko
wyjedzie (nauc. pif.)

Każdy na Harosi żałuje, że się z młodu nie uczył. R.

Każdy niech fiedzi, gdzie mu należy. (Donk)

Każdy porównien przed oze niemem trzy lata ślalec. R.

Każdy prawu śmiertelnemu, podlega nie łaskawemu. (Donat)

(dobrze rozumie) R.

Każdy o sobie więcej rozumie niż trzeba. K.

Każdy poset jako osiel, co nań włożą musi nieść. G.

Każdy ptak według nosa swego siewa. K. M. G.

Każdy ptak dla swoich dzieci gniazdo ślale. Z.

Każdy ptasiek swoim się nookiem żywi. R.

Każda rzecz ma swój czas. K.

Każdy robić swoje udze geni

Każdy się zmieni kto się ożeni. R.

Każdy śmieci o swoje rzeczy.

Każdy waży na swoje wystręty.

Każdy sobie woli. K.

Każdy swoją biedę czuje. (Donk)

Każdy wie gdzie go bóg gniecie. (Donk)

Każdy rze porze. K.

Każdy wilk zara sierść ma. R.

Każdy woli mieć jak umieć. (Donk)

Każdy w swoim remieście (nauce) bieży. Z. G.

Każdy w swoim domu pan.

Każdy zbyt nie obaca się w pożytek. G.

Każdy wielki - pijat miodu Esterki. (Lip)

Każdy dzieja radki co by mówił prawdę. Z.

Każdy do kesa będzie kawał miwa. (Donk)

Każdy do kesa dodaje się nie zgubi. (Fiedzi)

Każdy bywał zatanie - zwoziłtem świat
moje panie. R.

Każdy zawa wtooty, wickrowate myśli. R.

Kiedy Bóg dopuści, samo ołtro spusi. R.

Kiedy będzie na bankacie, iszyk wiele niech nie plecie. (Don)

Kiedy Bóg rachie, zajądło nie przeżyje;

Kiedy nie - praca nie się nie powodzi. R.

Kiedy bez kcie - najgorzej się jedzie chie - a kiedy mał to
nie tak. (Lip)

Kiedy by się o każdą krywdę brał! tedy choćby
po wtołku zgłowu wyrywano, nie sotałoby
ich na głowie. R.

Kiedy by Bóg

Kiedy cztoku nie idzie - to przed biedą pobieże
(Donk)

Kiedy co komu ręce białogłowa;

Łisz jej na ręce i na wodzie stawa.

(Jan Kochanowski)

Kiedy cztowiek taki kofi, leda Baba defczy u -
profi. R.

Kiedy dobrze to się dz. G.

Kiedy czego przybzdziemy, wtemczas tego za -
jemy. (Donat)

Kiedy cztowiek głodny, to do niczego nie przybzdziemy.

Kiedy Chmielec defczyem kropi - tożwi zboru nikt
nie skopi.

Kiedy głus nie musi, tedy ani ręki ani nogi nie ruszy. M.

Kiedy gra w nalepszą, tedy przestac. M. C.

Kiedy grozy nie w kleszeni, w ten czas się i rorum niech. (Rps.)

Kiedy grozy w puchu neni, w ten czas się i rozum zmieni. R.

Kiedy grzybi w swiętej Wojciecha - rośnie rolnikom pocięcha.

Kiedy jest miły, rozum niezły nie flori. R.

(za) Kiedy kobieta pierze albo chleb piecze, to się ledwie nie wściece.

Kiedy tak barzo napnie, tedy się zerwie. M. C.

Kiedy Łyżaw koźuli - w krotce niebo się rozguli.

ka. 1420 stop. na. wysoka)

(Góra Jurystokry: Kiedy na Barbo, mój, to się nie wie)

Kiedy maza nie ma, w domu, żony nie trzeba szukać nikomu. (Donk)

Kiedy Kiermasz, do babo małanki.

Kiedy Kobieta pierze albo chleb piecze - to się ledwie nie wściece.

Kiedy kwitnie bób - to największy głód; - a kiedy mak - to już nie tak. (Anh)

Kiedy luty - obuj buty.

Kiedy niedzwiedzia prowadzono do miodu, tedy mu szły oberwano, a kiedy od miodu tedy ogon. R.

Kiedy niedzwiedzia raz przemożesz, już go gdzieś chieć, za nos powiedziesz. R.

Kiedy Draj kauce (ptauze) - Borowina (Cof) ptauze (kauce) (zokolic chetma)

Kiedy Panowie za Teb chodzą, tedy u poddanych wstają trzęsą. R.

Kiedy pan pioska bije, lew pod się ogon kryje.

Kiedy luty - obuj buty.

Kiedys' Koziet, idź do chlewa (Kochanowski: Śraf. ki: Gornicki Dworzan)

Kiedy błoto, to zima, jak złoto.

Kiedy S. Jan się rozguli, dopiero H. Danna go utuli.

(Kie) Janek (t.j. do z lica. Nawrócenia H. L. M.)

Kiedy się jas rozbezy a bęc go nie utuli (Bere) bęc się ugle (aż do swiętej Ursuli).

Kiedy niedzwiedzia uderzy gałąź, tedy ryknie,

a kiedy godniewo przywali, tedy milczy. R.

(Glande perusky vociferatur usul: sedum frons cadit, usul cum silentio vadit. R.)

Kiedy Łan Bóg rechie i na nieci da. R.

(w ten czas) R.

Kiedy się tyka dra, to je drugi. G. (Donat)

dr. Drugi

Kiedy się konia naprząga dziewczki, nie trzymaj. R.

Kiedys' robisz jak przystało - nie płacz się nie udato. (Bratk)

Kiedys' Łan, śladaj na Kobiercu. Z.

Kiedy się obróci - na gospodarz i złodziej.

(już)

Kiedy się wino wyburzy, wstątko na wieżach

wynurzy. G. Z.

Kiedy sposobna pora, najlepiej się wskora. (Donk)

Kiedy trwoga, to do Boga. (Donat)

Kiedy furcjnie pode drzwiami, otwieraj mi za:

raz obraca rękami. (Donk)

Kiedy grzmie w. Wyjciecha,
Rosnie rolnikom porciecha.

Kiedy jąt, to pelest,

Kiedy nie ma, to bieda.

80. Kiedy już kark x tamaci, to x dobre-
go konia.

Kiedy konia kują, xaba nęg podaje

Kiedy masz xpać x konia, spiednijcie
x dobrego.

Kiedy masz xonę bije,

dona tyje.

Kiedy masz xonę nie bije,

Wa broba wniej gnije.

Kiedy na niedzwiedzia spada gacie,
mruu, a kiedy drzewo nie nie mowi.

Kiedy nie możemy tego co chcemy,
(chcemy) xgemy co możemy. K. W.

Kiedy nie po koniu, to po chotoblast.

Kiedy P. Bóg dopaści,

To i xkija pulci.

Kiedy pucha bija (mich się lewch boi. R.

Kiedy piś spi, xgd przyjszga, (kobieta)

biatogowa (ptak, rzadko wstaje trzeba. R.

Kiedy pivo na hadzi,

Napić się nie wadzi.

Kiedy przedza ma ocy, (a)

Pręcej na wrostać słowcy.

Kiedy przyjdzieś między wrony,

muoie

(takie) brachaj jak i ony. (K) G. Don

2. Kiedy nuba mia być dobra, powinna być rany.

f. a. / knapom x przedza, na ptohu odaje, Toniny i lego

min aby się popieścieli.

ptuwa, wniodzie, masle i winie.

Kiedy ran, gody,

To drugi ran, gody

Kiedys grzybi, lękie do kofa.

Kiedys sie brzech przepesti,

Nieny biera xchleba ości.

(Janek) io rozstanie (marg)

Kiedys sie jax rozbrzy, Matka go nie utuli

(Mak)

To będzie (bemat, bemat) xgdos. Orpuli (u pędz)

Kiedys już x tamaci kark, to x dobrego konia

Kiedys sie kto nauczy,

Wiednie i wrony mruu.

Kiedys sie mruu ka naje,

To jej sie pizenica gorzka byt x daj.

Kiedys sie kogo chorak ran nie puzie, cie imie,

Jucierajac sobie nos palec wygwinie.

Kiedys sie ciato naswa nola, udra,

Jax tam na duszy radost bardo chuda

Kiedys sie sie xapupona, nie brzeba xymie

chataw

Kiedys sie, staby x mocnem dxieli,

Jeden nie smuci, a drugi wesi.

Kiedys sie, stary x młoda xoni, tedy wladnie.

ja by wstany wox xialone konie

xapra x gl. (zalozy) R

Kiedys sie, oset mado brze, idzie na lod chakai

Kiedys newarxyl piva, pijne go.

Kiedys nęda, to do kęda

Kiedys sowa x jastrzebie, wykaj (okola) lata. Frn

Kiedys spać x konia przy najmniej x do-

bręgo.

f. a. / knapom x przedza, na ptohu odaje, Toniny i lego

1. b. / Drpox od Jana nie ukaupny na llat 1800 lat,

przebrwa and d. Orpuli.

w. 102 h.
(24 gaw
16 lipia)

400.

100

(Wojc)
w. 647. ng.

110.

110.

Kieple

Kiedy sprawa kiepska: - odejść ją do Witebska.

Kiedy umiera ubogi, nikt nie wchodzi w jego progi. (Dómat)

130. Kiedy św. Marcin (w łodzi) - na ten czas goły po łodzi (po wodzie)
130. Kiedy na św. Marcin goły ujdzie po łodzi - to w łodzi narodził się (u niego) popłynie po wodzie

Kiedy w świętą Barbarę ~~maroz~~
To siano na górze włoż.

Kiedy zakwita (zakwitła) sucha kije. (Ryś.)

2/440
140. Kiedy widzę, tedy kłam: Kiedy nie widzę tedy kłam. R. Kłamstwo się nie oświeci. G.

Kiedy wóz namierzył, jakobyś trzeciego konia przy: Kłania się jak drąg, a stoi jak widły.
prągi. R.

Kiedy zjawi się biegałowa, chce wyżej latać lokota. R.

Kiedyś się śmieje, znaj przyjaciele. R.

61
Kiedy zebrać, tedy szaleć? R.

Kiedy z oczu, to i z myśli. D

Kiedy złość ludzka orzeknie - pewno za kół:
niez porzeknie (Prótk)

Kij na chłopcy, żelazo na szlachty. R.

Kiepsko w Mińsku panie Korzeniewski, furia
przy szablach chodzi. (Pawł.)

Klauzka, przysłotka, pnenica - wyprowadza z
rądy szlachca. Zr.

Klauzka i poronica - trzyma na wsi szlachca.

Klin ma w głowę wbij. K.

Klucze do rąk, drabkę na szubienicy. R.

Kogo Pan Bóg załmuje, tego i ponieśli. K.

Kmiecia tam miłose', gdzie przy ludziach sobie Taję,
bez ludzi się obkapią. R.

Kocha się w nim jak ubogi w prosiak. G. Dąb.

Kokosz wleciałszy na żyto rozgrzeba, a w smięciach jednego
ziarna szuka. R.

Kogo Kobyla uweseli, Franca ubogaci, a
demnoweszyki uciekają, wielki fortunat. R.

Kogo nie boli, temu smiech do woli. (Dorx).

Kogo rodzicy (rozgą nie karzą), tego kat miewem
albo (powrozem) karze. K. R. Dąb.

Kogo jeszcze głębiej tego rado trochę. R.

Kogo się takomstwo imię - nogi takie niet wywinie. (Wojci)

Kogo się raz nieprzewie imię, nie łatwo mu
się wywinie. K.

Kogo się nieprzewie imię, ten i nos uciekając
palec wywinie. K. R. Dąb. (robie)

Kogo rozumienie nie straszy, przed sobą wotany zastaje. M.

Kogo w takich szatach widzę z tego inożę było sztydzo. (Dorx)

Kokosz z boje rozgrzeba a w smięciach ziarna szuka. K.

Kokoszka zniósła jajko i gdażę. Dąb.

Kokosza wojna. K. (Zir. 1537 wyprawa na Wotobryna na
potmiejch wyszła ta wojna Koko
Kowa, wano. Osieloki 522)

Kokoszy (chepi) się z tego jak niewiem z czego. K.

Koto Sw. Ewy, nos długie cholewy (24 gnd. - ank)
Kota hamuje z góry a ochrońce skóry. Dąb

Wtania sie, niegodnemu;

Ciesz ho uziwemu, albo godniej pemu.

Ktoś ha, xamtuie przed kotka.

A xamtuie przed Jankiem.

Kobieta madoxe wtoru, ale maly rozum.

Kobieta madoxy teb, niechrie myśli.

Kochaja go jak psi dziecka.

Kochaja go jak bracia, a on jak żydzi.

Kochaja, i jak bracia, a i jak żydzi.

Koci oory wiloxe gardło,

Co xobawu, koby zarło.

Kociot garłouy pręgiem, a oba-

(Vae tibi nigrae diebat cecabullos).

Kole go chlebo nierzby.

Kole go na jednem miejscu.

Kole prawda wozu.

Kole go to

Kole sie, prawda.

Kotli mu na głowie ciepra.

Kogo Bóg chce xkarać.

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Kogo Bóg chce xkarać, a on mu-

Ten w xtej nawi nie ubonie. K. K. G. W.

Kogo Bóg probuje,

Znal ze go mituje.

Kogo Bóg ptalom obiecat, w tem

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

Kogo Bóg xkwozy,

Iego ptom umozu.

170.

w. 182. o.

w. 184. m.

180.

w. 186. p. 180

w. 186. q.

no.

150.

150.

160.

160.

w. 182. m.

w. 185. no.

170.

77

9. Kogo w pyłki, a sam oxiemi.
 Kominka mu wykreślić nie winat.
 Komu Bóg rozumu nie dał, chował.
 mago nie uluje. K. M. G. R.
 190. Komu Bóg pomaga,
 temu i w w. Swięci.
 190. Komu Bóg pomaga, ten w fry-
 skio przymaga. P. K. I. Z.
 Komu Bóg sprzyja, temu i drzewa
 mi i okna mi garnie.
 Komu cześć, temu i chwala. (Dok)
 Komu do brze, pragnie je psze lepij.
 2. Komu si mięsa nie dostate, ten na-
 polowce niech przezbanie. K.
 Komu na zbyt młodo dało,
 Ten wias enoty nie wia mato.
 p. Kogo sie talionstwo imie,
 Nby i kalin wet wywinie. F.
 Komu młota swa choroby,
 Temu nie wotaj do kłora. K. W. G.
 Komu modlitwa nie smaluje
 Sen niech po morzu ~~xxx~~
 ięgluje K. L. W.
 200. Komu przy nagła co gwałtownego, B.
 Nie zabierzmy a go nie ^{staję} rocho-
 (znego) K. W.
 200. Komu się noga powinie.
 Bóg naj miłszy go pomini. K. W.
 2. Komu się noga powinie,
 I kida kto się go nabije. K. W.
 Komu K. Bóg nie obiecał śmierci,
 2. Komu sie ^{jele} w głęzi (wywieraj) K. Dqb.
 Komu sie ^{jele} w głęzi (wywieraj) K. Dqb.
 Komu świeci. I bice, ten nie dba o gwiazdy.
 Komu w drodze ^{temu} to iexas. P.
 Kón bez wady, Datarowie prrex Pasde,
 a piguthi prrex bruch, nie maga
 przejeć bez skłody.
 2. Koncepta musia roja, jali prxnoty o
 - koto S. Morina.
 Koncept z kalendarza.
 Kón cruje co nosi.
 Kón cruje kto na nim siedzi.
 2. Kónia chromego, psaleniwego, chtopa pi-
 janego, jidnalicza, portugy xemdy.
 Konia bydrogo czechu a bacecneomu,
 Aleniwego chtopa ptochemu.
 2. Konia nie bij, stugi nie bij, xony nie dm-
 znij, chcepli mied xnich a baki.
 2. Konię chwali. (wielu) S. D. P.
 Konia od nieśmiatego jidnalicza, wdony
 po nie exatem mxxu, xhoda do kłor.
 2. Konię dobry ledajaja, xaxet spramę
 xaleca K.
 2. Konia i nie wias ty trudno dostaci z
 mxxu b. lami cnotami. (Woj)
 2. Konia nie odwiad xymy, po trawy
 nie chotkowemoxij, xotowicha nie
 yrobo wemxy, nie chwał.
 Konia bez wad cxi nie sprxajaja.

Komornika Kura gozpodasfla Krowa wyhodzie.

Dob.

Komu zony cistomra, ten przyjdzie dochleba (Opal. lat. 9) Komu wita mił, nigdy mądry nie był. R. 63

Komu Bóg (co) obiecał, ^(to go) nigdy go nie chybi. ^(mirie) Z. K. G. Dob.

Komu z chleba, temu i noża nie trzebał.

Komu Bóg śmierć naznaczył bez wojny (moru) umrze. K.

Komuż będzie dobrym, kto sobie dobrze nie ^{uzywa} K. G. Dob.

Komu Bóg (jeżeli) nie obiecał śmierci, ten się i z grobu ^(młodni) wyrwie. Z. R.

Kon' młody w pieńgódzie idzie, stary z pieńgódzy wychodzi. K.

Komu ciasto, niech ustępuje. R.

Kon' ma cztery nogi a potkniesz się; wzdopiero przeczysz ^{ułowisz} K.?

Komu dobrze na wygnaniu, nie myśli nic o wracaniu. K.

Konia dursiego częściej zacinają. K. Dob.

Komu do śmiechu, a drugiemu do zdechu. R.

Konie go zjadły. K.

Komu co miło i przyśto, niechaj się przy nim to ^{zostoi} K.

Komu fortuna służy, niechaj się nie nuży (Donk)

Konie rządząmy wódzami: ludźmi mądrymi ^(stowami) K. G. Dob.

Komu kara temu ^(wina) ^(Gedo) K. G. Dob.

Komu nie było mile ciasto, ten więc cioty niewa ^{mato} K. K.

Komu pilno w drogę, nie czeka aż się towarzyszy trafi. K. Dob.

Komu pieniądze przybywa, o więcej staranie niewa (Donat)

Koniec to pokazuje. G.

Komu siłę nie dogadza, tego w głupstwo wprowadza. R. Koniec zły pisane rzeczy psuje. K.

~~Komu siłę nie dogadza, tego w głupstwo wprowadza. R.~~

Komu rzecz nie staje, stowu dokłada. K.

Komu się co dostanie, bierz. K.

Komu się umrzeć nie chce, iad na mu się ^{śmierci} nie podobna. K. Dob.

Komu się ryby nie dostanie, ten na polewie przestanie. R.

Komu ździelec pypec? jedno ubogiemu? K. Ten się pewno odgimie swemu. R.

Komuś porówniejszy, temu pierwszej dogadza. R.

Konia szuka a riedzi na nim. (cf. ChTop)

(a)
Kon bez odmiany oddać, z jedną łobó chować, ze
dwoma przyjaćelowi, ze trzema nieprzyjaćelowi
a ze czterema przedać. A.

Коп' їздить, зона твизет.

Kon choć*(ciężary nogi ma)*, a ^(a utknę) potknął się. X.
Kon ma być czuty, nóg pewnych i gzy wolnej. D.

Kon' ma być czuły, noś pewnych i gęby wolnej. D.
Kon' miejscowy nie na daleko, ale koto domu dobry (Fred.)

Kon' nanioſt. 2

Koni Turck, chłop mazowiecki, czapka mazowiecka,
szablą Węgierską. 2.

Konia nie bij, ptugi nie bzyj, żony nie dragnij, chlebskimie z
nich statek. R.

Koniowi nogę kija, a ząba tej swojej nadstawia. R.
(ob. gł. konia)

Konia na pole nie porzucaj, na Boga biorąc drugim
nie dawaj. Q.

Konia i niewiasty trudno dostać ze wsiotkimi cnotami. F.

Koniec dobry ludzkiego sprawo, raleca. 9.
Koniecznym nogom, szepcanej powieści, Kupieckich, zalotom
Kord bron, szablą straj. 12.
Kupieckich, zalotom, szablą straj. 12.

Kopeć i Skumina to jedna rodzina. (Daw. Ob. Kocha.
nowy. Haffel. K. II)

Kos na Kosa, chtop na chtopa. m. R.

Kośćwica go nawiedziła. (umarł)

Kościelny zbior nie spory ^{Tab.} z lwieckim się nie zgodzi. K.

Kosciół odzierać a ~~każde~~ dzwonię podbijac. 8.

Koźulka na smierć. 12.
Każdy brzech razdzi.

Kożyla nie płacze, kiedy
zostaje na ognisku. K.

Kot mowi miara - g.

Kot nie łowny, chłopa nie mowny a jest głodny. K.M.G.
Kot łowi mi co mi nie należy. (Pr. Kachub.)

Kot śpiewy męszczy wychwyta. (Prz. Kałub.)

Kotku nie porrywaj się na niedzwiedzia. 2.

Kowal tego niewykryje, czego natura reguje. (Lont)

Козак муча (1491 Виелки, Стужковски)

Kozta doč' prázno. Pá. (Kupeno?)

1. Konia nie z pewnoscia, odejdz, pieniadzy
ledziejako wierzy, Polwark prokba
zarabiac, smiaty to nadziei rzezy.

2. Konia od mienisz, ludzyc nie nie zdajes, Grand
przedas, jekli chapy wrowd kaju, Nic
uornu, konu, chowiaz ci miong wirci,

10. Konia tamto nie ceh, pana osnato nie pros.
7. Koni dla owra, pica dla chleba, ptaki dla mi-
sa, a te sie nauczyt radei

5. Konfidencaja xgrzebna.
Wcale nie potrzebna
Koni radejmy woxami,
Ludzi miedremi radami
(1946mu)
Koniom bytremu muna kuka nie
ostrog potrzeba. K. G.

232. Konia na pole nie pokazyaj, na bogi bio-
rac drugiemu nie dawaj.

230. Koni uyrwane pod pamy,
Aniculi pod formany (Wojack)
Koni mtozy wpienidze idzie, stary x
pienidzy xchodxi. 246.
(ustarka).

Koni na ceterach nogach a potumie si. 2.
Koni nad zete nie pociagnie.

Koni nie dla odwieito byle mial co jeli.
Koni nie wprawy, poset glupi, diwor

obdarty, Jendxca, pana, go-
ipodarka nie moga zalica nigdy. Koka (wvworxe)

Koni, panna i wino wielkiego ochu do-
stwa potrzebuja. R. W.

Koni pod pama ustorka majacy, Chlop
pyxno morwicy, pschorka gro-
chem

chem brr miaz, Jodnaliciej cemy go-
dne sa

Konstuciu nogom, xseptanej powiadci,
kupic kilem xalotom, opatrnie bxe
ba wierzyc. R.

Koni uwanolny, brrh kupa, mienica nie

Kontent jali gdyby go boian dxiobem
is hat.

Kontent jali kbi po rrxuicciu.

Kontent jali nagi w poturxywach.

Kontent xego P. D. og stworzyt.

Koni turek, chlop maxurek, xapha
magierka, xabla wegiorka,
najlepsze rzezy.

Koni xuxda, powolny, stuga x dxiobnia
pilny, xona xochodostwem wier-

na, mufka u miodnych w tasec
bydz.

6. Koll rxiuic (miedzy ciuch) drugich K.
(prygajant.)

5. Koscia, muto stau to wegardle.

2. Kora do beji xabla do stroju. R.

2. Karowody robi.

4. Kowoty stroi.

1. Kopic sobi grib w tawni refkami.
dax tory plebami a nobiiz R.

Kosciot (obd art, adacunia pokryt.)

Koka wvworxe nie barygija.
w miechu nie, nie kupuje 2r.

Koka (wvworxe) baryguje

Kat myxki xuje.

Kat nie xtapie myxxy w rxiawicach.

Kowal portany nie xluje

Sobie ja (xaxdy) jito chet (xaxdy) jite

u 262. 4.

240.

240.

u 687. mx.

250.

250.

u 202. u.

2buduje (Fredro)

(waje)

39.
Kowal nie ubiye, czego natura nie da
Kowal zgrzeszył, a sędziarza obwinili.
Koziełki przewracal.
K pisa głowa.
t. kół pozna jędozka.
u. hopic pod niem dotha
u. 629. mg. hromij i rozbijaj;
Civitas Ale kralow mijaj.
Kralow Cracovia,
Krupie robie, keli jak i ja.
Kreliowshiem barciem, na potoz
zapotow opiedac.
wuy przestane. R.
Kralia duxa zabie.
Krazie sie nedyda, a nie jeli. K.
270. Krawiec Dozy,
Co jednemu wezmie drugiemu
wotozy.
u. 276. w. 270. Kreci, jak przew butem
Kreci sie jak (kurazajem) pis korz K.
Kreci sie, jak mucha wulopie —
w miodzie.
Kreci sie, jak pis horz, — waz.
Kreci wie.
u. Krazny otwoto niego, jak diabat ko-
to dobrej duszy
Kreci wiec, a kiedy przyjdzie smierc,
To brzeba umrze.
Krzty jak Pilica.
Kredyt umart, stowo miat, karta pa-
pier, zawiesz bład,
Pieniadze gront.
280. x. Korta postawiet na exole.
280. y. Korta zrobiet ogrodnikiem.

Kredyt umart, signa sprowadzi, dat
mu imie za ptal.
Krodzie kazonie, cistugie kietbasz.
Krotho, a wez towato. K. G
Krotho go brzyma.
Krolowie broja, a poodami polubujas
Krew wniem wre, aszumowin nosom z.
Krapia.
Kreci sie, jak na igle.
(ktora bardzo krita) (nie wiele) R. m. x. g. (pawla) Q.
Krowa to wrele ryxy, mato mleka dajc. K. 2.
Kruc ho z niem barzo.
(niady)
Krule krulewici oka nie nedytyle. (wyklucze) R. m. g.
Kryje sie, jak sorwa przed bractem.
— przed wroblami.
Kryje sie, jak przew za firankami.
Kryje sie, przed (mra) jak piat
przed muchami. K.
Krzyozy a nie wiecha, jak gwandy
jak poriejowlu
Krzyozy jakoby go dant se debry.
Krzyozy jak panu (by gqior na wiofns) R.
Krzyozy jak opentany
Kryyli, jak w Boxinicy, tub
woskhole Lydowoluej.
Kryynoda ludzka rychlej chy
poxniej bohem wplecie
Kryywo na niego padry.
Kryzyyli na drogę, kara wa-
oxha na popas.
Ksiadz bartogi pozwical.
Kryynoda od swojego jest cos' nieznoznego. St.
Jed

Kradnij i zabijaj - siewrez Koziegłowy mają
(pryftowie flety)

Król Jagiellobi krzajaki
Span Krupa chciał być taki:
Nacós potwał się nieboże
Krupa jagła być nie może.
(Kochanow.)

Kradzione kupie, pieniądze zgubić. R.

Kradzione rzeczy nie spore. G.

Kradzione rzeczy smaczniejsze. K.

Kraków pan, dworowiec, Warszawa matka, Lublin
jest siostra tobie.

Krakowski trzewik, poznańska panna, Wileńska
ziemla, Lwowski piw. R. ob. Warszawski

Krawca za Kawała obwiesić. K.

Krawiec igły szu kaje, za grób świec spalić. R.

Kręci się by ono iote w przegrzebl. R.

Kręć maciu głowę, by cię diabeł nie uśpił. R.

Kręć maciu głowę żeby ci ten tąg nie minął.

Krew nie woda. (K. Z. (karo nie woda, idły)
wojenne bekaństwo. R. Pryftowie Zygmunta III

Krewny Zdrajca Dorocię jak żerdz po płocie. K.

Król Jan Europy pan (kiep) (dip)

65

Król dał, a Gąszdół wzięt. R.

Królowa Bona umarta. (nowina stara) (zabłona)

Król polski może u swych poddanych bezpiecz-
nie na łonie odpoczywać i wypać się (Zygmunta I, Pn. K. III lat. 2)
Król sobie Królem w Krakowie, a Ładziwł w nieświeżu.

Królowie pod szope -

Dnia na kurza stopa (Lis)

Król wielki pan a Sopatę cię kru nie jada. R.

Królowie wielkie oczy a długie ręce mają. R.

Krótki koniec zakonnictwa: rób coć kaja,
jedz coć dadzą, ciepło się trafi.

Krótko mowa, trudnomowa. K.
Krowa co wiele rzyg młot młeka daje. R.

Krótko ten mówi, który co potrzeba mówi. K.

Kruk chowany i pannu oczy wyotubi. F.

Kruza strawa. K.

Krupki mu na podotku smaż. R.

Kryje się z tem jak nie wiem z ciem. K.

Kryje się z każdej strony, wrymes nie uwrzomy. F.

Krzywa

Krzywa ciżka rzecz. K.

Krzywa od dobrodzieja nie krzyżka. K. (ma być) G.

Krzywa od swego, jest coś nie znosnego. W.

Krzywdę rzucić gośća rzecz niż ją ciępieć. K. G.

Krzywdę ci jednego wielom grozi. K. G.

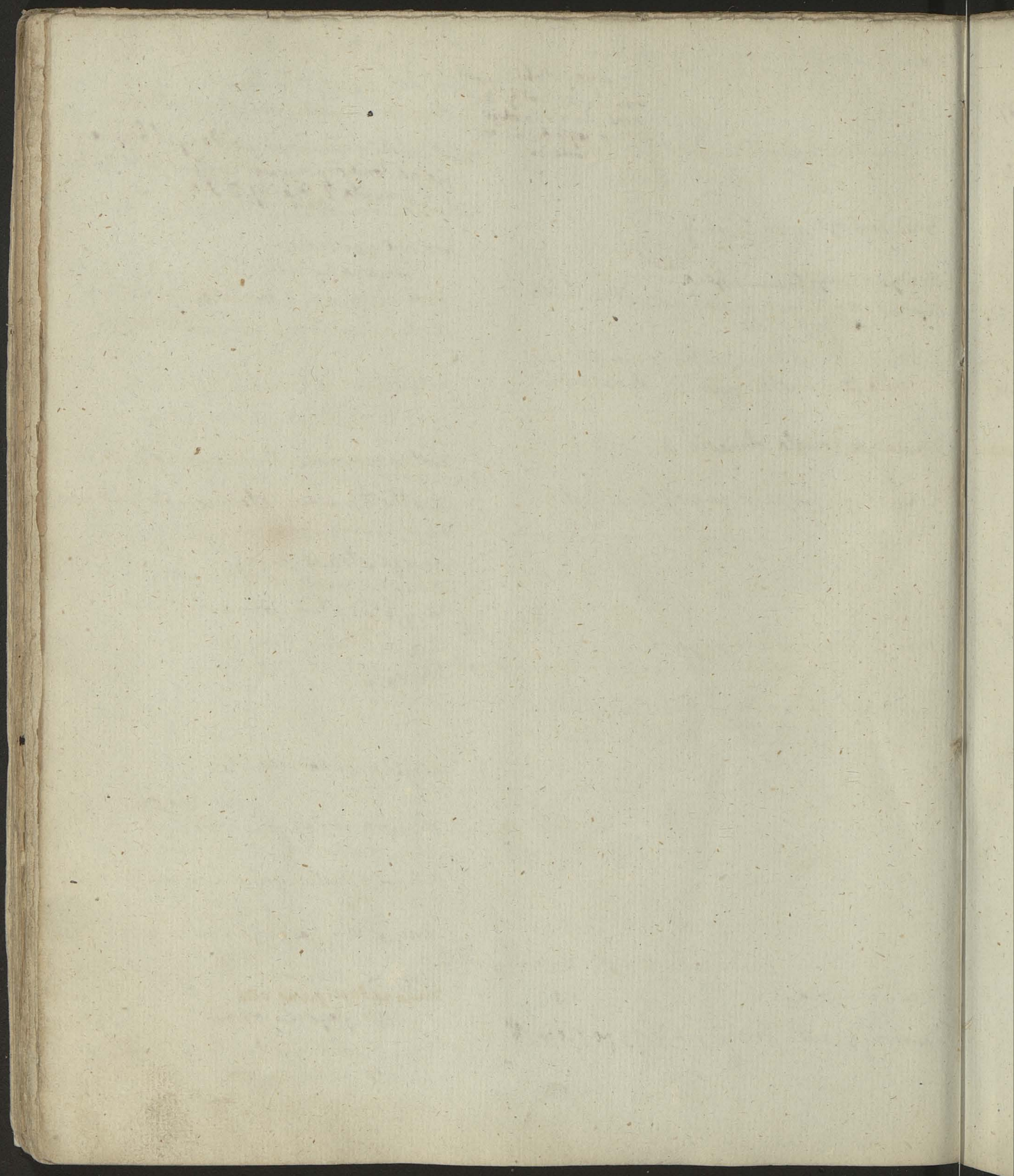
Krzywe krzywego nie naprostuje. K. G. 26

Krzyż na drodze i pnie w tęg.

Krzyż z tego nie obroni. Z.

Krzyż wielki nie tak się czuje - gdy go
kto lekko przyjmuje. G.

Krzyż minąć na mozem żadnymi siłkami. F.



Ksiądz Gamrat wszystko wiedział, a nic nie wiedział. R.

Ksiądz do Kłechy: litoż tak: tobie pis korz a mnie
wsgorz; albo tak mnie wsgorz, a tobie pis korz.
A Kłecha na to: A mnie przecie pis korz. R.

Ksiądz dwa razy kazania nie mówi. Z.

Ksiądz od Księdza nic nie bierze. G.

Księż Janie będe się ja kwikata, będe li też zba-
wiona. R. (t.j. żyła)

Księża za mistrza stoi. K.

Kształtny w opasaniu, by gorę jaze w tasmiu. R.
Kto biednemu da jałmużnę - temu diebto bywa stuzine.

Kto bliżni Kofuota, ten ostatni do Kofuota. R.

Kto blisko piekła mieszka, dyabła w kumy prosi (Ank)

Kto Boga zdradził, a Kogoś nie zdradzi. R.

Kto Bogu służy, ma dobrego pana. Z.

Kto Bogu wiary nie dochowa, ten ani ludziom. K.M.G.

Kto buduje - ten marnuje - Kto podiera - ten zbiera.

Kto brzuch nataduje - językiem rad szermuje. K.G.
(barzo)

Kto brzuch nazbyt tuczy - nie(wiele) się uczy. M.G.

Kto chce być gładkim, trzeba przeuśpieć. R.

Kto chce być uzonym musi pisknoli przytężyć. G.

Kto chce furmanic nie tęża drogi ganic.
Kto chce dobrze dworować, trzeba wprzód z siebie. F.

Kto chce drugich mieć powoli, ma im też sam
wynieć gozoli. K.

Kto chce kogoś być, musi sam przy tym być. R.

Kto chce upornie w dół, jeszcze popchnij. K.

Kto chce fkarb zachować, nie trzeba go dać złodzie-
jowi szpiegować. W.

Kto chce mieć dobra Korhankę - niech (sobie)
wybierze Kalifankę. W.

Kto chce wygrać Kazora - musi stracić gariora.

Kto chleb nosi, tego też chleb nosi. Zr.

Kto chleba nie chce nie godzi się Kofaga. K.

Kto chleba nie chce Kija godzi się. K.

Kto chodzi po nocy, szuka Kijowej nie mocy. K.G.
(Zr.)

Kto chowa ptaki z pisku, ten miewa tajna w
zysku. R.

Kto się w małej rzece skrzywdzi, skrzywdzi
i w wielkiej. R. (b. Luc. 10)

Kto co czyni przez drugiego, tak to wazy jak
przez niego. K. G. M. G.

Kto co (dobre) umie, tego się niech uczy. M. G.

(F. Knapki 1799) Si vult agnus dam heri a, pisonum esu abhor.
rens, furtis facto profugerat. Boni qui cum retraherent, in:
venient cum in hospitio pisa aride edentem, id cogne non
ausi manus ei injicere abierunt) Ea Apol.

Kto czego ma dosyć, niech sobie więcej nie życzy. G.

Kto czego nie pojmuję to rad nieuję. G.

Kto czego nie pragnie, (równie) jakby miał. K. Dąb.

Kto czego nie wdzielen, ten tego (nie) godzi. M. Z. (Donat)

Kto czego nie wiadomy, tego nie pragnie (Donat)

Kto czego sam nie doznał, drugiemu nie zrozumie. K.

Kto czego powstępuje - ten mędrości nabywa. Z.

Kto czego bankietuje, nie wiele kasyg zawstaje. K.

Kto czego miarzy, wady kiedy uderzy. K.

Kto czego nie jada, z głodu nie kusi. (Donat)

Kto dat zby da i chleb. R. (Lyskowski litewski) Dąb.

Kto czym co chce, niecierpi czego nie chce. K.

Kto daje, ten też i bierze. Z. K.

Kto do czego miłszy jakby pozwolił. G.

Kto dobrze chodzi, kółt nogami nagrodzi. K.

Kto dobrze robi, śmierci się nie boi. R.

Kto dobrze umie, lekko nie wie. K.

Kto dobrze sławi na zęstawu nie traci. (Donat)

Kto dobrze umie i ulega, tego się iś mnić dolega. K.

Kto doje, (kto) dopije - ten w rozum nie wstaje. Z. K. Dąb.

Kto dat ex obiecuje a nie ma, nie jednego zawiedzie. R.

Kto do Łanzia pojedzie ostem: nie powróci koniem.

Kto dosi ma, więcej nie żąda. K.

Kto dobrze porządku, jakby był w potęgna (nauk. pif.)

Kto drugiemu zle radzi, temu to wpierd zawadzi. M. G.

Kto duży ten lepszy. R.

Kto dworny ten i wiele mowny. K.

(obay wielomowny)

Kto działa furor, nie bywa mu skoro. R.

Kto drwi za sobą nie remyka, albo panikniej albo

poiej natury z krawa. R.

Kto hardy (gardzi) jada chleb twardy. R.

Kto głowę robi na głowę umierać musi. (Lyskowski

janego duboisiego mafi. w. kor.)

Kto groch jada, nie uroi. K. Dąb.

Kto grozi, przestrega. R.

Kto grozi, a niekiedy go nie boi na swą szkodę czyni. R.

Kto grozi nie ofensywa, do złotego nie przyjdzie. M. G.

Kto grzechu swego żałuje, każdy się nad nim

żali. K.

Kto gusa szuka znajdzie guz. Z.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto jada flaki, myśli że każdy taki.

Kto komu lepszemu? gdy sobie żyje. (Fredro)

Kto kolwiek raz wstyd utraci, drugi raz się z nim nie
zbrai. K.

Kto kupuje i sprzedaje, worek jego to poznaje. (Donk)

Kto kocha bardzo, ten kara furawo.

Kto kradnie smiele, umie fortele. F.

Kto konia nie ma wolno mu niecho chodzić (Krolewskie)

Kto krzywo porysuje rzadko, prawo G. M.

Kto kładzie stuzę woskiem pachnie.

Kto lecie próżni, ziemię próżni. K.

Kto leniwo prosi, leniwo odnosi. F.

Kto lecie nie zbiera, ziemię przemiera. K.

Kto leniwo je, leniwo robi. K. M. G.

Kto lepiej nasmaruje, temu nie skrypi. G. F.

Kto lisa w worek kupuje, psia albo kota najduje. M. G. K.

Kto ludzi nie strucha, ten i Boga nie strucha. R.

Kto ma ale niech nie próżni sobie zuchwale. F.

Kto Tarcu wierzy, ten swem domierzy. W.

Kto ma brąkaje, ma i psakaje. M. G.

Kto Tarku, najfajszą frauje, co w sobie nieparnego czuje. R.

Kto tje, ten i kradnie. R.

Kto ma Pójście, Podolany

może zapieść między Lany; (w wojew Krak

A kto ma Chroberz i Szaniec, ordynac. mysz kofin

może iść z Krolowa w taniec. r. 1601.)

Kto Tatuie uwierzy wnet się w Teb uderzy. R.

Kto ma czas, a czasu czeka, czas traci. R.

Kto ma sześć koni w wozie, tyfigo złotych w pskatule

a pannę, we dwu miłach, ten może czapka na stole

potrzyć. R.

Kto ma za wiele brody - niech się goli dla wygody. D.

Kto ma język, ten do Drymu zajdzie.

Kto ma mniej, ma bezpieczniej. R.

Kto ma pieniądze, ma w ręku prawa, ma urzędy -

ten gtałki, ten wymowny, ten ma przodek wstędy (Jan Kochanowski)

Kto ma Jęczył Mogilany ten się licy między Lany

(w XVI w. Jęczył. - Jodanów)

Kto ma noś, umyły temu trzeba z drogi
ustąpić. R.

Kto ma psiekę, ten ma miód, Kto ma dzieci, ten ma
smród. (Prz. ludu Krak)

Kto majątek rozrzuci, krótko się uciąży a długo
zapłaca. K.

Kto ma pieniądze nie uciąży nędzy (dolnośląskie)

Kto ma ryby, ma chyby. K.

Kto ma ser z chlebem (nie umrze głodem) M. G.

Kto ma, temu będzie dano. G.

Kto ma wiele pragnie więcej.

Kto ma umrzeć, i w cebie wody utonie. K. Z

Kto ma zgodę na pieczy, zgodzi się z przyjacielem w
każdej rzeczy. R.

Kto ma złoto, ma prawo po sobie. L. R.

Kto ma święto na ręce to ma poft na usby

Kto ma kłódkę wrodzie - temu bieda nie dobiedzie.

Kto mi prowi co chce, ustyczy czego nie chce. K. G.

Kto mierz trypa, pokoj miewa. R.

Kto mieszek straci, niech skóra ptaci. K. G.

Kto milczy nie chce, ten próżno klekce. R.

Kto milczy zezwala. R. (Qui tacet con-
sentire videtur)

Kto mituje porodzi - tego głowa nie boli. R.

Kto mituje przyjaciela, mituje i psa jego. R.

(Będzie miał)

*Ten ma tajno napisan K. Kto ma księdzę w rodzie,
Kto tego mituje, Temu Bieda nie do bodzie!*

Kto tego mituje,

Wied jego nie okuje K. Z G. W. Kto ma dry, ciudzi się przyszołabym
Kto tego szuka, Kto ma ^{Chroberz} Pinokio, ^{Xiaj} Chroberz, ⁱ Janice, m 392 d.

Кто того знает,

Kto ma Pinxow, Chroberz, Ixanieu.

Ten najimną wodę smucha. Moxe pójść z królową w kanię.

Кто носил оловянный, хмошиота зыге. Кто та робчегаице.

Who lives.

Тома и португалске. (В. 2а поборъ Казе)

Гендирхінг. Кто та прѣмное на вѣдѣ,

Кто коша забег роханіе я буду. Той маюх гвард на вісех твою

Syanna. Kto ma Teniznu, Mogilany

Kto takno wierzy,
Ten może się do mądrych pań,

Тенюем домиеру. К. Кто ма учас,

Kto teškanu, nie zapominaj, Niechaj' sucha

Who nie tashaw, nie xopominaj. Who ma worch Stugi,

Kto toży na miso, toży i na
Bogach ochotnych do portugii.

piebroszty, — na pieprze Ktoma / pieniądze ko puszy. 2.

I Kto chce formacie *Alto goty spruska i uky* *w. 632.*

Nie trzeba drogi gamie Kto ma zegar, ~~tu~~

Kto ma Bejce i ko bęłany, Trzeba macieć i potwarli.

Ten może stać między nami. Kto ma rytm,

Kto maluska *[Tentredin voryzho. K. R. Dg.]*

Того місяця. К. Г. Р. Дуб. Кого місяць поведе місяць дімі. М. Р.

Kto ma chleb, niejdzic inoz. Kto milczy, ten powiada ^(nie glosi, feris, glosi, peris)

Kto ma dobrego zecia, xystat syna, Kto miłuje bliźniego,

(pisz kłone) kto z tego, Arcuś córka Dzieńcie miłowni od młodego. X. W.

Кто мѣлъ (б)ре (б)вуха же, а кто мнѣ мѣнѣ,

Penus plachucum staję (Donat) Ten nogę wywinia.

Kto ma dobrze, maguire lepiej. Kto miluje rzewnie,
ten z miłości

pro uonai pulmuy notuicm, ten gome (20) kalije / puvnie. It
notrebuijanosce druzb' i nam. It
mug

post. levigatoprop. etiam cinctum. no. maculae parvae, (nubige)

1. *Sp. second mego. Halys. (Zamige) N.Y.*

Kto mówi, ten się domowi. K.

Kto mówi co wie, swych (władz) dowie. M. R.

Kto może być swoim panem, niech nie będzie
czyjś poddanym. M. G.

Kto na białym koniu nie siedzi, nie siedzi
na dobrzym. R.

Kto na cudzym skąpy, swego nigdy nie udzieli. R.

Kto na koniu siedzi, ten polewkę jada. R.

Kto na kogo się nakrywa - sam crese, w nim odporczywa. F.
(non videt maria, qui non videt maria)

Kto na prawdzie gra, skrypcie mu o tełtuka. G.

Kto nadzieję żywi, wskorali (będzie) wielki dziw. R.

Kto napastuje zbrojnego szuka razu smieselnego (Donat)

Kto na swoim prestat, niczego mu nie dostaje. Z.

Kto na furcie służy - w pieniądzu się dłuży. F.

Kto naukę miewa, ubogim nie bywa (Donat)

Kto na wojnie z strachu umiera temu dyniami dywonię.

Kto nic nie mówi na wszystko pozwala. (Donat)

Kto nie chce co sprawić, to wie jak się zabawić.

Kto nie chce dać, wnet znajdzie wymówkę. G.

Kto nie chce, ten musi. Z.

Kto nie chcąc prosi, wstydy za to odnosi. F.

Kto nie naczy, nie zmierza, w nie nie uderza. K.

Kto nie był poddanym, rzadko bywa dobrym panem. M.

Kto nie był przy dziele, nie weźmie nic. K.

Kto nie dojrzy oczkiem, ten doptaci miefkiem. R.

Kto nie dostrzega wiary, z tej miłości odmierza miary (Donat)

Kto nie ma co dać, musi u drzwi stać. M.

Kto nie ma konia, niech piechotę chodzi. R.

Kto nie ma nie straci. M.

Kto nie ma pieniądzy, nawiąże się nędzy. M. G.

Kto nie ma strugi, niech sobie sam strug. R.

Kto nie da na pufę, ten w nią nie gra. R.

Kto nie doje, nie dopije - (ten rad
taniąje.) W. ten długo i
mądrze żyje. Dąb.

Kto nie czyje o swe i o się, mniej daleko o
Lana i o Lanfkie.

Kto nie doje, nie dopije, ten nie rad
rozpuścić żyje. K.

Kto nie doje, nie dopije, ten jest mądry
długo żyje. G.

Kto ojcowi nie wyćpie, ten drugim oczy
wyćpie. R..

Kto owies sieje w tobo,

Ten zbiera złoto.

460. Kto pociętni mówi leżąc,
(leżąc) (dremiąc)
(Sęgi) (Pog.) (chucha) (sprawy).

460. Kto pami daruje,
Djaból a niego kartuje

2. Kto piernuszy do młyna, (zejdzie)

(jeppu, pidi, wci, zmela, R.)
piernuszy z młyna. (pierwej młec) K

3. Kto piernuszy,

Ten lepzy K. (Qui prior tempore potior iure)

8. Kto porzyt,

Ten roztło oryt.

6. Kto ptaci honia, bierze go z młyna,

7. Kto pturze — jada flaci,

Proxumie, że lódy kalii.

5. Kto piórem orze, piastliem porzyje

Ten złoto, srebro wzchatały paluje.

2. Kto pije, ten byje, kto mituje, bywa

xorbe, kto byje zong (bedzie)

zbawion. R.

1. Kto pió przymyka niechającego,

A kto morzy pragnącego,

którgi gorzy od drugiego? W.

470. 9. Kto podchlebia rad stucha,

przechadaje inoje bez pićmiedzy.

470. Kto pod liem dotki kopie, sam

(Qui foris non incedit in eam) 2. 2. M. 9. 2.

Kto pod liem,

Ten spod liem.

Kto podkłada chromego mićpka

i sam się chromać nauczy.

Kto poopiera,

Ten wspiera. — ten zbiera.

u. 643. nd.

Kto posiedł dobra, posiedł i długi.

Kto powie, a nie przyrzeczy, jak gdy-
by nie powiedział.

Kto powiedział a, powinien po-
wiedzieć i b.

u. 638. m. l.

Kto pragnie cudzego,

Postuda i swego K. 9. W.

u. 489. u.

Kto przedło daje, jak gdyby dwa razy

dat, kto nie rykto, jak gdyby

nie dat nie

Kto przedło obiecuje,

Nie wiele otrzymuje.

2. Kto wiele obiecuje,

Długo pozatuje

Kto przedło dał,

Na pewne pobłdzi.

Kto puka, to mu otwierają.

Kto rad oferty czyni, ma ponie-
pli liście.

488. w.

Kto rad przed sprawą probyje,

Przedło się placu szwankuje. K. W.

Kto rad wiele pielgrzymuje,

Nie wiele się naprawuje. K. W.

Kto ramię wstał, dalej zaprost

Kto ramię wstał,

Donu K. Bóg daje. 2. K. M. 9. 2. (Donat)

Kto ra (czyli) piewa, gdzieś / a / x / e / j / w.

oradło enstliwa bedzie. R. 588. v.

Kto pragnie pokoju, sposobie się po- U.

/ gra na instrumentach / winien

490.

Kto męczenia niece służy aby jej posztował. K. 2. Dqb.
(zeby mu jej się nie dostało parysmniej: chustofu na chleb) A.

Kto nieprzu wiele ma i w jarzynie sypie. K. Dqb.

Kto pijane rzeczy wspomni wrucione mu oko wytkoć. A.

Kto pili (flaszki?) nie zmyli. A.

Kto pisze flaszki, trzeba flaszki. 2.

Kto podzwudziest, leciech za Tob nie pojdziesz - do
smierci nie pojdziesz. A.

Kto po Kładkach mądre słowa, ten się rzadko
w błocie kąpa. A.

Kto pokurzy, potabaczy, to mu zaraz inaczy.

Kto pojmuje żonę już ten kłopot miewa. Ale zaś bez
żony dom nie spory bywa. F.

Kto pomierwie je i pije - ten zawsze najdłużej żyje
(Donat)

Kto pojął woda (jako sami wiecie) - jakby też kupił portki
na tandenie. (npr.)

Kto musie wiedza potka, powiedziać król sefex,
miec będzie pułki we łbie albo pułki miefex.
(ob. Powiedziać król sefex) (dip)

Kto pitaka chowa z piśku będzie miał w zysku. Dqb.

Kto po trzewu myśli, to po pijanemu powie.

Kto po objedzie laze - temu się radto zawiąże.

Kto powie zichownie sądzi, ten często błądzi.

Kto pojczy igły - nie odbierze nigdy.

Kto późno przychodzi, sam sobie szkodzi. M.

Kto przy obzie ma się dobre. (Prz) G.

(reka w wał pogn.)

Kto przy prawdzi, ten na polu ma wygrana. A.

Kto przechowa piecużyka - ma na lato pastużyka. (Prz)

Kto pyta, bazy i ucy wiele - ten sobie dro.

gę do stawy ściele. G.

Kto pusięga a ukt mu nie wierzy zawiędzie się. A.

wpodłe (na przedpieklu) prosi
Kto przed piekłem mieżyka, musi djabła
prosić w kmo try. Pr.

Kto przebiera ten
premier. K. 2.

Kto przewinił, niech ptań. K.

Kto pyta nie rad daje. M. G. (nāma woli dać) Prz.

Kto rad pozycza niech rad i wraca. Dqb.

Kto pyta nie błądzi. A.

Kto rad furebieca, w fuystko wymieca. A.

Kto rad pozycza niech rad i wraca. F.

Kto raz z placu uftapi, wrócić się raz może, a
Kto na nim polize, uftać dalej nie może. K.

Kto raz zażykodzi, dziesięć kroc się przycodzi. K.

Kto rad mituje mężatki, bez obliczeń ramy
rzadki. A.

Kto raz milego wstędu pnieftapi granice:

ten już zrazymie będzie miał niewstędyli:
we lice. A.

Która gęś nderzy, ta gę gnie. R.

Kto rego dnia głowiek na czgo masło je abo
czofnek, tego dnia może się truciżny nie bać. R.

Który sobie niepotadzi, drugiemu pewnie zawadzi. F.
Kto rozumu nieć niebódzie - We wtożech go nie nabódzie. F.

Kto regu, tego kłopot mezu. K. G.

Kto robi z ochoty, nie uleje roboty (nauc. p. p.)

Kto robi ten się dorobi. G. X.

Kto robi głodem nie umrze. X.

Kto robi i wafki mieżek mieża, a taffi. K.

Kto rozycow nie strucha, Karta struchać musi. M. G.

Kto roztropnie co sprawuje, nie ma przegany,
choć fałuje. K. G.

Kto rzadzić domu nie umie swego, nie podejmij
się popołitego. K. W.

Kto się jada, pier go nie ukari, złodziej go nie okradnie i
nie strasze. R.

Kto siedzi w gnie, musi pasac winie.

Kto sieje groch w marcu, - gotuje go w garcu - a kto w
maju - to w jajcu.

Kto nie go gotował w garcu, - ledwie go w garcu. (Zow kunym jajcu) (Anh)

A kto w maju - w jajcu. (Anh)

Kto sam w piecu lega, drugiego oziogiem riza. Dab.

Kto sam upada, niech drugiego nie dzwiga. (Donk)

Kto się brata z doorem - ten przysłać worem.

Kto się detnie pilnie ucy - temu nie da nie dokuczy.

Kto sam kiedy nie szwankował - szwanku by dru.

Kto się chce ukronić zdrady, niech zdrowej razyna rady. (Donat)

Kto się cnotliwie sprawuje, drzwiczam ków nie potrzebuje. K. W.

Kto się weso zamituje, choć podte drogo szacuje. K.

Kto się weso choć pilno się reje, przed się nie zawhe się ustrzeże. X.

Kto się weso nie ucy, nie może drugiego nauczyć. R.

Kto się dotyka smoty, zmaże się od niej. R.

Kto się do Tarniejszych rzeczy nie zgodzi, o trudniejszych natch nie myśli. X.

Kto się cypni niewinnym basankiem, wilk go pozje
wieczorem lub porankiem. (Donk)

Kto się komu cudzym nie zachowa, swoim nigdy. R.

Kto się ludzi nie wstydzi, ten się i Boga nie boi. R.

(miesza między plewy)
Kto się między godziną nieje, tego winie zje-
dzą. G.

Kto się modlić nie umie, niech idzie na
morze. M. G.

(abyt) (albo już zdradził albo nie zdradził)
Kto się najbardziej ofiaruje ten zdradę gotuje. Z.

Kto się nazbyt śpieszy, później dojdzie. K.

Kto się nie otuży, żywot swój przedtuzi. X.

Kto się nie leci ma zapas w kieszni. (Donk)

Kto nie rodzi ten nie umiera. R. (Ob. Kazyd)

Kto się na mleku sparzy, ten na wodę
dmucha. R.

Kto się na śmierci odwarzy, ten się wstydzie
wagi. W.

Kto się nie poruża słowy, kij go
poruży debow. G.

Kto się nie czyje, niech się nie frajuje,
a kto się czyje niech się poprawuje. R.

Kto się kocha powoli -
tego głowa nie boli. (Woje)

winnien do wojny.

490.

Która wianka przed sobą noszą
nie ustrzeże, druga za nią
chodząc, pewno nie ustrzeże
Kto raz mitego wstyd przestawny
granicę,

Jon już zaufać mieć będzie nie-
wstydliwe lice.

Kto raz xplac wstąpi, wróci się nie może,

A kto na niem polęxi, nie ustrzeżenie nie może

Kto raz zapłodzi, dzieje się rany

Dzieje się rany ^{krót} się przygodoxi. W.

Kto się bardo sili, przedko wskaz musi.

Kto się chwali, ten się ^{powali} gani.

Kto się gani, ten się chwali.

Kto sięje na raz,

Jon zbiera xaraz.

2. Kto sięje nieprawość, zbiera utra-
pienie

500. 1. Kto sięje ktośnie, zbiera wojnę.

500. Kto sięje barbarę

Będzie miał konę Barbarę

Kto sięje, ten zbiera.

Kto sięje wstydxi,

Jon brach byłko sztydxi.

2. Kto się chce zbliżyć do przepaści,
wpuści wini może.

3. Kto sam liedy doznał ztego,

Ukali się, wnet rednego. K. W.

Kto się, ktosi, ten się hocho

Kto się, hocho powoli

Tego

Tego głoma nie boli.

Kto się, chłodem rodzi,

A po perstach chodxi,

Trzeba go tak wybić, aże się
posmrodxi.

Kto się, hocho, to się, tłości.

Kto się, hocho w próbnowaniu,

W wielkim bywa narzekaniu (Donat)

Kto się, siogo zamietuje,

Choc podte xauje. W.

Kto się, grzechu swego kaje,

Za karanie mu to staje. K. G. W.

Kto się, mienią,

Jon nie niema

Kto się, mści, bywa dwa razy karany (bywa) K.

Kto się, na Boga xpusci,

Bóg go nie opusci.

Kto się, na drugiego xpusci,

Pan Bóg go opusci.

Kto się, na mieni dowodzi.

Jon się, wprzekłiętego odwodzi. W.

Kto się, nie rad frasię,

Półnie i drugo żyje. K. W.

Kto się, ożeni, (obaż każdy)

Jon się, pomieni.

Kto się, na goręci, parxi, pa xi aa. 520.

mię ^u ^u ^u dmuchał K. M. G. (Donat)

Kto się, nauzy,

Wednie i wnoy mruzy

Kto się, nie leni,

Natóg demieni (Zadbi co do Kiehyeni. Donk)

w. 512. 2.

510.

510.

w. 519. aa.

520.

Kto się pilnie uczy - temu bieda nie dokuczy.

Kto się pospolstwu podobą, ten się mądrym nie podobą. W.

Kto się prosiwa niech się usłucha.

Kto się przedko starzeje długo starym będzie. Dab.

Kto się rano śmieje, wieczór płacze. K.

Kto się ruszy, tego za uszy; kto się porwie, tego po łbie.

Kto się rodzi, umierać musi. (Donat)

Kto się rychło zle z bogactw, wstąpił rychło zle
utraci. W.

Kto się rychło starzeje, długo starym będzie. K.G.

Kto się sam chwali, z tych sąsiadów nieważ.

Kto się sam chwali, tego nikt nie pochwali. K.

Kto się sam do usług uprasza, żadnej dziłki nie odnajdzie. M.G.

Kto się sam zginąć napiera, próżno stroi przed
nim zawiera. K.

Kto się sam w cielem kolwiek czuje: drugiego w cielem
nie wrzuca. K.

Kto się smierci nie boi, ten każdemu doświ. K.

74
Kto się sobie bardzo podobą, drugim obrydnąć. K.

Kto się sierotami opiekuje - ten sobie niebo gotuje. Dab.

Kto się wiatrem karmi, nie utyje. (Fred)

~~Kto się lepiej tego jest bestya~~

Kto się w niefortunium śmieje, jakby tak rekt ze
brał. M.

Kto się w prawo wnet w nim jak w błocie ugrzeszone. (Donk)

Kto się z drugim rad nie zgadza, sobie
nich dogadza. K.

Kto się z cnoty wystrzy - ten się ludziom uprzykrzy. F.

Kto się upija ten jest bestya. F.

Kto się z nóg upija jest równy jako bestya. F.

Kto się zamkre obawia sykonę się łatwo pozbania. W.

Kto się mówi, ten się wymówi. M.D.

Kto się obiecuje, mało daje. R.

Kto się pije, rad się pobije. R.

Kto się nie ma, a sam sobie służyć nie chce
głupi głowiek. R.

Kto się z Taszi, temu mitofizykiem płacą. G.D.
sepiro Dab.

(robi) ma (miechek miewa) K. K.
Kto się z Taszi (u tego bywa) miechek płaci. M.G.
D.D.

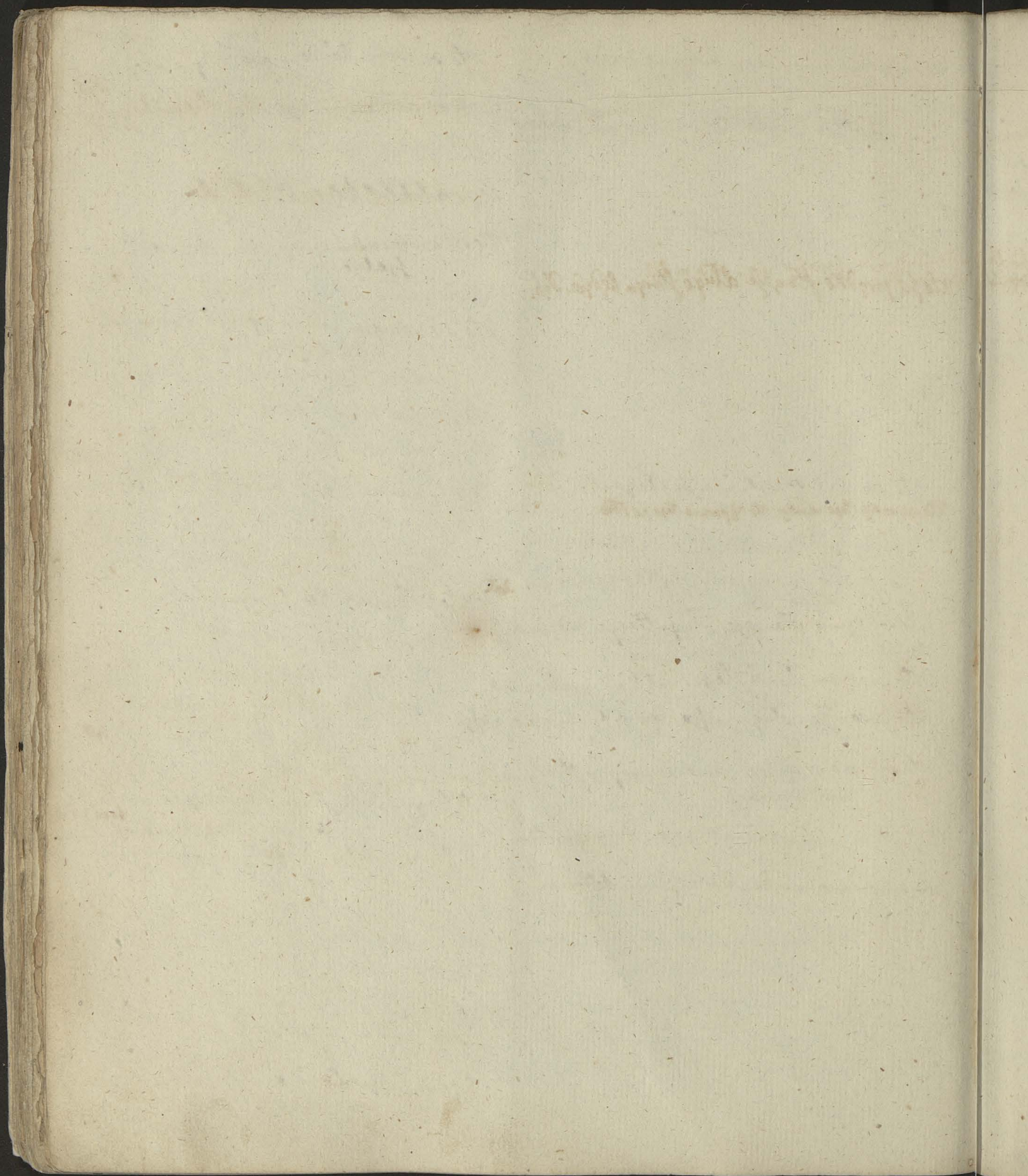
Kto się zębac, fme i ukras. R.

Kto się wierz ofzu kawa się. R.

Kto się nie da rzadzić
Ten musi na urządzie bładzić.

Kto się cudze furcie cieknie, ten swoje
bardzo gorzkie użyje. K.

Kto się wistych nie widziat nich do drym jedzie,
Kto się zniwa patrzy chodu, napatry się w zimie głodu.



Kto sobie nie woła, tego głowa boli. 4.

Kto sobie śmierć odważy, ten sobie nic nie waży. K.

Kto śpiewa dwa razy si modli. (Donat)

Kto sobie woli, tego głowa (nie) boli. K. R.

Kto starszy nie szanuje, ten biedę poczuje. (Zysst. kaffab.)

Kto swoim nie sprzyja, nikomu nie sprzyja. K. W.

Kto wraga, mniej, cnoty ma. R.

Kto w noc spaci nie może, kup sobie dług, nika toż. K.

Kto światowe ma wesele, dozna potym smutku wiele. (Donat)

Kto swobodnie żyje, swobodnie ginie. M. R. (Qui sine lege vivit

Kto tonie i gołego się miera chwyta. R. (Ob. Tongay. sine lege vitam finit)

Kto trzyma z dworem, przypłaci (swoim) wosem. M. G.

Kto ranę uraga, ranę czyni.

Kto umie łgać, ten umie kraść.

Kto nieka winnym się zdaje

Kto w karczmie służy, temu w browarze ptacz. R.

Kto w łeb nie biegał, temu się chce na wojnę. K. Dab.

Kto w tawni a przy stole siewa, trzeba mu po stu złotych
ptać. R. (drugi) (maca) R. m.

Kto w piecu lega (ten) drugiego ożogiem rżga. Z. G.

Kto w Polce albo w Rusi gupci - ten w drumie sobie rozumnie nie kupi (dipin)

Kto w pełnej przyjaźni służy, służy i w wrocin

Kto w piętach śpiewa, ten w niedzieli ptacz. K.

Kto we zniwa patrzy chłodu, naciępi się zimie głodu. R.

Kto w piątek tańczy, a w sobotę śpiewa - niech się w niedzielę
nieczwiera. (podziw)

Kto we dwadzieścia lewów za łeb nie pójdzie,
do śmierci nie pójdzie. R.

Kto wiele chwyta, mało traci. (Donk)

Kto wiele gada, wiele cierpi. Z.

Kto wiele jima, ten słabo trzyma (kołtataj)

Kto wiele mówi, ten mało czyni. R.

Kto wiele obiecuje, mało daje. K. (ciema ohoty daci)

Kto wiele obiecuje, mało zjiści. G.

Kto w niedzielę jarmarzy - temu na wolnie sławczy -

a kto szanuje niedzielę i święta boże - temu też Pan Bóg

w każdym razie dopomoże.

Kto wierzy, swoim domierzy. K.

Kto wierzy w ciary, tego wezmie diabeł stary. R.

(causie wiemy)
Kto wierzy tauro kaidemu, co sto nie przy-
chodzi K. (swe m.) (O Kto się zaw-
sze obawia, szkody się tauro pozbania) K.

Kto wino pije, ten zdrowie ije. G.

Kto w nocy spaci nie może, kup sobie dług, nika toż. Dab.

Kto wózka nie ma, (wiec) (michota) K.

Kto w ogon wierzy, ten piórko z ogona
znajdzie. R.

Kto w zieleni, ziemi się nie leni. R.

Kto w furcie pływa, mało dba o drugie. R.

Kto wytrwa kiedy ktoś i drzwi sągnie, wy-
trwa kiedy i tożko będzie sągnięto. R.

Kto w ul dmuchnie, temu pyłek spruchnie.
Kto według potrzeby pieniądze dawał - ten i teraz wiskiego
Kozłowi odwróci. (Haur 1675)

Kto wytrwa co większego, wytrwa i co mniej-
szego. K. W.

Kto w zygufy pilno dzikuje, ten się znówu
wzycie gotuje. G.

Kto z dobrych ludzi, tym się Bóg brydzi. R.

Kto w dwadzieścia nie użony - w trzydzieści
nie żonaty - w czterdzieści nie bogaty - ten jest
durkiem z każdej strony

Kto z affektu czyni, co sto żatuje. (Fredo)

Kto żatuje, a nie waży - ten nie wiele na zysk
mnie. (Haur 1675)

Kto z Bogiem, Bóg z nim.

Kto z Bogiem porzyna rzeczy u niego bywa na
piętych. m. g.

Kto zdecht tego w miech, a skórs na górę. g.

Kto ze mną jeść nie chce chleba, ja z nim nie będę
kotać. K.

Kto raz i ognia porzyna, w piekło oddawać musi (Ank)

Kto za rok pana nie zrozumie, a za dwa nie nie
wyśluzi, ten się pewnie u dwora zadłuzi. R.

Kto za zdrowio, sam sobie krzyż. R.

Kto zbyt je, zbyt pije - ten w rozum nie żyje. (Człap)

Kto z prośku wygrawa, na ostatku nie ma co stawiać. R.

Kto z kim, a Diabł z Kubą.

Kto z kim nakłada, w równą karę wpada. m. g.

Kto z tego domowego zbrodzie, jakoby nielepłego dostat. (Fredro)

Kto

Kto z Kosiota żyje, Kosiotowi służyć powinien.

Kto z temu folguje, ciż się wrót poczuje. K.

Kto zle rozkazuje, nie długo panuje. K.

Kto z tole góry obiecuje i ołowiangek nie da. K. m. g. Dab.

Kto z temu postaja, dobrego uraja. Z. Ka. g. (Donk)

Kto zły, goścy co chwała. Z.

Kto zły, zawrzyj zły. R.

Kto zna morze, wie co gorze. R.

Kto zażykodzi ten nagrodzi. K.

Kto zawsze wierzy każdemu, co to nie przychodzi K' swemu. g.

Kto zawsze jedno prawi, nie bardzo się sławi. m. g.

Kto zażył dobrego niech służy i z tego. g.

Kto z przyrodzenia głupi - w Łaryzu sobie rozum
nie kupi. m.

Kto z młodu chodzi jako stary, na starość słazie jak młody. R.

Kto z goś uderza, goś gębnie. R.

Kto z może wpryśtnim ludziom goby zatkać. g.

Kto z nie cienia nie wie, żeby mu się jej nie dostało,
a przynajmniej tłustosi na chleb. R. (I Cor. 9.8)

Kto ze mną chleba jeść nie chce, ja z nim i kotarow nie będę. R.

Kto zle predaje i kupuje, na worku sykduje. (Donk)

Która go przed sobą nosząc nie ustrzeże, druga za
nią chodząc pewnie nie ustrzeże. R.

77

Kucharz dobry co pański smak zna. K.

Kufel, kofetka, podwika młodemu do każdej rzeczy prosi:
Koda. (Daje)

Kucharz wachając (się) naje. K. Dab.

Kucharka który głodem umrze nie chowaję
na emintarzu. R.

Kufel i rad braci i wymówki straci. Z.

Kupić nie kupić potargować wolno.

Kupiec co traci, nigdy się nie z bogaci. (Donk)

Kupować nie to czego trzeba, ale bez czego się
obejść nie możemy. g.

Kur na swoim smieciaku smiełszy. K.

Kurta sroic.

Kur zapiał. K. (oczach) R.

Kur sro nie równa, równa ciż zawsze potkac
może. R.

Kwapi się by porozumieć z mazi. R.

Kworyka zniczka jakto, cały dom nagłofita (Fredro).

Kwiecień, młecien, młecien, młecien (Ciep)

Kwiecień dopogody, młecien, młecien (Ciep)

Kwiecień, młecien, młecien, młecien (Ciep)

Kwita z lokalskiej bitwy

(bitwa 1819 z Tatary pograna)

Laboś chłop, avaritia pop. R.
Lada bracień na piecu potrafi tak mówić.
Łodem bezpiecniej niż na łodzi. K.

Lata nikogo mądrym nie uczynią. K.
~~Lata błę.~~

Lece mi go nie chłodzi, zimie mi go nie
grzeje. R.

Ledwo by się korcem matki powinowactwa
doraćować. R.

Ledać to ludzie, co się tylko o brzuch sta-
rają. G.

Lekarzki żywot nędzny. K.
~~Lekarstwo odmiata tykodyliwa. K.~~
~~Lekarstwo na ugor nie ma. K.~~
~~Lekarstwo nie ratuje pomogę. G. M.~~
~~Lekarstwo czasu potrzebuje. G. M.~~
~~Lekarstwo czasu potrzebuje. G. M.~~

Lekarstwo gorzkie zdrowe. K.
~~Lekarstwo czasu potrzebuje. G. M.~~
~~Lekarstwo czasu potrzebuje. G. M.~~
Lekarza trzeba panować boć się też trapi chorować. K. M.
Lekarza czyni rożnego niepostulstwo jego. G. M.
Lekarza o zabój nie pozgrywa. G.

Lekarzów na świecie nawisiej. G. M. K.

Lekarzów wiele umorzą chorego śmieć. G. K. W.

Lekarz dla chorego wiele cięż. K. D. 6.

Lekarza ręką i rozkazaniem prostego, języczkiem
i rozumem leży mądrego. K.

Lelym, polem, pistum, posistum. R. (swistum, posistum)

Leniwi ludzie nie koczemy. G.

Leniu nać jaje. R. czy obtupione? R.

Leż komowny, leżko czynny. M.

Leżaj wataśka Larulu. R. (Laraj)

Leniwy wróżek najprędziej. K. R.

Leniwemu nie sprzyja żadnemu, leż robotnemu
każdemu. K.

Leniwemu podras Bóg daje. K.

Leniwego i mąka o ręce kole. P.

lekkko z ptaki bysich nie jto fyd. 12.

Lekko sobie szacujemy, czego darmo dostajemy. K.

Leniwemu zawsze jest to G. (ob u leniwych)

Leniwo każdy pracuje, gdy pożytku mało czuje. K. G.

Leniwy dwa razy robi. G.

Lepiej być bez nosa niż się dać z nosa prowadzić. G.

Lepiej być bezpiecznym niż bogatym. G. D. 6.

Lepiej bogaty się cwiczy niż ubogi sygn. R.

Lepiej gdy zbywa, niż gdy nie dostaje. G.

Lepiej bytowanie Filipie siozic sobie w dnie. (w powozach. Filip Obuchowicz. Darow.)

Lepiej bezpiecznie niż serdecznie. K.

Lepiej być zarym, niż zarymym. Z.

Lepiej być przytaczanym, jak przy rebaran.

Lepiej być pożywnym niż urodziwym. Z.

Lepiej chorować na ciele niż na duszy. K.

Lepiej kłócić się o nos, niż o proci.

Lepiej co umiec, niżla wiele wiec. Z. K.

Lepiej do lasa niżla do tarasa. (Bratk)

Lepiej do lasa niżla do tarasa. (Bratk)

Lepiej cudzym niż swoim grzechem zapłacić. Z.

Lepiej gdy zbywa niż gdy nie dostaje. K. R. K.

Lepiej kłócić się o nos, niż o proci. K. R. K.

Lepiej mieć dufę zdrową w chorom ciebie, niż chorą w zdrowem. K.

Lepiej na jednę nogę chromać niż na oboje. G.

Lepiej mieć ostrego nieprzyjaciela, niż miłego gościa. K. W. D. 6.

Lepiej na jednę nogę chromać, niż na oboje. K.

Lepiej nie chędogo rzecz zachować, niż chędogo stracić. K.

Lepiej nie chędogo rzecz zachować, niż chędogo stracić. K.

Lepiej nie drażnić niżeli potym głaścić. M.

Lepiej noz nie umyć, schować, niż umyć, stracić. K.

Lepiej omiąć niż się powinąć. G. K.

Lepiej nie obiecywać niżeli potym zatawać. Z.

Lepiej panstwie sienie niżla sławie. R.

Lepiej podzysać swego ułtapić. G. M.

Lepiej pożytecznie niż pozornie. K.

Lepiej popuszczać niżli poplukać. R.

Lepiej powoli niż po niewoli. K. D. 6.

Lepiej przed czasem niż po czasie. K.

Lepiej po chłopsku niż po szlachecku. Z. G.

Lepiej poa rozdraznić niżla bać. G.

Lepiej rękawem, niżla ręką. Z. K. D. 6.

Lepiej rany nie mieć niż je leczyć. K.

Lepiej robić niż ptaki towić. K.

Lepiej słyszeć statecznemu niż fiutemu. K.

Lepiej się krótko zastydzić niż długo zatawać. K.

Lepiej świeca nie uciec, niż uciec, ja

zgasie. K.

Lepiej się wrócić, niż dalej w błąd iść. K.

Lepiej swego podora ułtapić. K.

Lepiej brnąć niż tańczyć. K.

Lepiej umrzeć sytym w komorze niż głodnym

we dworze. K.

Lepiej się dziś upatrować niżeli jutro zatawać. W.

Lepiej umrzeć niżeli się bać. Z.

Lepiej to zaraz odprawić, co kiedyś, tedyż ma

być. K.

Lepiej się złodziej sam strzeże, niżli go ludzie

strzegą. R.

Lepiej się nie wiedzieć (Fredro)

Lepiej krzywdę darować niżli się prawować. K.

Lepiej uprosić niż ukraść. K.

Lepiej wiedzieć niż mniemac. R.

Lepiej w cudzej niż w swojej wstafnej zię:

mi wojnę toczyć. G.

Lepiej winnemu przepuścić niż niewinnego

karac. G. K.

Lepiej wprzód upatrować, niż potym

zatawać. G. M. K. W.

Lepiej ze na głowie, niż w głowie tyfo. Z.

Lepiej zebrać niż wisieć. Z.

Lepiej mieć więcej, niżli mniej. (Donat)

Lepiej z Bogiem przy dobrych dobrach być

niż z Bogiem przy złych umowach. (Seneka)

Lepiej ze mi kto zajrzy (zajrofi) niż ja

komu. K.

Lepiej w drogę jechać z opornicą niż z min-

iami (kalendarz z prognoząkami ob. Minu-

u dworskie) Fredro.

Lepiej wnota ryli kopa? F.

lepiej wilka zobaczyć w oborze niż stonice na gromniz.
lepiej umrzeć niżli się bać. Z.

lepiej umrzeć niż i gnężyć (Zygfryd
i Kazimierz Królówic) ob. Wols

lepiej wcale niż po nafi. G.

lepiej zgodą i miłością

lepiej z opóźnieniem jechać niż z minucjami. (Fredr)

lepiej ze łwem na puszczy niżli z żółtą żoną (Pratt)

lepsza cnota w błocie, niż niecnota we złocie. R.

lepsza cnota bez szlachectwa, niż szlachectwo bez
cnoty. K. Dg6.

lepsza cnota, niż funt złota. Z.

lepsza gotowa niż irakana fortuna (Fredr)

lepsza krótka wojna niż długi pokój. Z.

lepsza miara niżli wiara. R.

lepsza rozmowa (wymowa) gdy nie czepa głowa. K. Z. Dg6.

lepsza trocha dobrego (złoty) niż wiele złego. K. R.

lepsza trocha w pokoju niż wielka hojność w niepokoju. G. M. K.

lepsza trocha z dobrego wola, niż wiele ze złego. K.

lepsze ufności w Bogu niżli bała na ożogu.

lepsza zgoda tyrańska, niż prawo żelazne. G. M.

lepsza wody rylanka - niżli Wosławianka.

lepsza z nad Dniestru mamalyga niżli ryż z nad Nilu.

lepsze bog bierze. Z.

lepsze jedno co trzymasz niż dwa co otrzymasz. Donk.

lepsze gościnarzowi niż gościowi. K.

lepszy krap niżli lala. K.

lepsze jedno teraz masz niż dwa potem otrzymasz (Donk)

lepsze jaja od Dunajca, niżli od Wistły. R.

lepsze piwo daleko, a wino blisko. R.

lepsze jedno masz, niżli dwa otrzymasz. D.

lepsze to co w ręku niżli co będzie z dżuku. (Donk)

lepsze ^{stomiany} żywot niżli
lepsze ^{tyrańskie} zdrowie, niżli jedwabna śmierć. R.

lepsze szlachectwo z cnotliwych spraw niż z rodu
ranego. K.

lepsze woty niż obiad. K. Dg6.

lepsze wojsko jeleniów pod lwem hetmanem,
niż lwów pod jeleniem. K. G. M.

lepszy nasem jeden więcej bywa niżli dwa potanki.

lepszy dobry pies, niżli zły cytowiek. R.

lepszy funt fur sica, niż centnar rozumu. K.

lepszy gil niż motyl. K. ^{choć oba ptacy. R.}

^(wrobel)
lepszy gołąb w garści, niż kuropatwa w drożdżach. G.

lepszy jeden wagon pod Proszowicami niżli wielkie
pole piaszkow przy Olkuszku.

lepszy grzech doma, niż w gościnie zwierzyzna. K.

lepszy karany. R.

lepszy koniec niż początek. K. Z.

lepszy kucharz choć pijak niżli nabożna kucharka.

lepszy mądry złodziej niżli głupi wtozaryk. K. Dg6.

lepszy ^{han} to-masz, niż ^{li pan} ja-dam. G.

lepszy stary kuga z dziećmi wad znają mych
niżli nowy z jedną tajemną. K.

lepszy wróbel na rożnie, niżli żuraw na powietrze. Z.

lepszy odrygiel w ręku niżli dżur na języku (Donk)

lepszy wżet niżli powroz. K.

lepszy żywot tyrański niżli jedwabna śmierć. K. Z. Dg6.

lepszy sąsiad bliski, niżli brat daleki. R.

lepszy żółty zbrojny a niżli stromy. R.

lepszy wot niżli rog i Chwała Bogu niżli dala Bog. (Donk)

lepszy pewny kawał chleba niżli niepewna kupa ciasta. (Donk)

tt. Lepiej mieć ostrego nieprzyjaciela. Lepiej jeść nożem, niżeli dwa jabłka.

Nix mieć tego przyjaciela: Lepiej w domu mieć kapuszy,

mn. Lepiej mieć, niż przyjaźni, jak jednego nieprzyjaciela. Nix w obozie kapton Flusky

Jak nie nie robić. Lepiej co, jak nie.

Lepiej sedzieć upatrować. Lepiej słowo, jak pięćdziesiąt.

no. Nixeli jutro katonować. Lepiej sześćdziesiąt niż pięćdziesiąt.

Lepiej państwo szereg nie piastować, Lepiej rzekę chować, niż szakane.

np. Nixeli ślacheć dżięć. Lata z szakaniem kaka, ślę dżięć.

Lepiej z tego w domu nie przyjąć mowai. Lepiej liść jak niedzwiedź.

Nix (z 2 pini) (z 2 pini) mordować, albo (z 2 pini) mordować, albo (z 2 pini) mordować.

Lepiej liczbą w rybie, niżeli Licharstwo czasu potrzebuje.

szynka i szynki. Im dłużej trwa lepiej trzeć.

Lepiej ostrożności zarębie, niżeli kal Licharka ognia srogiego,

po bledzie, Niepostrzeżenie chorego

Aten co nie dowieść xdradonem Licharka trzeba szanować,

nie bledzie. Boć się bledzi trafi chorować,

Lepiej inna kasa przed sobą niżeli Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

70. Lepiej swięta za żywota, niż Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Dziesięć po śmierci. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Lepiej szlachta, niż szlachta. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Lepiej trocha pewnego, niżeli Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

wiele niż pewnego. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Lepiej w chłopcach jedna ryba, Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Nixli w babie catarita. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Lepiej w kielnie jedna chwila, Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Nix wpięciu catar godzina. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Lepiej cięta Bogu, niż cięta Bogu. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

2. Lepiej jedno oko moje, Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

Nixeli dżę oboje. Lepiej być z przyjaciela, niż z wroga.

66.

Lepsera zgodzi stumiana niki, sto to wygrana

1. Lepzych od niego niepaja

3. Lepchy rozymy, jak domy.

2. Lepchy ksy uszego chleba, a w poloju.

Nix peten dom we uwarce.

4. Lepchy rydy, jak nie. f.

n. 143. w.

1. Lepchy gil, nix mo byl. K.

100.

Lepchy waz w xanadru.

Nix gnieio w sercu.

Lepchy wróbel na różni.

Nix indyli w pawietru.

1. Lepchy wróbel w nglu.

Nix ^{blot} ~~drzew~~ na jelu.

Lepchy, peltz, w lufce, nixi sukut we lufce nglu.

Lep, rozlej u niego.

Lexie jak xptany, noga za noga.

Lexie mu na kark.

2. Lexy jak na Madcjonem toxi.

1. Lexy jak Laxarz.

Lexy jak nie żywy — zabity.

6. Lixa, ma chytróć.

110.

7. Lixem ogónem go xkarat.

8. Lixem podkuty.

1. Lix skoro glibo uspoloi, rzuca potowanie.

2. Lichwa jest przednoga.

1. Lix niołowe sroga. K. W.

2. Lixia, potora.

3. Lixie pomnij sie, kuno przed stot, sobolu

za stot, a baranie za piec. (K. G. M.)

3. Lixy — kupa xniego.

Lix grzeje, kuma chłodzi.

Sobol xdbi, baran w fny ptoxi. R.

Lix, lisa okpit.

Lix, xyz, typ, xafromie, katernoga.

1. Lepny wróbel w gorsie nixi. ^{Lexli}
na pawietru.

Jekli będxie to dobrego, tasha Poma
Doga.

Lixy farbowane, za prwodziwe udaje.

Lix spia, kux nie tapie.

Lixka luda drugim ogon, prxycaj
radxi.

Lixie tape, jak miedxwied.

2. Lixnat nautu. — mewa.

1. Lixie musie.

Lubi kadxi to.

Lixie xnoć xenota, sie nie ostoi.

Mądrość xrozha, sie nie spoi. K. W.

Lixie uxa mowie,

A Poma Bóg myslie.

Lixie si, radxi, a swego roxmui iio

trzymaj.

Luty, Oboj buty.

Lwa choć xdechtego, xajase sie, bojas.

Lwa xdechtego, xajase sie, nie bojas.

Lixej mxdnem, xax

Nie samemu. K. I. R.

Lixej ^e ~~zndxi~~ prxybrodci ^{exuemy} ^(xysuemy) K. W.

Gdy cndxi niefpe mxdnem. K. W.

Lepiej jobie to wyby xgotny.

Lepiej za jaliem kalicem ptohem nix wexy o.

stem potu.

Lepsera zgodzi stumiana, nixeli xtohy procefs.

Lepiej pracwai na picharxa jak na doletem p.

Lepiej jest xto ciempie jak xymie.

Lepiej xeni xanadru xaj jak xie ci xatuj.

Lolhomysly, lekko xymy.

Lepiej xie ci sam prxymsip jak xie ciis t.

drudzy prxymsip.

Leprzy P. Boj jak Pan Rympa

liszka głodna, drzenie K.
liszka włos tylko niemi a nie obycza (Opal. Satz)

liś mielszy niż język K. Dąb.

liś wstędy na przystę K.

ludzie dla nas budowali; a my dla ludzi R.

ludzie z domu gnój woję a my do domu R.

ludzka rzecz upać; a djabelska w błędzie trwać R.

ludzie raczej radzi co nowego słuchają G. M.

ludzkie rozgarki nie lizmanami rachuj, ale waz sobie

ludzkość nikt nie zganeży G. R.

ludzkość każdy się przymi R.

ludzi słowa dewiników, zwierze powoży kępną (Donat)

ludziom odwieczny - od chmielu dana (Pratk)

ludzie Fluchaj a rodzi rozum mój G. M. K.

ludzie Fluchaj a rodzi rozum mój

lżej ból wspiemy spólny z drugimi K.

ludów nie każdemu zdrow.

lżej nie mieć nie miały; niż postaćały K.

lżejszy człowiek po obiedzie (jedzeniu) K.

lżywy, niepryjaźliwy R.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

lubię cię, lubię, kaj cię chwycę to cię skubię.

leprozy żywot tyran, niż jedwabna śmierć G.

leżąc wilk nie śpije K. G. R.

lička penoya nie utrzyma najprościejzych w
siłach - na sumieniu kłonic. niema, niema nie
na grzbiecie (Pratk)

lichota bardziej ukosi K.

liś w worze kupować (przedawać) K.

nie idzie w towar K.

liś ogon za towar nie ułodzi R.

liś nie mogąc kłystki dojąć, ręką odchodzi:
Lowry i też był R.

Łach (przysł. Rufinów w sandekim szlachcie)

Łacno w polu o krzemień, kiedy knesiuo u pała R.
(Przysławie Króla Alberta portugalskiego)

Łacniej chybić niż trafić. K.

Łacniej cudzy grzech ganić, niż się w swym poprawić. (Łotki)

Łacniej dobre zepsować niż złe naprawić. K.

(Dotrzymać) Łacniej dostać niż dochować. K. G. (Freda)

Łacniej przeganić, niż wyrazić. K.

Łacniej zepsować niż naprawić. K.

Ładny jak furma w dech. K.

Łacno o przegryz, kto chce być chudziem. R.

Łacniej cudzy grzech ganić niż się w swym poprawić. Łaska pana Szemesza - nie pomoże ni zamie:

Łaska pana Szemesza - nie pomoże ni zamie:
Łaska (w min/kom)

Łacniej dostać niż dochować. K.

Łacniej przegnać niż odpowiadać. G. K.

Łacna tam bywa omyłka - gdzie się mówi, pójść rżka. K.

Łacno być tego co się powali. K. D. K.

Łacno być (nagle) kto chce się (uderzyć) K. R.

Łacno przebarwiać kiedy (dostawa) G. K. Kiedy jest wrotem. K. Łaska ryt stuga nie kładzie K.

Łacno gadać, nie Łacno dokazywać. K.

Łacno sobie szanujemy, czego Łacno dostajemy. G. M.

Łaskawość Łana zdolna Z.

Łacno porządek, nie Łacno dokonywać. K.

Łacno z tym być, dobrym trądem. K.

Łacno wilk na barana najdzie przynęty. K.

Łacno w dół, z dół nie Łacno. K. D. G.

Łagodność więcej sprawi niż surowość. G. K.

Łaskawość rychlej ujmie niż głośnieć niż
rogość. K.

Łagodni stawy pozyskają twardej głowy. K.

Łagodni stawy, wybijają kłopot z głowy. K.

Łakomy chce więcej mieć, szkodzi. K.

Łaskawość okrutna, szkodliwych rzeczy pozwoli. K.

Łakomy nie nasycony. K.

Łakomy najuboższy. K. D. G.

Łakomy i sobie żałuje. K.

Łakomy, skąpy i furma, jest to po prostu zwierzę. K.

Łakomy i rodzonych braci prowadzi. Z.

Łakomy ani na rumienie, ani na przyjaciela nie dba. Z. Łatane zdrowie trwało. K.

Łakomy wszystkim zły, sobie najgorzej. G. K.

Łakoma rzecz chrości. R.

Łatwo to przy miedzi kłótki zbierać.

Łakomemu najwięcej niedostaje. K. Z.

Łakomemu z pieniądza mi chciwość przybywa. K.

Łakomemu zaudy z wozu, goźdź bryda i pokroza. F.

Łakomy z dech na gość. Z.

Łatwiej innym poradzić niż sobie. G. M.

Łatwiej przeganić niż wyrazić. G.

Łatwiej rzecz wynowić niżeli uczynić. (Donat)

Łatwiej się czego nadożyć (przynosić) niż

odtężyć. M. G.

Łatwo durować, kół przytupiać. Z.

Łap dwie kaczki za jedną nogę. R.

Łapę liczyć jak niedzwiedź. K.

L

2. Lacie nabycie,
Lacie porzucie. K.
3. Lacie co porzuci z gotowego,
Niedzi nabycie nowego. K. W. Laska Boska ^{2a} dobre zdrowie.
1. Lacie na sobie gębe posmarować Cof leppiego (inlet nie) ponie. R.
Lacie nie xerejcie słowno xnoie. Laska grof, nie taska dwa grof.
Nix si woxerejcie mi podnoie. K. W. Laska sha pego, torka po obiedzie
Lacie potrafi ujęt xawozu. Laska paniska, guw kobieć, pogody
Nix mymyleć nie w xawozu. K. W. jesiennie,
Lacie porzucie xtego, W xystko ^{to} ^{od} zimwa xymie. Dm.
Nix do chować dobrego. K. W. Laska paniska na potrem koniu
Lacie chorego, cieprze zdrowemu, jendzie. G. Z. K. R.
Nix do chować choroby przyjdzie. Laska trzy grof,
samemu K. W. Nix taska nie grof.
Lagodna inowa,
(Przeka) Laska ta wochydzie,
Lewna namowa. K. W. Co na xotwis jendzie
Lajka, bajka, Laska przyjemna kawa,
Gorąca bitwa, modlitwa. Co mas xryda paka.
Laj no Jego moie. Laska wielkich pomów kregna jak
Latomca myśli o tem, aby dant mech, który lida wiata unosi,
i xde bi tyka Agnieś jich xysty od otowit.
3. Latomny gdy umiera ^{re} w ten xas. Lasi iu jak kot. a.
ney przydatniejszy ludzom. ^(tred) Lasi iu jak owieczka a trywa jak bawm. b.
2. Latomny stowa wy daja, Laska bieda jak moze. 30.
Ze ostawie mi nie daja. K. W. Laska naturaie,
1. Latomstwo gębokie morze. Dxióra wtaie.
Latomny o dobre ^(o dobre sumienie) ^(o dobre sumienie) Laska naturaie,
Nix o ludzkie dobre rozumienie. K. W. Moje panie bracie.
Latomny tak xawozu tego co ma, jak i tego. Laski poprawnici, jak xrobie.
nego nie ma. R. 1. Laski o kowke biata, nix o tęgę
Lapaj Tomku, poki na pomku. Z. R. K. porociego.
półu

*) pomyłk fied do Towienia statków

Łatwo bydx temu. Dzielnym, kto ma
wzrost Papiernem.

Łatwo dobać żony, ale trudno wy-
jść z niej. Jak u popa.

Łatwiej się jeemu wyjmiał.

Nie żeli mnie wyptahac.

Łatwiej, jak na cudzych nogach.

Łatwiej, jak z przemy.

40

Łatwiej, jak cina po noży.

Łatwiej, jak nieć, jak nieć, jak krowa.

Łatwiej, go język.

Łopata by mu brzeba łusac do góry.

Łysiego strzyż.

Łysie zrzec się i koniem tytam będnie K.

Łatwiej, pobijać.

Łysy, jak wolono. — jak mięsac w petni.

Łatwiej, jak nieć, jak nieć, jak krowa.

40 50

Łatwiej, jak łokaj.

Łatwiej, nieprzebieć kromie znowi,

Nie się, w szorstości nie podnosić

a Łapie ryby przed siecią, co dobrego
Łys, zys, kuternoga — jeżeli (się uda).

Taska (Lana) Boga. Pr. Pr.

jeżeli się uda Taska Lana Boga

Łys, zys, kuternoga nie boi się Lana
Boga

M.

Ma bydx kawaśno, niechże będnie
jak ocel.

Machac machac,

Aż się xmachac.

Machrapkę, na niego. — namig. naka.

Ma chleba swego,

Do nowego.

Ma chleba swego, potrzeby.

Maciek ^{złota (złota)} zrobi, Maciek ^{złota} zrobi.

Maciek xtożony,

Maciek xtożony.

Ma go na ochu.

Ma go w nieprzebie.

Ma go za reha.

Maję i rze petne, nie można się
usiścić.

Malary, co ulrad,

Powiedział że xmalaxt.

Malaryomi postom wykrythowolno

Malablia Pana (Lana).

Male parka. (pojdą)

Idą (pojdą) do xarba. Pr. M. G.

Mata w niech, najwzrostke porary

w. xixyna (wznieci) K. Z. G.

Male bydx (Lana) niechże będnie
xnoj. R.

Mata xhoda, krodli xal

Mate xied xietwo,

Wicowne kalcetwo.

Mate podarunku utrzymują przajak.

Matemi rxcexami gardzić nie brzeba

Temu co się chce dobrać chleba. K. W.

w. 27. a

w. 39. b

w. 41. c

w. 26. d

26

Łatwiejsze zdobyć niż nabyć. (Dostk)

Łatwo chorego cieścić. Dżb.

Łatwo ten zgadnie kto kłiązki dopadnie (Donat)

ma półgarńka a

ma dra kaska ale sobie (jesze pół garńka ma, a już skrobie.

ma drych nie wiele. K.

ma niebie we łbie. R. G.

ma diabła w kryciu a dwa w nosie. R.

ma udek Dordue - jak ierz pod łow (bram)

ma cosyne dziecie, dwa razy ~~drak~~ ^(obronki) bierze. K. R. Dżb.

Łgarze Ł. Drog Karze ^{m. jezli nie} ~~(K. mrozem i le~~ ^{tedy}
nowozem). G. R.

Łoj nije, a massem sie fmaruje. R.

Łotrowi Totrowko. R. dzieje. R.

Łowcyk na łowie najwiecej. Z.

Łotrowka odwaga do grzechu pomaga. Z.

Łow sobie kotku. K.

ma drym gwiazdy nie rzadza. K.

ma dry jak Salomonowe kazy (notki)

ma drye taki z drugich sydzi, co sie o nic nie zaufydy. Z.

ma drye szerokiego pola (kat) - z ty musy. K.

ma drye dobry napisz nie kładzie. Z. ty musy. K.

ma drye rzecy pod rząz wiele pomoze (albożajkonij)
K. Z. G. (zajkonij) Dżb.

ma drye rzecy wielkiego obali. K.

Łozko pitniejsze niż stół (wieczera) K.

Łutnista grać nie zaczyna, aż gajda umilknie. K.

Łupizub.

Łyż z wojny nie uciecze, i żona od niego
nie ucieka. R.

Łukasz! czego w polu szukasz?

Ażepu - (albo to jej w dole) - Lepy? (18 paźd. Ark)
Łyż ty

ma te rzecy na początku wielkie bywają na
koncu. K.

ma te żenstwo potrzebuje trzech rzecy: żeby był
mały mądry, żona cysta, dzieć postużne.

ma te brichatki cynic (wolno ty kaci powoli)

ma te dzieć mały kłopot; duże dzieć duże kłopot

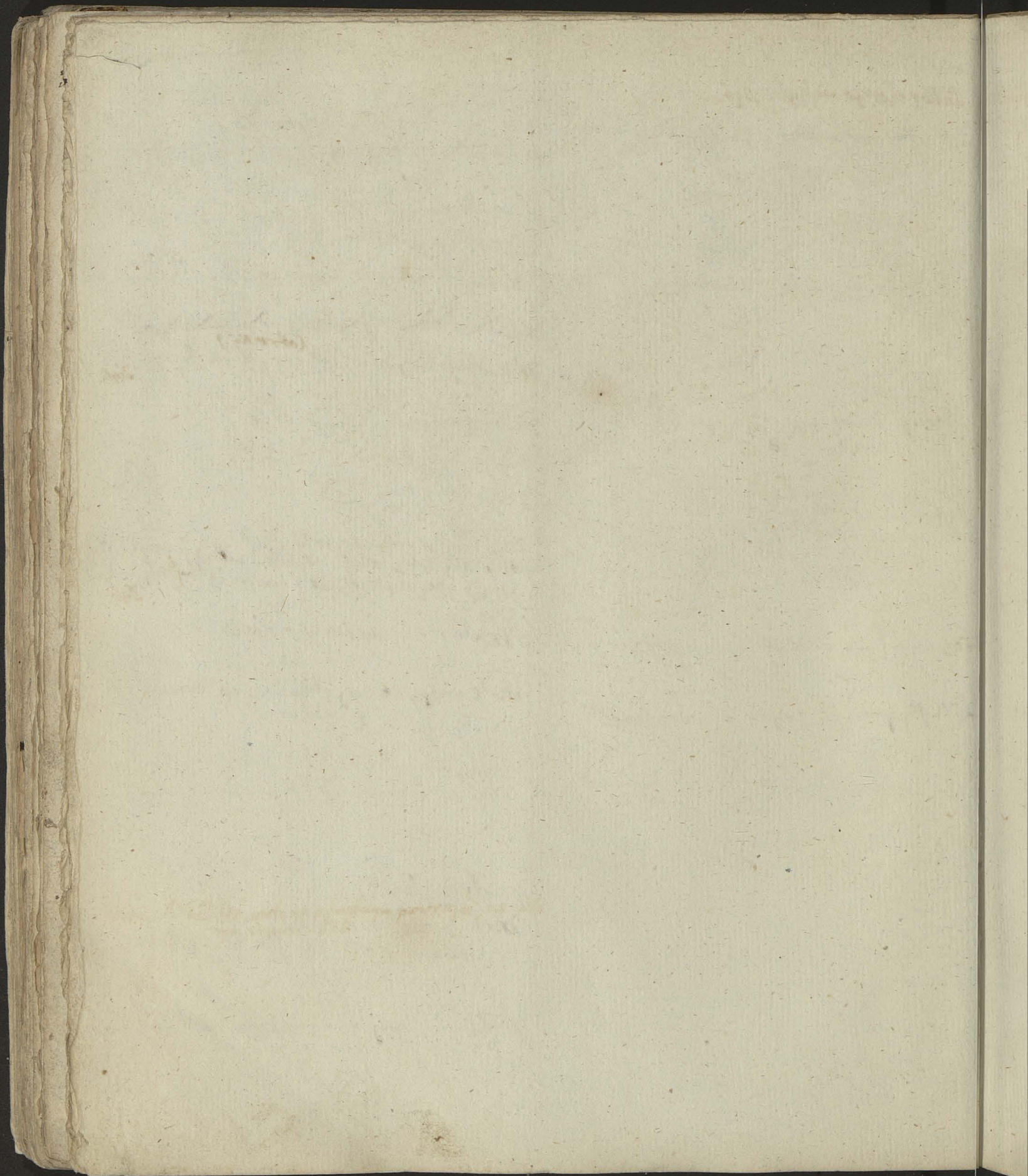
ma te a zle. K.

ma te profiatko piękne. K.

ma lowanie prostakom stoi za czytanie M. K.

ma to mówić wiele cynic

ma te winy grzyziemy wielkie cakiem potyka,
my. K.



On pend les petits larrons; mais aux
grands on fait pardon - *kleinen Dieben
hängt man - großen läßt man laufen*

Matemu mate. K.

marcinowe goz i polodzie - Boze narozdzenie po wo.
dnie

Merwinowa gazka - zimowy prątek

Змарунковое істко, дjabła warto

marcin Kowe ^{wszystko.} lato.

Marymontczyk z razowej maki:

Marzymontczyk z razowej maki.
Złotarne ubóstwo, które pochodzi z obfitości obfetości.

mał jak groch przy drodze Lr

boram się jak ryś z rek na stypie. K.

Mam swego do nowego. K. (mam 29889 chleba)

Marzec uparty z ptugiem ftrci zarty, a kwiecień przychodzi

znarec zielony, nie dobre plony.

Ma, nēma : piorko, kotrak, szabl (i t. d.)

marzec marzy, jak pisze Marzy. (Ziel)
 brach tobie Wachu iaje coci laka zniogta.

Ważyli przymiarę - przymiariaj w miarę. F.

Małpli opiewać z serca śpiewaj, Boga i
 przebie nie zdradźaj. m. g.

zmarło przed objawem złota, po objęciu
rebra, a powiększyły się. R.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

matki dzieciom wiele potrzebaję. G.

Знам разум дома, неpozнaчaт u Jаfиaдa. K.

Demu, co sie chci do do do chleba. K. Kmiata stare i junocty. pa.
Matyja ^{id (ow)} xto xici wjechaj. Marxes suchy, depson wkwitnia
^{m (w)no (n)st (a)ga} (Aureliusz naigres xajis. re Kuniag. 2. g. gdy bogaty bywa,
Maty docho dwet uskaje, Maj xas chto dny, w wrodnej
Gdy choyne jest xafowanie. W. kaku roh ophywa.
Mam jechat lichota, Marra - kosta postawit na crole
Woly jai picchota, Ma po uspy do cxyuc mial h.
Mamy dwaj ufrow, a jeden jixygh, xci. Ma pistolety, w ktoromku g.
by wiele sty xci, a malo mowit. Mascydak w Dubnie.
d. Kate gospodanstwo, Masie, jak groch przy drodze, R. 2.
Wielkie ktopostarstwo. (Is na leni. ten go roie), m. 2.
kto przy dxie tego slubnie (zajmie) K.
a. Macocha, - Ma co chowa, Masie, xpy xna (jak paxek w masle. R. 2.
e. Mam ja kwiecie, Masmole, jixghu 50.
Wle, wisieci. Ma swego do nowego R.
Ma myśli jak w tofow na gtowie. Masz uganie swieckie?
Ma myśli jak xajge. Mam xony i dxieckie
Mamy willa wscieci. 2. Masz gtony, mierz i roxam.
f. Mamko, ardarxa, mawochy, bez 5. Masz praxupata do chrxanu
sxhody nie xogd xiepr. 1. Masz dobre w gtonie, tyghu xo-
Ma muchy wnosie. bie wnosie popraw.
Mam wisieci xajedne nogz, wole. 2. Masz docho dy nie mate,
xa obie. Mierz jarce wspaniate. W.
Menn xtoz na piwoho. 4. Maszli co uoxynit, (oxyni dobre,
Ma olej w gtonie (ob. nieurele olej w gtonie) Maszli co dewt daj. xoxodrx. K. W.
Ma dx kietbie wetbie R. Masz wox, i praxewox. 2.
Ma on xa swoje. Ma kaku wieli moty, jali na wroblowij
b. Ma jixygh do najscia. goleni miera.
Ma jixygh obonierxy. Mat ego - ma pieniedzy, jali xgo
c. Mata to stawa droga moja mtocki. Swini.
Ktora bez zadnej praxewagi przy. Materyjka whiglu,
chodxi. po extery hopiglu.
Marxee dxwne robi focty. Matka - Ma bka.
Jumocha, mtocki xierie - xkalendary
xx. 1576. - Gra bowshy

zaw
zaw
zaw

28. e.
16. 10.
16.

16. 10.
16.

21. 11. e.

32. f.

30.

16. 10.

16. 10.

16. 10.

40.

16. 10. 16. 10.

60.

w. 203. i.

Matka męrowa,
 jak kółka jeżowa (m)
 głowa męrowa. (Wojnick)

Ma więcej, jak potrzebuje.

Ma więcej rożnami w ręce, niżeli ty
 w głowie

Ma więcej chleba

Ma z niem na piwo.

w. 98. h.

Ma z niem bierzei dary

Ma dra głowa nie dba (nie odpowia-
 da) na głupie słowa. K. Dqb.

70.

Ma drey głowie, ^{na} dosi dwie słowie (Donat) 2. Miałem to jick na kółku jeżyka.

^{Dwie głowie - 11.}
 Doki na słowo, a głupiej i pójcia,
 nie pomoże

3. Miałliż nauli księga sumienia xawodra,
 Nienk xas do ktor i buchar z drowie

Ma drey głowie, dwi patlia w teb.

Widzicie xwodka (Zabryc) W.

70

Ma drey (ten prozno się) xowie,

1. Męzy go, jak i ydxi Pana Jęxiwa.

Co nie umie radzić sobie. K. G. A. Miara, wciara.

Ma drosie nej wijsi paxa na siebie fa- s. Miara, kowie,
 mego, K. M.

G. W. Joxie oie. 2. 2.

^(i rój)
 Jak nie mafs nie trudniejszego K. 6. Miałto xah wieś, miepxauie jali chłopi.

Ma drosie przychodzi (xahy,

^(męstwa)
 Miecxa obywatel przytoe,

Acx nie kaxdy mady (xahy) boudaty. K. 6. G. dy przyxiwność w oczach stoi. K.

Ma drey bix wroźka xgadnie. K.

Miecxa nie doj szalonemu,

Ma drey ten, co nie cudxa słoda, kaxxi

Asowobody młodemu,

Ma drey do ktor, przyxiaciel, i grosz

doskarku głupiemu,

xachowany

A piciu dxy utratnemu. K. W

Oxawy potrzeby stana za wiec

Miecxa xkowany, wli chowany, dy d

niew roxiang. (Zabryc) W.

chrxoxom, przyxiaciel jednamy,
 (mato warke) R.

h. Ma wxi a w lixpone

Ma drey obicuje,

Miedxiame ma xoto.

A głupie raduje.

R. 2. G. Donat

Miejca nigdzie nie kaxrxeje.

80.

Ma drey polak po xkodie xale nie bogaty

Miejca sobie nie moze xnaloki.

Ma drey woxednie xoxeje, a głupi nie

Miejcha przyxiaciel, rozen na piciu omia.

w. 98. U.

80
Znatusiu! ma pyzgia (kluska) oraz!
- a wteb je ja tyzka az ci wytkocy! (iaba)

Znadra kaoka gdy patna faska.

Znadreml głowy i piękne mi sprawy - każdy dos-
tanie Tano dobrej Tawry. K.

Madremu dosyc' namienic'. R.

Znadarz cytery niedziele - podobnych
po sobie riele. (Dumyew.)

Znadrę to głowy ^{to} przymioty: (choły) M. G.
co musisz, (to) czynic z enoty. K. Dg6.

90
Znadręci najwiskze dobro każdego. (Kopurym)

Znadręci na twarde łozie. G.

90
Znadrę jak Salomonowe postki.

Znadrę jak szklowski rabin. (Lab)

Madry nie wielomowny. K.

Znadrę nie mówi, a z głupi. przeftanie. K.

Madry ojciec syna ma mieć głupiego, a bogaty ubogiego K.

Znadrę rozumu ftuha jak mufu. K.

Znadręm je ten darmo zowie, co nie umie radzić sobie. W.
Madry wstępnego je przedziwna. Dg6.

Madry wybaczy, a głupi nie post. zeje. K.

8.6
Znadrę towarzyszy, ciw k ran
Malafina nunquam erit bona spina licet mittatur de Roma. (P. Dg.)
fecki (chronicon)

Znam li wstępnego, woz na jedwabnym porozozie, na
zielonem dniecie. K. Dg6.

Znaj bystądaj - a sam za niec umykal (naciekal).

Zna muchy w nosie.
marinowe gwi polozie - Boze narodzenie po wodzie (Lab)

86
Znathka karze dziecie a ono swywole pnieu (Donk)
Maz zony głowa, co bez serca głowa. F. (Woj)

Znazi zong ofleachia.
Masalscy jak Satory, wistim na wojne. (Darow.)

Znazepa. (uzyma Eugel. Dimin. dithof. Kijew 1644 K. 124)

Znaz dochody nie male, niejserce wspaniale. K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli}
Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

Znazi głowa ^{dykaj jaja a nizeli} K.

miejsce i czas często smiotosi dodają. R.

zniesie spotkanie ma być bezpieczne. K.

znieskie dźwięki jako prośby, a słacheckie jako
życzenie. R.

znieska przysięga: konwoj na prawo a rożna na nie-
żenie nie bronie. R.

zniesie rozmaite odmiany, nie uleczę dużej rany. K.

zniesie boska najlepszy profesor. Z.

zniesie gdy serie wyje granice - najlamię zód rozum i wstę-
odejmuję. (Donk)

zniesie wtaona nie ma żadnego przyjaciela. K.

zniesie nie wyśuka. Z.

zniesie zdrowy rozsądek odejmuję. Z.

zniesie prawda niż przyjaciel.

zniesie o głodzie uprzykrzy się i samemu ^{namu} ~~przejawia~~

zniesie doma. R.

zniesie nie wygrozi. K.

zniesie wszystkiego nauczy. K.

zniesie i wojna porównywa stany i podległego miecha między
panem. (Donk)

zniesie wszystko stłodzi. K.

zniesie doznaję, czasem do kosi. (Donk)

zniesie zasłepia. K.

zniesie tylko uś do śmierci. R.

zniesie drapieżnice. R.

zniesie nie zna względu ani uwagi. (Donk)

zniesie bracie, a użiko dacie. K.

zniesie w domu siedzieć o wojnie ożukać. Dqb.

zniesie wspomnieć na przeszłe rzeczy. (Donat)

zniesie wies' niezeli duża i fumienie gózi

zniesie graczmi djabed' nieinądze bierze. R.

zniesie rzemieślniki najwistliwy tgarze szewcy. R.

zniesie z temi najprędza nienawist' o cnoty. M.

zniesie zwaśnionemi i dobre zawadzi. M. (Fiedn)

zniesie kto, kto na tawie całą noc przespał. K.

zniesie go ta komu, wolałby sam. R.

zniesie ran. Z. (t.j. pieniądze z gruntu.) K.

zniesieka drizkami nie napędzi ale dziągami. K. G.

zniesie, ale kogo upatnij. G.

zniesie

zniesie jak u Judasza.

zniesie nie wiele zgrzeszy. K.

zniesie gorzej pokonał, wszystkiego zbędzie. Z.

zniesie młodego ozdoba. K. Z.

zniesie wiele się zbywa. M. G.

zniesie duszy, jak jedna druga ruży.

zniesie ma być stodek. Z.

Miejka przyjaźni komwie na piwo, a ro-
żina na piekaniu nie bronie.

Milix liem taja.

Miejce rozmaitych odmian,

2. Mity Duxy,
kiedy jedna druga ruszy.

Nie ulewa dusznej ramp. K. W.

1. Mitoxy, jak kaktusy, — jak ryba.

Mieni się jak bazylipek.

Mito kiedy nas stuchają.

Mieni się jak kajak.

Azotajka ^{gdy} spochwała ją. K. W.

t. Mijstaj przyjaźni, wierności mitolci,
przewozi w kreg, musi (kiedy)

2. Mitole cielesna, albo nie ukeinosa.

przyptanie. Q.

Jest bardzo prosna i skhodliwa. K. W.

Mierne trwa dulej.

3. Mitole jak ciasto na drożdżach, rośnie.

Mierxi się jak kociet kapusta

4. Mitole go odepita

Mierxi się jak żyd parchami.

1. Mitole boz kachrosci, to jak Polak bez
noga.

Mierxy drugich własna przednia

Mitole ma zrxenie) kociet

Mierxy się swoja przednia

Mitole odwiega wino, o niepodobna

Mietla w kacie, będzie deprex.

nie kupa

Mietla, nycania dzieci x pietla.

Mitole panichsha, xixekie w karty, ta-

Miedzy junałi ubrat się zbrojnie.

sta polska i krasa rxy, nie

Kto z dobrem sercem będzie na

(Stigo) trwate rxcxy. Q.

wojnie. (Wyc)

Mitole równa w skupkuie skany.

110. Miedzy dwoma sieliera xgineta. Q.

Mitole się nie skarcego

Miedzy drzewi palax nie wraaj,

Mitole x bogajnia, nie stoi,

bo ci go przystrzygnie

Nie mituje toto się boi. K. W.

Miedzy Slepem jednolli krolew.

Mito tam patrxee, gdzie w nadobnem
ciele.

Mielha roxa x ostrego uciemia nycasta.

Cnota x rozumem gniano sobie
siele. Q.

Misapustnego kura xiciu się strachaja.

Miso xieci, a nad kociami ptacone.

Mignu ja ma przed ocy swiegonem obra-

Mity jeku nie kol. Q.

z ciem. / a. /

• Mity ma jak sol wolui.

Mitrazaj w skupkuie porwala.

Mity prabas nie dxiwy

Milixenie, glupiego uda za mądrego. K. M. G.

kiedy widzię biedu moję.

Milixama, obroci się kiedy chce x grabuszy

Mimo siebie puscel

120. Milox, kiedy niebezpieczna mowic.

Minał się x prawoda,

/ a. / To jak palatrem, na którym przy
mrobiony bywał obraz. M. P.

w 200. t.

130.

w 200. s.

140.

znyst, za dobrego z matęj sztuki poznać. K. G.

Mocny jak litewska wiara.

Tatka

Moty narzu! są tu ryby? „Ja (moj) (nie) (m) (ty)!”

(Ej podobno nie masz? „Tę nigdy tu nie byty.” [Z.]

Wierę niewiem by byty? Wierę niewiem Lanie moj. R.

Ha skądże by się wzięły. G.

Moty narz nie mogący zwierzy na. R.

Moty jak gęz po św. Marcinie

Młoda żona, staremu truciżna. G.

Młode chęć mieć swoją wygodę (dłoność) (k) (ie)

Młodemu rozumu do głowy naganąć trzeba. K.

Młodym robić, młodym kładzie, starym modlić się przy-
st. G. Dąb.

Młodość bujna do rądu trudna. K.

Młodość niełatwa bywa, do wiatru się przegrównywa. (Donat.)

Młodość przyjemna i starość zgrzybiata zaleca. K.

Młodość, starość.

Młody kon w pieńgdy idzie, a stary z pienia dzy. R.

Młody nie zważa na kobiety stary - cacko choć biedne umiutuje pan. (Pratk.)

Młodzi się od starzych uczą. M. G.

Młodych niewolnik, młodych towarzyszy, twiż pan. R.

Młody może umrzeć, a stary musi. R.

Młodyś jeży, wyspiwał, sobie. R.

Moty narz nie umagony zwierzy na. R.

Mnie obiecano, drugiemu dano. K.

Mnie się z tego nic nie zwojaże. (Donat.)

Mnie z ust, a jemu mimo uszy szept. R. K. G.

Mnie trzymaj o sobie gdy przyjdzie po tobie. R.

Mniejsze o to co gawet lub lawet na to powie.

88
(ob. Chłop) Mnie nie ~~to~~ mowy, kot nie to wny,
gach wstydlivy, gach sprawiedliwy nigdy
nie wstydlivy. R. Mnieba mi w biegiu wstępnym
Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.
Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.
Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Mnieba mi w biegiu wstępnym. R.

Żłćie się nie męska. Z.

Żoza nie zmudzi, post nie schudzi.

Żmucha w mleku albo cygan w bieli. R.

Żmuc ciężki. K. (Müß ist nicht leicht Müß)

Żmucha żyje w nosie, kto nie ma pierśdzy. R.

Żmur żelazny dobre sumienie. R.

Żmurna trudno wybielić. Z.

Żmurna gra (c) cum murva facit rectifirma curva. Z. R. R.

Żmurk, piszyk pod tyłan. Dąb.

Żmyli tam zegar kiedy wpyść na kręcają. Z.

Żmyli o Bogu, a spi jak świni w barłogu.

Żmylenie flori podrasza czynienie. K.

Żmyś za uszynek idzie. K.

Żmyśliwy do frazy, na bożym do koregi
Gospodarz do minucyj, gach zawsze do wstęgi (Łotocki)

Żmyś, kiedy się ma ki obje, tedy się jej gorzka
widzi.

Żmyś tam nie bywają, gdzie (o)żboż^a nie znają. F
(Woje)

1800

1800
1900

1900
1900

1900

2000

1800

Można się polłiznąć i wdepnąć.

n. Most który kasobą nieprzyjaciółowi skłoni-
wiej.

Mrocho / ciemno / jak w miedzach.

Mroczny się na niego.

Mroczy jak niedowiedź.

Mucha musiała na nos.

Mucha uwieźmie (w pajęczynie) a

baż się przebieje Z.

Miechy by przez płucho - ułono. / przedkij

Mularz, co piecem do izby taxi.

o. Mruży oczy na wspaniałość.

190

p. Mra nie opoźni kabany, zdrowie nie

swoim łuje od postu, szałabaty

nie wyprowadziat murna. / b.

Musiał się w nieplewować.

Musiał to w Babinie styjce. D.

Musiał mieć styk sąsiadów, bo się

sami chwalił. Z.

Mus najlepszy bywa nauczyciel. M. (Fredn)

Mus twardy gurs.

q. Muchy, padły, gachow, gdzie się nie

ca, trudno wygnąć.

r. Muchy, pływ, ciekawość, pieroś

do rzezy przebiegają.

My i onę, stryj i strzech, (pierz)

A potem kapłan komu.

Aby wynieść z domu. / córke. / Z.

h. Myśli o niebieskich miedziach

o wieży Babelonstiej.

200. 1. Myśli eta nie dłaćcia. D.

2. Myśli coraz nie sądzi.

3. Myśli do wojta nie idą. M. K. G.

4. Myśli w wiebie a (duska) w popiele. D.

5. Myśli w wiebie gma do siiele

at du-

/ b. / x / Przytyk / Solikowski / Arty / Białkowski

nr. 1603.

A duska w popiele.

Myśli dobrej nie xepuje,

kto nie do bnie reu xartuje. (Woj)

Myśli, że wspaniałość roxamy pojadt.

Myxho nie igraj x hofluem.

Matka moja cię picha, ha,

Wydatca mnie xaciłupha.

Mitodę ogłodzi,

Przykrzyj i wojawodzie.

Matem rzezaną gardzie nie tyreba,

Jem, co się chce do bnie chleba.

Młpe jedno oko moje, Niele ciudra obje t.

Ma kietbio, wet bio

72

29

i. 208

209

u

Nabechtat go.

Naboz rybni, i rak rybni

Nabie woxiato i wogtraxelid-go.

Nabit mauzry.

Nabit robie keni gtonie

Na bok xnosom.

Nabożenstwo xawxawpny, wpyr

stkiego xapomnij

Na Boże xdarz.

Nabożny, Jach (hond) Jexnego. R.

Nabożny, jach swinia w defxox.

Na chłopc, chłob dwie kupie

Naciagnat na swoje kopyto.

Nacile przypato,

Na ^(prawo) mycie odefato. R.

Na cudzej strawie chogno robie

poxy na

A x cudzej chory oxerolii

rxemion krajie.

Na cudzem chlebie,

Chce mi sie ciebie.

Na cudzem rożnie, upiekt

sobie piekemia.

Na cudzy chleb nie xawcedzi

na obrzyje noxa.

Narob ten twasie oxasmaty.

Nieba nie na to go, daty.

Na oxym ^(woryku nady) (to woxlu jednie) je.

go piosnki spiewa xgk.

Nadat sie jach futech hio. / roxamie

si oxymxonyj

Nadat sie jach ropuska — pexhox

potkora niepxexexia. — bax

Medema sie, sere jego.

Mei Thoxnicha xubieniny nie mai

Ma dacha sie mystrychnat.

Ma dwobch ramionach ptapox now.

Mei dwobch stothach siedzi

Nadobny posag to i biatogtonie,

Gdy ciha woxmawech, ciha

i wroxmawech. (Woj)

Nadzieja gupich matha

Nadzieja mi do studni wpaada.

Nadzieja nie pochaubici

Nadzieja poie sxa — wpierna, i xlowoxi.

Nadzieja xim mu w hat shryta.

Nadzieja mocno harmi's lery po-

wemego wixmies.

Nadzieja xycie ludxluie stoxi.

Nadzieja xycie

Na dwoje babka wroxita.

Na ciwieri mi popuscip, to on domyli

si tolicia.

Nagadat mu, an upry bolz — xpuclty — wix

gtowa boli — xpuclta.

Nagapie xawpne — impogodz hapie.

Nagicma xawpne ximno.

Nagim roxbojn nie boi

Nagle podioble.

Na goscicnieu brawa nie robnies.

Na grexexmoxie nitit nie xtraci. P.

Na jatonyj krowie cichby wymogt.

Najbaroxiej slepy jeal ten ktory patrxci

nie cha.

Najbidniejszy gotab, na ktorem si ja-

strab.

10. w. 11. ab.

20.

30.

6.

40.

Na idzień czasem i takiego, co się boi cienia swego. R.

Na idą ludzie przegani. K.

Na idzie Bóg winnego K.

Na jedną się broni nie spuszcza. K.

Na jednej nodze stojąc dziesięć razy klama. Dqo.

Nauczył się okrywać. R. (ostrafyć.) R.

Na jednej orce porzucił i kółko. mfr.

Na jednej (je) ziemi pszenica i kukurzyca. K. G.

Na jednego kara a postrach na wszystkich. M. (Fredo)

Na jednego skarżyć nie rozgorna, od wszystkich wycofać na: grodz niepodobna (Fredo)

Na jednym wózku obie strony do prawa. K.

Na gorzkie buty u szewca, he kasa u kowala. K.

Na gorzkie śniadanie, najlepszy obiad psuje. R.

Na krótkie nogi, wysokie bażmągi. R.

Na lewajcie piwa, wina - a drewno do komina. K.

Na lepszy gracz, niższy to. R.

Na lepszy przywodzi najniechętniej utoną. M. G.

Na jutrznią, nabożny, na młgę pyszny, na nieczysto pijany. K. R.

Na lepszy się swój przedziś mierzyć. R.

Na większe kaciństwo, naruszać braterstwo. R.

Na większą intratę obywateli. M.

Na więcej doktorów na świecie. R.

Na mniej na świecie: zydów, doktorów i szlachty. R.

Na najrodlejszego nieprzyjaciela nie trzeba lekce ważyć. R.

Na lepszy pachnie, kto niżym nie pachnie. L.

Na końcu języka drzeja. R. (mieszka) G.

Na koniowi owsa, kiedy idzie do psa. R.

Na najmniejszym nagrozi tego, kto się zwróci za siebie (Donat)

Na najgłębszej bładzi, kto przódko sady. F.

Na dobre ciasto - niej proso miasto.

Na Edwarda - jesień Edwarda. (13 Edwardem.)

Na Gromnicę - mase zimny potowis.

Na Gromnicę Maryję - niedymieć, budę ramał lub poprawia.

Na większy ból z oczu zezdrości. (Łotock)

Na infuzyh znowka, na siebie ni stowka. G.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

Na krótkim to porusku. R.

strach karpawia
 Najgorzej temu kto musi
 Najadł się obryć cudzej pracy
 Najadł się dając własnych jabłek
 Na jednej łacie wół pa trzą brany, a
 beidem żaby

5. Najrozsądniej dwaj x młodzi baktarxi
 Kogo sumienie x święta ciota karze W.
 8. Najtrudniej skazować, idzie dalej
 9. Najwęższy intrata oszczędności
 11. Najwęższy roxam, kto poxna sam
 siebie.

Na jednej przedzie dwa x wypali utonut.
 Najlepiej kupi obydwa robleń.
 Najlepiej kupić w mętny wodzie tonię.
 Najlepiej przykroć tłuści x bierut.
 Najlepiej się xna dobre po utracie.
 Najlepiej tam gdzie nas nie ma.
 Najlepiej do brodnictwa bez wymno.
 wko.

A x bura, myśla, nie laka po miocie (Woję)
 Najspanialszy buntacz, gdy bez dobrej
 woli.
 Jaki migo bez chleba, jak jaje bez soli.
 3. Na kim okapka, na tem i pan.
 2. Na liet wxiat x.
 Nalinoat mu.

Najlepsza pomoc w nieporozumieniu pieniądza
 Najtaktuiej o kim rokowac co już pax-
 minsto. (Fred.) (Woję)
 Najmłodszy w celi dwoje gasi.
 Najokutniejsza ka xłotci, nie widziec
 do siebie xadnej xłotci.

Nakładt mu w aszy, jak dwin
 w karyko.
 Na kogo ^{2er} (tarkau) na tego i
 w wrogiu (na tego i hidzie) (Donk.)
 80.
 Na karcie skypie dxiad.
 Na kogo przymówka,
 (na na ^{na} ni (by)
 Na siebie cni stowka. K. D. M. 2. (Donat)

3. Najprędzej bładzi,
 kto przedkłada.
 4. Najprędzej się w dobran bęciu xeruje.
 10. Najwęższa obrona, nie potrzebowa
 obrony.
 7. Najtwardszy kornik wleci.
 6. Najrozsądniej xwierzeć x roxumie xna-
 kure

Na kóniu siedzi, a kónia xruha. (ob. kłtop)
 Na kónia ^{2a} (stada, na niawiaście gdy
 chleb (nieko) na pana gdy się gniew-
 wa nie nacie raj.
 Na hpa go wystrychnął.
 Na kwienciu, xlada cnego wianek xpletem.
 Na lekki chleb się udata — udat.
 Na lihej xhapie brodnice przebrodzie.
 Na teb na xaje, nie xpiekny.
 Na toż drugie xpryrodenie.
 Na matem xprzystaje.

Białej głowie xant wosowu, drugie
 wlat x x shore (Wojutki)
 1. Najpewniejsza x xfta, wiecna,
 xprę xie x krajnie ob xerna
 2. Najpewniejszą strój nad xpry xblie xłota
 Kogo oxdabie xpo xci woscia ciota W.

Na hpa go wystrychnął.
 Na kwienciu, xlada cnego wianek xpletem.
 Na lekki chleb się udata — udat.
 Na lihej xhapie brodnice przebrodzie.
 Na teb na xaje, nie xpiekny.
 Na toż drugie xpryrodenie.
 Na matem xprzystaje.

Ja mroz nędzę wygania pan co ma pałace —
 gdzie biedy nie raznano darmo kto kotace.
 (Matka)

50.

60.

80.

90.

76,

100.

W. 718. ac.

110.

w. 129. T.

120.

Na ju. Barbary dobiegł ze skryni czamarek.

a. Marcin jest zima z dziećkami i ciętka (Znyst. Kąpny
Sw. Idzi - podziękowania, cztan nie, wdz.)

130.

Na ma
namaj.
Nam
Na ni
Na

na
i na
na
na mi

Зна
на
на

Na pi
napisano.
Na pi
Na pi
Na pi

Na pier

Наполеон

Na pr
Na Pan
Na

Na p

Ma I. Bea
Smia

Die Juriste
Thüring
Die Lw. Am

Field
Dr. J. Miko

Na liozak
Na liozak

Na J.
Na J.
Na J.

Na S. Jure
Na S. Jure
Na S. Jure
Na S. Jure
Na S. Jure

Na matę na próbować, kto się boi szkodować. K.
namaj, ty chętna masłem, piecąc on dziegiem smierdzi. R.
namistność rozpuszczona pewna zguba. K.

namie stawko, dźwiebie przymawko.
namniestę przypaży nie zawadzi. R. 92

namaj go ty masłem, piecąc on smierdzi dziegiem. K.
na niedzwiedź nie, a niedzwiedź jeździ w lesie. R.
na nowy rok jeszcie jasno -

Nam się u ludzi, a ludziom się zas u nas -
zda się greezniejszy u Niemca Kufaj. R.
Na nowy rok przybysza dnia na zęzysy fkok. (na barani) (przybyło dnia na fkok - kępi)

W gumnach też będzie ciasto;
Jakiem pieroszy, drugi imi -
Takie sierpnia, września dni. (dus)

Na nawrócenie S. Pawła
Łotowa zimy przepadła. (25 stycz.) (Ankw)
Na S. Franciszka - ożenił się z bratkiem (29 stycz.)
Na S. Franciszka - przelał się płótką.
Na rokocha zawołać. K.
Na S. Kazimierza - wyjdzie skowronek z pod pierza. (4 marc)

Na obłobno, Tarno o złości. K.
na dąbkie karmienie - lepiej gospodarzamiem (6 sierp)
Na plac wstępną pozna się rozmyślać. K.
Na Mikotaja Kana Kota. (Czud)

Na rzeź cię byskier chowaj, pnetoc' dobry brok
Naści Lisia! - R. niechaj. Naś, tobie piekni! nie daj mi
daj mi.

Na takac' się, jaka taka uciecha. K. G.
Na Mikotaja poruc. woz a rapraż ranie.
Na piezre woda, a na jozne (jezono) trztaezka. R.

Na rzeź drugi brzo nosi. R.
Na świstę jura - aż popuści do wody kury jak w niebie będziny

Na pisanie u białego dwa: nie rekaja jednego dwa. K. R. M. G.
napisano wiewornie pod figurą: wiec nie rekaja dwóch na jednego kpa.
napisać w głębi na cielistach. K.

Na śmierć idąc na ciastę trawit uty skuchę.
Na śmierć nie wstę żele choć go wrole. G.

Na pizygatę jest, a na świeczkę nie masz. R.
Na Gromniczną Maryję - niedzwiedź budy, rozwali lub poprawi ją.
Na piznosu: na dostatkę prawo zależy. R.

Na stare cegły na cieł - zabici' rojnt.
cy nie wiele.

Na pierosy maj. Ostatek bytu daj, a jeżure się oglądaj:
w piecu sobie napal, za niego wż wal. (Ankw)

Na Harym do młyn. R.
Na starem wielkiem piekarni: jeden nie przestaje. K. 26.

Napisał (płewat) miś w kasy. R.
Na Łtaziej ulicy - w szczyt kumienicy. (Daw. w. szantie)

Na starego Tajna Taj. R.
Na świstę Kury: owoce przysię. (3 maja)

Na przednowin pustki w gumnie. R.
Na Łanickie karmienie - lepiej gospodarza mienie (6 sierp. Ankw)
Na przybyszach młodo Łoi. (Łab) zwa sw. Jana posłód się pana.

Na stare dwa garby. R.
Na S. Walenty - pufaję krew choć z pistylem

Na pogrzeb bogatego wyc co żywo idzie - na
włoziego ledwie jeden drugi przydzie. G.

Na świstę Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na Bartłomieja do rąk rono, na święto Łaniezki - wędla fupki jedzą kiffki.
Na S. Bartłomej - imiata i to riej. (Ankw)
Na S. Bartłomej - żyje rze na

Na świstę Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na świstego Bartłomeja
chwica się faw i kiej. (Ankw)
Na S. Ambroży - poprawia się mrozy.

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na S. Ambroży - poprawia się mrozy.
Na S. Benedykt Kasyka jaje mysz.
Na S. Gromni - napije się byde na ulicy

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na S. Mikotaj ziewki z kasy wywołaj.
Na S. Jona - gdy doma (ostwie goznieja)
Na S. Jakób - poratek rano

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na świstego Elapa - z nowego wiatku kapa (Ankw)
Na S. Bartłomiej - faw i kiej. (Ankw)
Na S. Dominik - Romy z kota miz. (Ankw)

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na S. Jarek - z nowej pjemicy plaw. (21 sierp. Ankw)
Na S. Jura - faw i kiej. (Ankw)
Na S. Jura - faw i kiej. (Ankw)

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na S. Jura - faw i kiej. (Ankw)
Na S. Jura - faw i kiej. (Ankw)
Na S. Jura - faw i kiej. (Ankw)

Na świstego Kury (Bog wie) S. Adam (zje-
lone świstki) R. (kiedy dyabet
zdechnie - kiedy mi na łtoni wto.

Na Św. Wojciecha, wrony z zytą nie widac.
(23 April.)

Na Św. Jura, - siohwa się w życie kura.

Na Świętego Elafsa - z nowego wątku Kąsa. (kodł. p.)

Na Świętego Palikopy - grom popali Kopy.

Na Świętego ^{Piotra} Palikopy - Baba płacek upieże i pozyswi ich Kopy.
(i sierp.)

Na Świętego Wawrzencia - idą orzechy do wienca.

Na Św. Bartłomieja, już iść jest rzędem na Komin.

Na Święty Bartek, kin' zytą z półciurartek.

Na Ś. Wawrzyńca - idą orzechy do wienca.

Ma S. Ma
Ma S. Ma

(Bored)

3. 2. 1.

my. M.
290. 4

7. 7.

2

4

đm

3.)

10

W
T. 10/7

two-

W.

Anem.

part:

01

2. 7

430

1841

2. (Lab.)



94. ~~77.~~

Exego do něj brzeba
Mauksy, si kraliada, kto z uro-
nem siada.

Написано уце, кто звилчани
мхел дая.

2. Na upór (nie ona) lech awstweć nie maż. M. Z.

A. Va wiatr miewit. R. w 19. ah. w. 701. 170.

3. Karawaryt ^{drze sam} pważanie wypryt
go sam. Si wypryt nie moze. L.

q. Waxtamana, kryll lecc.

2. Na xtoxiciju oxapha gore. L. L. R.

9. Не хъ товѣ нѣбо хъ,

Co mi wgard to wlechi me moxe

5. Na wojnie na przód ić nie myślej;

Арохас не холбавај:

6. Na notowej by tego Mórxe nie xpiśat.

2. *Nauha, mrowo, pochy, telic budowania,*

Ровневица; до патшон, охуного и таранца.

Malat mu waru ka kotmicu.

Medny handlownik na sivičie bryw. ^{u. 786/1780}
 Czerwota cnoke, skalek abrem polirzowa. ^{u. 245/80}
 u. 209/1780

Moje moze być z sprostniejszego

Salvo jest jezyk ~~externa~~ wŹne

Реконего. W

Nie beyha ko, ale canta canta gsbu baja

10. 2. 24.
Vie ba ka pienigdx me dostame (Kupiz) m.

Мібадхъ какъ сскажетъ, во се, ме

Z. M. J. ushowa/x.

Me baxo tak mazrem, come urosneje.

*) N: 12. 11. 1891. 1891. 7

Si bade pur quia malsurauem

Nic habet qui ex hoc indigne habetis.

Nie bogom zsozajom niemy na pny
 Nie bogom zsozajom niemy na pny

Polimexida e aduicau

1. Къ беднѣмъ и бѣснѣмъ

N.C. Gossamiat robur patris videnda ducias V. 48

M' douarremy

W. dopisany.

al kiedy wida nawa ptebowne rzezyg. —————

Stad Staroborska przyprosię: dajże pokój naniżej się



Nie bdziesz miał nigdy z tamanego szelaga, jeśli z bogiem
trzymasz. (Opal. Sat. 2)

Si w pięt, ni w diewię - ni to mój, ni zięć -
co by to było? - pan porucznik Ryto. (Dąrow)

Nie bdziesz z Tajna buż. R.

Niebiegał, nie mał: nie szukał, nie znajdował. R.

nie bij a nie gtaś. 2.

Niebieski dziedzi, na ziemi nie ma nic. R.

Niebezpieczna blisko ognia stoma. Z.

Nie bierz dziewczki za żonę po trzydziestu latach
bo ona to samo znać co kogut po siedmiu. (Brak)
(Kogut po 3 latach zamienia się w bazylijska)

Niebezpieczeństwa nauza nabożeństwa. K. Z.

Niebo nie umysł ten odmienną - który po raz
za morze biegnie. (Brak)

Nie biały chleb ale ziemia. G.

Nie boja psi kałaj. R.

Niebo ak ten co na swisty mihał -

Kopy z pola jeździ sprychał.

Niech będzie wielk ryty i kosa cała.

Wrow, jeno niech,
Niech (Taje) (Kiedy) daje. K.

Nie biały chleb, ale ziemia. K.

Nie broj Rachebergu, przedzajem zginię. R.

Niech mnie jak chęć ludzie piszę - gdy
pieniędzy w worku dyszę. (Brak)

Nie cięgi rogi jeleniowi, ani skrzydła ptakowi, ani owies koniowi. K.

Nie był by jedynak. R.

Niech pies fręzeka jako chęć, by leć nie
ukarot. G.

Nie byt przy rozdawaniu. R.

Niech chucha chudeca - gdy zabij Mateusza (ziwnieja jas: na kł na filtru i kożuch)

Nie co chce słodzi, lecz co się godzi. K.

Niechaj zjadła kaba prowie. (Łotocki)

Niech tyko daj. Z.

Niechaj Łojiej Małaja - a nie Małej Łojaja - ma
za dobrodziej. (Dąrow) (niekiewiż 2. Łojaj)

Nie co wolno patrz, lecz co przyjdzie. G.

Niech się nagałaja do woli, kto się nie porzuwa to go nie boli. (Donk)

Niechaj się ten za dobrym ubiega losem kto
ma fręzię przed nosem. (Donk)

Nie już ten dostał konia, kto dostał użycy. (Fredro)

Nie już chodzi w sukni, komu miarę wisi. (Fredro)

Niech Bóg radzi o swojej cześci. K. G.

Nie chwał nikogo przed śmiercią

Nie chodź na pijanego - żal mi grzbieta twego. (Brak)

Nie chwyć się groch wianu, kiedy nie jest dowerany.

Nie ciekawego podchodzi.

Niech kucha Mateusza, gdy zabij Mateusza
(ziwnieja prostek jeździ chłowej wtedy na
jarmarkach futra kupowane)

Niech się zgadza gęba z mierzkiem.

Niech gadają wiele, mało: byle nam się dobrze działo. (Donk)

Niech mu będzie Wojtek.

Niech się każdy swoim Tokiem mierzy. (Donk)

Niech Pan panem będzie, a z wyszoga stuga: Bartosz do siewnicy
a Maurek do ptuga.

Niech się dobrze zbroi, kogo ~~gda~~ się gmin boi. R.

Niech się Kobyła kłopotce, bo ma wielką głowę. G.

Niech żyje Kokoź, choć ma pupę. (Donk)

Nie ^{ciężnij} (choć) ^(bo) ^{albo} ^{ofeja} ^{R.} ^{to} ^{nie} ^{ukar} ^z.

Niech chucha chudeusza - gdy zażył Mateusza.

Niech się cnota, Michale! - nie mać z Towieka
bez ale! (Sap)

Niech się rogi jeleniowi, ani pióra ptakowi. G.
(przysł. Stanisł. Koniecpolskiego k. 10. w. 104)

Nie cnota lida zażyroci, chyba w niebie jej nie.
maż. R.

Nie cnotliwe miało, nie maż za co kupić. R.

Nie cnotliwe gardo, wszystko pozasto. R.

Nie czas modlitwie po przegranej bitwie. (Donk)

Nie czytte widzenie, gotowe nie znanie. R. M. G. Dg.

Nie czyń się piątku niedzieli. K. R. Dg.

Nie czyń zlemu dobrze. Z.

Nie daleko Lokal Bonga: - nie będzie ty, le-
dziej druga.

Nie daleko Lęcie - tylko nożką wykroc. (Lab)
(Lęcie pod Rakonem)

Nie da psa ni na kiem. K.

Nie da sobie w nos dmuchać. R.

Nie da taniej jeno jako w targu. R.

Nie darmo na miod Krzyż wieżają. R.

Nie darmo chłopka pan osłupie, dobre to niedzielnik
wnet porzuci. K. W.

Nie dbam o gwiazny, gdy Kłis żyje furci. K. R.

Nie dbam o wielki strój, jedno o pożytek swój. R.

Nie dba o wygranie jedno o mężnie potkanie. R.

Nie dbam o wielki garniec, kiedy się z matego
najem. R.

Nie dba o wielki garniec, kiedy się z matego
najem. R.

Nie długo pytają, kto nie wie o czym gadają. (Donat)

Nie do ciebie pijs - nie wyciągaj fuję.

Nie do nas, co będzie po nas. Dg.

miara gosci
z hona, glauha, bo xneupzachow gachow
ob fymosci

z bogechny, bo xneupzachow gachow
przywabi

z lica kalli, nystapawofny, xpicnigory opiwabi

y. Niech Pan Bóg reidzi
Ognogjoxelaoxi R. M.

240. Niech sie roxi, polci sie goxi
Niech sie kin drapie, kogo swierbi

u. Nie po tytule,
w. 244 K.
w. 246 K.

z By prozno wozkatule
Nie chwyti si sianu, groch

Groch nie owarxamy
z Niech si nymulnie najlepsa moza

Nie doxiu rowa solota aroda (Minalow) W.
gg. Nici na krxix nie prxetoxi — proxiach

z Nie ham w smali nie prxybywa
Goni si, bo xowarxutua nxywa

Nie ciag mme ka jxtyh

Nie ciag strony, bo si urwia

Nie ciag psa ka ogon, bo ci agryxi

250. Nie ciuie sobie xeladnik na myto,
kiedy ma ryte lelito

1. Nie ciuie ry xwoj (obrok) lio niovi. R.

Nie das pazh armie, kiedy trzeba ixc
na polowanie

Nie oxste widanie,

owe
Gotuje nie xnanie. K.

Nie oxuje si od xtoxi

Nie oxyn grxachu nie oxystego,

Stron si xtoji nie mme luego / a /

Nie oxyn xtemu obxrxi, (nie xypciy
mu x xona)

2. Nie dactoy m xako i xtermannego xelag

zax / prxytowie xto xytne w xtoxi, Bochny

3. Nie dat Pan Bóg swini rogów, boby

(certy swiat rox) do sta. P

1. Nie daleciopas bo xabthos jatoni. R.

Nie da nox siebie krxypio patxci.

260.

Nie da na siebie palca ka lrxymit.

Nie dasie, ka nos woxcie kxiu w kaxu. 260

2. Nie dasobie brxahai pod noseu.

4. Nie da smuchal w kaxu — pod noseu.

5. Nie da sobie dwa naxy mowci

3. Nie da sobie reheura uruwa. R.

Nie da sobie grac na nosie

1. Nie da zoba krxasac

Nie dawaj, amie (wymawiaj) Fedro X

Nie da z siebie xartowaci

270.

Nie da z siebie dwin xtoxi.

Nie daruie cxtopkai pan cxtkujc

Dobrxeto neoxnik wnot poxujc

Nie obaj nie o xharbto wiele

Gdy mapx wiecne prxyjaciele. K. W.

Nie bam o lastu

Kiedy mam lastu / 6 / K.

Nie dbeuie gwxandy (kxiu) omie

kxiu xje swieci K. Z

Nie dbasie xtoxi cxtkuiue

Nie mowuie xtoxi xtoxi. K. W.

Nie dla krxatthongtong nosi

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

Nie dla kxiu kxiu kxiu

nie dojdzie swego - kto gaba z tego. F.

nie doświadek cierpieli - który złoto mieli. (Bratk)

nie frasuj sobie matyaszu głowy - ktoma
być królem już dekret gotowy. (Bratk)

niegodzien ten nie dobrego, który nie u:
cierpiat z tego. (Donat)

nie ja, nie ja a Wojtkowa siostra (sab)
nie jednemu pou tysek. (wojtowa)

nie jedz cyfku ani cebuli, nie będzie ci z
głoby smierdziało. (Donk)

nie dziwna to do proffaka - że on żyje i z diawła. F.

nie dobre tam gdzie ma wspaniały a zima w gatkach chodzą.
nie jednego drugiem zbudowano roku.

nie doktora pytaj, chorego pytaj, gdzie boli. R.

nie jeden w tej bez tuż zmyty Tajni. R.

nie jest mądrości w tym leżaku, który w miś kłhim
rynia puch. (Donat)

nie jest to twój głowy rozum (Donat)

nie jest nie mądrego, mówić o zdrowiu życia drugiego
(z tego) F. (Donat)

nie drażnij baby. R.

nie każdemu się posuwa. F.

nie dokuraj lata tylko tarapata. (Krank)

nie drowiej, nie popłynie, ani mu się wody w
ryci nalinie. R.

nie dudkuj temu plemieniu, nie na tem choć ma w
niezwykła go plemieniu, że nie wódzić może. R. 2. 2. 2.

nie dziwiedź zdekst, audy o ziemie. R.

niegdys był cały Turk, teraz tylko Lut-turk.

nie zielne sianowanie, a pigłkowe sian-
wanie, rzadko na dobre wychodzi. R. K.

nie frasuj sobie przysiacu głowy - bo co się ma
stać już dekret gotowy. M. G.

niegrupa (Alexander Bronczyński) Florian Hlatusz (na
ukamień)

niegodzi się klody przez pier walc. R.

nie gon tego co naprzód wyjaśn, nie gęskaj tego co
porad jedzie, choćli mieć nockę wieszny. R.

nie gniewaj tego dziać kogo jutro ma przepaść. R.

nie gniewaj pana, strasz barana. F.

nie garscia cukier jedzą. K.

nie gneraj w onem istem, by barziej nie smierdziało. R.

nie grabi duku riana. F.

nie gniewem zbywać, ale poprawę. (Kedro)

nie graj, nie pniegraj. R.

nie gon tego, co sam nieka. K. 2. 2.

nie graj myśko z kotkiem. K.

nie graj kotku z niezwykłym. K. M. G.

nie gryz z czerem orzechów. K. R. Z. 2. 2.

nie jak wiele palisz, ale jak dobrze. K.

nie janiż, nie bom ja skis
nie jedno się w sypstkim podobą. K.

nie jada, nie pnie (nie) nie wino, mierna. F.

nie wż nie orzeźmi, ale o całą furę. R.

nie jednokowe w sypstkim furę, furę. (Donat)

nie jedna nas matka porodziła. K. Z.

nie już nowy dom zbudować, kto stary obalit. R.

nie jedna dziura, krolek ma do jamy. K. M. G.

nie jednemu L. Bog w sypstko dał, ale w sypstkim
nie jutro zmartwychwstać. R. 2. 2. 2.

nie każda ziemia daje jabłko. R.

nie każdemu w drogę do Koryntu.

nie każdemu jednaki furę, furę. Z.

nie każdemu pou tysek. (Donk)

nie każdemu będzie k myśli, na co jedno więc
nie każdemu się posuwa. F.

nie każdego to furę, furę. K. M. G.

nie każdemu w furę przystoi. R. 2. 2.

nie każdy dla zabójstwa kancz na furę, furę. R.

nie każdy bastard jednaki furę, furę. K.

nie każdy mituje, co szanuje. K.

nie każdy co się po żołniersku stroi - płacu i boju
(notycki) dołto. K. G.

nie każdy tyry pleban. R.

nie każdy krola zpa. R.

nie każdy dla zabójstwa kancz na furę, furę. R.

nie każdemu się na lutni grać zejdzie. R.

nie każdy co mówi pancerz, jest furę. (Donk)

nie każdy ptak wędruje. K.

nie każdy weźmie po Bekuarku lutniej. R.

nie każdy wesoło furę. K. R. 2. 2.

nie każdy wie co mu zdrowo. R.

nie każdy z palca miedzy drzwiami być się
nie ufnym. R. M. G.

nie kij ale drewno. R.

nie kijem ale patką. G.

nie każdy dobry kto bogaty. G.

nie każdy tym jest za co się wydaje. G.

Nie Kładę Tyżką nauk w Krakowie

Nie kto siła umie, ale kto co potrzebna dość
mądry. M. (Wojc)

Niektórym cudze złe w pożytek się obraca. M.

Nie kupuj liśa w worze. G.

Nie kupić u niego gniewu. K.

Nie kupuj majętności, kupuj sięfiada. R. Z.

Nie leż pod kij. Z.

Nie taj a nie przepraszaj. M. (Fiedro)

Nie tajno taki utaje - który z cudzej ręki żyje. K. G.

Nie tataro mieczek napętni, pył sumienie, cnota wpetni. Złb.

Nie lubi L. Dog Krugowy.

Nie ludzkie w naszy cieżenie, widzieć drugich utracenie. K.

Nie ma być gniewano, co ma być oddano. R.

Nie ma być większy rozchód niż przychód. R.

Nie ma chleb osi, gdy się kto preposi. M. G.

Nie ma czym psa z domu wywabić. G.

Nie ma złotowika bezale; - niechwał się cnotą zwichale!

Nie ma tam rzędu, gdzie wszyscy rządzą. G.

Nie ma świat dosyć - nie wie o co prosić (Oratk)

Nie ma gdzie głowy przytulic. R.

Nie ma kota w domu, co by nan' wotat w
miarę. R.

Nie ma na świecie kawiaka - gdzieby nie było krzyżówka.

Nie mała mądrość mądre mówić, lecz najwięk kłza
mądre czynić. M.

Nie ma się gęba wyżej nosa nosić. R.

Nie ma Wojtka, pożyła piechota.

Nie ma ta rzecz odpowiedzi, gdy kto lewa co bredzi. G.

Nie ma złej drogi do swej niebogi.

Nie masz ci jedno jako nasza Karozya. R.

Nie masz, czyby do klasztorów. Z.

Nie masz ratużka bez starania i głowy tamania. G.

Nie masz gorzszego zło wieka nad tego, który
z choroby powstał. R.

Nie masz nic lepszego jak mieć się dobrze. (Donk)

Nie masz jak Boga służyć, Boga mitować. Z.

Nie masz na świecie nic nowego. (Donat)

Nie masz nic strasznego, jak pan z ubożego. M. G.

Nie masz nic tak złego co by na dobre nie wyszło.

Nie masz nic do rzeczy. G.

Nie masz plotkom, nie masz gniewu le karstwa tylko mil-
czenie. (Fiedro)

Nie masz śmierci bez przyczyny. Z.

Nie masz tak potężnego muru którego by złotym
nie przetrzymał taranem. M.

Nie masz nic długo trwałego, co od przyczynki nie ma
swego. G.

bo ci balwoi orz duży ogoli.

Nie ma miary w rękach.

350.

Nie kpij k mibel z blilubę,
Bo on tak do brzyjak chy.

Nie ma nic nowego - dlatego pod
stwierdzi.

330. Nie kpij z ubogiego, kiedy mu
nie maś co dać w torbę.

Nie ma niczego bez ale,
Nie ma ognia bez dymu.

11. Nie kaja ten pies, co opodał ~~z~~
sinecha. (bez Piel)

Nie ma chleba osi,
Gdy się tito ^{nie} wyposi.

99.

Nie kłei mu się mowa.

Nie ma mawista bez wyjątku.

Nie kładź nosa

Nie ma smaku w języku.

W cudze interesy, bo uż za
niego ztopia.

Nie ma statygo srogiu na ziemi.

Nie kładź ^{noś} palca między drzewi,
bo ci go przexsłuxyia.

Nie ma tego nieprzeżytego, żeby nad nie-
go nieprzeżytego nie znalant.

Nima t.
po Nima t.

Nie kto zła umie, ale tito co po-
trzeba, ~~z~~ mądry

Nie ma tego kacika,
żeby nie było w nim kxykha.

360.

Nie kuyż ci staruów.

Nie ma tego wpismieci,

Nie tam karhu przex pieh.

Co parobek nadziwne ciśnie

Nie tam sobie głowy.

Nie ma tego napisanego na osle.

Nie tam ^{rynu} (przebićcia, (przechobyty)

Nie ma tego ztego, co by nadobre nie
wypilo. P.

w. 367. h. h.

340. Nie ^{to} (ap) ryb przed siecia.

Nie ma xtam anego xtelga.

poimant w. 599. i. i.
poimant.

Nie takwo czech przexsie xnosi, owinia
się w niem rozbryka.

Nie maś lepiej zwierzyng, jako na pa

Nie takwo ten byje, co nadziwja życie.

(K. g. a. ha,
K. pierze (piorko R.)
dobrze (piorko), dobry mech, nie gani
mi i miucha. K. R.

Nie takwo ten ukryje

2 Nie maś gupca, żeby nad niego nie
 znalant gupczego.

co x cudzej reki żyje.

Nie ma ani braty - dżebta rżnuni

1 Nie maści to jako szachom,

w. 354. gg.

wygotowie

4 Nie ma kociu wyżyłw.

Gdy on siedzi, nogi szachom

malij diabta na scionie, byje się
nie przexniut. R.

Nie meum byllio płotno w hiepxeni. h. h.

2 Nie ma oxiem ^{by} (sha xapru pye)

Nie maś choroby, ktoraby lekarskwa
nie mata.

3 Nie ma cxiem myxy - psaxpieca ^{domu} my-
wabić. ^{co by}

Nie maś nieślablu,
Ponbrzegły się, (poprawie się statku K.
wrocie do statku) W

1 Nie ma co do gby - (na xby wotryje)

Nie maś rodu bez mygodka.

370.

- Nie maſz rózny bez kolioru — ciernia. Ale go przy miſie nie bij.
 Nie maſz ryby bez oſci, (migra bez koſci) Nie mierz chłopca w enieſe,
 Nie towaricha bez xtorci. Proſie, w horzce nie xmiſeć.
 Nie maſz tego chulſtaja, aby jaſiſz Nie moſa, byż dź drzewi byſſio otwor-
 nie miał noſy. te, albo zaimknieſe.
 Nie maſz tam — xniem ani konia Nie moſtem dla ciebie, ledwo
 ani poſaſtka — ani tade ciwi dla ciebie.
 ſtitaru. Nie moſ choſ, (choſ, huſ) Pr.
 Nie maſz tego rodu, g. k. R. z. 390
 Aby nie było w niem smrodu. Aſ (przeſtoch) row.
 Nie maſz xadnej pod ſtońcem rzezy Nie moſe muſe, to w gto wie poz-
 bez pochyby. mieſci.
 Gdzieby miejſow nie miało, mien- Nie moſna ſtixyſ byſſio Por-
 chome gdyby. gu, lub mainie
 Nie mieſ ſi, hoſtu na niedziwiedzi K. Nie moſe xadon, kaſi marnie
 Bo liedy niedziwiedzi draſnie. xota dxić.
 Iedy ſtoſek w xasnie. R. kto ſi przy padełom ſwojem
 Nie miata Baba ktopota, Nie moſe ſi xbiedy obixat, — wy-
 kupita wbie koloſa. gxeſaſ — w xchrapaſ —
 Nie miata Baba ktopota Nie moſna tego niſiomu w xexyſaſ
 kupita wbie proſie, K. R. z. xexota.
 Proſie w kwiſe. Nie na duchas trafie.
 Baba w kxyſe. Nie na jego nogi,
 380. Nie miataj peret przed ſwinie. Te moſe, (jeden dxić) no. R. w. 404. tt.
 Nie miejſce, ale xbrodmiſ oſtoricha Nie na raxſkrahon xbudowale. K. 2.
 chanbi. Nie na rarem kxaxow ſtanſ
 380. Nie miejſce exſta, ale exſtek miejſce Nie na reſke mu to poſto. 40
 xobci. Nie nauſy ſi, pieſ pxywac, polci
 Nie miejſajmy cichej wody. uſxon nie xamaſa.
 Iuxywoſymy jej obawojſy wxyody. Nie nauſie ſandem xtem ſi chłodzi, 400
 k. Nie maſz smierci bez pxyſyſymy. Choſ jej to ſamej (xax) chłodzi. K. W
 Nie miata kwiſu ofſiaraſ, Nie nauſie xney dxić wnie,
 poſe dxić ciele ob domu. gxeſaſ
 404. tt. Nie miaty mi moſy. Ito kxywody — wweſy pxyſyſymy. K.
 Nie nam byſſio xrodzeni jeſteſmy, tt.
 Ale xaxi

nie masz w świecie nic gorzszego, niż cytowanka nie odzyska =
nego (Donat)

nie masz w świecie nic trwatszego, każdy mądry zdania tego
nie masz w tem nie dziwnego: jeden diabeł, podobny do drugiego
nie ma a nie liż. Z. (Donk)

nie mego to mierzka potrawa. Dąb.

nie mieć bez figla z fawry nie spadnie. R.

nie mieć kofu pod stół mieć się psie nie wazga. R.

nie mieć świata na psie bo je zje. R.
nie mieć tego za przyjaciela, któregoś nie doznał. G.
nie mieć ota puto wazga. R.

99
nie mieć z chłopca w korzec jak owo. R.

nie mogą się napisać sobie: pan drzewami a pan
nie mogą po koniu, więc po potobach. R. oknem. R.

nie mów puszczno, być na złe nie wyszło. R.
nie mów Królowi Beszte, boć zetną jeszcze. R.

nie możesz li być złotnikiem, nie bądź kominikiem. R.

nie mogłem tobie, ledwo sobie. R.

nie może żaden taki marnie zbłądzić,
kto się przypadkiem nie da swoim rzucić. W.

nie na mówisz, nie Dorotka. R.

nie na pijanego nogi - iść w niebieskie progi.
(Pratk)

nie mieć, cełzka głowy, ale głowa miejca. R.

nie msta jest taka praca, za którą nie bywa ptaca (Donat)

nie miło złodziejowi na szubienicy patrzeć. R.
nie nawise' wszystko na złe obraca. G.

nie miło na gościa tego, który jest do dnia trzeciego,
i ryby choć dobrze bywają, w trzeci dzień się przyjadają. (Donat)
(Łoż tres sape dies vilesat pisus et kopjes)

Nie nowina siwowi wojna. R.

Nie pomoze, nie zawadzi - tak Kłęcz mowi
Kiedy Kadzi. G.

Nie pomoze: moj swęty Boże!

Nie nazywaj twatym tego co nie ma spoczynku swego (Donat)

Nie nakarmisz czeladzi miłosierdziem. K.
Nie obiecany Kafelek i zgaby wypędnie. R.

~~Nie pomoze, nie zawadzi~~

Nie odgrzebij kiedy ci nie ugara. R.

Nie odroście jako rakowi noga. R.

Nie odnawiaj rany zagojonej. G.

Nie płać bogaty, tylko winowaty. (Mysł)

Nie o szkodę zająca gonisz. K. Dąb.

Nie o to ja bito, że chodziła w żyto, ale że w domu nie

Nie o wodę wilkowi idzie. G. Dąb.

Nie plan w domem stoi: ale dom panem

Nie pomoga vota ani droga do Gęstochowy.

Nie pamiętaj gościu rano: co się wyrekło pijano. K.

Nie pas, nie zajmę. R.

Nie pomoze, malowane łozę. R.

Nie patrz na postać, ale na cyłka spado. K. W.

Nie pomoze krukowi mydło. Mf.

Nie patrz wymowy, ale głowy. K. G. Dąb.

Nie pomoze wronie Kapanie. R. I.

Nie patrz na to że napaść ubogi, może tam być rozum drogi. F. (Woj)

Nie pewny doktor, pewny zabójca.

Nie pierz i szatę pierze, nie pierz pierze, bo pierze pierze, że pierze pierze.

Nie płać teraz pobożność i cnota - statniejsza wstydzie

Nie pomoze woda jeśli nie uroda
Nie pomoze mydło gdy brzytkie straszydło.

Nie pociągna kary - woty nie do pary. (Polak)

Nie po nieważ przygoda chodzi, po ludziach. R.

Nie po stolic. R.

Nie podobna rzecz jednemu wiele utrzymać interesów (Donat)

Nie pokazuj że co czujesz, dobrze krzywdy powetujesz. K.

Nie po szwie się porze. R.

Nie pojedzie to nigdy snadnie, w tenraz skapy gdy już na dnie. F.

Nie polityka - drwicz z tawinnika (Orat)

Nie pomoze ziola - kiedy rozkaze wstędać goła. R.

Nie po lednie zwoić ztuo, krzywdę znieść w
uchosiu - chęć li prawie zwoić żyć
nie, się ciepłowości. G.

(Contra vim mortis non est herba in hortis)

Nie pomoga rajce, kiedy się fejdac zachce. R.

Nie pomoga uwagi różne, gdy kiepszenie różne (Donat)

Nie potrzeba rady - niewieszcie do zdrady. F.

czegoś nas należy ożyczyć
czegoś przyjacielom

4. Nie młóć: gdy moleculuie pogryz a
pożycyppia
Gdy i wexasie kancu prochem po-
dług pokryppia
Gdy, lito sieje taske między nie-
ndzięxne me.

Gdy, lito długu rozprawia między
ukonome

Nie miewol do brodzięgi, gdy do brodzię-
ka nie chce

Nie obieraj tlotaj' dragi, gdy sucha, mo-
zna jechać

Nie obwijaj nie - prawdy w bawetnie
Nie okerni tlotu, polu sie go nie dostruap

410. - Nie opuszczaaj daczęstli goscielow.
Nie okern gadka - mowa.

411. - Nie obiecuj mgody i hora,
Bo spetnie czy to nie upora. K. W.

Nie pamiat wot,
kiedy cieliżem byt.

Nie panika skrowa kimy, kiedy
lata dozekata.

Nie patrz mu na nogi, ale na rżcie.
Nie patrz na mnie, nie tyloj mnie

412. - Nie pij, amio nryd.
Nie pij na żywego niedziwiedzia lony.

413. - Nie ptai bogaty, ale winowaty. K. W.
Nie pisle me mu xocxero patrzy
(zrafka xieftu) z

420. - Nie podaj miy sie, pisleu legawe.
go pola K. R. Z.

421. - Nie pomagaj do litor,
Ani pienu dzy wot, Z.

422. - Ani lisa szuba
Dojds do wójta kuba. m. g.

Ani lisa szuba.

Dojds do wójta kuba. m.

Nie pomoze kralowi mydło,
Ani lobiecie brzydlicy bedlito.

Nie pomoze (kralowi mydło,) 496.
(Ani) umartemu kadzido. K. Z. m. g.

Nie pomoze mydlenie,
kiedy brzydlicy stworzenie.

Nie pomoze mi, choiby mi swiętemi
towami mawit.

Nie pomoze temu i swięcona woda.
Nie pomoze umartemu kadzido.

Nie pomoze mi, choiby go w
stępie utracit.

Nie pomoze woda,
kiedy nie uroda.

Nie patrz nato xę ptepxa uboży m.
Moze temu bydż roxum drogi

Natrz na postawę,
Ale nie extowietes sprawie.

* Nie polegaj xę wpxy klieim na in-
mych postudze,

Ile mozesz sam dojz xę, ile
pe ocxy audze.

Nie pomoze nie xę wędzi,
Przydasie to dla chładzi xę

Nie popleca u dwora,
Cnota i pohora.

Nie popasaj tu dżego.
Nie poratuje nikt polaki, tylo

stary geniu xem polaki.
Nie poratuje si kottu na niedziwiedzia Z.

Nie poratuje si do wadu,
Moze si inale dojz xę. K. W.

T. x. Stonina dana xę dowie.

430.

440.

445. 10 p.

84.
440.

Nie potrzebuje tyśy grzebania
Nie poruszał ani xrolu ani xpaśi,
Tylko x tego co go boli.

340

Nie poznał pan tugi, rozu-
miał że przyjaćiel.

Nie pożyłaj, bonty xwójcey, i
Nie oddajaj, jęzika taja.

Nie prawny xzab i x dloni.

Jak się xzosta, tak się xroni.

pp. Nie po xaxuj że co xwójce,

w. 599. pp.

To dobre lxxwójcey po xatujce,

a Nie xpxebiera potrzebny, ni głodem
x morkom,

x gotej tawry jest kontet x towic,

utrud xom (zabuj) W.

w. 275. ag.

1. Nie po xwie masie porcei R.

a Nie xpxebieraj gdy coe dawa,

Kiedy cie, za xstół pxxadxa.

2. Nie prostej to kobyty ztebi.

450.

3. Nie xpxebieraj panno xebys me

pxobrata,

w. 460. 99.

Xebys za hanarha, wrobla me

do xkata

w. 710. pp.

Nie xpxepieka ci się to. g.

w. 465. nr.

Nie xpxyleca do lenia pxxone go-

tao hi,

By xiedxiat i nad xiedxiat, xgo-

to waw xpy xabhe. R.

Nie xpxylewaj olej do ognia.

Nie xpxylewaj do niego box tujca.

Nie pxxpajaj się xstodnia, az wpxad opa-

traj, jak xniej myłce.

Nie pxxzna dypka,

kie box obrwa.

Nie pytaj starego,

Pytaj bywalego. R.

Nie rad on się xanna, xotka.

Nie xaxem kralio xbudowali.

w. 469. 44.

Nie rad xi rola,

460.

Ale pxxa wola.

Nie rouno pxxg xndiom daje,

w. 470. 11.

x Jednemu kure, drugiemu jaje.

Nie xychto na staro xomawia
uxyc.

360

Nie xychto po smierci me droweci.

Nie xychto xedxiay,

Mysli bydx onothury. K. W.

Nie xpxestaje na matom.

rr.

Nie xychto uwe, kiedy nie ma w domu.

Nie xychto xomie xch) xchje,

Kto xprawiedliwie xycje. g. W.

Nie xychto w starosci,

Chciej pxxpxestac xstoci. K. W.

ss.

Nie renał w xat,

Nie bxxiepa miał. R.

Nie ro xaxuj drugiemu,

11. 470

Co ci xieho samemu. K.

Nie xaxaj kiedy, nie map wawo

Nie xaxaj się waw xem domu.

370

Nie samem chlebem xtowic xycje.

Nie xaxaj, nie bxxiepa xaxom.

w. 478. 11.

Nie się nie orce,

Xywi się jak more.

Nie xaxaj pxxex lxxpy do jagiet. K.

Nie xuchaj co xle mówia o twojem pxx-

jacieli, a nie mów xle o twojem

nie pxxjacieli.

2. Nie xiadał w xmiaciach, boi pxxty u.

abla:

nie pożądaj cudzego, bo nie pożycysz swego. G.

nie radaby fruga pufuzata jednój ręką fruzawę
doftata. R.

nie pozorny, ale wyborny. K.

nie (pożyteczny na) tydzień gniewu: ^{pożyteczny}

nie rad gościa przyjmuj, ^{gdy} (kiedy) się ^{któ} (za)frascuj. K. G.

nie pragnie kto wody pić niechce. D. G. ^{pożyteczny} na cały rok. R. K. Z. D. G.

nie rad ^{by} (na tarę) koza ^(na tarę) (do tarę), ale musi. R. Z. D. G.

nie prawy handel prowadzi, kto ziarno przed-
nie zachowawczy, plewa kupuje. (Fredo)

nie rady kary na wesele, ale muszę. R.
nie równi, nie zgodni. R.

nie pros, nie dadzą, kup sobie przedadzą. G.

nie rozkazy drażniemu, co cię tylko samemu. K. W.
nie rodu się kto się z D. G. nie rodu. (Kupieck. - J. Bartoška)

nie przecis się mowie, niej rozum w głowie. R.

nie rykły Lan Boż, ale łuczny. R.

nie przesławaj nędzy nędzemu. K. Z.

nie rykto ten utyje, co z cudzej ręki żyje. Z.

nieprzyjacielem by najbliższym gardzić nie trzeba. Z. ~~nie rykto ten utyje~~
nie rykci ale ftoi za nasze. R.

nie przyjacielowi nigdy nie wierz. R.

nie przydatami, ale ustawami sędzić się trzeba. G.

Kto mówi: nierządem Dółka ftoi, sam ma nierząd w
głowie. Jedź do Dypnu, nam zostaw wióski i przytowie
(Fredo)

nie przynieszaj, bo złe wnet przystoi. K.

Nierządem Dółka ftoi (i nierządem zginie)
(Opal. dat. 11.6.)

nie rzadz się w cudzym domu. (Donat)

nie rzucaj kofu między psy,
nie są Bożu przyjemni, którzy do gnachu chętni. (Donat)

nie rktadaj się dworem, ^{za} (bo) przystań w:
rem. K. R. D. G.

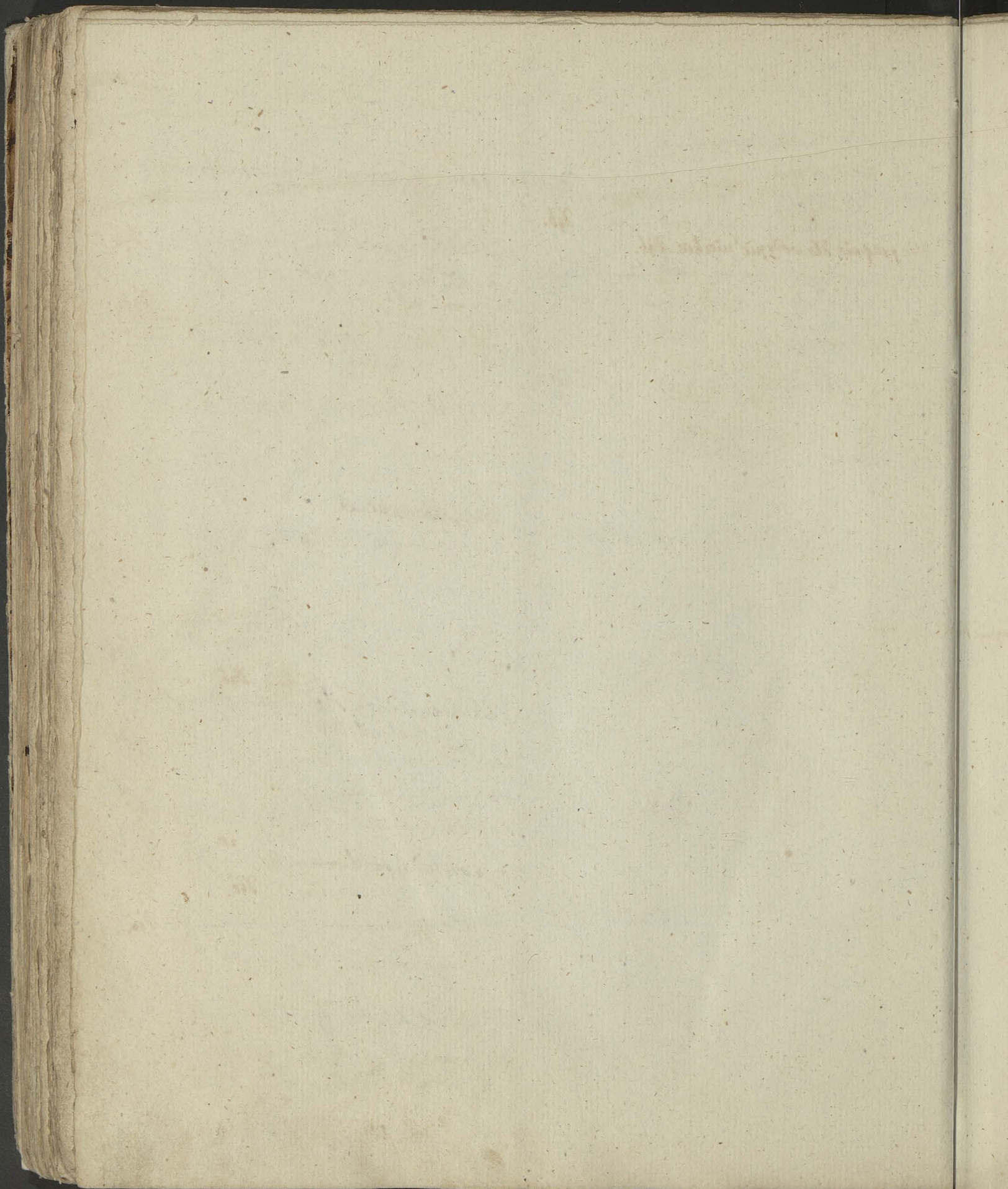
nie pyszny pachotek z każdym za brat. Z.

nie skropisz tego świercos woda. R. G. D. G.

nie smaczno, co nie krasno. K.

nie smiate serce czy nie dowodzi. R.

nie sturaj panu Bożu tylko świętej Ewie -
nie chodź on na bucie ale na cholewie.



Nie skropisz tego święconą wodą. L.

Nie kwapij się doż na karanie. G.
Nie smij się dożadku - z udręgi upadku!

Nie snadno być na godności -

Gdy kto nie wielkie ma wstęgi. K.
Nie sobie gwoli kucharz potrawy zaprawi. R.

Nie spadnie ci korona z głowy. L.
Nie śpiewaj jedząc, bo gębie zoba dośłanie. P.
Nie śpiewaj aż z god poprzedzisz. R.
Nie spokojna głowa i w pustkach zwadę zneydzie. R.
Nie spora praca, gdy laka ptaca. K.
Nie spi diabeł. L.

Nie rocem z ogona wypadł. R.

Nie stoi daleko za ną. L.

Nie rozdane dobro przyjemniejsze. G.

Nie wystaj koto domu, bo najwstępsz w uszy
Komu.

Nie straszny nągiemu rozboj
Nie strasna piskiera beztoporowska.

Nie przyszedł emu nągiemu domu siedzieć. G.

Nie szkoda mozolu, stracić jaje a zarobić wolu. D.

Nie przydz z Boga zebyć siości Kijem nie dopra. R.

Nie przesła, redze, przygody - uszło K' dobremu powody. K.

Nie pierwszy pokazuje, kto prawdzie miłuje. K. G.

Nie przestliwa wieś w której pan utodarza stuka, a nie ucy. Nie trzeba się z adnej rzeczy od nie kaci, chy-
ba kraci a nafa sobie u kaci. R.

Nie przesła zwykłe poludziach chodzi (Donk)

Nie przysyp na poie skury, zastrzeli ci z dziury. (L.)

Nie szukaj złota, kiedy jest mota. F.

Nie ta jaba co w błocie - ale ta co w złocie (Dostu)
(Jadek, Jaba wojewoda potocki)

Nie takie były przed oczami były (przyt. Krakow)

Nie taki pan był Komorowski a rzepa w Kiełbaso-
wie jadał. (wadowicki)

Nie tak jak chcemy, ale jak możemy.

Nie tak się to bardzo czuje: na co się kto wczas gotuje. K.

Nie tak powoli jak po niewoli. G.

Nie ten co przynie, ale co dokona stawa o.
trzyma. R.

Nie ten wygra co idzie strójnie - serce dobre bije na woj-
nie. F. (wój)

Nie ten konia dogodnie używa co tanio, ale
ten co go drogo ptaci.

Nie to kosterka, co gra; to kosterka, co kosterom przy-
wieca. R.

Nie to złe dzieje, co ustradnie, ale to co słońca. R.
Nie to dobre co dobre, ale co się komu podoba.

Nie trudno o gładką mowę, kto zagrzeje trunkiem
głową. L.

Nie traci nadzieję, gdyż się nie dobrze dzieje. K. W.

Nie trudno bywa trafić to mądrym - jakoby oddać
wet za wet drugiemu. F.

Nie trwam o jedzę, kiedy dobrze siedzę. R.

Nie trzeba go mawiać sam się wyda. M. (if tortury)

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

Nie trzeba być gościem u przyjaciela. F.

obłaza.
Nie siadaj mucho na nosie, bo ci te
uraz

480. Nie smaczne leliarstwo, lepsze do
stodziej' truci xny.

Nie smie i pu woxy spoj x x x e e .

Nie smie mu spoj x x x e e woxy

Nie spinaj sie, xebes' nie upadl.

Nie spoj x x e e , bezpiecnie plastrumio

da, polu p x x x e e nie wybijes.

Nie chryjesz najmniej x e j m u i ,

Sto nie ja, nie d o s wyswieci.

491. Nie spoj x x e e s i e , tego, ^{tem}

(Sto wo jest) entcha g t u p i e g o .

Nie romota uiechac,

493. Kto nie smie d o x e c h a i . K . W .

Nie straci ten mgiaflu, komu xo

stali mau d x i n i p r x j a u i e l e .

Nie strawi on tego.

490. 99. Nie p x x e b o l e j e o n t e g o .

vv. Nie p i e l w a j A l l e l u j a , a z p o w i e l l i e m

p i a t k u .

390. Nie s w i z i e g a r n u l i l e p i a .

vv. Nie s t e k a j - n i e s y k a j n a t o , c o

c i , n i e b o l i

Nie p x x e c i e n i e c h o d x i p o x i e m i

k y l l o p o l u d x i a c h .

Nie p x x e c i e p o b a x u j e ,

Kto s m a c e r x e m i t u j e . W .

Nie p x x e s l i w e m n i e t o n i e n a d a ,

w t y c h r a x a c h p t a l a i , n a r x e l a i ,

C o x u n w i c e c x y m i n y p a d a ?

B e d x m x n e m i , c i e r p i e i , c e l a i .

Nie p x x e s t i w y j a c h P a t h u l .

Nie strach komu kony

Po to konar upr x i l o x o n y .

Nie s x u c h a j x d r e d y , (w o a d y)

(m a p i e d a t i)

C h e p - l i d o j i e r a d y . K .

Nie talie to b r y t y ,

P r x e d o c n o m i b y t y .

Nie tak o t r o ,

P a n i s i o b r o . (a m t a k s t r a f m y d a b e t

Nie talie s r o g i , (j a l g o m a l u j a

Nie tak s r a p n i e t (x a r m) d i a b o l .

j a l g o m a l u j a . K . R .

Nie tak s r o g o ,

S w i n i a d o g o .

Nie tak to s n a d u o , j a c h c h l e b x m a =

s t e m x i e s e .

Nie p x x e s c i e g r x e s n i k o w s c i g a .

Nie tak s i e b a r d x o c x u j e .

N a c o s i e k t o n y p x o d g o t u j e . W .

2. Nie b e d y d r o g a .

3. Nie t e n j e s t m a d r y c o w i e l e s p r e u o u m i e ,

L e c x c o x t e z d o b r e m r o x e n a i r o x u m i e . (W o j e)

1. Nie t e g o p t a l i k t o g o w i e ,

A l e t e g o k t o g o x i e .

Nie t e n m a g i c t o r c o n e x r a t , a l e t e n

c o s k o c h x y t .

Nie t o b i e s i e l e c x t r o g i e j p o r t u n i e t a t a =

m a j a

Nie t r x e b a b y d l e c i u s w i a t k a ,

(n a t o i)

P y l e n i e m i a l o p r i a t k a .

Nie t r x e b a g t u p i e h - (k p o w) u i a i , (b o j i e)

s a m i r o d x a . K . R . M . G .

Nie t r x e b a g o x a j e x y c h c i a g n a d i .

Nie t r x e b a t o t o p n i a s t u g o c h o d x i e ,

l u d y g o m o x n a p r x e s t o c x u j e .

506. w. 404. w. w.

500.

507. w. 406. w. w. K. R. G.

w. w. w. w.

510.

520. w. 418. w. w.

517. w. w.

520. w. 418. w. w.

517. w. w.

520. w. 418. w. w.

517. w. w.

- yy. Nie trac' nadzieje,
Choc' ci sie nie dobrze dzieje.
Nie trzeba mahu ^{niekiedy} (drobie) ^{bo} do dalsz. droz. ^{być}.)
Nie trzeba mi cudzej matki ptakach.
Nie ten wygra co idzie strojnie,
Sone dobre bije na wojnie.
Nie trzebasi, kochaj rzezy od rzechu
chyba kraso, a nosa swego ukasie.
Nie trzebasi, piaseci,
Gdy sie moze x miescieci.
Nie trzeba nam coku drobnych
rzechu. ^{ony}
Nie trzeba x gory ^{ony} pichaci, samo
sie kochu. K.
Nie trzes' chlebem, bo ci x nie
go marto spadnie.
Nie trzy maj sie mody,
Tylio wygody.
Nie kwoj to goby hasch,
Nie kwoj to glony roxin.
Nie ufaj pinesciu, mysl oprzygodzie,
Wnet ci, znitcie moze.
Nie ujdzie muto nasucho. ^{ptaxem}.
Nie umie i trzech xliczy.
Nie umie i psu drogi pokazeci.
Nie umie i psu ogona kalizeci.
Nie umrze onowoj, smiercia.
Nie urodzi sowa solotaj, ani solot
(onietzerepachy) ^{sonry} 2.
Nie urodzi sowa solotaj, ^{P. (Donat)}
Tylio kalic, jako i sanna. P.
Nie uraxinsy, niculeczyx nam.
Nie umazej na unwinu.
Iali m xagraj, jali ci gwixne.
xx. Nie uliem xostai wole.
- Nizeli bydz' uxrniem wbalicj' ^{xlidol}.
Nie umyted' sie do tego — do niego ^{xx.} 840
Nie wart dobrego,
Kto nie uzyt x tego.
Nie wart kawat ha chleba, — paji
li bytoniu — xhalerna — torby
siculu — wixlu siana — x
hoxia pcutellu — xuxypty tabali. ^{wienca 3}
Nie wart tego chleba, cogo xje. ^{cebuli.}
Nie wart mu wody podcie.
Nie wie mi go biko (bity) ⁵⁵²
Nie wox mief' mi tego wgniewie, ^{w. 552. xx.}
xegos mi nie dat w dobraci. ^{w. 554. A.}
Nie wiadomosc' grzechu ^(Donat) nie oxyni. ^{P. 561. 562.}
Nie wie co nad niem wisi. ^{w. 559. 560.}
Nie wie co nad sie pwiexi.
Nie wie xego si trzymacie, ^{w. 555. B.} ^{360.}
xto tu, xry kotu.
Nie wiadzieci wia pod to poliny:
wiaz narzy.
Nie wiadzieci xajalie trzy groze.
Nie wexas daje x chleba tusto, ^{xx.}
kiedy w giebie xboru pusto.
Nie woxas opruxedamy,
Gody na dobieramy. K.
Nie wid. xego musis chie.
Nie wie gdzie deet narzy.
Nie wiele ma oleju w gotowie.
Nie wiele w koxie toju.
Nie wieru ho ttoni, choc' ksil drem K.
xostai.
Nie wieru nilicoma, nilit ci nie xdradzi. ^{P. 566.}
Nie wiasta ktora wstyd strau,
Predho si zaniecnotu zbrau. ^{P.}
Nie widze w tlu xednej wady.
Pymawie, gdy trzeba reddy. K. ^{G. 46}

nie trzeba na złe wyjść, samo się złe pojmuje.

nie wadzi na Boćka rzucić. R.

nie wadzi się wiejszy i podras roboty - przez to do
dalej pracować należy. R. G.

nie waz wrela na malo. R.

nie wiasta jest zta pokrywka - chytka zawsze jako żywa. F.

nie wiasta, ogień, morze - To chodzi w jednej sforcie. F.

nie wale ten mądry, kto btażnem podras być nie może

nie wraś dajesz chleba kusto, kiedy wogbie zgobin
pusło (Aulin mówił) K. R. W.

nie wraś tyjka po objedzie. R.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie wraś na wraś, toj za umysł na złosi. K.

nie trzeba sobie bke wazyć nieprzyjaciela i
najmniejszego. M.

nie trzeba świece na głupiego, wydadzą go słowu jego.

nie trzeba tam tgać, gdzie cylek nieśzo
dojdzie, abo na koniu dojedzie. R.

nie trzeba tłuotego potcia smarować.

nie trzeba wżu w zanadrzu chować. G.

nie trzeba z gory popychać, samo się toczy. Dg.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie trzeba z tego malować, samo się wyrazi. K.

nie zaczynaj z takim zwady, kto z tej giebie nie wie
rady. g.

advice

nie żał robic, gdy jest dla czego. K.

106

nie żałuj nigdy złego, nie wzrosnąć cnota z niego.

nie zas Taniaj światła: bos nie miechowa kukielka.

nie zasypia w nocy śmieie, ten kto ma pieniędzy wiele. (Donat)

nie zaraz Kraków stanął i Kieparz choogo dawno klepią
jeszcze nie gotowy (nauk. pił.)

nie zabłądzi, kogo nota rzędzi. K.

nie zakryte chęci kto ma mite dzieci. F.

nie zaraz jest, chociaż, stoł na kryj (Fredro)

nie wnet jest, kiedy rzeka gę. R.

nie żart panie Łoznański, o jednego Kobyłego ryna
dwanaście ryganów wisi. R.

nie zawsze to widzieć, co razię. Dąb.
nie zawsze w starannych zabawach zoffawac
potrzeba. (Donat)

nie zatrzyma żaden słowa: - każdego

co przyda mowa. K.

nie zawsze też na plac z głową - możesz li poprawić mowę. F.

nie zarazem jednym krokiem, bę na wierzchu ani skoki. K.

nie zawsze iństego Jana. M.

nie zawsze się jedna sztuka uda. K.

nie zawsze met. L.

nie zawsze to wzniędzia co zafieję. K.

nie zawsze zlotajka kokoska niec. L.

nie zabłądzi, kogo cnota rzędzi. R.

nie zderzę ze mną papierowych trawików. R.

nie zjeżdżu zaba ~~choć~~ choć nie nadmie. (tubo nągęb rżewi) (Fredro)

nie z każdego zaka bywa księdz. K. R. M. G. M. G.

nie z każdej rżki przyjemna Bogu ofiara. M. G. G. G.

nie z leżaty towar, leży kupiec. R.

nie z kłodinam (fortea 1656 r. szwedowa 1803 p. francuzow zbrojnie)

nie z modyk bezk furig mierzg, Krakowfchim

koncem i to pod strych. R. (bezka wileńska 160 garmci)

nie zow swoim własnym tego, co mradz nasz z danu bozego. G.

nie z rejstru treba panu strzyć. R.

nie zwiierzajis nikomu, gdy o pożytek idzie. R.

nie zbyt gości, biedy z nim doś. F.

Nikommu nie wierz, nikt cię nie zdradzi. (Donat)

Nikt nie gardzi wziętkiem. Z.

Nikt nie jest bez ale. R.

Nikt nie wie co komu dolega. M. G.

Nikt się nie z bogaci cudze pieniądze licząc. M. G.

Nikt się śmieci nie uchroni, żadne lekarstwo nie broni. (Donat)

Nikt wiedząc nie gnęsz (Tourate)

Nikt wziętkiem nie gardzi. Z.

Nikt za kotłami nie wyleje. Z. (Donk)

Nie wiesz wuju wiunej. R.

Nim doktor jednego uleczy, dziesięciu ich umorzy. R.

Ni brat ni swat. R.

Ni me tułki, ni me siutki. R.

Ni padłszy, ni siadłszy. X.

Ni siadło, ni padło. R.

Nim tłupty schudnie, to chudy zdochnie.

Ni to kacyz, ni to kacyka. R.

Ni w to ni w owę.
Ni z gościu korzyści. X.

Niz się masz mścić trzeba pomyślic. R.

Noc ma swój obyczaj. R.

Noc Andrzeja świętego - pomyślicie wam narzeczonego
(zobacz)

Noc wiele sprawi. K.

Nocna gęgozka zawsze dzienna przekuka. R.

Norymberska kukła. (Jab)

Norymberskie roboty pachotek. R.
(lala)

Nos wciąbiac do wpyłku.

Nosi (I) wilk (owce) ale poniosł i wilka. R.

Non est cum Deo, quicquidum Condeo. (Jablon.)

Nowe grechy, pobudzają stare plagi. R.

Nowe sitko na kotek. (Z.) a stare w kot. (Z.)

Nowin zawsze ludzie przyczyniają gdy je powiadają. M.

Nowina dobra ^{przedej} rychlej się niż zła odmieni. K. Z.

Nowiny zawsze uprzedzają samą rzecz. R.

Nowsze zawsze lepsze. R.

Nowotny pan, nowy urząd. G.

Nowy dok! nie patrz w bok.
Nowy dok pogodny: zbior będzie dorodny.
^{uiskajac}

(Nozka pan K. (L.-j. uczeń) Z.

Nu w imię Boże. R.

Żudny jak flaki z olejem (jak Lucrecja)

Żużby niebo upadło: kłowronki potłuk.
to. R.

x. Nigdzie nie maś, wędzić jest.

Nikogo nie opuszcza, i nikim nie gardzi.

Nikt nie jest prorokiem w własnym domu.

Nikt nie może być sędzią w swo-

jej sprawie

Nikt nie zginie,

na co ^{padnie}

Jak mu los padnie (opropadnie) Dook

Nikt si nie miotkrem nie urodził.

Nikt si, xrozumem nie urodził. 2.

Nikt wrośnego siennu, rannego wsta-

nia i wstęgo ożenienia, nie po-

katował.

Nikt na kółmierz nie wysięd.

to ^{do wierzchołka} ni ^{do podłogi} 2.

Ni piekomy, ni warkomy.

Ni przybież, ni przytakał.

Ni ścisko, ni pado.

Ni ścisko, ni pado.

Ni śmiesz, ni pachnie. K.

Ni kół, ni sół. 2.

Ni kół, ni sół. K. M.

Ni mnie to parzy, ni mnie kół.

Nim stonco wędzić, rosa okrywa.

Nim ządzie stonco, stonco jego obłunę.

Ni to sprzedaw, ni wymienie,

Lepiej si byto nie xenić. 2.

Ni kudy ni śiady.

Ni w pęd, ni w dźwierz.

Ni xpięxa, ni x mięsa.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

Ni x kół, ni xowad.

699 pp. Nie pożywi się, młot po niemi,
700. pr. Nie maś sprawiedliwój i uczciwój
spuściłny, jak giorwina.

ps. Na wieńcach stroj.

Apod spodem stopata, stoj.

pt. Na Nym, Kobi przybyło dnia między słob.

pu. Na S. Sieropom.

Jaktopok sepan.

pra. Nie strasna mi gadzina, której i dęto
wyrwano

pr. K. G. z bieda,

L. Polski w.

py. Nie grzyń i djabłem orzechów, ani lepszemu
z niemi nie nagaj naj.

pi. Nie kady wox mie po Belparku lutni

pr. Nie biern po Belparku lutni

pi. Nikt do niepodobnych rzezy nie obowiązuje.

710. pp. Nie przebiega pójcia, nieba, gdy go głowa nie dotknij

ab. Nabyte rzezy z niemiota, cnota z trzymać i niemiota

ac. Nie takim wprzeto mprze.

ad. Nie zabawia w jednem miejscu obuda i zgoda

714. ae. Nie uloty jest najmniejszej nici.

Stanie ja kiedyś wprze.

af. Nie pije się nato

ag. Nie obchodzi się ta — z niemi bex kory.

ah. Nie wiemy, czy obcy nie z winnem.

ai. Napchata się, jak jaki słodki.

aj. Nie tyle było sywolta co w osłonie

ak. Nie tyle było napierze, jak

al. Nie woli się do białej

am. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

an. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

ao. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

ap. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

aq. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

ar. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

as. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

at. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

au. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

av. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

aw. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

ax. Nie podobna jest, jak chłopcy z przystupliem zgradzie.

O.

O Boże! pomóż mi, bo moja twacha
tak staba, amorre. tak wielkie

Obchodzi się z niemi delikatnie, jak
z jaskiem.

Obchodzi się z niemi, jakby po
brzytwach, jajach, i syrotek
sta, pat.

Obcizno mu skrzyda.

Obchodzi się z niemi ^{Tatarskie} Cyganki ^{u. 12. a. 11. b.} wesela
bex marypandix. ^{u. 12. a. 11. b.} ^{Pr. u. 19. c. 20.}

Obiecanka ^(ganka) obiecanka, a gupie
mu radość. I.

Obiecał mu ducha na kociśle.
— grafili na wieńcie.

Obietnia ^(probnica) pociepania, a gupie mu
radość. I.

Obiecał się, winna z hore.

Obcowanie snadno daje.

Łte i dobre obyczaje. K. M. G. W.

Obyczaj do nas przychodzący byto to

zwycajem,

Turczy się naszem chlebem, a pogaw-
dka lewajem.

Obmawiać nieprzystomnego,

Jedno jak być umarłego. K. M. G. W.

Obmowce, polaknego,

Zmie pisk podobnego. K. L. W.

Obmowce, słow twarz surona,

Wnet ^{nie} ^{meu z 12. a.} obchodzi się ^{meu z 12. a.} mowa. K. G. W.

O Bogu bex piekniejsza wierzyc,

nie si, badać.

Obraxe, wprzeto ^(pomniemy) ^{u. 19. a.} tego pamiętają.

Adobrodość ^(zapomniemy) ^{u. 19. a.} twa wnet ^(zapomniemy) ^{u. 19. a.} zapomni.

Obwija słowa — mowę, w bawetnie.

T. x. Przepowiednia. u. 16. a. Belpark, przy Belparku. Słowny
Lutnia i dygumka starego

O Bożem Liele - siej tatarskie smale (lenh)

O chmielu, chmielu! - cynisz głupich wielu (Boratk)

O dła Boga! co się dzieje: - ra Luksykiem Ber-
tożcieje (mle od miasta)

O Ryzywole - ramituzec' wole (Krasiki: Lodożydo
Ditgoraja ■ 1782.) w Jaromierku.

O s. Dorocie (blut.) - ułchng chusty na ptoie

O s. Prygidzie - Babie lato przyjdzie. (ciępi)

Obcowanie nadnie daje - zte lub dobre obyczaje.
(złoty)

Obietnica niepożyteczna, dziska nie potrzebna

Obietnica za dług stoi. M. G.

Obietnica niepewnica.

Obnowić strukasz: grzechu mu pomagasz. K.

Obrates' się grybem leż że w kofz.

Obrazic' Taino, pniejednac' trudno. K. G. D96

Obrzydzi się często, gdy kto mówi gęsto. F.

Obyczaje pospolite, rozumienia mniej zakryte. K. G.
D96.

Ochotnego pobudzić się godzi, albo nie szkodzi. K.

Ochota gorza niż niewola. R.

Ochota gługsza leca. L.

Paś gra!

O co niedbamy, zapominamy. K. G.

Oj mroź na chudeusza - gdy zasną Mateusza
(siep)

O cudze się frasować nazbyt kłopot jest.

Ochotniczek podżyty przyswata. (Fiedro)

Oczy się wiedy dobrze miały:
zsbu od głodu szerekaty. K. G.

Oczy wytrzeźwiał; a głęś naprzysł. R.

Od Godow do Nowego roku - siedzi prządkojeno do
zmroku - a od Nowego roku do trzech króli, do
samej wigierzy. (zbguda.)

Odegi się by pułtora nie przesłus. R.

Od Boga wszystko (dobro) pochodzi. M. G.

Od deski do deski przeczynać księgi. K.

Oddaje L. Bóg nadnie - która żona z mężem zdradnie. K.

Odwart, jak Łomarnaki S. Tadeusza (konfessy edukacyjn - literat -
Dawid)

Od Gromnic do Gromnic - a; niebódzie nic.

Od języka bardziej boli niż od miecza. G.

Od jutra do jutra, aż śmierć zajdzie. K.

~~Od kłosa do kłosa~~ (D. B. K.)

Od Kotka do Kotka. K.

Od Kozika do nożyka, od nożyka do Koni:
Ka etc. K.

Od rżemyka do Kozika, od Kozika do nożyka,
od nożyka na szubienic. G.

Odtóż po trochę w każdą niedzielę - mało do mata
to będzie wiele. (Pratk)
Tak

Od Tafrawej ręki nie boli. K. D. B.
Odległe rzeczy zdadzą się ogromne -

Odmiara głodzi rżemy. G.

Odmiara niebezpieczna. G.

Odmiara na furcie petro. G.

Odpuśczenia nie otrzymał, póki cudzego
co (nie)otrzymał. K. M. G.
Non remittitur peccatum nisi restitatur
ablatum. S. Augustin

Odrzecz ze skóry jak S. Bartłomieja (Dank)
(Danki)

Od Sw. Anki - chłodne wiezory i ranki (zimne już ranki)
Od Sw. Jadwigi - włoż na górę cąpigi. (15 Lipca dzień)

Od Świętego Toma - posiedź sobie doma
(zignu. Ank)

Od Świętego Medarda - czterdzieści dni szarga.

Ochynał się jak samociał, kiedy ma
już potętu xgorzałto.

Ochamni dragich przenieści

O! oxasy, o. obymaje.

Oxyc się wchody dobrze miaty,

Leby od głodu xzefiaty. K. W.

Oxom swojem nie wierzy.

Oxowiesz co pies miał wzięść.

Oxerwieś na szorę — po uszach.

Oxoby jadły, a legeba nie chce. K.

Oxyma idą w kaper.

Oxyma jak Sledzionie w głowę
wpadły.

Oxyma mgłą xapły.

Oxyma xamydł. ^{Kommu} ^{lons. (Ob. Enapij)}

Oxyma na niego wpryscy obróciłi.

Oxyma na wpryscio xamruzył.

Oxyma xaprxedał.

Oxyma w gromadę,

Aon xawiedł na rade,

Oxyma w jedno wlepił.

Oxyma wto wlepił, jak wrona w hoi.

Od Anafra, do krajafra. R.

Od Boga perxynajmy. R.

Od Borego ciata,

Isia, bede chitata.

Odytem ty ope.

Odat się jak kixixy na toka
jak ropucha.

Odat wazy.

Odat mu wet za wet.

Odat mu za swęje.

Odeet mu i x neudmianhiem —

x nadsypa — xoxubom.

Odat się w jego reze,

Odej co chycje kixidemu,

Bogem, ojoxymieł, blixniem

Od deslu do deslu praxezy tat kxią, lu

Odeyrat swoje rola.

Odeygi owsa nie kupuja.

Odeygi ryba smierdzi.

Odeygi miwie.

Odeygi do pogana.

Odeygi do (prygozto) do pu hoi. R. G. e

Odeygi xcezy xdadna sie ogromne,

Apote, ^{Kiedy} (zdy) sa przytomne. K. G. W.

Odeygi do xceyxiha, z

Odeygi do xceyxiha do kionixha.

Ax xahoihi xubienixha.

Od miema dalekich krajow,

Nie ^{na po} pramui obyciajow. K. Z. M. G. W.

Od mipy pod oxas mila do gby,

Ilexha xesto nie trapi w xby. K. W.

Odpowiada x wolnej nogi.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

Odprowad go x kwi blicem.

w. 53. e.
- 1874.

50.

w. 63. r.

w. 188. r.
w. 62. r.
w. 190. r.

60.

w. 64. r.

r.

rs.

r.

r.

r.

r.

r.

r.

r.

92

Od sw. Marina zima już przysła (ii listop)

70

Od siedmiu boleści, od smutku smutku. O gorzaty mu strzyga.

Od stopy do głowog xmiężył — przejmował. O jutro nie stoje, wiele.

Od strachu mał si od niego.

Gdy sobie dxił pod wesele. K. W. 246.

Od s. Anuła (Hanki)
Chłodne wiezory i ranki (anki)
Zimne poranku. (26 lipca)

O gustach i kolorach sadzi nie można.

Oha mu nikt zaprawuje nie może. K.

Od s. Gregorxa, ob. Na

Oho do sera okno. K. I.

w. 195. al.

Od dxić xima do morza

2. Oho panstwie więcej robi, niż jego dwor-

w. 183. w.

Od przedt, jak złej sielicy na natoniu.

Od przedt, xk wotluem, xk xk wotylcem. Oho nie nie przejmie,

— jak xmyty bez tugu.

Gdy się wisił nie przejmie. K. W.

Od waga, potowa gry.

Oho pobudza do cieleności i do xtości. W. 1100.

w. 81. f.

Od waga, jak zaba na wodę.

Okrzył go swoim ptaszkem.

Od xaxdoroci usekt.

Okrzył się smieśnoscia.

Od xicwnka do xicwnka,

Oleju przylat do ognia.

Od będxie miarka.

Olwa w wodzie,

80

Od xtego ptatnika,

Do góry idzie.

Bierz i tyha — ~~XXXXXX~~

2. O Tashe nie stoje

f. Od xajaca, dwa tysiąca,

Gnievou się nie bój.

Od lipki, tysiąc bliżki

1. O ludzie myśli, głupie to czynicie?

Od xtego włodarka bogato racy,

Ze się xalada xaxęciem umiunie.

pienizdy mato. (fredn) (woje)

O maty wot nie dopiast swego.

Od xtohu do xtohu — do rogu do rogu,

O maty wot nie xginał.

Kto bogo okpi, chwata kama Bogu.

O mylita — ominięta go nadzieja.

w. 124. g.

O ginięta się będxie jak more

O manit go. — okumanit — okrahat. 116

O gien xwoda, pier x kobem nie xgodza

O myśli do sadu nie porzycia.

nie, nigdy ^{rad nie kota. R.}

2. On chce labai, ashrxyda mu jępkie

O gładaj się, ^{koślednie kota K. m. e.} w ostatnie kotha. I. 8

nie urochy.

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

1. On by i na jatowej trowie ciele wymógł

O gładaj się, ^{ob. misof.} w ostatnie kotha. I. 8

2. On nato,

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Jaki na lato.

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Onstysy jak brewa rodnice.

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

On smaxnem kaxhami pasie brzech

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

i okny, w. 118. j.

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

On smaxnem kaxhami pasie brzech

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

i okny,

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Nigdy x żadnem konceptem w xg-

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

cin nie myslaczy.

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Nigdy x żadnem konceptem w xg-

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Nigdy x żadnem konceptem w xg-

90

O gładaj się, ^{nam.} w ostatnie kotha. I. 8

Nigdy x żadnem konceptem w xg-

Od stworzenia świata stworzył w potęgę z kogoś do tych

Od św. Jadwigi, ^{dobry żaden, jeżeli nie ukroci. R.} do na górę cenię. (nogi przegone 15 pędz)

Od stowa do męczów. K.

Od stowa do stowa, aż boli głowa. K. G. Dąb.

Od rękotki jak w. Krzys od Luttuska
(ca miastem kosiół. Krzys fundow. 1531)

Od świętej Agnieszki -

Już przyszedł z drzewiśki; ^(21 Huz) Od św. Agnieszki lepsza wstod. ^{ca nadziewa.}

A jeżeli mrozęgi,

Szerepogaty i degi;

Rado o drzewie o stodołę,

Nawozy też wywóz w pole. ^(Liw)

Od wotaka leniwego przygląda. K.

Od wotania ^(boli głowa) K. A. G.

Od wotaka ^(podczas pozostawia. K.) M. G.

Od umięgów i smiechu, przyjdzie ^{(i plewami bież.) R.} do grzechu. ^(Dank)

Od ztego dłużnika ^{(i plewy bież.) K. M. G.} bież i plewy. ^(Liw)

Od ztego nie czekaj dobrodziejstwa. R.

Offertów na misę, uczynności nie masz na przystawkę

Od ztego ptatnika trzeba brać i tyka. ^(Dank)

Od św. Katarzyny - nie ^(nieszczęśliwy) już zwierzę ^(Liw) żywy. ^(2 d m e n d e)

Ogłosu siła rzeczy mało. M.

Ogród dobry za spizarnią stoi. Mfr. Dąb.

Ojcowska Tagodność prouje syna. G.

Ojczyzna swoja każdemu najmilsza. G.

Ogromny zwierzę na ofizek drobnego puzemnika nie pojizy

O jutro nie dbam, gdy się dziś dobrze mam. K.

O kim innym mówi a o sobie myśli. Dąb.

Oklej i z ptosią to dla Matyafza - Lepiej potrawy

godnagba nasza.

Oko św. Maty - ptacziniwo, dawaj kwarty. ^(zg d i p a)

Oko trzech Krolu - niech się każdy w Kozuch

tuli ^(obacz na)

Oko św. Maty - ptacziniwo, dawaj kwarty ^(zg d i p a)

Oko pańskie konia ^{(głównie trzyma) K.}

Oko św. Maty - ptacziniwo, dawaj kwarty ^(zg d i p a)

Oko rękotki ^(zg d i p a)

Oko zielonych ^(zg d i p a)

Okrutny prosby nie przynaję, niewinnemu nie

folguje. K.

Okrótkich Karamiach, a o długich kielbasach chłopi

wale trzymają. G. nie

O mojej żyto ^(mnie z) do bito. R.

Olszowy Marcin. G. ^(stupidus) Dąb.

Oj Maciu, Maciu nie sąg równą pojmu -

jeż, moja dziewczyna ^(*) w towarzystwie a tyś.

prosty kmić. R.

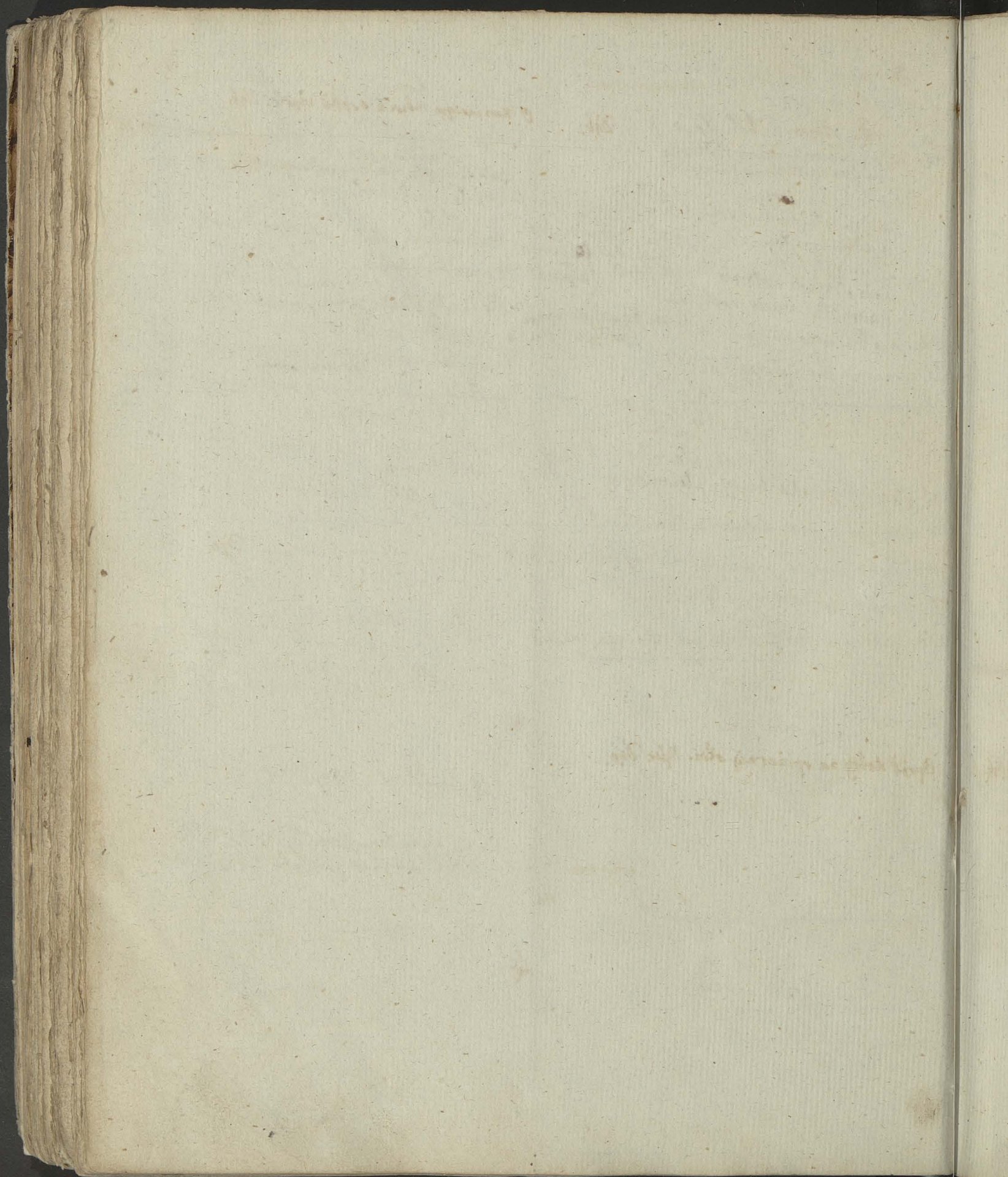
^{(*) córka}

Omnis tres : wsiytki wies. R.

On nie sturzy Lann Bogu tylko świętej Ewie:

Bo nie chodzi na podszewkę tylko na cholewie. ^(Dank)

On się boi a zle boi. D.



W.

2

2

Ofiecka sprawa (sprawa jak w Ofiecku
(poyatek Łoocki Jorrial. ps. 124)

Ofiot dardan'ki.

Ofiot złotem obładowany ujdzie między pany.

Ofiot który na obroku fłoi - i na łodzi rad kor-
wety stoi.

Ofiot złotem okryty jest w wielkim szauunku - nie, rumak
chudy w podanunku. (Donk)

Ostatni nie na pochwały, podryś hanby godzien. G.

O swietym Janie! Kos taki panie!
Ostatni Włodek jaki - i postaty taki.

Ostatni z domu diekierynskich. (Dama)
(na Złoty duży szad fłoi)

Ostatek, niestatek. K.

Ostatek równie wgrzyty. R.

Ostatni do kosiota bywa^{ele}, co pod dzwonicą
mieszkiwa. K. m. G. W.
(24)

Ostrożność nigdy nie zawodzi. K. I. G. (nie fłodzi)

Ostry panowie nie długo panują. M. G.

O swietej Dorocie - pomyśl o pierzynie; a na
swietego jedyną trza kozucha dobrodzieja.
(25 list. 50 list. Ank)

O swietej Dorocie - pomyśl o pierzynie; a na
swietego jedyną trza kozucha dobrodzieja.
(25 list. 50 list. Ank)

Opróczac gotowego, lepiej niż szukać nowego. K. G.

Oszmiana z lida - razem kłasi idą Wilno z Trokami -
niemi w koki (Wilno z Trokami - temiz z glakami)

Ozwabić kogo.

O swietej Dorocie - pomyśl o pierzynie; a na
swietego jedyną trza kozucha dobrodzieja.
(25 list. 50 list. Ank)

O swietej Dorocie - pomyśl o pierzynie; a na
swietego jedyną trza kozucha dobrodzieja.
(25 list. 50 list. Ank)

O swietym Rochu - ruij grochu po Trochu (16 list
Ank)

Opatruj się poki żyjesz - Od dziedzica nie utyjesz. K.

Opiera się by kot na łodzi. R.

Oponiżać ode łodzi. R.

O pobożność przypokorze, trudno bywa w każdym dworze
(Donat)

O posie mówić najadłuy się tauno. K.

Optywa jak pacyk w maśle.

O swietej Katarynie - pomyśl o pierzynie; a na
swietego jedyną trza kozucha dobrodzieja.
(25 list. 50 list. Ank)

Opoznienie sprawuje utracenie. D.

Opuścić drożba kozucha. R.
Brzech, stoki fłoi, niewiaśta jednym kłystatem żyją,
nie dobrego nie czynią, kiedy ich nie biją. R.

O przyjaźni nie stoje, gniewu się nie boje. F.

O przygodzie, myśł na swobodzie. R.

Opuścić od ludzi się w w opiece u Boga. R.

O stowie się tam złatują: gdzie słońce jak pociąg. K.

O rzek, ofiet, niewiaśta równego przyrodzenia -
to troje potrzebuje asflego uderzenia. G.

On swoja smiercia nie zgini.

nie bija (Note jarmo)

On sam nato xadrowit

Ofecht wnaedziei.

On tego wgtowic nie ma, co tamten
w piecu.

Osiadl na lodzie — na kosku.

w 194. ab.

On wiany nie xhompsonuje.

Osiel nappowazniejszy jest ze wpry-
sklich xwoierat.

On wpry sklich mierny k samag pie-
dzia, co i siebie.

Osiadlat go jak konia.

h. Ogromny xewierz na ofekach drobnego xaxe-
niucha nie spojstrzy.

Osiwial jak gotab, od ktopotow —
na urzedach.

w 182. u.

On xastiguje, xoby go w xto to oprawic.

2. Osta choc sama xaxbxi nie mie
krago.

g. Ogarnal sie xbiody.

Jednal xeloxom k epem o-
ftraw daj. K. (Woj.)

k. On tem iet uwawxom, upiewxom.

Opak mu wpry xto idzie.

1. Ostabt, jali duby.

w 162. l.

2. Opiexyxl go porxadnie.

Oshomnig mei nato.

1. Opiadly mu rze.

Oobliwoli harxma wewsi.

1150.

2. Opiexon, wpiexon.

Globhiopkej prxy xrosci, i' nader
surowa.

130. Opiet sie jak bela — xtoch — xzewe.

Niewola tem jett, kedy rxax

Opiat go jak wexa.

dzi beato gtowa. (Minafowiz) W.
w 156. u.

Opiatana toka xuru.

Ostatnia koxa, trzymaj sie, woxa

Opiatamy kawatch chleba.

Ostatnia koxa, xwoxa.

Opuscit sie, jak dxiadowski batog.

Ostatnia, williem orze.

Opuscit swiat, jak pijomy portu.

Ostatnia, kofkule, xidart xniego

Opuscit rze — upry na wpry xto.

Ostatniem goni — Ostatnie bydl xboj

w 161. m.

Optywa we wpry xto, jak paxek

Ostro gami koma, datliem stuga,
groh baxtopa do xatoku prxy
widziej.

W maille.

Organista xba halaxim,
xiedli kluski za otwarrem.

Orzech, osiet, niewiast, rownego prxy-
rod xenia.

Ostry sobie apetyl — xebyna niego. w 186. u.

(To troje potrzebuje) xax, kedy xewozem. K. (Woj.)

Opxednosie xoxox obliwoscia,

140. 2. Orzech wtozli, osiet (i xta) beato gtowa.

Opxedoxaj' moji, xebyt cuxego nie
pragnat.

160.

3. Orzech, etohuif, niewiast, jednem

Ostatni do koseiota bywa,

m.

kpxat tem xujas

Co prxed dxiwomica, mie xliwa. K.

Me dobrgo nie oxynia, kedy jik

Ostupiat x xadxiwienia.

l.

xmie

94.
w. 197. ae.

O kati' banliet nie d'baum
Idzie' wspót-^(riedziuph)
Cienadziągaję kpię x nam.

w. 173. n.

O tem, potem.

w. 184. o.

Ot kati' graja, w manjafra.

Otumanit go.

Otwarte ma pole.

Otworzył mu ocy — pole — drogi.

Otworzył pokno ocy na wstępkie

170.

Owce choś rachowane willi bierze.

Owie parskują góty, od stada.

O wnet we wstępkach kóz będxio wada
gadka ^(miedzi)
Owiliu ^(miedzi) x willi ^(miedzi) bierze. x willi
^(miedzi) bierze. K. g. 2.

Ow proxiemystem, a ten ostrogami
wiggona, dobre.

Oxenit' się bryj dnie gody,

Wieprza x abie' będxio gody,

Księżcem x ostai' xacofce gody.

n. O to' to jest widowisko, (pod. Widowisko)
Kto temu
Co mu trudno dadk na widisko.

Oxenit' się gład x magnicem.

Oxenit' się równy x równa.

Pixiatowier, x Pixiatowna.

Oxenit' się bryj dnie gody,

Djabli' mu ^(miedzi) bierze. K.

O żywych radlio gadaj, a o umarłych
nigdy.

180. q. Ocy wiellicz xrobir.

t. Oshubacnył go

u. Oilepit go na swoje sprawy

p. Ohtowit się jedza praca

o. Ot kati, po Warkawsku ^(Lutka)

w. Oshadł od siebie. — od roxiem.

x. Oshroxię chodź koto' siam,

Wij, kichy' wostni' porużanej.
Od gady' swoje' nie porużanej.

Odmowio no mu wstępkie' porużanej.

Owego masu, ^(miedzi)

Wyleciata baba x kwasu

Od noza, pót noza

Oj wiellicz kwapata.

Dziwowa wódper chata.

Obojamy miedzi,

Kochaj namie gody

O siedli go, jak rój praxot.

O dw. Medarda, Oxtendziu' dnie xanga. ^(sgerwa)

Obojamy, jajem, jalew' dobxenajem.

Od wada, miedzi' jablio pada. — ae.

O tej dobre, każdy sobie. R. L. M. G.

O twoją gnorę idzie. G.

Owca paszywa całe stado zarazi.

Owoco daj się zjeść, wiecny będziesz miata pokój (Fredro)

Owczarz w owczarni woli widzieć wilka -
jak stonice w dzień gromniy chociażby chwiał kilka (Rask)

O wymówkę nie trudno, kto się biał nie chce. L.

Owies koniowi nie cięż. Dp.

Otoż tobie bysku mazija. K. R.

"Austrianum est dictum sumptum ex apologo
polonio omnibus noto." (Nap. p. 801.) (jak. ??)

Otoż tobie Klimku - guzy w upominku.

Ożenit się Kotoł ziej; pojst murw, sam złodziej. R.

Ożenit się jak Klam z Borowisk. (poc. - Dąrowsk.)

Ożenit się z Łopawisk. (umart - Dąrowsk.)

Ożimins tw fastucha, a jaszyn w kozuch. R.

O zdrowiu najwis kłze ftasanie niec potrzeba. (Donat)

Quand on parle de loup, on voit la queue -
Wtem mru fru wółf unaut, so kout ar gawut.

Ożenit się równy z równą - pan Zamorski
z Batorówną - (J. Chodyko) pan Łu-
kowski z Wagnerówną - pan Kurów.
Ki z Dąnowówną - a pan A Ko
z Gintowówną. (Dąrowsk.)

8

Pachoteli, który umie w Pol. pise w kar. Pan kaxat po trapyo, astudry xabiti.

by grac, we kto psek kraści, w Mo. Pan kaxat honski xomj novej nie poxnat.

shwie (kalecai sie, (obejdxie) sie Pan na gdyby paxok rozy.

bez stuxby) moze wytrwai. Pan iat orasowi, kto przy swem rozumie,

Pajch i xrozy nawet traci xne, u bierai. Praxdie niem dobrze i xapowai umie (mima) W.

Pajch xutia jedny. Pan chodzie uczyrie,

Alc ppxota miodu (xeno) (Woj) Nikt go w tam nie obwinia W.

12. Palcamie go, wshaxuja, wyshaxiao. Pan Bog xelmy piśmnyie.

23. Palcamie go, wshaxuja, wyshaxiao. Panem xaxdie rzeiz trudna, willia

3. Palcamie go, wshaxuja, wyshaxiao. Panem xaxdie rzeiz trudna, willia

4. Palcamie go, wshaxuja, wyshaxiao. Panem xaxdie rzeiz trudna, willia

Do xcholia wyjmowa.

Pana Boga nie gniowaj, i diabla nie Wptug xaxaxax, a xhurnabnego

draxii. (ob. Boga). uoxymie dobrego. (Zabryi) W.

Pan Bog dat, Pan Bog wziat, niech Jaki jagoda.

bedzie smiesz Proslie pochwalone. Panna mtoda, jak jagoda oho

Pan Bog go niechce, adiabligosi boja. S. Maruina.

Pan Bog (naxnaxyt) jarmarki.

Adialet frymarki A.

Pan Bog, po niem radzie nauczycie, Pan od morxa do morxa, kyllio brze

Równych wygod nie biora, bys bitadt. gi nie jego. I.

xa mick xdrucie. (Zabryi) W. Pamiro poxna poxtugach i podxtugach.

Pan Bog stary gospodarz. (M. G.) Pan nie pan, ale xaxaxax, wisiej stug

Pan Bog xdracijow nie miltuje. ma, wielu musi dogadxae xotad kom f.

at Patuty - pajexyie ma w gsbie. Pan dobry, xartobliwy, chleba nie xatugay,

2. Pami Boze na grodx kyle oxiaxigior. Bez datluu stugi xaxaxgicie.

3. Pami Boze xaptai.

1. Pami atlas xamya was.

J nas ppxiwa.

g. Pandre chtopai, jalyshopai.

A Diabot pana, jakobaxana. (Zabtonowski)

Pami wojcie,

Boga nie bojcie.

Pami stara, Co uspyje, to spara. L.

Sen xa niewolnika xoi. W.

Pan mtoda,

Nie homicxny urody

Pansha prozba, Jakoby grozba.

k. Pansha choroba, ubożego zdrowie.
 Panshie niedojadli,
 Dobre dla chładki. K.G.W. Dqb.
 Panshiy to jest xamyt głowy,
 d'obrze onyie cho' xte onyie.
 Panshie olo konia beczy. Z.G.
 Pan, xanych kanych, xubatykh wron.
 Pan xkorodobluny,
 Stuga i xoxiury. K.G.
 Pannu i gupiemu — i kpa, w xystlo ydxiu.
 Pannu od pusi im, bo nie wiedza co xynia.
 Pannowie xslachta,
 Jednemu wór, drugiemu pteachta.
 Panshie b'edny kanyx xamawia,
 Ubożego ony, xcedho kto widxi.
 Papha, xapha i shapha, sola rola i wola,
 d'udxi ludxi nie wola.
 1. Pabryx — xagda, goxiu xhominu xury. M.G.
 2. Pabryx tego, xoxego mapx chleb
 3. Pabryx na niego, ja na naroga — jak uro:
 ble na xowu.
 4. Pabryx nasiebie, jak pies xliotom.
 5. Pabryx na mnie xtem olicem.
 1. Pabryx na xlocam — xmyllami — xmiemia
 60. a. Pamiłaj xtowiczeke,
 b. Ke cā mē d'ugo nasłwēcie.
 c. Pamiłaj na o'stati hē libnie.
 w. 60. f. — m. Papien c'icpitiy, w xystlo paxijimie.
 n. Papien co wro, p'iora d'obgna nie pxyty
 ha' nam d'obreg
 Pabryx co rozlopxe xtego nami, xynia,
 L'owrie xaconego nie uoxynia, m'enia. W.
 Pabryx ho xidy swego,
 Nie horxawa mego.
 Pabryx lepij swego, nie nosa a' d'ego.
 Nie

9. m.
 Nie nosa a' d'ego.
 Pabryx siebie,
 A b'ed xie xci xiebie.
 Pabryx, jak rozbojnik d'le k'xynia.
 2. Pabryx tego xoxego mapx chleb.
 1. Pabryx swego,
 Nie wotracaj i' d'ad'ego.
 4. Pabryx mu xoxu, jakby xidm uxi
 xpałt.
 (xi jak kozioł na wodę)
 Pabryx nato, jak wrona w k'ed.
 Pabryx nato, jak k'ot na uwoje jaja.
 Pabryx nato p'xex xpary.
 Pabryx x had wiatr w'ieje.
 Pabryx xpoix'xey na xw'ie m'ogę. Dqb.
 Pabryx i wrobel wrobel, ni' xowu
 na w'olu.
 na p'owiet'x.
 P'ecem w'olxi na w'ys'xij w'ox d' — do
 w'ys'xij x'asny.
 P'ecione gotabli, r
 Nie p'og'x same do gabli.
 P'eten komplementow,
 Jak xoxiel bobkow
 P'iat'ej k'roliewci mu w'otowie
 brałuj.
 P'ixdia si' (x'xeba) m'ierxyc.
 P'ixline x'xeby, a nie d'rogie.
 P'ixline x'xeba d'obne.
 P'ienia d'xe i x'ewox w'tedy p'xy noska
 p'oxyteli, h'idy m'leka na k'apien.
 P'ienia d'xe ol'xegte, k'oxa si'. K.
 P'ewnie p'ra h'iel bas na r'ymie, ni' — w'ga p.
 zeli p'ynha u x'eznika.
 P'iepxne to be'ard x'ol'la mego
 P'iere, w'tere.
 P'iernej m'ie w'otaty na d'roni w'yrosmę. 90.

50. 90

w. 62 m. 63 n.

60.

w. 60. f. —

70.

80.

90.

Łan/ka gęba u kogo, nie leda co jada. K.
Łan/ka gęba u kogo, papinkami go karmić. K.
Łan/ka gęba zebra/za ka/łeta. K. G.
Łan/ka rzec, co upadnie nie zbierać. K.
Łan/ki ton a dziado/ka intrata. P.

Łan ubożnego gdy żanuje, już pewnie coś u niego
czuje. K.
iniezno/ny

Łan z nędznika cieżki. K.

Łan Turwi i Golebina - może spijac' stare wina
Łan Zaklika z wojac'uric - podził satory aż do granic. (Laprac)
Łanu ryma, pancej sapka, a zeladzi parskot. R.

Łanna z modlina (mędnica)

Łanienna od Sylarka, w głowie pseroka w plecach wazka.
(Ł. Jopni Łani)

Łapasona gęska, domatij gniazdo/ż. R.

Łapinkami karmić. Dg.

Łanubickie rucznice, klatow/skie sery. R.

Łanisz taj przychodzie - żyj z rozchodem
w zgodzie.

Łanie Dobrodzieju, dobre kłuski na oleju.

Łanna bez posagu jak kon' bez ogona i grzyw. F.

Łatron po sprawie, Kurwa po zabawie, jednym chodzą trybem. Łi kny jak kory kodan. K. (Włan/ku/ty)

Łatrz żebie łamego, nie notuj nikogo (Donat)
Łatrz swego nosa.

Łatrz z kąd wiatr wieje, tedy uś defez nie
zleje. R.

Łati na wierzach, jakim ktowem/atr. M.

Łatrz żeś liche stworzenie, pomnij na żyją skon/żenie
(Donat) Dg.

Łieprz nie mówi. K.

Łewon żyd chce przekupić (Ł. Jopni Łani) Łewon żyd chce przekupić (Ł. Jopni Łani) Łewon żyd chce przekupić (Ł. Jopni Łani)

Łatrac jak wiele imion mały z jednego pana: Janusza i Janusza
Jwana Jotwana - żonka Jaska, Jalinka, Jacha i Japiatko - jeden
rodz. wótek i ótek - Krowka i cielitko.
Łatruć a nie żężyć, mała obra/da. K. M. C. 115
Ławler ma/żem wam ofromeni, jeszcze nie pili takiego wina. (Ł. Kanty/żok)

Ławul contenta natura z jaskły barana i kura. G.
(natura na matem pnestaw)

Łetna, na ułtwieku proba pewna. K.
Łetno jak kawek na fłot

Łetno tam w/ysutkiego jak w sahajdaku. R.

Łendzlem nie namaje, przyrodzonej skazie. F.

Łes fas, per nefas, byle było u na s. R.

Łewna nowina, byw/ły lato b/dzie zima. K.

Łewnemu zle ut. G.

Łewnego dla niepewnego nie opuszczaj. R.

Łewniejsze oko niż ucho. K. M. G. Dg.

Łewniej mierzyć niż wierzyć. K.

Łewny by Tur/ki z ogary, a Łufnarowski z ka-
rasmi. R.

Łewnych rzeczy dla niepewnych nie odstępuj. K.

Łes Dominum pstrum (o rzeczach zbyt szybko, zle robionych)

Łiętek gości rozgania. R.

Łiętkowe śpiewanie, niedzielne śniadanie r/ado
na dobre wychodzi

Łięzony i warzony. K.

Łięni/żę skaby, dobre mienie mienie,
stawa porciwa - ta na wręki/żynie. (Wojci.)
Łięni/żę straci/ły choć mie/żek schować.

Łiędzi/ż się swoj/ż m/żryć (rachować/żie)

Łięknie mówisz, a zle czynisz. M. (myśl) G.

Łiękny jak kory kodan. K. (Włan/ku/ty)
Łiękto zawsze otwarte, p/żera i o p/żot nocy. K. G.

Łiękta się nie boję, o niebo nie stoję. K.

Łięni/żę barbarzy/żki.

Łięni/żę lica nie mają. R. K.

Łięni/żę w/ysutko mogą. R.

Łięni/żę okragłe wręki/ż wyku/żają ale z trudności zbierają (Donat)

Łięni/żę n/żem nie tręca. K.

Łięni/żę straci/ły mie/żek schować. K. Dg.

Łięni/żę mi m/żdy w/ładnie, głupi im s/żuży. K.

Łięni/żę głupi w/ładnie kładzie, nie p/żestaj na jego
radzie. K.

Pierwej fuki, niż puki. K. Z. Dąb.

Pierwej ma być stworz, niż Łomaga Boj. R.

Pierwej niż się goła spleć. K.

Pierwej sobie, potym tobie. R.

Pierwej sobie, potym drugiemu, może li być. R.

Pierwej što godzin wyćieże, nim się niewiasta oblece. R. (Klepyda)

Pierwej trzeba przed swoją siencą umieść. R.

Pierw z marunowej gęsi jeśli jest biata - to zima dobre będzie statkowata.
Pierwsimen a wotarka, to jedna przystraska.

Pijany jak Łytek (Dawon)
(apteka w Lublinie ob. Kozmiana pamiątk.)

Pierwej probuj, potem strasuj. R.

Pierwsza wina dawonina, druga wymawiana, trzecia obijana.

Pijanstwo dobrowolne bzaleństwo. M. G.

Pierwsze potknięcie niewa odpruzenie. K.

Pij ty dzien'caty - affekt nie staty! (Bratk)

Pierwszego presteż w wojsku bez miłosierdzia karzą. R.

Pierwszego - dzień tożycen
pierwszego - dzień obliczen (Lerp)

Pierwszy stos najciszy. K.

Pij zle, dopiech się lepszego. K. Dąb.

Pierwszy wojt niż Tawnik. K. m. Dąb.

Pierwsza ma cztery rogi - zgodzi się (złoty)
Lies choby wierny lecz w głodzie trzymany - jest
głodziejowi wzięcie zaprzędamy.

Lies w kanikuł lipcową się wsiada - i miły kiem
gryzie cytowicka. (Lerp)

Lies co bardzo fuka nie bardzo kasa. K.

Lies gofry co miły kiem kasa. K.

Lies dobry stoi za hajduka. K. Dąb.

Lies leży na bastogu sam go nie je, a drugiemu nie da. R.

Lies rucyka nie kara. R.

Lies szuka a dworzanin jedzie. M. G.

Piotr wie co mówi, Ławet jas' mówi co wie.

Pijanego a dziecisia Pan Boj strzeż. R.
Pijany cytowick co cygni, we wsem podobien do swini. F.

Pijany jak Łytek. Z.

Pijany nie nie zatai. G.

Pijany a dziecis (prawde powie) R. Z.
Pikes Malachowkes. (może Majachowkes)
Pinosi i tugi dobrego, cygni Lania dat nego. R.
Pilniej tem co... ucieka. Dąb.
Pilny by zajac bębna. R.

Pilnij każdy swego, zaniechaj cudzego. K.

Pilnij sam zawsze swego, nie gnusząc się na drugiego. K. M. G.
Pisnka najprzejemniejsza każdemu gdy go chwala. K.

Plapla, co mu słinka do gęby przy nie sie. R.

Pilny stukacz czyni pilnego nauczyciela. G.

Płota się by piąte koto w wozie. R.
Piotrkowski powadek zatyżki baszyn (1578 trybunał dla wielkiej polski)
Pisnka berdyżonka pomyślna (na Berdyżon)
Płata czajka do kikutajka: Kto straszy: czajka, czy pajka?
Piskorek Terziki.
Pisnka na stynie nie przyjemny. Dąb.

Pierwej robia, potem placu

Pierwej obchodzi

Potem Tobkoni R

p. Pierwaja, starzy, dobre mienie mienie

Stawa poteciwa, ta narwieciutynie

Pierwej miera
wiz idony

Pierwej sto godzin nyciecke /: x /

Nim sie miewasta oblewe

u. 112. 6a.

Pierwsza miłość od siebie

Pierwsza potrzeba,

okazność taskoma

Pierwsza żona od Boga, druga od

ludzi, (a) trzecia od diabła. R.

Pierwszego (młodego) opuszczenia. R. K.

100.

Pierwsze (kocha) (ploty) R. K. G.

Pierwsze pole dla niego

Pierwsze postępowanie,

Jaki nabożenstwo

Pierwsze pokłucie,

Mieć od puszczenia K. W.

1. Pies dla iksone

2. Pies na swoich smieciach smiełszy

1. Pies się x niem, jak hot x myxa

2. Pies nie xje, poki nie xwala

Pies ziana nie je, a nikomu go by

has nie da

Pies xoxcha, xwiatr niesie Z.

100.

Pies xparxomy, kuchni sie boi

Pies x niego tyllio ma ogon przyprze

wie

Pies x suda zonganiaka x ksoixem Piat x totem,

xawke sie xgodxa

u. 128. 9.
- rag. u.

Pijanemu kixeba x orogi xistapic

Pijamy emi x gtozi, ani x pragnie

nia

1. x. / xachowem doawniej godxiny naliopu

dxce podlug prxespranica uspiaslu, xto doawni

myraenie: godxina mypichta

nia nie umrze.

Pijamy (j) xieba (xawke) prawde

powia. R.

Pijamy obiecyje,

Otrzekwianopry xatuje. K. W. Dg.

Pijamy wlosky nie sklada

Pij, a nie wyje R.

Pijanstwo nie czyni wprawdzie xle

wostowielu natury, ale ja odkrywa

2. Pij jedz, nie mow nie

120

Pij pij, dopijesz sie krolestwa niebies

sliego

Pije nieprawosc jak wody

Pij piwo, (ktorego) samprawaryst. R. K.

Pilnej praxdee praxce kofnuli

nie brahnie

Pilniej jidz,

Chooby gorxates wied

Pilniej jak diabol dobrej duszy

Pilnij pieglus licdy sie podjast le

gawego pola

Pijah hostera onoty nie nauzy

1. xhoda kto chowa xto xieja do

chuxy

Pijanego obietnica, ubogiego wexas, r.

a xha pogo wexas, nie xawke ut

ciepka R.

Pivo i pianal,

Jednego panal

A xapieskentowat xmaxat bto tem

Pixus whieponi

Plaghe mi sie jexytk

130

K. M. G.

12

13

(ch. mofftyn)

Plecie kowalci, opatli^{androny}

Plecie Banialulic. Co mi słońca dogdy pomyśleć

Plecie trzy potrzy.

Plotka twoja dupka.

Plotki plecie,

Jaki by mu było dwie lecie

Staże, jak bobr.

140.

Plotno byłko ma wbiepenci.

Plot me plot, wieś me wieś.

Ty bierieś mias. — Stora ciarowinny lecej

Dynie pracie w nocy.

Pochlebstwo gorke (po) trawinny^{u nie zmija 2. a}

Pochlebstwo ocy mruzy.

Pociecha gdy boli.

Wypowiadacie, kłib napłakaciu do woli

w. 150. i.

Pociągowska robota. — podła zydowska

Pod si, jak kłiszy zługa przi mias.

Początek mądrosć, bojałn Boska.

Początku gorące do bre cięsto bywaja

Ale do kółna rka do wytrwaja

150.

Pociemnej nocy, jasny. dxiu świeci.

Po co ci dxiu Bogbo szulac, miuokny swojo

Pociągowe jest droga do ubóstwa.

Pociągowy w pędzie gdy swa stawa cięży

By orzel kawody, z ogre, przepatruje

Pociągowy z kosciami

Początek wielki jest niu potowa wopy =

Kłiego

Po czerkiesku ci ubrat.

Poczekaj gnaay.

Będzie wnet inaczej.

Podali sobie rze — Stonie braterskie

Podat mu rze — sposob do życia

Podchlebiamu ci, obokryt.

Podchlebstwo gorke od trawiny.

Podchmielit sobie.

Podat bier na siebie samego.

Podarowknie na raxen domi jędxia

Pod exas nocy ciemnej.

Nie jest gorę przi jemny (Donat) L.

Pod exas nocy prawnia miloxa

Pod Juxowem,

Pomykatasie krew z otowiem.

Po depreku spodniej sie pogody.

Pod jat ni, nie swojej rce.

Podlek, gdzie nie mo kę przi hoody K. 17

Podhopat jego szexcie.

Podlug stawa zup grobl.

Podwieństwo, jak pięć do oka

Podobne do siebie, jak dwie krople wody.

Podobac ci, mądremu

Dziw jest jednemu.

Podobni, jakby mu xoha wypadł.

Podobny, podobnego smatuje

Pod nie bytnieć jego mości.

Dobry pan podstarości.

Pod nie pęksliwa, nie gwiada rodzi.

Po dobre obiedzie.

Nie spodniej ni, do brej kolecy.

Podmit gtona.

Pod siebie wopytlio gamie.

Pod si ogon.

Pod słońcem nie ma leppiego exto.

wika.

Podprest go z drewa zmanli.

Podpywa sie pod jego imie.

Pleban

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Plebi

Deban swoje, diabeł swoje.

160. Plecie jak Piekarzki na masłach. (Komunijki) jak stara baba.

117

^{- jak w Łęstołkowice (Opetań)}
Pługstwo rastańskie nie zaraz wychodzić. Dąb.

Dać rychtu ustaje.

Przywa jak otwierana karczka. (Prz. Kaszub.)

Stara Helena zmarłyżki w zwieszce rachując.

Sto trzy lata - kot trzytęty, Łutek trzy konie - kon

Łuska, łuska, a nie umuska! R.

Do jedyńcu, po bórduku. (Opaliński i atny)

Do karkowku na buki.

Pos. jakubie każdy w swoim garnku dębnie (z sypic - archiw)

Lobrano by czegożki na łepie R.

Do J. Mateusza - tylko kiep w kapeluszu (Sierp)

Do chęte drewno taino obalisz: utrapionego taino
namówisz. K.

Podarkiem matym gardzić nie trzeba. K.

Do darowizny i po puszczy, trzeba się raczyć umiark.

Podbił mu bębenka. R.

Podras też sprasnie szwankuje - ten co wiele dokazuje. K.

Podczas gdy się szata podłóża, tai się pycha
buczniejza. K.

Podrój się sam za nos. M. G.

Poducha jest strapionego, widząc w niefortunii drugiego. (Donat)

Poduczne słowo, smutnemu sercu lekarstwo. M. G.

Podziejowska plaga. (Kryzowa sztuca - Pol)

Podczas niechcąc, niemyśląc lepiej się co sprawi
niż kiedy się umyślnie kto na tein zabawi. K.

Podras śmiano bogatego - jedyńcu gości w domu jego. (Donat)

Podczas w podłej sukmanie, najdzie się
paniskie zdanie. K.

Podczas szpetny Marchull (Ezop) mędrzy niż Krasny
Ganymedes (Larys) K. przykny. Z.

Poddanemu każdy pan coś z ki. K.

Podzatek dobry, potowica roboty. K. M. G.

Podzatek dobry, koniec miewa podobny. M. G. Dąb.

Podzatek często gorące (dobre) bywają: ale (rzadko)
do końca (rzadko) dotrą. K. M. G. W.

Podobać się jednemu mądrymu, lepiej jest niż
dziesięciu głupim. K.

Podobać się mądrymu, doświ i jednemu. K. W.

Podziś gdzie przeszkodzić nie możesz. Z. G.

Do dobre'm winie i lagos wypij. K. Dąb.

Podobny jak Wersal do Białego Stoku.
Podrwił swisto Dietze. R.

Podzatek niezbyt bujne, nie trwał. K.

Podziwile Jerce nie pyta stann: - bywa i w kmiotku,
bywa i w penie (Doratk)

Podziw jak Okotów. (Dorow)

(x. Hilary Okotów administrator Ordynacji Nies.
wiepiej + 1865)

Podziata robie ratki. R.

Podłóże srebra od złota, nad złoto zaś droższa enota.
(Donat)

Podarki ozy zaslepiają, jedyńcu wiążą. K. M. G.

Podarki wiele mogą. G.

Podziś do lasa na gryby. R.

Podwojnie się modli kto śpiewa
Podzie ty goty, kiedy ojca nie ma. Dab.

Lo sukach na stępnij puki. R.
Łagodny dzień wieknotny - grochowi wiele pomoćny.

Łagoda jak koza
Łagoda na nichodema - cytery niedziel deszczu nie ma. (iswmp) R. K. Dab.
Łagoda na ho. Mateusza - cytery nieczel w nie rusza.
Łagody na to czekać. Dab.
Lo groźny zbierając zbierze, po szelagu ciskając
rozjechał. R.

Łojarmarku zły targ. K. P

Łojdz, w dotek - pod kościotek. (głos pufycka)

Łojdziej do kofuota, ale paucza nie będę mówił. R.
Łokuta późna wesoła późna. M. G.

Łojednani przyjaciele bardziej się miłują. G. Dab.

Łojednana przyjaźń jak marcowy łód. A.
Łojdz że ty goty, kiedy ojca nie ma. K. Dab.
Łojdz robie! - "Dniemogę chodzić."
Łojdrze jest - "Toc' murek leci." K.

Łojmał jeża. (Fredro)

Łojmatem Łatarzyna: wiedz że go sam; niechce w: pojdzę ty
sam: niechce miś puszc. R.

Łolka niechota, mata enota.

Łokarn zdrowie zachowuje i pomiesny, a zbyt ni pśuje. K.
Łolka do rady, ditwin do zwady, mazur do boju,
niemieć do strój, Francuz do lutni, Rusin
do batamutni. (F.)

Łoki chodzisz, poty się godzisz. K.

Łoki się nac' jeżuje godzi, ztego kto mądr' niech uchodzi. K.

Łoki mieli na Łojowie - zwali się kot tubajowie;
A jak Łojów nie nie daje - stali się zwac kot tubaje. (Parow)

Łoki jeno cztowiek ziewa, wstyżkiego się niech
podziewa. K.

Łoki chodzisz, poty się godzisz. R. Dab.

Łoki u kogo czego zabiegamy, szanujem - dostawmy maty
oni dbamy. K.

Łoki furetek będzie swiata, na mataczę zyczne lata. F.
Łoki kopii a husarza staje, będzie Łolak pan w polu; skoro ko-
pija zginie, zginie i polska enota. (Fredro)

Łoki żyta, poty byta; wszak nie dać od tego
myta. R.

Łoki żyjeż nie fromota, poprawie ztego żywota. Z.
Łokrewiństwo jak dzieję ty kot w płocie.

Łokus pierwszej stowy, nie sięgniesz do głowy. R.

Łokusa nie wadzą, wgołę nie dadzą. R.
Łokora wśedy ujdzie. K. (podlegie) G.
Łokora morniejszego pokona. K.

Łokornej głowy niecz nie wiecze. A. K. Z. M. G.
Łolakom każdy strój wolny. K. Z.

Łolejyż z ruski mieśc. R.

Łolki strój co rok insay. K. Z.

Łokuta prawdziwa nie potna bywa. G.

(Łonf Colonorum jęzinium Germanorum
pietaf Italorum familia omnia)

Podryt sie pod niego.

Poekomi malaxom wprysklo wcho.

Poformamie, bix zorkemie, po jure =
sac piorko,

Apo ksidu kaidem xmartem

Diabot wexmie wciorko, wtko

Poformamie bix zorkemie, po pre =
weu lopytko,

Po jurecie po xatucorxu, wex =
mie djabot wprysklo.

Pogroxit mu palcem w bdeie.

Podsiad t go.

Poganskie onoty, ptotka, cygan =
skie przysigi,

Jidnakiogo sa zhlukliu, je =
dnaliej' poka go (Zabny) W.

Pogryt pies kosc i ma dole.

Pojichat cieleciem, (woda) wotem

Pojichat wotem, wrzeit astem.

Pojarmarhu xty kary R. G.

Pojidnoma przyacku, jak maro =
nylwe (nie trwata.) R.

Pojidz kuba do wajta. K. Z.

Pojidmy xtej kupy - xtej reidy

na imna.

Pokaxat mu dudka na hosciele.

Pokaxat mu fige - Guxxli na wia

rxbie. R.

Pokaxz co moze

Upiji si, i xawaq droge

Po kuitbasie,

Napijivasi.

Polu jeno ostowieh xieuu.

Wpryskluie go si nicet apo =

Dziwta. W.

Polu homu sxxgscie ston ptukx

Prxyjaciol mu wiele stuky.

Polu kto xynry. ^{zabije i c. noze powinie - 3 najmilzy go pominie - Z.}

Nie jest sxxgsciany. K. G. W.

Polu swiat swiatem,

Nie bedzie wltu oocy, pries koto =

wi. Nic miec polahou i bratem.

Polu djabot jest nie grzeomy,

Poby nie jest nie bxxprieomy.

Polu w miepxhu kitem do xynry

Poby ac wpryscy sxxnrya. K. Z. W. Dg.

Pokof przynofa, szabla uchtopa dobrego,

Oztrafe preuwa, prxyjaciol, pamiok

uxciwego. (Zabny) W.

Poluora mpy tamie. (prebija)

Poluora niebiosa prxebija.

Poluorne ciele dwie matli fre.

Poluorny jak trusia.

Poluornej sxyje,

Mox ac, nie imie. D

Poluogaj na niem, jak na kawixy.

Poluay pobz ^{brni} chwalecy, polu bctni. Z.

Poluexemy, jak pobijemy. (nieprxyjaciol)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Polu mox, nie mieciu post, (xgdxuac)

Łot człowieka bez języka. F.

Łot na pół Krakowskim targom.

Łoluje jak król Łopiel (za myślami) (Lip)

Łomaga Bóg robiczym - Bóg odpusć prój:
młgzym. (hauk. pis.)

Łomaga Bóg bracie! "Kopam glinę Łanie." "Nie
tego ja chcę." K.

Łomaga Bóg Janie! "Glinę kopam Łanie!" - nie pytam
o glinę, kłódzie jej na całą zimę.

Ło matu (idąc) dalej zajdziesz. R. K. Z. m.

Ło mieczu i po kłodzie. W.

Ło nawadności spodziewaj się pogody i jasności. (Donk)

Łomoc nierówna, niepewna. R.

Łomsta z tego nie minie. K. Z.

Łomsta nie cudna, ale pod tego serca rzecz. K.

Łomsta wielka krzywdzącego, pogardzić nie stworzą jego. K.

Ło niemietku niecki, a po polsku koryto.

Ło nieśmiałyemu jeźdźcu konia, a po śmiałyemu, męzi wdowcy syłoda

Ło niebezpieczni godzi się furzina ^{dośćawac. R.} ~~próbować. K. G.~~

Łonura ruwinka, głębocho (w) zamieszkuje. R. K. Z. G. 36

Łoniewolne dobrodziejstwo nieprzyjemne. K.

Ło ogień przychodzi. K.

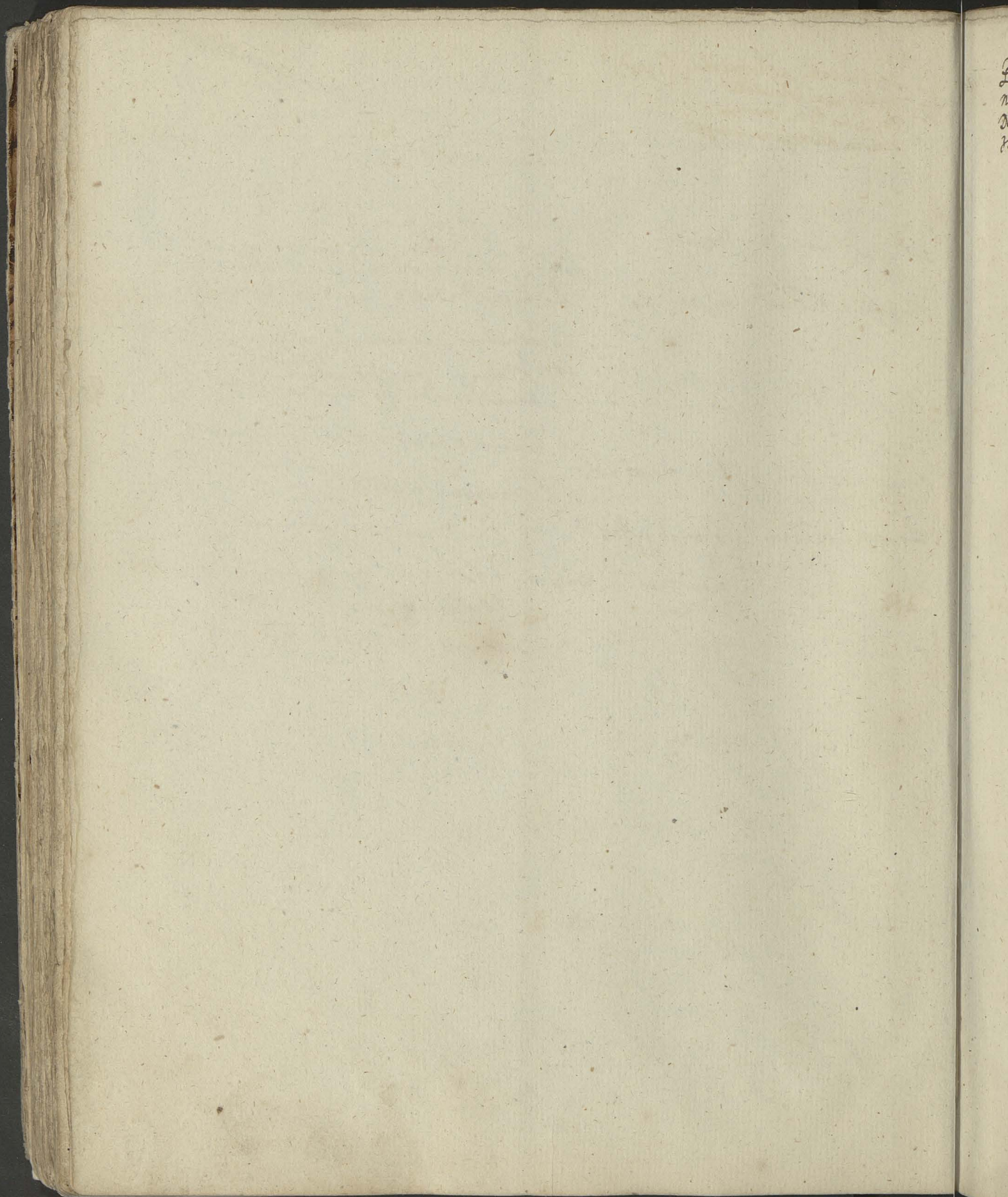
Ło nie pogodzie bywa pogoda. G.

Łonos' różne utrapienia, chęćli dostać zbowienia (Donat)

Ło pańskim obiedzie - niedaleko zajędzie

Ło pracy nie wadzi się uciec. m. G.

Łopręczy. K.



Łokrowen'ku, pokrowen'ku! (przedz)
na kryjmeni hotowen'ku,
Daj jia'ku taku omiezu
Naj'ra diwkoju ze muzu!

Poradz każdy dać, ale pomoc rzadki. M.

Poradnik jeden dobry ftoi za kilku mocznych. X.

Porady użyć bez zdrady. X.

Porządkiem rzeczy chwalone bywają (Donat)

Porządna miłość wprzód sobie dobrze czyni. G.

Porobić (nieodnikiem użycia) go. X.

Porobienie miły od porzucenia. G.

Posag bardzo piękny pannie, jest cnotliwie wychowanie. X. M. G.

Posybiech orzechy, po miśnych potrawach sei jest potrzeba. (Donat)

Poset wszędy jest bezpiecznie, wszędy nerodów wyrok
wieczny. X. W.

Poset jako osiel, co nam wtoż to niebie. R.

Poslubiona panna, każdy chce mieć za żonę. R.

Posmierci, żaden się z prawdy nie wywieści (Haur)

Posuga przyjaciela nakłócić, prawdę mu rzekłszy pozbyć. X.

Posnać (instrumentum?) rzemieśnika poznać. R.

Pospolstwa rozładkiem mądry gardzi. X.

Pospolitowaniem (osoby drogę) taniej. X. G.

Pospolite rzeczy nad prywatne przekładać. G.

Postać świata, hajduckie sumienie (Opal.)

Post sumptum vinum loquittis mea lingua latinum Z.
Cumque bibo bis ter, cum in qualibet arte magister. Z.
Qui bona vina bibunt, vates bona carmina feribunt. Z.

Postaremu (Jan) Bartoż. R. X. Doh.

Postarzemu na gataż. P.

Poswitez Jadwidze - stodyer ^(w marchew) idzie.

Posw. Urbanie, o zbożu gadanie.

Poszli krowkę, alie' ona przyjmie go wienko. R.
Poszli głupiego a za nim drugiego.

Parisiis si quis stolidum transmittat a-
sellum - si fuit hic apinus, non
ibi fuit equus.

Poszedł jak po śmierci. R.

Poszły Rudki na dudki, strzałki na pioszatkę
(w ziemi rawskiej wieś bliskokreń. Ziliu)

Poszły tym Janubie - każdy w swoim ganku i tubie (zob. arch.)

Poszły matce - kiepsko chodzi w ciele.

Poszły zbiory jak arystokraty z Karby
(zab. p. 1430 i 1466)

Posw. Gregorzy, nie pas byda na zboże.

Posw. Agnieszce, napijesz wot na święce. (zistys)

Posyp wprzód ptakowi soli na ogon to go złapiesz.

Poszedł jak za Ukrainy.

Poszedł marek nejamarek - kupił sobie kopę jajek. (Val)

Potrzeba porozem. R.

Potrąwie w Gody: to wielkanoc budy.

Potrąwie jedwidze - stodyer w marchew idzie
(z pagdy)

Potrąwie Franciszku - chodzi byda po owsiu.

1. Popęta go moje pobłaganie,

Po rozbiu nawiory dośki nie puszczaj;

piemadze straciwszy, worek zachowaj; Postępuj z pieką na te b.

wiele straciwszy, oskadek zachowaj. W. Postędt do głowy po rożum.

Portla kapry, portla mały, wiecec sa. Postędt jak zmyty.

Ida, potec stoniny, doś na rok legoniny. Postędt do morza po wodę.

3. Porwones' jux naku djablu.

Postędt na grzyby (gdzie go czyz ponieśli) (K)

1. Porwat sie, jak x molyka na tence. A. Postędt potem,

2. Porwat sie nie do swojej xcerzy. Wrocił ostem.

4. Porwacit, jak xta wielkierz na natoniu. Postędt w przyptowie,

Posagu ten x xukaja (pytaj)

Postędt x chwilkami.

Ac onafy² malo dbaja. K. G. Postęto mu nie po myśli.

2. Po x pno. jak pod kadyx, jak wyrobis. Postęto mu po nosie. (w piety. K.)

3. Po xerem go pogtaszał. Postęto mu w przyptu wopali.

1. Poet wprzedy jest x picezny. Postędt x niem na wytrzymanie

Wprzech narodził wyrok wreczny. G. Postęchpit sie.

Postęchli do Paragaz ofietlia gupiego, Po d. Agni pce,

Jesli tu byl ostem, tem nie będxie kochi. Napije sie wot na sić pce.

x niego. A. M. Post. Dorocie.

Postknał sie w monie. Ucho nie chusta na ptocie.

Postmarował mu rce. Post. Jaduwidce,

2. Po smiercy go postac. Wyxci by dlo, przyjdze.

1. Po smiechu ptaw. Post. Franciskiu,

2. Po stankem do wreczy na gati. Chodzi by dlo po owisiku

1. Po potu x xerem chodza. Sfruxa pto. Chodzi na owisiku. (izniskiu)

miem. Lada, zupno chodzie w Kapelusz (z wnetem)

Grzech x xubieniem) x pax x xerem. Kier ten co chodzie w Kapelusz

(albo x xubieniem.) K. W. D. 6. Postędt po rożum do głowy.

Postawit go na nogi. Postawienemu x soba.

Postawit koxta mawa na okole. 2. Postknał sie. Postknał mu si nogi.

Postawit wox do góry. 3. Postknał sie. chudy kxamst.

Postawit dyc, a wafas malo. A. 1. Po tem, ostem.

Postępuj x niem jak x bawka zmydlana. Potrzeba matka wgnalax kow.

u. 302. w. do 2.

290.

(na flis

w 307. 2.

300.

w.

x.

y

z

2

2

310.

Potrzeba nauzy fukac' opleba. K.

Potrzeba nie czeka pogody. K.

Potrzeba rozkoſzy nie natruy. K.

Potrzeba wielu błędów ochrona i obrona. K.

Potrzeba wywoodów nieſtucha. K.

Potrzebie Taino dogodzić, pieſzycocie zbyt kowi trudna. K.

Potrzebie uſtawy uſtępują. K. G.

Potrzeba prawo tamie (Donat)

Potrzebuję wojna tego, gotowania nie gnuśnego. F.

Poty murwa miſuje, póki w mieſzku czuje. R.

Poty kaj się w imis boże, na toś to brat zółd nie.
boże. R.

Poutoruc' się godzi, co się do czego zgodzi. K.

Po tym panie, bywa gorſzy. K.

Poznać muryna z twarzy. M.

Poznać ^{zawaz} (wnet) z mowy, jakiej kto głowy. K. M. G.
(Donat) Dg. J.

Poznać w młodoſci, co ma być w ſtaroſci. G.

Pozna zima - długo trzyma. Sab.

Po wesołości, netno zatosi. (Donat)

Powiadają w Morawicy: - że nie chęci za czub
w rekanicy. (Morawia pod Kępszowem i ~~Ławie~~ Krakowem)

Powiadają że i w Rzymie, - ſzłachcie ktora wodził ^{w dymie} Poznaſz woſk. R. K.

Powiedział król Leszek - puſte wiadra, puſty mieſzek
(co: kto puſte wiadra) (dip)

Powinſta mu ſię noga. R.

Powinna być temu ptaca, za ktora podziła praca (Donat)

Powodu do złego, ſtrzeż ſię jak samego. K. G.

Pozwól na ſtomkę, wſzyſtko pojźe namie.
Udziej po zdziśle i ſnopy zagarnie.
(brat k)

Powodzeniem ludzkie ſprawy mierzą, nie mądrém bawieniem. K.

Powoli zoſtana gołi. (Donk)

Łozyczysz butów do Czestochowy.
Łozyczyszby cieleku ztemu, zgryzisz się, nie przyjdzieś k' swemu. K.

Łozyczek maty, aluznika, wielki jedna pneuwnika. K.

Łozyczysz tymfami a płaci fantami. (Dawno)

Łraca zawsze popłaca i pulność nie traci

~~W~~ dwa kroć leniwy robi, dwa kroć fłakny traci

Łraca każda ma zapłatę: rękof, sromof, utratę. K. W.

Łraca ustawiczna wśzystko pneuma. G.
Łracujnym Bóg pomaga. M. G.

Łracy ładajacie, pożytek nie łada jaki. K.

Łragnieś, długiego żywota, ciesz się mita niecnota
(Donat)

Łrawda pokora, nie ma miejsca u dwora. K. Z.

Łrawda przykra, ale zdrowa. K.

Łrawdę mówić a nieobrazić trudno. Dąb.

Łrawdy dla przyjaźni nie ośstępij. M. G.

Łrawda (w) ocy kole. K. Z. M. G. (Donat)

Łrawdy się nie najesz, łż się nie udawiesz. R.

Łrawdzie temi casy wśzystko dno upadło (Opaliński)

Łprawo gorzkie niż miód. R.

Łprawo nie pomoże, gdy lewo pneuma. K. W.

Łrawit o tem i o owem - Ołdanie i o łwie, ło jabłku
i o drzewie.

Łrędej dżio meża kocha ma, niż panna Roża.

Łręz fraunki, kiedy trunki. K.

Łręka robota z ręką pada. R.

Łrękie kłopoty z przedkiego wesela (Oratki)

Łrędej kłóćcie, nim się gota płecie. R.

Łrędy ten co uieka, niż co goni. K. Z.

Łrękie dowcipy niepewne. K. G.

Łrima Aprilis - nie patrz bo się omylisz.

Łrokonie nie morduj. R.

Łros' to najwiecej, a wśmij, coś dadzą. Dąb.
Łros o dech Boga cęstku - chępliwość ziarno w śmęku.
Łrofta ewangelia, może jej wśrzyć kto chce. R.

Łroftesie wdziedzne Łanu Boga. R.

Łros' o to co jest słusznego, a nie najdzieś miś
Łrosi a patrzy, żeby co pować. Dąb.

Łroste (Biesnat. R. K. (gbur) Dąb

Łros' mato wezmiesz wiele - Chęć, Krowy pros' o ciełe
Łrosimy z sobą po tyżka do dom. R.

Łrozba pańska równoz nakazem chodzi. M.
(Freda)

Łrotary, Gienowazy, groch wazy. (19 czerwca)

Łroźna chwata i pięciucha ruszy. K. G. Dąb.

Łroźną chwata mądry gardzi. K.

Łroźny jak worek woźta (S. Marime (i) dyktos)

Łroźno się przed tem umykać -
co wśzystkich zwykło potykać. K.

Łroźno temu skrupieć, kto nie chce tańcować. R.
(pac)

Łroźnowanie porhops do łtego. Ł. K. G.

Łroźnowaniem dzień ginie. M. G.

Łroźnowanie w rychły nędze przychodzi. R.

Łroźniacemu nie przybywa choć bogatemu. K.

Łrywatna persona ma pnieśc regać skromności pu-
bliwna godności. K. W.

Łrysogianowi dał po gębie. K. Ł. (pneiw gramaty amowij)
Dąb.

Przebiegata, przebiegata,
 Aż jej się dostał mianata.
 Przebrał miareg.

Przebrato miaregierpłiwoscei.

Przebieg mi drogę — komonikacyja.

414.
 w. 117. r. r.

Przebieg wódzie pływają trudno. K.

Przedata wotw i konia.

kurpita sobie tysonia.

410.

Przed bógostawienstwem Boskiem

trudnosie, dożynac do miski.

Przed ciuchem wrokiem i bence swie-

ci, a przed mojemi nie chce.

Przed ciuchem wrokiem smieci ka-

meaba, a przed ucojami nie wódzie.

Przed okawem fadzijsk.

Doprowadz bładzijsk.

Przedajęś wieniorke nad rzewie.

Przedaj konia, aśiedz doma.

Przedaj sobie waręgę to, a kup sobie

kalipysk.

Przednie rzecku, a nie drogic.

Przed gościem xomy nie chwał, orela.

dzi swój nie kałecaj, z łoniem nie

nie porisuj. R.

Przed rłami koma nie odrze.

420. Przed siecią ^{ryb nie łow} by łapieć. (Towit)

Przed siwa głowa powstani.

Przed swinię perot nie rucajaj.

Przed ludem droga, to i eksa.

Przed upadkiem pręchodki pycha.

Przed wschodzącym słońcem, zachodząc

ie ustęporosci musi.

Przed kawkicem jalućj sprawy,

Oddey

Oddey Bogu a honor pracy (Donat)

Przed kawkicem (ludzie) w nie bce

nie (bada) byc R.

Przednosi — pręchodki innych okyma

w. 117. r. r.
 w. 117. r. r.
 w. 117. r. r.

Przenosić się do wiekności — na

konien świat.

Przepadł jak kamień w wodę

w rucit.

Przepadł kochan z dudem (za goin)

Przepadł, jak kawał pod Piłkawa

w. 117. r. r.
 w. 117. r. r.

Przepetnit miareg.

Przeptynał morze (a) pręch (na) brze.

Przeptynał R.

Przepuszczać go pręch pręchenta.

Przemawował w rucit.

Przemawiał do nitki — jak, flis.

Przejażdżka, myślistwo, gospodar.

stwo potrzebują rannego wskania

Przepadło, jak ptakem stent.

Przerobił go na swoje kopyto.

Przerobił kuczwalec, Murzynie chui

dxina.

Przerucił, jak gniłami.

Przerucił go pręch nogę

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przerucił go pręch kęj. (Kij)

Przyto Kłufiu, oto pień. R.

Przenagabana wężliwość, obraca się w poprosiwość. R.

Przeciwna rzecz jedna, drugą jąstąpić musi. G.

Przeciwna rzecz przy przeciwnej wisce się wyładowa. G.

Przeciwności nie smaczna, ale pożyteczna. K.

Przeciwności taino otwiera, co fałszywie w sercu zawiera. K.

Przeciwko kosturowi wierząc prozno. K.

Przeciwko bliźniemu do masz, wymów (jema. Donat)

Przeciwko prawdzie rozum nie. R.

Przez chwałę dziady, gdy sam, szkarady? R.

Przedat Imienie, a kupit Rzemiene. R.

Przed Bogarodzieg zyto przed pszenicą - Do Bogarodzieg, choć się pszenicy. (844 rpn)

Przed czasem się frasować głupstwo. K.

Przed czasem sądzić - od prawdy błądzić (Pratk)

Prze niezgodę tracą ludzie furiebody. R.

Przeptany wsi utonę. Dąb.

Przed kim było klucze kryć, temu w ręce dano. R.

Przed kłosem i kobietą, zdejm czapkę choćby z łysa kłosa. Przepęd jak Szwed pod Łódź. (23 Genoa 1809)

Przed panem rogiem - w niebo ubogim (Pratk)

Przed laty rozum nie trwały. K.

Przesadzana płonka nie sporo rośnie. K. M. G. Dąb.

Przed obiadem taniec nie foremny. M. G.

Przed niewodem ryby łowi. R.

Przed flotem riedząc, jakoby też w tajni postugował. R.

Przesadził się w rozum by Tatarzyn we zbroję. R.

Przed świętym Janem prosić o dech (potrzeba
po świętym Janie nie prosić o dech.)

Prześpij się zapomni, kłopotu (frasunka) K. Z.

Przed świętym Janem o dech prosić - potem i jam będzie rosić.

Przestawać na świecie najpewniej się bogactwo. M. G.

Przed trawą do lasu nie idź. R. (Ob. Bojg)

Przestroga od Boga. R.

Przed upadkiem przychodzi nycha. M. a przed zginieniem wyniosłość ducha. G.

Prze kłoty który diabłu kariat swojej młodości, ofiaruje a Bogu zas

Prze tożony wryt kim jak cel wystawiony. M. K.

Prze tożony ma mieć uszy na obie strony. Dąb.

Prze tożonych wady wrytą najlepiej widzieć. K.

Przez te lata chwalemy, a niejsze ganiemy. K.

Przez te przypadki, stoją za świadki. K. Dgb.

Przez te przygody, bronisz od szkody. K.

Przetociem nie ryzy, a no go domanie. Q.

Przez głę krysę - udoza to krzywie! (Pratk)

Przy dwóch podje i trzec.

Przez co kto grzeszy, przez to bywa Karany. Q. (Donat) Przy dworze wiele jest poklebow. G.

Przez godności na urzędzie - jak gdy owinia za stół i ożoż. F.

Przez infego odprawiona powinności zdaje się być ważna. (Donat)

Przez okazyje, cztowiek tyje.

(pod nas lepszy niż) K.
Przydatek (nie stoi za) datek. K. X.

Przygoda pewna przyjaźni i nieprzyjaźni proba.

Przez ludzi do ludzi, przez furstów do pana Doga.

Przez posty wilk nie syty. (nie syty) chyba że się sam naje. G.

Przeznaczenia swego konem nawet nie objed zesz.

Przygoda rozumu nauczy. K. Z.

Przygody jednaż niezgody. K.

Przez posty wilk nie tyje. D. Q. K. M. (nie będy) tyty. Q.

Przygody po ludziach nie po dnewach chodzą. K.

Przez naukę nie jeden przyjeżdż do stawy. G.

Przyjacielski do Kalifza, w piec. Q.

Przez nauki do honorów droga. (Donat)

Przyjaźniel das boży. Z.

Przez przyjacela. Wawrzynca mecenika - Chroń Dzię pferki od fskownika. (to forma) (wisano miód i kofstowano)

Przyjaźniel dobry który dogodzi, nie dalej jedno półki is

Przyjaźniel do przyjaźniela idzie choć nie zaproszony. Dgb.

Przyjaźniel nie ma być jako kwiatek, który półki świeży, półki mity. Q.

Przodków zechy potomek, a to była wyrodek. K.

Przyjaźniel w przygodzie rzadki. K.

Przyjaźniel za furstiem idzie. K. Z.

Przez wisko podle cnoty nie wędzi. K.
ani dowcipowi

Przodkowie w ztem nie wielka chwata. K.

Przodkowie wady potomkom fskodliwe. K.

Przodków zechy potomek a to była wyrodek. G.

450. Przeszedł przez ciębie, już teraz nie maś.
biały taboret z kamiennego krusza. Przekreślił tyłko gada — cieszniowca w.
Przeszedł naj lepszą, prę.
Przeszedł przez maszkę, Przekreślił oia na karku, tope / x. / w 479. yy.
Przeszedł przez różne koleje. Przekreślił go, jak ludzki u gęby
Przekreślił mnie wkrus' oskryma. Przekreślił flisie,
Przekreślił mu oskry. Polu co na misie.
Przekreślił ai między ludzmi. Przekreślił wxta przy janku.
Przekreślił jeh. Przekreślił mu flukydet, — cniuba.
Przekreślił jeh. Przekreślił pieta, yy.
Przekreślił wojem xdamieim. w miedzieli święta.
460. Przekreślił nad niem procesi. Przekreślił sie, jak kaja pod miedzią 10. 498. 499. 499. 499.
Przekreślił musie kartai. Przekreślił trzeba,
Przekreślił musie wgtowie. Chleba do chleba. K. W. Dab.
Przekreślił wkrusko do gory nogami. Przekreślił to mu sie (niega do gtony) 2 m.
Przekreślił przez ogień do surawienia. Przekreślił dworke więcej jeden wega
Przekreślił inaginacya. da, nie 10^u nymilony.
Przekreślił na konfederacya. Przekreślił motyka gracy.
Przekreślił rajskony, baki sie, przekreślił. A owa jednacy.
a mucha woięznie. Przekreślił nemioma x gody. K. w 602. h.
Przekreślił palis — skrapy na niego — Przekreślił chldo do kanie,
nato patrzy. Lech baki przed ho ustanie. K. W. 566. C.
Przekreślił sibre go roekut — roknat. Przekreślił napomnij,
Przekreślił stug do panow, przekreślił. Goy, przekreślił toci xapomni. K. W.
Przekreślił Luch do Poda. Przekreślił w potrzebie pochna p. G.
470. Przekreślił temu slupce, Przekreślił xawpe trzeba,
kto nie chce wytrzyhać. Przekreślił kaidemur, jak chleba. K. Z. W.
480. Przekreślił goba ma, przekreślił. Przekreślił bado w mian, bo go 490.
skromnosci, sie wyleje.
Publiczna godnosci. Moxek si rax ucie pzo, dzie sie
Przekreślił uwe xacine darmo wpo. przy boleja. K. Z. W. tego
minak. Przekreślił Gid w mian, kto drogo
Gdy godnej chwały sam woobie nimey. W. pil nuj, Wniej sie wprawdzie wesi leg
Kto nie godnego chwaly sam nie ma. K. mniej frasz. X. G. W.
nema. 1. x. / w kamhu krot. kralowstwie od wcho.
dziej stromy, jest po nej o dci obrach. w lito.
ny stonie karku na wionie o wu krodzie, karcie
gdy dia xawie przybywai, a polowien d dci oliv
iaki palow w kurti podce na xawie karku opas

Przyjdzie dzień, będzie rada wem. g.

Przyjechała niedza do swarzędza R. (simile ducim ad simile)

Przyjechał J. Maran na białym koniu.

Przyjaciel jedyny nie trwały. Z.

Przyjaciel przytomny lepszy niż brat odległy. K. g.

Przy jednym przyjaciół, dwie szkodzi Bóg dają. R.

Przyjechał do Kalisza w piec. Rys.

Przyjaciel wierny rzadki. Z. K.

Przyjaciel rozmowny, wozek smarowny. g.

Przy jednym ztem i dobruem się wielom dostanie. K.

Przy kimś Bóg, przy tym i świadek. Z.

Przyjaciel baźnie obieraj, a obrażony moim trzymaj. K. Z.

Przykład wielki orator. K. Z.

Przyjaciel jawnie chwali, tajemnie napomina. K. g.

Przykład przetożonej osoby, potrzebny jest na obie strony. K.

Przyjaciel mający pamięć, że może być nieprzyjacielem. g.

Przykład zły najłepszego zepsuje. K.

Przyjaciel starego nie opuszczaj dla dawnego. K.

Przykrość zwyciężajna łżejsza. K.

Przyjaciel ty z tą poznaj, prawego, jeśli mituje ciębie, nie co twego. K.

Przykrość folga ciępliwości. K. g.

Przykrościu ma dyabeł Kaplic. Z.

Przyjaciel w niebezpieczeństwie poznać. K.

Przytoż do nauk pilności, dostąpić potem godności. (Danał)

Przytoż wsi do zdziwienia szlachy, będzieś miał kucielkę. R.

Przytoż wsi szlachy będzie zenta. K.

Przyjacielka postuga nagrody nie potrzebuje. K. g.

Przymuszone rzeczy ciężkie. K.

Przyjacielki gniew krótki. K.

Przy osie żywią się i wroble. R. (Krukowie)

Przyjacielskie bez obrazu znaj i pniebażaj. K. g. W

Przyjacielskie rzeczy są proste. g.

Przyjacielskie wady znaj, a małe pniebażaj. K.

Przyjaciel wiele: bogactwo wiele. K. W.

Przy padłych rzeczy lekce nie waz. R.

Przyjaciel wnet dość nadziwić: jeśli nie braci, wiele dawać będzie. K.

Przyjaciel wielkiej łaski nie lubi. K.

Przyprzedzić go do zimnej wody. R.

Przyjaciel z bojaźnią nie stoi: nie mituje, kto się boi. K.

Przy potnej leda co się mówi. K.

Przyjaciel jedyn jak marcowy lud nie trwata. K. g.

Przy pszeniu musi być kłopot. R.

Przy patrząc się mówić, gdyś co kto powie. F.

Przyjdzie luty - obuj buty.

Przyjdzie maj, dzimę odykaj, krowie siano dodawaj, w piecyku zapalaj.

Przyjdzieś na nadzieję toż - gdzie są same brzytwy i noże.

Przytulił wstrosi rozpuszlił młodość. K.

Przytulił ser tylko dobry (smaczny)

Przytulił wady małowadzy. K.

Przytulił trudno odmienić. K. Z

Przytulił na matę pnieftanie. K.

Przytulił z rozumem się zgodzi. K.

Przytulił mi fatolów. R.

Przytulił suchem i mokre zgosi. R. K.

Przytulił mądre, temu co kradnie. F.

Przytulił fryjeska, btażen'ska. K.

Przytulił wyborny głód i robota. K. G.

Przytulił niestatek, (wziął) ostatek. K. R.

Przytulił nikomu nie przymawiać (Donat)

Przytulił rzeczy upatruj i opatruj. K.

Przytulił rzeczy nie żałuj, nie podobnej rzeczy nie wierz, o
mówią się nie kus, tedy robie głowy nie zfracię. R.

L

Przywara pod wiegosi. R.

Przywarał się by cię do krowy. R.

Przywiodł go na ka. R.

Przytulił miłyka czefto dobry. M. G.

Przytulił lisa udat. Dqb.

Przytulił zbiegłego z tańcem, a ołowienka z nalogiem
tańco pojmaj. K.

Przytulił mac' jefuze nie zdechła. R.

Przytulił oczy załłonił. R. (abstefit mudozem)

Przytulił bitemu dosi (ki) ukazać. K. Dqb.

Przytulił kłaczka i ppenica - wyprawa:
dja z nędzy zglahala.

Przytulił w klatce nie wesoło śniwa. Dqb.

Przypiął się do niego jak pijawka.
Przypieł go.

Przypieł mu boków.

Przyrodzone cudze wady,
kto mądry, musi być xwady. K. W

Przyrodzenie i potrzeby,
Lada co potra, przy eklebie. K. W

Przyrośł do miejsca,
Przysiadł pies ogon.

Przywaga (Lana) Boga nie opukała. D.

Przymali wyborny głos i praca
Przyxcoł do kosiota ^{roboty} swoje ganie. Z.

Przyxcoł do siebie.

Przyxcoł jak xskompha po ogon.

Przyxcoł na liście języlu — xęby.

Przyxcoł na niego xas —

Przyxcoł na ujęcie miejsca.

Przyxcoł ^{brat} (zebrał).

Nie miał wio braci.

Przyxsta kreska,

Na Matyska.

Przyxsta też na niego holę.

Przyxsta xsoba na xte stono.

Przyxsto mu rax orzech xgrzyle.

Przyxsto mu w xprzstlo jak chleb xmaszem.

Przyxstawił muskotka

Przyxstawił mu rogów,

Przyxstawił mu exuba.

Przyxstawił ja wnie chwał, tajemnie

napominaj.

Praby wygrzyl.

Praby wnie xle draxnie.

Pię głoty, Nie idź ^{igre do} x nicbory. D. K.

Pię smydem to xrobot.

Pię kotku od mleka.

Pięłusa mu wyptat.

Pię dżogi nie polaze.

Pię oony xapxiedat. Z.

Pięgonow xalęci nie umie.

Pię na niem wiekxaj.

Pię x niem pasie.

Piętro ma wgtowic.

Piępenica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.
mędx. (pół)

Piępica w monduwce, plachie w sar.
mędx. (pół)

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.
mędx. (pół)

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

Piępica w monduwce, plachie w sar.

- Puscić willa do obory.
 Puscić wpryśtlo mimo siebie — w nie-
 pamięć — w odwołu — w zapo-
 mnięć.
 590. Pusć si na morze, a nauczyx się
 w 499. f. modlić.
 2. Pusć, jaby po Tatarach.
 499 3. Pupaixy wota na kominię,
 Gdy tito ma umrze w rożnię.
 1. Pusćli^{ma} w brachiu. — w głowie. — w
 nie pami. Kalcie. K.
 Pychy na dwa sztychia, a w piąty
 zimno. — a w trzy na palec.
 Pycha drama uprzedza upadek.
 Pycha racyj^u uskazuje, niżleby miata
 ić sztytu.
 498 5. Pykat radechwin diabła czy pichucha
 Kłacego siedzi w bagnie? Chiedzi
 boim przyprochnat.
 7. Przypad, jak wiatr w polu.
 9. Pusćli, jak po Tatarach.
 600. H. Prowadza kłauka i pamięć.
 H. Wprowadza xmedy płauchacz
 J. Pamięć przychodzi.
 Lij xrochodem w zgodzie.
 K. Przygodą nigdy scema nie przyjdzie, albowiem
 homu ją poruciła, ten i jej jęskre przy sporu.
 L. Proziro si na polu wadzi.
 Jeśli doma nie uradzi.
 L. Proziro si na stronie zwada.
 Gdy nie będzie doma rada.
 M. Proziro si dalekij w pelli^u bogaxni.
 wo. Proziro si na niem
 ux. Prozirowaniem dzień ginie

Prozirowanie porażkiem xtego.
 Poturaz ciępliwie to pugi^u
 Proziro si na polu wadzi.
 Jeśli doma nie uradzi. — Rej —
 przy powodzi.
 strach i toż.
 Proziro a tala, jak magla
 Phali drobne kule strzelai, xajace na smigay boi.
 (x) ranozory xerowa, naby, w tracie letnich tapani.
 to stych towoz jedno dzieci, cini przyjdzie w xmas.
 pniej xrochoda, myśliwce, gospodarz kawa, ptochale. — be.
 ja, rannego xrochoda.
 Przyjaj go, jak pies jęka.
 Poldenat li w nioj, jak diabol w suchej wierzbie.
 Przyjdzie, xer, sice, xer, sice, xer, sice.
 Przyjaj ja koby w drzewach nowa.
 Przyjdzie pmiowa na biedronka.
 Pziomile xrochoda, xradko kiedy gny.
 Pziomile gny, xrochoda.
 Pan Bog, nie xrochoda, ale xrochoda.
 Pziomile, lew xrochoda, lew xrochoda, lew xrochoda.
 Pziomile, ognie dwie pziomile.
 To go i xrochoda, xrochoda, xrochoda, xrochoda.
 Pamięć, przychodzi, kys z rochodem w zgodzie.
 Powat si jak lew, a zginat jak mucha.

(x) Karog, jak bniech xrochoda xrochoda xrochoda xrochoda.

Luftek dość u ztego pana. K.

128

Luftki w domu niewa - Kto radu Karzymie spiewa. F.

Lufty jak samowar Zaborzkuh (zmudz. Derow.)

Luftczaj, co wiedziec, na co sie porywa. R.

Luftkę aż sztużesz, toż pieniądzy dostanieś. K.

Luźnego zemsta ciekła. Z.

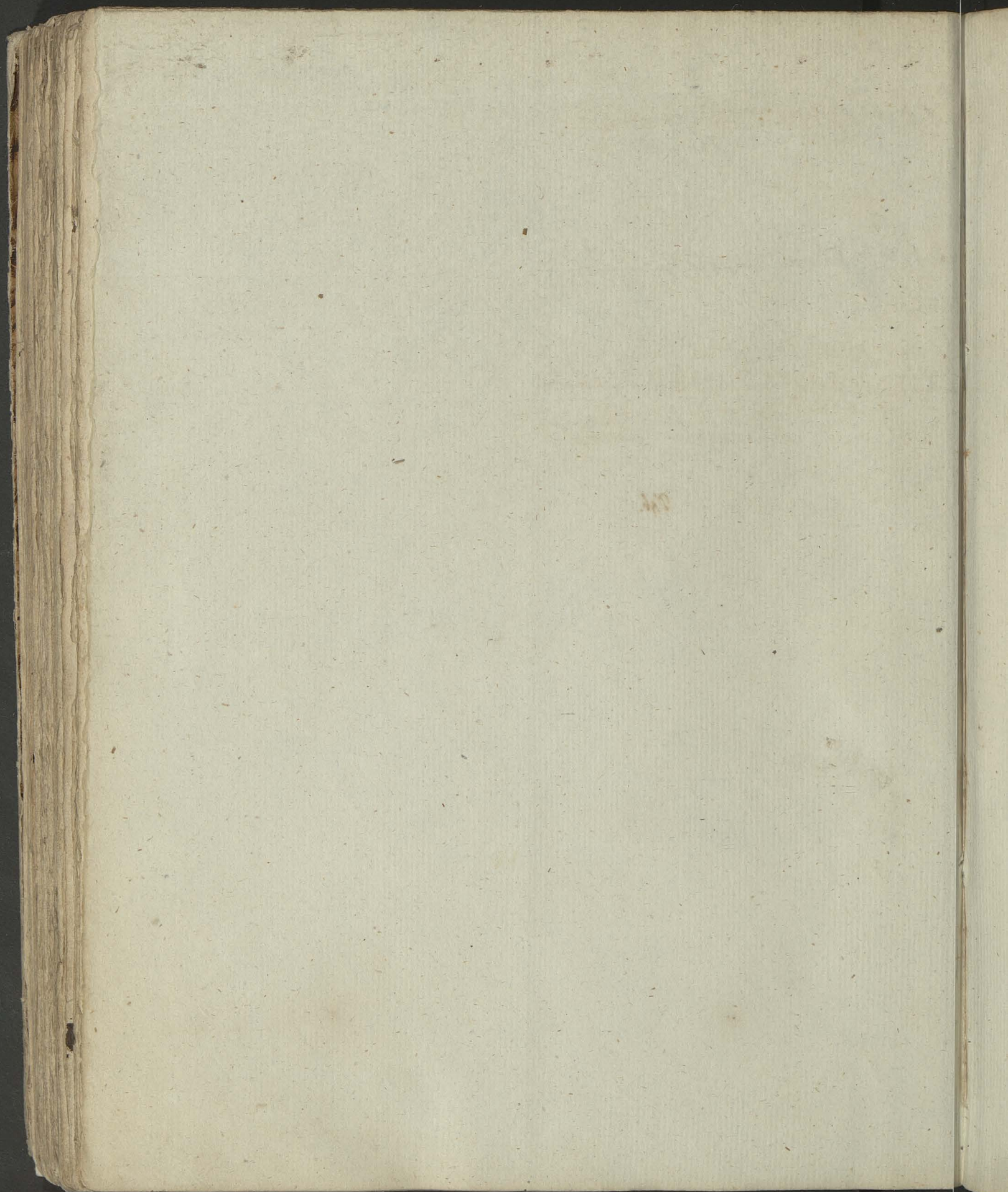
Luźnego najrychlej kania potka. Z. K.

Luźnego a gtybiego trudno nauczyć.

Luźni się jak wosk na axamicie.

Luźny rychlej krzywdy zemleży. K.

Luźnym najlepiej pogadzać. K. Dłb.



Rauja fizyka, nie ma kaska butów.

Rany za rany, a wróćmy sobie Barany. R.

Rachuj się każdy z sobą. (Opal.)

Rauja fizyka nie ma kaska butów.

Rauja nie idzie w mieżek. (Fredro)

Rarego konia chłustać nie trzeba. G.

Raczemu guz na brzuchu (rosie), a) leniwemu na grzbiecie. R. ^{plecach. G.}

Raczy by pień na ptaki. R.

Rada Koniecpolskiego (Lol.)

Rada nie rito. K.

Rad nie rad musiał uczynić. (Donat)

Rad pufceza nity, sprzet zle nabyty. R.

Radował się starzec - kiedy mignął marzec - nie
baj bany - Umreł w maju.

Rad ułtapić do baczego: ale wóz mój mijs,
gozie mijs gośpodarz głodem lub głutkiem zalijs.

Rady nie ptaczu w przygodzie trzeba. K.

Radz się infzego, a przed się patrz swego. R.

Radzi ludzie do gromady. F.

Rady dobrej nie stuchamy, aż kiedy rzeczą doznamy K.

Radzić w młodości, myśł o starości. G.

Radzi się widzą, jeden we drzwi, drugi oknem. R. Dpb.

Radzi się widzą, jak pies z kotem. L.

Radziwił, rad zwił. (Fr. Karayinski)

Ranna siećba często omyła, a późna zawsze. R.

Rana się zgoi a słowo się nie zgoi. R. (Donat)

Rano wstałszy co robic, bo inaczej takzebyś leżał. R.

Ranne wstanie a młode wydanie nigdy nie zaszkodzi

Ranny deszcz a babstwi ^{taniec} piaz nie struga tnoja.

Ranny deszcz a babstwi piaz i smiech jedną drogą chodzą.

Raz dosi' na wójnie szwankować - poległszy trud-
no wetować. R. K.

Raz dwatru nie pomoże - dziejcie pomoże. W.

Raz powiną wżzy nogg, trudno jeouftać. R. Z.

Raz pchni, dziejcie tni, gdy o głowę chodzi.
Raz tni, dwa pchni gorze ogardło idzie. R.

Redde quod debes - abo idź do wieże. R.

Ręka gdzie boli - oko gdzie gwozi. K. W.

Radziwił swatem za panem Dowiadem. (J. Chodko)

Ręka rozumu nie ma. R.

Ra bje dobre kuryowa, x baba.
Rachowane owce w illi bierke.

Ra ya ra ya, a slioda slioda. (Fredn)

Ra ya ro xum u tagoxi, ale nie potaba
sliody. (Fredn)

2 Ra x hie m go xie m x ho,
Powoli go xie slioko.

1 Ra x Bóg xegnae.

Ra da by duska do raju, (nieba) H. Z.

Ale (j) gr x a h y t i e (d a j a). (infuzja) R.

Ra da g e b a, h i d y p i m s p i.

Ra da w p o l o j i u,

A x a b l a w b o j u.

Ra d b y g o w t y x a w o d y u t o p i t. R.

Ra d b y m u m i e j c e u t o c i c i.

Ra d b y m u n i e b a p r x y c h y l i c i.

Ra d b y s i u z i e m i e s t r y t - x e l o p a t.

Ra d b y s i u z i e m i e s t r y t w m y s i a j a m e.

2 Ra d m u j a k w r x o d o w i.

1. Ra d g o s c i o w i,

J a k w r x a n e m u w o r x e c h o w i.

Ra d m u, r a x n a p r x y j e c i u, d r u g i r a x
n o i o d e j e c i u.

Ra d k a g a d a w e u d x e k a t y - g a m b i - m m y.

Ra d x a, j a k g e s i n a w o d x i e.

Ra d x i t o g a m i e m y,

C x e g o d a d x n i e c h a m i j. K a z a n i e.

R a k a x p i e t t a. R a k i u p i e k t.

R a l i b y s i t e g o n i e j a t.

R a l i, u c h o t y, p u c h l i n a,

N a d o l t o r a x a d e l n y p i n a.

R a m e g o w s t a m i a, w r x e m e g o x a n i a m i a, m t o

d e g o o x e m i e m i a n i l i t n i e p r x a t o w a t.

R a m e w o s t a m i e, w r x e m e o x e m i e m i e, x e g o d e
x k o n a m i e s t a m i e g o t u j a s t e w o l e i w r x a s.

R a k i o f i s i c a, n i e m a k a s k a b o t o r o.

R a p t a m d o n i e j, r a p t a m d a n i e j,

N i e m a x a j c h o e s i u, b r o n i.

R a t a j o s i u j a k s t o a n d o w l i k a n t y o r t u. W

R a x p o d w i n a w f x y n o g e, t r e d n o s i u
p o p r a w i e.

R a x h u l l i.

D r u g i r a x b e x w o s t u l l i.

R a x g o d y.

D r u g i r a x g t o d y. K. Z.

R a x t y l l o p e u g o n a u t n a, b o d r u g i -
r a x n i e m a c o.

R a x t y l l o b y w a s t a n a w e x e m u a.

2 R a x e m u g u x n e x b r x e c h i u r o s n i e,
a l e m i e m i u n a g r x b i e c i e.

1 R a x w o t e d o g e s i r x u i t e m k a m i e m i e m,
x a d n a m i e g g a t a, t y l l o k a l i t o r a -
m e m t r a f e t. i. x. i.

R a l i p r x y t e d a j, a R o m a B o g e a
w r x y o e j.

R e c e m a d o w f x y t l i c i g o m u i a x a m e.

R e c e m u i e b o t a d o p o c h a x y g o e m i a.

R e c e p e t n e w e c e p r o b n e.

X a g w o d i e m i d x y n i e m i.

R e d d e q u i t d e b e s, a t n o n o x a r p a b e r i s.

R e f i a m i p e t n e m i p r x y j a u e l a n i e
u s c i s k a.

R e f a m u i e j x l r x y g u i t a - i. s t a p e m i.

R e f a r e f u c u m g i w a, w o g a n o g e w o p i l t a. (g r x i n.)

R e f i a w i a m u r x u i t. p r x u a t g o n a p o j i e j.

R a c x y j a k i d t u.

i. x. i. x a x a n i a k s. d e w e r y n a d u b o m o x y h a
d o m i n i a n a.

6. Regularnol' hoinia kury.
 Ktorky hoinie ztichaj.
 Regu liuwaj;
 50. Proga wzywaj.
 Regu ku brzebas, nie gę by. K.
 Regu ku brzeba przyglitadac,
 Nie wiele ^{proszę} gędać. K.
 2 Robali mu sum mienie grypie.
 1. Prekta goni.
 Rob co chce, a pabiz hoinia.
 Robi wstydzie sie nie brzeba,
 Kto holwicz karywa cbleba
 Robi jach by za przy cishat.
 Robi jach za pamiat.
 Robi jach x musu. — jach x miech hienia
 60. Robi lelum polelum.
 70. Robi kateb na xuje.
 Robi x niego koxtas i banana.
 Robota jach dla wotu, a jach to jach
 dla hiorogcia.
 Robota idzie jach x kamienia.
 Robota mu w rekech gore.
 Robota mu w rekech roduie.
 Robota; iii
 # N'komu nie smota. K. M. W.
 Rodziow dxiu xemowac,
 Powinne i ratowac. K. W.
 Rogata ^{a w nim} mardafki. K.
 70. Rogi mu przyprawita.
 Rogi mu w risty.
 Rogi na niem wodka.
 w. 192. d. 194. e. Rola mae;
 Kto ję moze radę dadz.

- Roh nie wieznosć
 Rosnie jach chleb przy gębie.
 Rosnie jach na drozdach.
 Rosnie mus. choremu; jach to w gębie.
 * Roxbrat x niem xrobic (mzynit) K. ^{w. 192. d. 194. e.}
 Roxdxiawi kaba gęb na wotu,
 ale go nie xje.
 Roxgedali si, jach brzy xchoglu
 w miefku.
 Roxge nawiebie uwiachat. (podat) 2.
 Roxigrato si,
 Swigone prosie.
 Roxgniewates Jmoie matlu.
 # Roxgniewates Jmoie dobrodxiu.
 Roxpent si jach potkora nie =
 xchegcia.
 Roxpasat si na wpystho xte
 na wpystho nie xchegcia.
 Roxpudat si jach dxiabowli bix.
 Roxpudat si na wpystho xcheg
 wiatry.
 Roxmo'wili si jach gębi na wodzie. l. 104. m.
 Roxmiat si jach maxurdo xemty. R. 134. m.
 Roxstet si xtem swiatem. w. 134. m. 90.
 # Roboty sie chupka jach jeka. c. 100.
 Roxwin si obrusie.
 Xwin si obrusie.
 Roja musie koncepta jach paxxoty. d.
 oloto S. Marina. x.
 Roi musie wgotwie. e.
 * Rostropna praca przy poenclawie ymawie; f.
 Jach jako przy maly, przy w dxiu xne; potrawie W.
 Rownanie xcheg w paxellie, g.
 Zyni mae albo wielkie. K. W. xry =

Rosnie jas jak cielatko będzie wotek z niego. ²¹
Rosnij pou trawa, kiedy mojego konia nie ma.
~~Rozgadywał cię~~

131

Respektów u Proga nie masz K.
Reszta z Bukareszta.

Rezytem goni. R.

Rex Henricus - statat solus pifus. (Lip)

Robios' powinien, stanie się co będzie mogło.

Robak w chrzanie wykłty mnie ma że ~~nie~~ tam najlepiej;
bardziejby smakował, gdyby zakusił pasternaku. (Fredro)

Robak maty wielkiego dęba strawi. (Fredro)

Robieć (użytki, a) jedząc zapoić się. R.
^{użytki} ^{zaproj.} K. Dąb.

Robieć (się) wstydzic nie trzeba kto kolwiek zazę-
wa chleba. K. W.

Robota nikomu nie oromota. G.

Roboty dość a pożytku mało. K.

Roboty, kłopoty. K.

Roboty nigdy się nikomu nie przebieżę. G.

Ród zauny sprawy zle Specja. K.

Rodzicom dzieci wiele powinne. Z.

Rodzicom i nauczycielom nie możemy równiej oddać
zapłaty. G.

Rogiem nastal, będzie pogoda. R.

Rohr, Prozor, Biał tozoz, Szykier, Ronikier, Bury, -
jest tu jeden kęp, tylko niewiadomo który. (Daron)

Rokof, pod nieś.

Rola Korcem mierz nie sznursem albo fajem K.

Rozbojnicę nie sprawiedliwie wydręsa, a spra-
wiedliwie się dzieli. K.

Rozchód nie ma być niż dochód. M. G.

Rozgadat się jak gę z prosiącem.

Rozgardyś. K. Z.

Rozgniewat się burmistrz gdański na Króla
Rozgniewat się burmistrz gdański na Króla polskiego
Rozigrał się by ciels. R. <sup>na Króla polskiego wielka
wojna będzie (r. 1588)</sup>

Rozkoszy pnieją, cnoty krowią. G.

Rozkazuj a sam ukazuj. K. Dąb.

Rozkoż bolu (biedy) nabawia. K. Z.

Rozkożnik mądry być nie może: - ma:
drogą rada na twarde tożę. K.

Rozkoż, przychodzą smakuję, ale odchodzą katuję. K.
do Kaśki.

Rozumiat się, by Mazur na ziemi. R.

Rozumu temu brakuje, kto cudze ściany maluje. G.

Rozum okrafa rzeczy. R.

Rozumem naślawiać urody. Z.

Rozkożny pnieją, cnoty trwają. M.

Rozkożny się maż, warować, jeżeli stawy chęć, zach-
wać. Z. K.

Rozkożny mało na świecie przykrości pełno. K.

Rozlej, nalej. K.

Równać różne osoby, obraza jednej strony. K.

Równy z równego się weseli. R.

Równego Pana gwał, gotowe niebezpieczeństwo. R.

Równy roisty, priestęp. R.

Równości matka przyjaźni. M. G.

Równy z równego się weseli. M.

Równy's pan posłużył sobie sam. K.

Rozmowa gdy jest ucieczna, droga przy niej bardzo śnieżna. G.

Rozmowa ucieczna przy flocie lada potrawy okrafi. A.

Różne mieszkanie przychodzi w nieznanie. R.
Rozumiał się by może do Kaszki.
Rozpusił się jak dziadusi biał.

Rozstanie z miłymi smiecia się równa. K.

Rozum bez cnoty miecz w ręku szalonego. R.

Rozumu Bóg do urody nie przywiązał. K.

Rozum się przechodzi. K.

Rozumem się (zgodzić potrzeba) nie zmysłami. L. K.

Rozumem dopiąć gdzie się nie staje. K.

Rozumny przed czasem zte. uważa. M.

Ruszył go w radość. R.

Ruski dał, dawany znowu się upominać. K.

Ryby i ptaki, przyjaźń i kolne zaki. M. G.

Ryby orzechami, a miłoścy sercem zjawi się potrzebę. R.

Ryć ciałem za nim goryłoby kamin. R.

Ryć z regimentu dyktando. (niezłoty - Darmo)

Rusku w góry. J. (bardzo się mylił)

Ryć woda, ludzizm zoda (Dziś. K. K. K.)

Ryć by wytrwał, kiedy by mi chęć była przez nos puszczono. R.

Ryć się z sobą, a Pan Bóg z tobą. (Nauk. p.)

Ryć chudzi na dla chudzi nie czyni, niżli dostatni. R.

Ryć się dobra nowina niżli zła od miłeni. R.

Ryć się wybierz niżli zbież. K.

Ryćman ryć, Ryćman ryć - kto z ryćmanie będzie pisał. (Darm. - witebsk.)

Ryć ze psa nie będzie. K. Dąb.

Rząd niewieści, nie czyni czy. R. W.

Rządowa rydomowa rzecz będzie: Sobek piodkuje
władze.

Rządka szata na gęsty mroź. K. Dąb.

Rządki ślepy widzi. R.

Rządki młody chęć się uczy. R.

Rządko ten żywankuje, który wprzód
próbuje. K.

Rządko co ludzie z jalka sobie wyszła. R.

Rządowa rydomowa rzecz będzie: Sobek piodkuje
władze.

Rzecz niepodobna wpyłkiego się nauczyć. (Darm.)

Rzecz oryginalna dowodu nie potrzebuje. (Darm.)

Rzecz proste, konie w bloku - (t. j. dobre jarkie, zle piodkone)

Rzecz prosta słow wspaniałych potrze-
buje. K.

Rzemieślnik niewolnik u tego co mu robi. R.

Rzemieślnik ma złote dno. G.

Rzemieślnikami miasta stoją. K.

Rzepnać: - do dnia wstać. (Darm.)

Rzepę mi na polu zapali.

Rzerucha wzrok polewuje. G.

Rzucą się jak Piotrowa mac.

Ob. 2ty jak Piotrowa mac.

Rzym nie w jednym dniu zbudowali.

w. 131. f.

Przycit na niego okiem.

Przed storinom party, kości myśla
ze groch

Rozbita si bania z dachadomci

134 n. Rozkali się z sobą.

135 o. Rozdat si, jak pęcherz.

d. Rozu stowa na wiatr.

e. Rozu groch na ścianie.

f. Przycit stowem, jak lujem w otok.

S.

Sadzi się jak lusus prax, ptot.
Sameś kalii.

3. Sam nie wie czego muszę chcieć. K.

4. Sam nie wie gdzie dać warkęć.

5. Sam nie wie jak się ma.

6. Samo mu wręce wpadło.

7. Samo się zło Boża, mętu, rozbiło. K.

8. Samotny jak kotek. — jak murek.

9. Sam (Pon) Bóg nie bierze, ^{gdzie} kiedy nie ma. R.

10. Sam Pon Jezu przed nicwola uciekał.

11. Sam sobie gdzieś gram na instrumencie. —

Sam we fat będzie. R. K.

12. Sam sobie pom, sam stuga.

13. Sam sobie jędzio,

Sam sobie rad będzie.

14. Sapi, jak jęz na jabłkach. Pr.

15. Sam nie ^{nie} tego czeka.

16. Sam nie wie co nad nim nisi.

17. Sam nie wie czego musi chcieć

18. Sam do mierzwi mory,

Walit si, z góry,

Walit si, nagłe.

Hola, hola diable.

Sadzi nie przypomnego

Nie jāt (mgłego) prawdziwego. W. K.

Sa ludzie, na obudzie

Sajad zły, ^{leży} nie przypomnego sko. K. W.

Sajad xha, trooga,

Domowa
Trooga prax troga. K. 2. W.

Schowad nie xhodzi

Cosie nagodzi. K. 2. G. W.

Schowad xawpie co, nie wadzi.

Nie dla siebie (to) dla zelazki. K. W.

Nie dla

Sadło na psa miotać. F.

Samotrzeć na pustki uderzy. K. (Smiatek)

Sam się ozwie niepytany; gdy kto słyży swe
prygany. K.

Sąd bez drugiej strony nie dobry. K. Z.

Sąd Tarkawy lepszy niż Krawcy. K.

Sąd najbył Tarkawy, rzadko prawy. K.

Sąd skwapliwy rzadko sprawi edliwy. K.

Sam działaj, przyjaźń nie czekaj. R. 133

Sam się swoim nożem zarządzi. R.

Sama starość stoi za chorobą. R.

Sam się czyi kto drugiego czyi. K.

Sami się rąca, na nas nie baw. K.

Sam siebie zjedem nie zna. K.

Sam siedzę, chociaż gości jest wiele, z nieznajomych.
memi co za wesela? K.

Sam sobie szkodziem, kłósię ze złym w rękę wdaje. M.
Sam sobie żaden nie dostatni. K. (Fredo)

Sam w piecu lega a drugiego oziębem
się. K.

Sam stworzyłeś światem szafuje. R.

Sama niecnota (każdego szafuje. R.)

Sam się dobre chwałę (a złe gani) 2.
zapleca, K. Z. (wydaje) 2.
trawi. K.

Sam się złe (stłucze) R.

Sam się złe o bożą mękę rozbije. Z.

Sapi jak jeź na jabłkach. P.

Sąsiada wśród najdzielsz. K.

Sąsiad dobry za brata stoi. K.

Sąsiada złego albo skup, albo ułodzi. K.

Sąsiada gdy masz potężnego, a kłemi, złego -
odbić wszystkiego. K.

Sąsiadzka trwoga (domowa) pnestroga. K. J.

Sąsiadzka zgoda rzadka. K. Z.

Są takie osoby, co nie nie śpią w nocy. M. J.

Scholastryka - mroź ułyka (10 tyg.) - a nim Walis'
nam zaświadczy - obawyma mroź kark fura (dwi) (14 dni)

Sędzia sprawiedliwy, nie ma być skwapliwy. K.
Sekerą pływaj, to porzucił utonąć. (Dgł)
Ten obraz śmierci. G.

Ten folga fraunku. K. 2.
Serce nie chłopiec, nie wygrozi. Z.
Serduta nie duż. (Zeglik)

Serwa, serwa: a dłużej tego będzie? H. *) Pieboc' ja nie
serwy zaprosił. K.
Serce pana - skarb szatana! (Pratk)

Si omnia perdas famam servare nemento -
wziął diabeł Kobylę, niech weźmie chomąto.

Siebie zawodzi, kto drugiego swobodzi. K.

Siedliśmy jako sol. R.
Siedli makrem jak Petichoray (negraci spraw) prysł. litewsk.
Siedm remiost, cyternasie nie szesfina. R.

Si fortuna volet fier de rhetore consul - Si volet
haec eadem fier de consule rhetor.

Siećna hwiasty marek - dobry plon tatarak (Szymra) (Lnh)

Siewba ranna czasem omyle, pozna zawiśle. K.

Siećadanie dobry ludzie - Liq piewo wlada budzie.
Siećna Sw. Norberta - Oświeć przemienia fterta.

Siejemy zboże wyborne, Koftrewa rada się urodzi (Kedro)
Sierota cięższa niż kamień. R.

Sikora doosny ptak. R.
Sita bez rady swankuje. (Donat)
Sita bez rozumu sama się kazi. R.
Sita dom potrzebuje. R.

Sita widy upytanie, nim się zle przemienie. (Donk)

Sita pies w dzbanie widzi, ale głowa nie
wchodzi. R.

Sita z rozumem, może sita. K.

*) Lewy książę zaproszony na obiad, sam się dobrze najadł i z każdej potrawy udzielał pachotkowi za nim stojącemu aby do domu odnosił, wotając serwa za każdym razem. - Gospodarz zniecierpliwiony odwrócił: A dla czego tego będzie, ciebie ja nie serwy zaprosił. (Knapik ps. 1035)

Nie dla siebie, to dla cieladzi.

Siedzia w pufce winnego,

Winiem ^{grecku} będxie ^{zadzi} jego. K. W.

Siedzia ^{złota} (ma bydx) bez przygany,

Gdy kto na smierć ma bydx dany. K. W.

Siedzia w polu,

Obieca ^{strop} (ma bydx) jednali. K. Z. W.

Seleny, porę,

Kalafiorę,

Któż nie przyzna?

Kto wtopczył na.

2. Serce nie chłopi, rochancie mu nie
można.

1. Sen mara, (a) K.

(Pon) Bóg wiara. K. R. Z.

Serce ma bygrze — rajce

Serce wielkie i uspaniate,

Wpysklic raczy ma za mate. K. G. W.

Serca statem ni smierci, ni przygoda,

Wpysklo xarówno, tak xysł, jako xhoda

Siali xetrami, zaś będa, xradoscia.

Siagap, prxer hrupy do jaigiet.

Siedzi ^{złoty} (grzybie),

Aż ci ^{złoty} (xodybie). P. K.

Siedzi, jak borsuk w jamie — jak sli-

mań w łopocie.

Siedzi, jak malowany, — jak xalibę.

Siedzi, jak na niemieckim baranin.

Siedzi, jak na mękach — xprytach.

xprytach — xprytach.

Siedzi, jak mól w papierach.

Siedzi, jak na pokucie.

Siedzi ^{sobie} jak u Pema Boga za piecem.

Siedzi, jak urobil na dachu — jak

Siedzi, jak na bruku ^{myx} na pędzie.

Siedzi, jak za kramem

Siedzi, jak diabol na piekaxach.

Siedzi mu na karłach.

Siedzi na kapitale, a xprwixy i xyp.

Siedzi na tem, jak lura na jajach.

Siedzi ^{siada} pod figura.

Adiabat ma xalibę.

Siedzi w kacie,

Knajażin

Siedzi groch na piecu.

Silny wojewoda,

Biednego xslachnia wyprze xogroda.

Sita bez gtony xalibę,

Aroxum bez myx tura mdleje. K. W.

Sita posiadł wotki.

Kto ujął chłiwaki. (Kochanowski Jan) (Kedro)

Sita xtego,

Brodek na jednego. R. Z.

Sita xtego,

Na jednego.

Sita xroxumem, może sita.

Siwixna nie mądrosci (jest xnalciem) jest Co.

ale starosci. K. G. W.

Shacne, jak ci graja.

Shacne, jak xypieł u kotka. K. R. (Dąb)

Shacne, jak urobil na nitce.

Shacne tura. x. x.

Sharat go ogonem lixiem. — chustka.

Sharata prxer pieragnę.

Sh. / Dawni xonegolini w xli xypieł prxer bina-

u xli xonegolini xonegolini xonegolini

Sh. / Dawni xonegolini w xli xypieł prxer bina-

50.

w 187. a.

60.

40.

w 79. a.

- Scharby, oręże, wkręć kłó to rzeź ptocha. Stryt byś się w męsia, jawnie.
 To grónt gó, ituga pomańwego łochas. Stryte sądy Boskie.
 Ska py (i ^{ławnie} drwa rany braci. (Wai) R. Stryt wóć się, jak chory na glisty. ^{mageta.}
 Stryt wóć się, jak obróć. (jak łanie) (mótyka)
 Słochyć od głowy po rózum.
 Słochyć prxerłowyto,
 Dobre ito.
 Słopyby to namacat
 Słopy maxur od ciemnej gwiazdy.
 Słotycaja, się na niego, jak na ma. Słoty najdalej zobaczy, łutawy
 cofnęć dżięcho. najdalej zajądzie.
 Słotycho to się
 Słoty o łoboruki nie sądzi.
 Słoty w nośie
 Słoty musie, na to robia.
 Słoty rzezy nie trwate
 Słoty potcha.
 Słoty na boby, języki na podokryp
 Słoty miać duchy, i rozbić musie ^{w. 123 e, 7}
 zęby na łnaflacie.
 Słoty słaćka nastatajgima Baronowia Stawa, porxciwoć, i wewolnomu ginie
 Dnat a brat, równi wkręty koronni Jędrowie braci, i roprxio kłoty, nie. W.
 cynowie Stawa kępieć, dobre miemie ginie,
 Słoty się, roxcił grzybem, porxć do lo: Kto prxer rox pustkość, i kłoty, onok
 biatli grzybieć. minie. (Wojc) ^{w. 124 e}
 Słoty roxcił roxci, wypadł i xpomieć. Słoty, jali pania, matlu, fpat.
 Słoty imie Boże marnie, Słoty miemie Stawa, dobowego xiemie:
 Kogo ja nie cierpię, to si domnie ^{nina xwalecy. R.}
 garnie. ^{trzeba przydać. M. G.}
 Słoty mu słowa na ustach. Słoty do ognia, nie prxymyhać.)
 Słoty się, jali spyrtać tonina, Słoty bez Stawa, Boga bez Boga
 w grochu. widzieć niemożna.
 Słoty słobyto,
 Słoby słobyto, Słoby słobyto.
 Słoby prxerłobyto.
 Słoby mu kury — bity — portli.
 Słoby pić to trwałce.
 Słoby pić, jali kłoty, łolasa.
 Słoby xdm musie, xpieciem, dzień dmo:
 zicielem,
 Domowi jego, i traza, gość nieprxymieć.
 Słoby prxymieć, pochoćma.

Skąpy nigdy nie ma dosyć. G.

Skąpego nie obieraj sobie za przyjaciela
prawego. R.

Skąpy zawsze w niedzi, choć dosyć pieniędzy. F.

Skąpy a łupnia, po świecie zwierzyna. G.

Skarb to zagnany, gdzie pan baczny. F.

Skło i fortuna jeden przymiot mają - świecą się
w oczach, a nie długo trwają. M. G.

135.
Skupili się by lifyki do kuśnierza. R.

Skwapliwa rzec rzadko bywa dobra.

Slepy mazur od ciemnej gwiazdy.

Slepy mazur zawzięty mazur.

Slepy ślepego prowadzi. G.

Stawa rzecz nie oszacowana, fłoi za bogactwo. G.

Stawa bez pożytku nie takoma. F.

Stoki zajęte przyniesie (wybieć kogo)

Stawa za cnotą idzie. G.

Stawa młodego z cześćtwości, średniego z dzielności, sta-
rego z pieniędzy zaleca.

Stożę wytatarować.

Skoro przyjdzie buty - Obuj dobre buty.

Skoro przyjdzie marzec - nie wytrzyma starzec. (Anh)

Skoro panna przyjmie kochanka już o cności mała
wzmianka. (Donk)

Skoro się gacie z jaja wydłubie - zieloną trawę
zarazem skubie. F.

Skoro w łodzi potrofię, albo zgota pułki
wnetże pułki i braterstwa.

Skoro stonice w Gromniczkę - Sprawiaj drugą
cierlićkę (sierp)

Skromność w dostatku poznać nie w niedzi. X.

Skrytywe drzewo skrytywe przekrypać. (Dab.)

Stawny pływacz w łada rzecce utonie, a stawowego
rybierza w łada karzynie zabiją. R.

Stodki jak chrzan. X. (Dab)

Stodko Dorotko ale drogo (gorzko) miłego!

Stodkowi nie dobieśaj do gorzkoci. X. W.

Stodko pamietaj, co gorzko było cierpieć. R.

Stomiany Wojtek złotą karkę znalazł. (Dab)

Stonice u złego wojta i w południe gęsnie. F.

(Wojt)
Stonice furcii a defyż lei - Czarownica
masło kleci.

Stowa mi w brzuchu gniją (niemowa) (Donat)

Stów dosi, rozumu nie wiele. K.

Stów jak mieniszdy zarywać potrzeba (Donat)

Stowa dstej roboty nie rade przynosić odlewane go
kutku. (Fiedro)

Stowa za stowa, wszak nie droga mowa. K.

Stowem obrazisz, stowem zleujesz. K. (Dob.)

Stówka zbierane^{sa} podejrzone. K.

Stowo dobre nie nie kosztuje (Fiedro)

Stowo nie ukawi. K. G.

Stowo^{wy} wyrzuczone w popiołach, nie obrazi nieвинności. K. G.

Stowo wyleci ptakiem ale powroci (lub niedogoni go)
watajakiem

Stowowyrzuczone, dziedzictwo stracone i czas który
minie, z wodą co upłynie, nigdy się nie zwracają. R.

Stowo raz wyrzuczone, nigdy nie powróci. M. G.

Stucha jak zajac bębna. K.

Stuchajcie mnie, wszakemci nie straszają w Tajni. R.

Stuchając za baranem, trzeba stuchać i za wilkiem. G.

Stuga ma być wężem, nie leniwy i nie pyszny. R.
Stuga nad którym stać trzeba - ni ptak godzi się nie chleba.
w.

Stuz Bogu twojemu, nie światu nędzemu
(Donat)

Stuzka! Wylez mi tam z pod łóżka!

Smaczny chleb kradziony. R.

Smaczny temu chleb ze solą, komu go
dają z dobrą wolą. (Dobry)

Smak zdrowia nieprzejawiać. K.

2 Stowa do rady,

Prece do xwady. K.W.

118. 1 Stowa, cix ho psa wygnac.

Stowa mu idy, jali xpykla.

f. Stowa u xtego najta i w potudnie gani.

Stowa na toby wazy.

Stowo bardziej boli niz rana.

Stowo nie uderzy.

Stowo raz dane,

Nie powinno byc xstornane.

Stowo raz powiedziemo,

Sxescia lidni nie dognane.

Stowo raz wyrxcone,

Nie powinno byc xpricione.

Stow^{ko} raz wyrxcone,

Nigdy nie prxyworcone. K.W.

130. Stowo xhody nie nagroxi. K.

Stow^{ko} xpryca (xroblein, a wotem jeli)

**) waca (wroci wotem.) R.K.Z.G.

Stowo wyrxcone, xciwictwo stra-

wone i xas hidy minie, xhody

co aptynie, nigdy si nie wracaja.

e. Stabe prxoty nie bxy pcy na innem

podycac rojem.

Stuchajcie myxy,

A ktora ustxy,

A ktora glucha,

Niechaj nie stucha

Stuchac panu nie xaw adxi

hady Stuga ob rxe radxi. (Donat)

Stuchaj nigdy nie (xexwadxi

Kto co (xho) ob rxe radxi,

choi tez poty xzeladzi. K.W. Choc

**) Festus (pagello) autem celebrata vox ejus et asidue ab eo dum viveret usurpata: Verbum ex ore proferen-
tis evolare in morem pascens, irrediturum, si in concinnum fuerit, in similitudinem bovis." Itug. J. I. lib
XI p. 660 ad annum 1434

Choc toz neuwet xoneladxi.

Stuchaj brxeba starigo,

Choc kaxie io tridnego. K.W.

Stuchaj gotomy,

Nie po brxebuje prxadmomy. K.W.

2 Stucha, xhady uriaty wieje.

1 Stuchaj ludxi madych rady,

Mozesz ujic! nie xuhaj xwady. K.W.

Stuga dobry nie jexyomy, wierny

Dla pana wsx pntu

Gdy pilnys roxhaxu, gdy stroni
od trontu.

Stuga co xwexstru oxyni.

Xtj: chocix nie nie prxewini. K.Z.W.

Stuga nad lotorem xeci brxeba,

Ni ptany godxiem, nie chleba. K.

Stuxba, pan duxba.

Stuxyts widxi sw. Ewie,

Bo chodxi x na cholecie.

Styxat, nie dxwonia, ale nie wie
w ktorém hociu.

Styxat glupie pytanie,

Nie odpowiadaj namie.

Styxaj jali trawa rosnie.

Styx widz,

Nie mroz nie.

Imahu,

Jali wupicxonem rahu.

Imahuje dudxa praca.

Imahuje ma lehluchleb.

Imali cholewli do niej.

Imalone duby prawi.

w. 149. 9. 140.

w. 140. ak.
150.

160.

Smarij chłopa — z tego miodem, łow Smieró wozy mu kajłornata.
 Dziwciem Smierdzi Smote, ma wręlu.
 Smarij chęsto, Smadna wina, kiedy panchce.
 Korygi gęsto. / i xawc drabw / Smiedanie gło przy marzyl.
 Smiatemu forka na stuky — sprujja. Smito mu id, co.
 Smiatemu strach serca nie kłnie. Smi si, dsi' frasobliwemu,
 g Smacznijsza garść grochu przy Lez nie mniej wielomównemu. W.
 ciociu. Sobotniem sztychem, (na miedziem, kary) w. 172. 1770.

Nix wkrępluc biesiadu na srebrze chla, mu jestem woxach. K.
 i xto cie. Sowa, gdy z jaskry bicia, wryjci nad (nie) (zokot) ^{nie latac} (zokoty lata) K. M.

Smiatkow przy hasajja (grzyz) Z. Sobol xodbi, kumachłodzi, a baram wryj h.
 Smiaty, co si xowicma bije, ale smielczy co si xoni, a nie ma nie. R. rodzi.

Smiechem wady obyrazjow karci. Sowka na dachu knili,
 Smieje sie, jak diabat na kępie. Komus umraci pochwili. K.
 Smiejesz, jak panna obozowa. Spai stugo gos podornowu
 Smier dla bixymy miet i chwalena. Sromota i hetmanowi. K. W.
 Smielczy kur na swoich smieciach, nix Spai po abiedzie,
 na cudzych wrota. R. (ziskane) ch xad ho si, powiedzie. K. G. W.

Smieré i xona, (Od Boga sadzona) wielkop. Spadł mi cękar xsera.
 (xardemu) Od Boga naxnacxona. I. M. G. Spadło mi mato xchleba.
 Smieró miał przyed oczyma. Spadło xwoxa,
 Smieré nie wrypa, Szudac xgroxa.

Pierxe nie pyka. Spadł x cimborny. / kiedy xapowied xry =
 Smieró nie przybiera. K. ja wolano.

Smieró wmitiem nie bralug. K. I. Spadł xpieca na teb.
 Smieró ocy x gęba xawiera. Spalito mu na ponowce.

Przy nie ibox kłuna obwiera. K. Spalix mu lude na xępie.
 Smieró xryge dla xpatlu. Sparzywry si ułroptm.

X xte radzie dla dalku. Dimny nie dwiorxa rodzi
 X xypudzie dla dalku. Spiżemu oxtowichoni, nieopadnie mi rolo

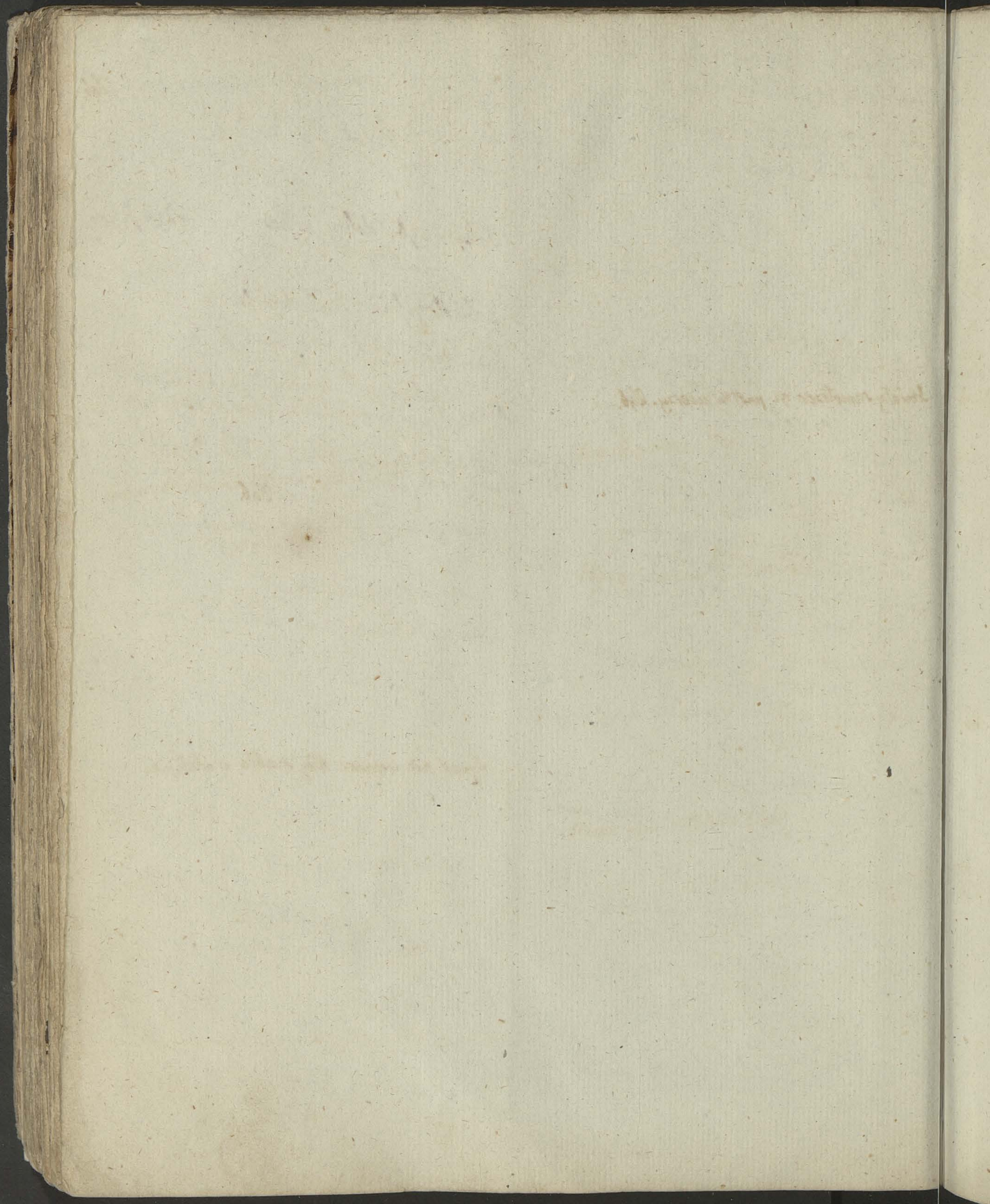
Radnemu do lóbia xpoiecha, nie przyjacie. Spiży si na teb, na xryje (jak fzeur
 2 zakliży na z butami na jarmarku)

w. 172. 1770.

w. 172. 1770.

w. 200. 1770.

Smialemu a męznie mu ^{przedzaj} najrychlej się w Teb dośtańcie. K. 2. Snačno dud



Sprawa do partefów, a gnojek do gnojów^u M.
Cepak do stodoły, a zotniarz do boju. G.

Splotz mleko z wątroby, chęzgli użo' choroby. R.
Spodziewaj się smiele, poki dufza w ciebie. K.

Spokojne wysejdanie, stoi za dobre sniadanie. R.
Spokojny jak kobiątka za wozem.

Sposob na krzywdy jest onych zapomnienie (Donat)

Sposob dany - jeśli pomni niemy (Donat)

Sprawiedliwy jak Szwarcowski. (Wojak)

Sprawa jak w Gieku. Kobieta się dopiero po ostel. K.
ob. góra frawa.

Sprawiedliwy wygrawa. Z.
Sprawy obierają, łatwo wygrać. (Dob)

Sprawiedliwe na bycie i na morzu nie utonie. R.

Sprawić komu tajemnic (Podług Marinka Galla Bolesław Chrobry
złachta winowajców chłostał w tajemni)

Spróbować się po a obieć. R.

Spytać się co Kraków kosztuje.

Szac' nie wozować. R.

Srednia droga najpewniejsza. G.

Srodku się trzymaj. K.

Srednie szereg nie najlepszy. G.

Sroczka panna z Krakowa, Kopłaneczka Maikowa.

Sroka potra włożyć się choroby nawet za morze łeciata. Bp.

Sroka we Krzu. R.

Sroka ze Krzy, a dwie w Kierz. K.

Sto

Stan obieraj jak najlepszy, za czasem będzieć znośniejszy. K.

Stanisławowski owies - Marinkowe żyto - diabła warte. (Dob)

Stanisławka owies i Marinka żytko - diabła warte wszystkie.

(Stafek)

(Stafek)

Stanisław z izby, Stanisław do izby (przy stole
Króla Zygmunta) R.

Stara Księża, Stara prawda i stare wino zawsze
dobrze.

Stapa jak z tabulatury. K.

Staragłowa rozum młody. K. (Dob)

Staranie czyni się, choć nie bywa się letniemi (Donat)

Stara miłoci jak Stara franca. R.

Stara to piosenka. (Dob)

Stara panna na starego zotniarza czeka. R.

Stare ustaty, świeże potrawy są najlepsze. M. G.

Stare baby wiedzą, co w piekle warzą i jedzą.
(na rzygach)

Stare lata chwalmy, a swych rąk -
wajmy. K. (Dob)

Starego domnieć trudno. (Dob)

Starego lisa trudno utopić. R.

Staremu młoda żona do nieba parepa.

Staremu, bywałemu i wielkiemu panu
muci głowieć wierzyć. R.

Staremu dobrze czynić, daremna utrata. K.
(Dob)

Staremu folgij młodym karuj. K.

Starości z chlewka, wojewodzie z
piękarni. R.

Starości obaw młodości. (Dob)

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Starci włożyli w piekło prodków. G.

Sp. jäh xaxxniety.

Sp. jäh myx na puole.

Sp. jäh si na migo. — jego xgubę — na jedno

190. Sp. jäh, jäh bela — jäh byde — jäh onbe —

ws 99. j. xgdxiewli — jäh xewę —

Sp. ocywa sobie, jäh wpuclu.

Sp. sat u, jäh grabeli w kach. (Dz.)

Sp. lomit uogę jinię — itanę.

Sp. rawa jäh w Orichu karg.

Sp. etnet do ena, hietit praxna xenia.

Sp. olujna myt na lex, po ludzie, xaxxniety.

Sp. rawit mu praxuwy.

Sp. rawit mu sucha taknia.

200. j. Sp. nate na oba usy.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

Sp. jäh, jäh xaxxniety na jarmarku.

1. Stanat exowony jäh borah — jäh lraw.

Stanat mu xaxxniety wianek. R. w. 291.2.

Stanat n swym miejscu.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stanat mu xaxxniety wianek. R.

Stary ale jary. R.

Stary Tarno odmłodnieje - gdy sobie trochę podleje. W.

Stary lis wie gdzie raki zimują.

Stróż nad stróżem a oba kradną. R.

Stary stuga jak stary piś. R.

Stary gospodarz L. Bog^{K. 2} wie kiedy komu

czego potrzeba. R. Stary Denisko - dobre panisko - Krolowej Bonie - drubal w ogonie (Dianu)

Stary kon do gnoju, choć przed tym służył w boju. K. G.

Stary panisko piś, kon, a ekonom to wszystko jedno. (Lz. Kaspub.)

Stary rozum lepszy niż młody. K.

Stary Tarno odmłodnieje, gdy sobie trochę podleje. K.

Starzy do porady a młodzi do boju. (Donat)

Starzy podras dzwiry broją, gdy ich czem dobrem napoją. K.

Starzy trzewików nie wyrzucą póki nowe nie mają. M.

Starzy radzi się napijają, a o jedzą nie dbają. K.

Starzy sobie lat ujmują, młodzi przędają. K.

Staszek zrobił, Staszek zje.

Stoi jak wyty. (malowana kaska)

Stoś i animusz, odesty, mieżek zaś ptaki. (Fredr)

Strzelec ptaka zabije, a ule zje. Lr.

Strzedz niewiaŃty, nalewać w piasty. R.

Strzeż się zaka ztego, jako diabła karczmego. F.

Strzeż się gości, którzy mają sofę. R.

Strzeż się ztego towarzystwa. G.

Stul pysk. R.

Stworzenie stworzenia strawa.

Straszy wielom strachaj się wielu. K.

Straszydło na wroble. R. (małżkara, Kozłoda)

Strata rozumu ucy. M.

Straz paniska najwierniejsza poddanych miłosci. K. G.

Stroj anielski, chod złodziejski, głos diabelski, a miś o baranie u pawia. R. (buz u pawia)

Suknia zastawil, kofzula wykupił. K. (Dyb)

Sumie nie za wiele świadek stoi. G.

Sumienie srodek nieo mylny. G.

Sumienia trudno pozbyć. K. Z.

Sumienie z twarzy poznac. G.

Sumienie zle stoi za kata. K. Z. M.

Sumienie kogo nie straszy, przed sąd wotany zar-
tyle. K. Z.

Sumienie dobre wielka uciecha i obrona. G.

Swawola każdego zeporuje. R.

Swat pyta swata - czemu ta ka szata? (Pratk)

Swawola w piekle gore. R.

Swawola wielka niewola. K.



Swiego kraju - pola kady orez swiadom /
Swiadom sie jwani, cyganami.

Swiat opuścić,

Jpójde w pufce.

Swieczka przy słoncein gasnie

Swierkbi go jzryh.

Swierkbi jzryh tego,

Co wie co dobrego (durnego) K. W

Swieit ui, na accipe.

Swieona woda tego nie xtropi nie
zmije.

Swieconego na ziemie upadnie.

Swiechych rzecku nie pospolitowac,

Nie kadyemu pokazowac. W.

S. Agnieszka, wypusci xhownon

Wypusci xhownonka x miejska.

S. Agnieszka,

Wagracje kamyska.

S. Gertruda,

Kapraczaj woty do ptuga.

S. Katarzyna adwent xawixuje, S. An.

Drzej potwierdza.

S. Lucia, - dnia przyskusa (pryzkusa)

Dnia przyskusa. (13grudn.)

Swieto Ewi, noc Kici.

Swieto Kixyxi xboja.

Swieto na reze, post na xoby.

Swieto Symona i Judy,

Spodnie waz si, sniega i grudy.

Mabawi si pewnie x guby.

Swierxlu mu wozach xboja.

Swierxbi go grzbiel - chora.

Swisty Proke, nie pomoze.

Swista Benno uprosiwuka - niah me Karidy czego ruka.

Swista Hanka - parze baranka.

Swisty Andrej grzechem - S. Katarzyna smiechem.

2. S. Bartlomiej,

(24 sierp)

2. S. Józef, (albo swiadanie przystami)

S. Józef,

Kope xamab.

S. Jan,

Kraczajau. (bo temina wypytaty)

S. Jemie kanki,

Dejce mi to, co i tej.

S. Józef kusi nie broda,

Lima pójde z gory xwoda.

S. Krzyż,

S. Jurek jeden chłotny a drugi głotny

Owce chłotny,

S. Łuka chłota i ma kłofka (sierp)

S. Maciej xi mistracu,

S. Łuka chłota i ma kłofka (sierp)

Albo ja bogaci.

S. Maciej xi mistracu, (24 lutego)

S. Marcin na białym koniu przyjechał.

S. Marcin po łodzi,

S. Marcin na białym koniu przyjechał.

S. Marcin po łodzi,

S. Marcin na białym koniu przyjechał.

Beze narodzenie po wodzie.

S. Marek,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Marek,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

S. Michał,

Beze narodzenie po wodzie.

Swinia potrzebuje wina. 2. (potrawa)

Swój rzecz w masykane cudzej sprawie. 2.

Swinia woi drze a kwiczy. K. K. M. G.

Swinie past i to daleko od zboża. R.

Syn tylko worki zliczy, w rozumie nie dziedziczy. R.

Syn go odwiez mie do wody traci.

Syn w dom, dziewczyna z domu. R.

Synek marinek. (jab) (jedynak)

Syn w rozumie nie dziedziczy, worki tylko dobre zliczy. K.

Szacher macher. (szachrowac)

Szachem pada. R.

Szataput.

Szanuj was, panie atlas i nas przy was.

Szaloremu nie dawaj miecza w ręce.

Szanuj mę doma, będz cię szanowata u ludzi. R.

Szersiem rozum, niech kieruje, a nim się

przedstawi ratuje. K.

142

Szersie podras sprawi tego rozum nie mo-
że. K.

Szersci wierni nie trzeba. 2.

Szersliwy ten co daje niżli ten co bierze.

Szersliwy na waz stronę - kto pojmuje z cnotą zong.

(Dob) Szersliwym się ten mianuje, kto spokojnie
dni rachuje (Donat)

Szersliwy Panu zgrzeszy, niżli ubogiemu
dobre uczyni. (Woj)

Szczodrym Tatu być gdy jest z czego. K.

Szata dodaje smiałości, wiary, urody, godności. K. Szodrośliwości miara niechęć. K.

Szata świetna nie ozdobi ztego, a podta nie ofpaci
dobrego. K.

Szata wydaje ciekaw obyczaj. G.

Szczodry w słowach ale nie w rzeczy

Szuka zdechła, ale żeby zostaty. R.

Szerokie wrota do piekła. K.

Szerokie wrota do dworu, ale wąskie ze dworu. R.

Szersie do pana ujdzie za najlepszą cnotę. G.

Szodziełist grofzy warte są zawsze dwóch złotych (Donk)

Szersie pobłaga, nie podnosi się -

Szersie się przeciwi, nie upadaj. G.

Szersie podwyższa, szersie poniża. G.

Szersie jednemu wnet panu crole (pamfil lub wygnak) wnet
kinała (nigun) przyrzuci. G.

Sześć rzeczy powinien mieć szlachcic dla
gościa: kapton tłusty, piwo dobre, chleb chr-
dogi, oset mocny, siewce jasne i gorzałke
(i ciapne)
przedni. R.

Szewia po napiętku dosyć. 2.

Szyscia w furta szukać. K.

Szyscie tego mi nie dano. tego (ni)nie będzie brato. K. G. W.

Szyscie niewieście, fortuna chłopca. R.

Szyscie wiele może. K.

Szyscie w testament nie idzie. K.

Szyscie z niefortuną wraz się na świecie przeplata - a ciesz-
cie się, tam gdzie się rozumie być strata. (Donk)

Szkaradna tam wada, gdzie niekzemna rada. F.

Szkapą gnuśna wrota, Pan skapy usypka, kupiec
fortelny mowa, Tupa leniwy postawa, niejednego głu-
ca ukontentuje.

Szko i fortuna jeden przymiot naj- srocz-
nie w oczach a nie długo trwa. (Słk/K)

Szukajta, Lukajta, Łopatta, Łucjata - zebrali
się kpi i całego świata. (Dawno.)

Szkoda i piwa dla nabzdzygwa. F.

Swagierstwo, to ostatnie przyjaźństwo.

Szkoda krasu, gdzie rozumu ^{nie ma} K.
niemaj K.
pusto. R.

Szydłem mi w łbie układano. R.

Szkoda strawy, gdy ktoś plugawy. F.

Szkoda tym styru zwierzać, którzy nie pływali. R.

Szkoda zarębować, co się nie ma gotować. K.

Szlachcie liniecki - Frydrychowscy ^(Lencze i Frydrychowscy)
^(w wadowickim gnie drotna szlachta)

Szymona Jwisło i Judy nabawił pewnej
gudy. K.

Szlachcie z Boarcie pana Łabaja syn
(w. nad Bugiem)

Szlachcie nowy wstaz. K. (co kupił szlachectwo Ławerniufy)
Szlachcie po babce. K.

Szlachcie u dworu służy, a doma mu kij rośnie. R.

Szlachectwo za inota idzie. Z.

Szeptna przysada, kto cennie mówi, a źle myśli. R.

Szeptne przezwisko, skrzętnie kupczyko. F.

Sztuka wielka maty przytek. (Dob)

Sztuka Niemca sztuk.

Sztuczka od mostku. R.

Sztuka na sztukę. K.

Sztuka spora boleści pomnieć o tej sprawie. F.

Szturm ludzi nie rodzi. R.

360. t. Szkatuła jego nasucho by choruje.

Szkatułka jego miał ducha, i rozbit się

Szkatuła w kasu i atlasu,

Bys się wchodził do parnasu.

Szkatuła idzie w wykup.

Szkatuła, przygoda,

Do mądroszczy droga. K. W.

Szkatuła pasciatego chleba. Q. K.

Szkatuła x byt gadać,

Inadto się gadać.

Szkatuła x trzewi ka, niż nogi,

Mówi skapy, x ubogi. K. G.

Szkatuła gospodarstwo,

A x kład helmanstwo, obaje

nie pewne. K. W. (Dob)

Szkatuła na zagrodzie

Prówny wrogowódzie. L. Z.

Szkatuła x enoty i xastig wrony.

Wrony,

Lepszy jest niż xprzód hów uro.

Dzom. W.

370. Szkatuła bez enoty,

Lutów forboty. K.

370. Szkatuła karmionym.

Szkatuła kware enota (przyrodzie)

more

(Ale) nie moeie głuchosie nie pomore

Szkatuła kware zwiadaota nie potrie

byje) K. (Dob)

Szkatuła przy pishnóm, pishniejse

Pishne przy szkatułem, pishniejse. W. K.

Szkatuła go w horcu manu

Szkatuła szego nie zgubit.

Szkatuła dnia wex oraj szego

Szkatuła igły w brogu siana

Szkatuła konia, asiedxi na niem.

Szkatuła wiatru po świecie.

Szkatuła w ognie, gwiżdzy na nie.

bie rachuje.

Szkatuła się w wórce nie ulurzy

Szkatuła w wórce, na ręku swierb,

hafeł przy stole.

Ubostwo przy rozpuscie, wo-

linie nie rządnica,

Proxpasana na wfoellie chucie

uata swa wola,

Kadna się xtych nie może ulurzy

kaje m mias

Szkatuła, x xtych na xtych

Szkatuła mu się potamoty.

Stara wiara sola, wolul.

Stary wrobel xna drzewy w dachul.

Siedzi xajawiek pod miedul.

Mysliwcy o niem nie wiedza.

Stary do rady.

Stary do xwady.

Sam pan, sam szuga.

Szkatuła x ograb.

Stanę mu za cecniowa pirony

Swierb mu stany w oonach

Swierb, xati pristo i igły

Swierb, wroge - barany - kłuka

Swierb, gorsze od kaka

Swierb, x glos, xir xastig

Swierb, oonami między ludźmi

Swierb, orog w dani, gdy uto swego bronio

Swierb, den, xir xany.

Swierb, ten fortuna, xir xia

Swierb, xir xany, nie xir xany

380.

Minęła
W.

u.

w.

x.

y.

z.

z. 390.

x 391

ad.

ab.

ac.

ad.

ae.

af.

ag.

ah.

ai.

aj.

ak.

al.

Tak dobra kukiethka jakoi biały chleb. R.

Tak dobry ubogi, jakoi ten co niema nic. R.

Tak będzie jak bywało,
kiedy bili to bolato.

Taka to prawda jako kiedy żywe kietbaży
po świecie lataty. R.

Tak ciągnij rzemysł żebyś się nie zerwał. K.

Tak u to teraz na świecie nastato - offerstów
wiele a fuzerofii mało. G.

Tak daleko jak z Dątku do Łoboty (w Łowickim)

Taki ludzie zwyciężają, że na końcu przypuszczają.
(Donat)

Taki na takiego - nie godziem lepszego. G.

Tak kostka padła (Dąb)

Tak ci dudki łowia. K.

Tak krawiec krawie, jak mu materji staje.

~~Takim bądź, za jakiego chcesz być mianym.~~

Tam mierzy a tu uderzy. K.

Tak mu się chce jak koci do rzeźnika. G.

Takim bądź, za jakiego chcesz być mianym. G. M.

Tak mu miły jako sól w oku. R.

Tak się ten świat obraca, jednych podnosi drugich wyrasta (Donk)

Tak się go to imię jako groch ściany. R.

Tak się tego boi jak ^(zebrak) mnich ^{m.} szelaga. G.

Tak trzeba rzemień ciągnąć, jakoby się nie
zerwał. R.

Tak rzeczy cudzych pilnij, żebyś i w nich nie opuścić.

Tak rana boli w goleni, jako i w głowie. R.

~~Tak is tege boji jak zebrak szelaga~~

Tak temu rad, jakoby mu poi obiad zjedli (jako
by mu nogę uciął) R.

Tak to bolesno komu żona umrze, jako
kiedy kto zabije się w tokiele. R.

Tak wiele umiemy, jak wiele napisać powiemy. G.

Tak u się dza jak u wdowy, każdy chodzi po
swej woli. R.

Tak wiele skońcówanych, jak wielu przychodzi na rynek. G.

Tak w złem, jak w dobrem dalej zej-
dziesz, gdy sobie towarzysza znaj-
dziesz.

Tak zakamieniał jak kamieńki ściany.

Taką mocą rozgrzeźza, jaką sam od drugiego
ma. R.

Taka przgjażni panie dzadurki! (Dziw.)

Tam dom gdzie dobrze. K. (Dąb)

Coś się dzieje w głębi

Tam są ryby, gdzie się ich najmniej nie spodziewasz. R.

Tam się nie dzieje - gdzie ma się stać a żona się smieje.

Tam się ortowicie zlatują gdzie się nie czują. R.

Tam to sobie wiszący ludzie, ^(nowy test.) czym barzo obfitują. K.

Tam wóz musi, gdzie się kornie naprą. R.

Tam com oddana mziatka, ^(mystowie kłopoty) niedobra dla żużli matka.

Tamie rzeczy nie smaczne. K.

Tamory jak niedzwiedz. R.

Tandem tedy - pobity się Szwedy.

Tanować u mnie gęba. (Dob)

Targowcy dzień, pilnuj każdy swego. R.

Tchożem podziły. K. G.

Taż baba, też kota. R. ^(na tychże kotach) R.

Tędy bliżej a dalej? Będą dalej a bliżej. R.

Tędy hamuj co się poręwa domieczy; nie tego co do niego ka. R.

Tędy co robie nie chce mąka w ręce kole. R.

Tędy tylko zżiata zabij, kogo pionun ma zabie ^(Przysłowie Króla Stefana.) R.

Tędy najwiststwy grzech, komu co zginie. R.

Tędy się chce dłużej spania - co urząd nie ma starania. G.

Tędy płotu kot. R. jak pod Marengo (1800)

Tędy bogaty, co nie winien. M.

Tędy jest użonym prawdywie, który żyje światobliwie (Donat)

Tędy drugiego niech utrofuje, co się sam ni weźm nie

Tędy co dziś upadnie - jutro wstaje. K.

Tędy młody co zdrow. M. może podnieść prawdę. (Donk.)

Tędy myśliciel co prawdę mówi. (Dob)

Tędy niech sąże. Który daje. R.

Tędy nie sen nie wyjawia. (Dob)

Tędy się nie boji, co złego nie boi. M. G.

Tędy wiat nie wieczny - tym niestateczny. (Watk)

Tędy temu ran, kto kogo żyje. R.

Tędy jest mądry kto cierpliwy, a na zewnątrz nie swawliwy. (Donat)

Tędy jest przyjaśel prawdywie, kto jest w niebezpiecznym życiu. (Donat)

Tędy najlepszy, kto się smieje ostatni. (Donk)

Tędy się najlepiej uśmiecha, kto nie chce nie grzeszy. (Donk)

Tędy wstąpił ko mój, kogo Lan Bog wspomnie. (Donk)

Tędy zjadł wiga - bydlę z pola wiga. (Is. Bzd. Anh)

Testament umarłego, zwiada to żywego. K.

Testament każdego zwiada to żywota jego. K.

Tędy co chudy pachotek - nie trza kresła, dobry hotel. (Watk)

Tędy smiech a mnie do ptaju. K.

Tędy wtemczas pręcie, gdy wlecie - 2 lada czego objad się głucie. (Anh)

To co mądry przewiduje, darmo głupiec odgaduje.

To cud wiekory nie przygotowski.

To krawcy, co przyjaśel. M. (Fedm)

To dobra tabaka to z pod Kijowa.

Tam góry na górze dobrze.

Tam są małe, kusi piasek.

Tamci są po cudzej woli.

Tamci są ci grają

Tamci kupisz,

Pom nymaie. K. W.

Tamci ten przyjacielu dostal i nie drogo

Kto sobie kupi i nymaie, obremi stowem

hogo. (Minafow) W.

c) Tamci wata ryba i rakiem,

A pietruszka i pasternakiem,

Cybuli są i dymowata,

Ki pietruszka i tamci wata.

f) Tamci są myszy,

Która i nymaie,

A która i głucho,

Niechaj się i tucha.

Tamci są rudy.

Tamci są wójem i rakiem.

Tamci są pod słońcem i rakiem.

Tamci są i rakiem i rakiem.

porzyna i rakiem i rakiem.

5) Ten pan i rakiem i rakiem,

Kto i rakiem i rakiem.

1) Ten co wiele do rakiem,

Czego to i rakiem i rakiem.

3) Ten mied i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

2) Ten i rakiem i rakiem,

cudzem i rakiem.

10) Ten w mied i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

9) Ten i rakiem i rakiem,

temu

4) Ten i rakiem i rakiem, kto i rakiem

na i rakiem.

8) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

6) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

7) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

1) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

2) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

3) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

4) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

5) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

6) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

7) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

8) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

9) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

10) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

11) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

12) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

13) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

14) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

15) Ten i rakiem i rakiem,

Który i rakiem i rakiem.

v. 201. 5.
w. 48. 6.
- 49. 7.

50.

w. 201. 8.

w. 199. 9.

60.

60. 597

60. 597

80.

w. 87. 9.

To mam w zysku, com miał w pytku. K.

To mi gody, gdy pamięta stary co ucierniał młody. (Ant.)

To w zysku, co w pytku. R.

T

Trafit dyabeł na poganą. R.

Trafit mu w rumel. R.

To pan często-chowa.

To parobek z Wołafzka - służy od God do
Piażka. (Sierp)

To pewna nowina, byuśmy lato, będzie zima. R.

Trafit na prażk. R.

To rzecz przeklęta: że każdy najprzód o sobie pamięta.

Trafunek ^{nasem} podziels lepszy niż farszcie. K.

Trafi go jak zmora. (Ob. wtory)

Trochę się nasem dać raczyć nie wadzi. G.

Torowanym gościem lada kto się wlezie. R.
(potrafi) K.
Trafi (Dąb)

To są noworocy! rękot kot na kielbasę w kominię.
(Prz. kasyub.)

Trudna w farszu miara. K.

Trasę K a w pytku dżuira.

Trudniejsza rzecz jest nabożnie się modlić niż

Trudniejszy ^{orac. M.} pierwszy grosz, jak drugi tydzień.

Trudno co wziąć z ubogiego. (Donat)

Towaryżkość zbytńia służy psuje i wzgardę pana u niego
gotuje. K. W

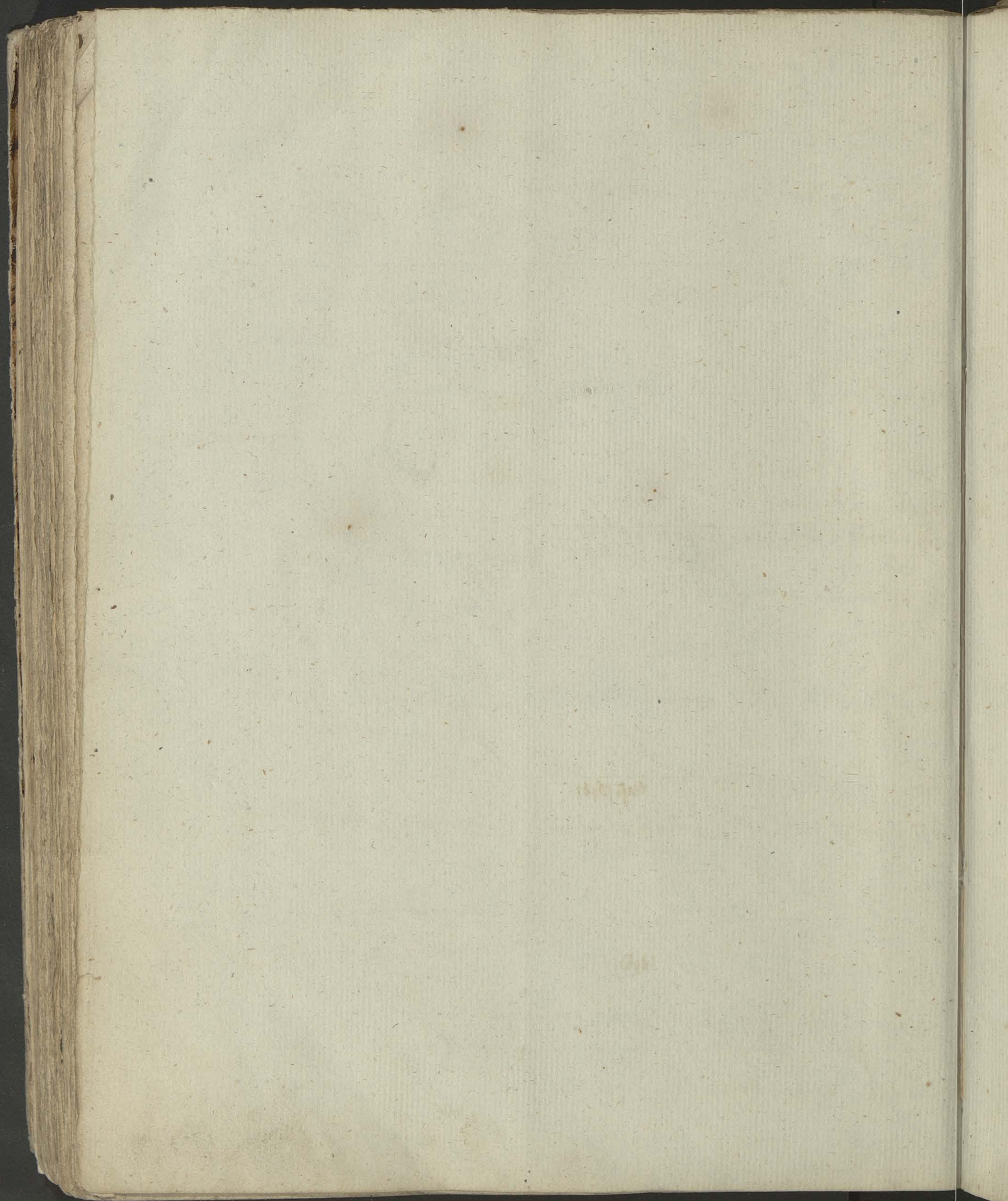
Trudno naturę odmienić. M.

Trudno o to - jak jesienią o błoto. (Sab)

Trudno ptakowi latać bez frzydet. G.

Trudno między ludźmi wiele, opowiedzieć przyjaciela.
(Donat)

Towarzystwo ze złymi, dobrego złym czyni. K.



Trudno muru głowę pnieć. R.
Trudno przeciwko kofetyrnie wierzgać. G.
Trudno tego wodzic, kto nie może chodzic. R. Trudno tego wola wodzic, co sam nie chce chodzic. G.
Trudno dwóm panom dogodzić. R.
Trudno z Bogiem walczyć. R.
Trudno z jedną macierzyzną na dwoje gody. R.
Trudno z białym na zające. R.

Trudno z jednego wola dwie skóry zedrzeć. R.
Trudno z god na gody. R.
Trudno iaty stracić gdy co dolega. G.
Trudno mądrego oszukać. R.
Trudno się omiać gdy co dolega. K. Z.
Trudno milzeć gdy boli. (Orzechowski)
Trudno złodzieja okraść. R.

Trzeźwy z pijanym się nie zgodzi. Z.

Trudno tego wodzic - co sam nie chce chodzic. K. (Dob)
Trudno w przesłaku wode napić.
Trudno temu odmówić, który się długo braci nauczył. K.
Trudno wilkiem orać. R.
Trumna każdego najpiękniejszą miara. K. (Dob)
Trunek jest dobry, daj - Okubek srebrny nie nie dbaj. W.
Trudności ustąpi gdy chce przystąpić. K. M. G.

Trybunał z dekretem, a Radzimir z mufkietem (chodzić)

Trudniejsza rzecz jest nabożnie się modlić niż orać. G.
Trwały jak nieporośnięte pole.
Trwale co zaprawiane, niemi to co damowane.
Trzeba babie na boty. R.
Trzeba jechać do Wiednia (deputata)
Trzeba pracować choć się dorobic - trzeba się zmęzić choć ryć natowić.

Trzy lata przed wosem, trzy lata z wosem, trzy lata po wose. R.

Trzeba mu jak wrzodowi dogadzać. R.
Trzeba niemi, nauczać sztuki. Z.
Trzeba się z nimie ogryma i ugryma.
Trzeba przyjąć rós jak przychodzi. Donk.
Trzeba pytać - jak prawego witać. (Oratk)
Trzeba tam stąpać jak po brytwaach. R.

Trzyma mu grzbiot. R.

Trzymam co stało za ogon. K.

Trzymaj coś uchwyt. K.

Trzy niewidy. R.

Trzy po trzy. R.

Trzy rzeczy, a nie grzezy. R.

Trzeba wiedzieć jak przyjąć leżanować. M. G.
Trzej królowie w ichryżu - i krzyżki na drzwiach nieszczęścia (siep)

Trzy rzeczy w słackiekiem mieście bagna: nagany być godne upatrują: Kiedy dwóch wyiszy niżli kofuot, Karayma okazał się, niżli ratuż, pfiarnia budowniejza niżli szpital. R.

Trzy tylko palce prawyjs, infre cyłonki boleści czuj. (Donat)

Trudno aby do lubia dobrego przyszło.

Coxitaxo poraflu wyszło.

Trudno przerobić, co siętem uchowa.

Wszak nie upohota nie odrózi ^{(Minafor) W.} tora.

Trudno się wstąpi,

Gdy chce przystąpi. K. L. W

Trudno to dochować cato,

Na co jeh goxi nie ma to. K. W

Trudno pracić wodzie płynąć. R.

Trudno wodzie

Kiedy nie można chodzie.

W. 152. d.

Trudno zabić, co nowego.

Dwornego i smacznego. W

Trzasto, rozasto.

Trzasto nad niem wrokiem.

Trzebaby mi się, w soku potargać.

Trzebaby mi topatę, tutaj do głony.

W. 198. pp.

Trzebaby to w kominie zapisać.

Trzebaby mu ujęć obrohu, bo bardzo bryka.

Trzebaby mu wpiąć kande stowo

w gębę wtozyc.

W. 204. u.

Trzebaby nam się, pięćmi mierzyc.

Trzebaby nam xtas już bierze.

Jednem ipaci, a drugim leceć.

Trzebaby nie drapać,

Kto chce chleba dostać. W.

Trzebaby się, smacznie,

Kto chce ryby łapać. (Towic) R.

150.

Trzebaby strachliwie rwać.

Pohitić w grochu siedzieć.

Trzebaby wość a mierność, ma to nie rodoznie.

Jeżeli xau fre ozymia, ludzi odozbień. (Wojc)

Trzebaby woli polhora,

Rzeczka w dworku.

Trudno wspiąć się wstąpić, obozowego lija.

Trzebaby nieć, jak pić flakiem.

To kwardy se.

i.

Towarzystwo x bytnia stuga jany.

h.

In xgarde poma u niego go taje.

Towarzystwo raz uxnany, prawnoda

u.

xpatrowana,

Pleć w poma, w piero sra klubę.

Zona x lachowana.

Tronch jano dobry daj.

m.

O kutek srebrny nie nied baj.

Trudna rzecz głuścić x x x x x, owile

n.

licem orac

Trzasto x x x x x co uchować.

n

Tak teć nie ipiewa, jak koty w maw. C.

160.

cu, lub wstaj za gora.

W. 198. p.

Trzy ciwierci

Alu do śmierci.

Trzymaj go na kęciu mnisz bęku.

Trzymaj go w ciętych klubach.

Trzymaj go za stowo.

Trzymaj się, piero sra myśli.

Trzymaj się, piero sra legawego pola.

Kiedy się go podjął.

Trzymaj się tego, x x x x x miasz chleba.

Trzymaj się, kiedy x x x x x.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

Trzymaj się tego, jak kopyta ciata.

(Minafor)

W.

Trzy rzezy żadnego nie przynosi, 1. Tyłko seraditademy dobry do piero-
^{po} Tyłko: ciudze' piemadze tarye, go'u, a nie inno rzezy. p.
 ciudzego psa karmić, i ciudze' zo- Trzeba chleba i Nieba. p.
 mę garmatorwać: (lubować) Q. Tenta djabot co Rus wiaze 7.

Tu byt, tu nie byt.

Tu jist, tu go niema.

Tu goraco, tu bołaco.

Tamani go.

Tamany w ocy pypcha.

180

Tu zst. (Ka w skru dyuio)

Tu nie make, kusie' pize.

Twarzy to do xgru xiemia orzech.

Twarz ^(ma kopycie) takro, mgnuray.

Lesie, w sercu burzy. K. L. W

Twarz umytku zwiernadto.

Wgda w not co kenna (opadto). K. W

Zwierzcie upornie co jist gtu piego,

(Zda mi, ale tak jest) Nie jist to) mowa mądrego. K. W

Twoja mowa, drwa i pajecyna.

Twoje roboty.

Pajda za ptohy.

Tyle, a nie, to jedno.

Tyle swiecy i nosku.

190

Tyle w tobie piewody, ile w kofcu wody.

Tyle w xprlu, to w pypchu.

Co w pypchu.

Tyłko go cień zostal.

Tyłko go shora i kosei.

Tyłko mteń chie karmienie i go-

rze xelaxe, co od xtochcieci

bez pieknie.

Tyłko orkami swieci.

2. Lysiaq reuzy, spelaga otugu nie
 xaplewa. (Kedro)

Przyt o kamojichim Janie kamclerzu, za Batoro-
 go, ze miał nad nim prawnego, a Batorzy miał
 chorb zby urloze.

200

Tur, Turawa - wół krowa. (Daw)

Tugore, tu boli. R.

Tu jednę grzebie! - drugą do siebie (Bratk)

Tu stoi, a indziej swe broi. K.
Tu wór a tu torba, tu djabeł a tu dwa.
Tu zle a tam niedobrze (jesze gorzej) M. G.

Twarda kosa Drabiku. R.

Twardy jak kamień. Z.

Twardy kozieł doic. R.

Twardy to kozieł. Z.

Twardej kosi i wół nie zgryzie.

Ty cudzego szcypię, a djabeł twego garsię. R. Z.

Ty jedno wiesz, a ja drugie. R.

Ty za płoćki, a płoćki za cię. R.

Ty komu szcypię, a tobie djabeł garsię. Z.

Tylko mogą stulecie, co wojenni w polu męzie. Z.

Tylko Boga a skrupić. R.

Tylko rydel a motyka, ta ich rozzerwac może (Donat)

Tylko to chorego pytają jeśli chce. R.

Tyż to rozkosz nie stoi za jedną mękę. Z.

Tyż to bez rzeczy, jak wiecha bez piwa. M.

Tyż to bez rzeczy dźwięk. (Dyb)

Tyle każdy wart, co ma doma. (Donk)

Tylko mow gubi, kto się darmo chlubi. Z.

Tylko ptasiego mleka mu brak. Z.

Tym przypadkiem huncwackim - Egipt Berak
pod kockiem (Berak Jozefowicz był huncwackim
(d. Przypadkiem) + 1809)

U bogiego Tajnia, najska pokuta. R.

U bacznych ludzi, gdzie nie bywa - kto niskim za tem prawdę pokrywa. R.

U Baranowa wielka woda, każdy się tam wozie musi. R.

U Białychgłowi długie wosy a tożem krótka. R.
(długam czasaniem jest, a ustam poimina mentem)

Ubi wosy nie dadzą się napstakac. R. K.

U bogi z wodą warzą. R.

U bogiemu Bog nie ubogi. R.

U bogi a pyszni, bazy nieprzejawia. R.

Uchodząc przed urłkiem trafia na niedzwiedzia. R.

Uchodzi w rękę kęsa. R.

Uchowaj Łanie złego robaka chrząszcza. R.

Ubożemu wszady pokorę. R.

Uchowaj Boże zdrowych potraw, wielkiego szczytu
i cnotliwej żony kiedykolwiek. R.

Ucho jedno, Karzącemu, drugie obwinionemu (Dac) K. W.

U Boga refleksów nie ma. M. G.

Uciec nie fromota, kto łanuje żywota. K.

U boga nie ma niepodobnego. K.

U bogi gdy bogatemu daruje, żebrze, albo co kupuje. K.

U boga do radta bogata do dradta (Zimpe) (dolehlo) (Kie)

U boga go jak na jakieś gęzganiki.

U bogi teda gozie się przytuli. K.

Uciekającemu nieprzyjacielowi trzeba złotymost budować (pi. Hesa:
na Chmieleckiego r. 1629)

U bogi nie ma tego owego, a bogactwo wosy wosy. K.

U bogi rzadko zawołany. G.

U bogi wszady bezpiecznie. K.

U bogiego prosiłko drogie. K.

U bogiemu wiele niedostawa, jak pemu wosy. M. G.

U bostwo złosci nie rodzi. K.

Ucieka winnym cyru (Donat)

U bostwo złoscińska pokrywka. K.

U bostwo miera się równa. G.

Uciec nie fromota, co szanuje żywota. M. G.

Uciekając przed urłkiem trafia na niedzwiedzia. G.

Uciekaj Marku Antoni, nim się wielkiesia dogoni. R.

(ob. teatr dawny nieśni) (mądra jak karta)

Uzonymy dworze, bez psta niewolnik. K.

Uczyni miś wieśszym a uczyni ciś bogatym. R.

Uz się mores od starbnych kwitnca młodości. M.

U których zawsze bywał fity wos w zainofu. G.

U diabła ryby, a nieprz u dwu. R.

Uz się z matosa umiastności (Donat)

Uz się z drugich sam się uzę. G.

Uzonymu na łajpnek z kłosa raturne. K. W.

Uderz w garniec, dzwoni go wyda. K.

Uderz sows o pień albo pień o rowe - na jedno wyjdzie: zginienie gotowe (Donk)

Uczynki dobre bywają, które do Boga zmierzają (Donat)

Uzyn ze smorgoniskiej szkoły.

Uzyn Piotr Marcina, sam głupi jak świnią.

U dworu dwor nie, a doma wybor nie. R.

U dase się zym nie jest. (Bab)

U dworu pstro ale molo. R.

U dworu trzeba dobyć wos, a w mieście
zawie w raku mieżku rę kę mieżie
i do stowa mieć grzy gotowo.

U dworu lepiej być odzianym niż
nagozianym. (F.)

U fajla Bog w twoje potrzebie - zohle anota do ciebie (Batk)

U dobrych przyjaciół wosy racy

U fary jest Łan Jezus. (Prz. warszawskie)

U głodnego nie drożę chleb. K.

Ugodzi Bog gdzie boli. K.

U godzi nie sęcie wosy choi podo-
bniśwa nie będzie. R.

U kata mu kraj, a u szubienice koniec. R.

U kija dwa końca. R. (nie wie, który bę)

U kogo kora leży, druga na niego bęzie - agzie karta lekka i ofiatek nie ka. (F.)

U kazał mi por 396. R.

U ludzi nie zobacz, aż dopiero na fity chlebie. F.

U leńwuch zawsze fity. R.

U kobiecy długie wosy, tożem krótka.

U krawca ma być, zawsze zdarta fitynia

a u fitycia dziorawy bót. R.

U kładnosć jedna ludzka mity. K.

U lgnat jak wosłowski furman w błocie.

U marta kowcy, która mu złote jajca niosta. K.

Uległ miśdy trup. R.

U martemu niek nie zająd rosi. K.

U mie L. Bog ugodzi gdzie boli. R.

U mie fitycia psa lezyć. R.

U martu żaden się nie wroia. K.

U martwienia nie przycyniś dobrego mienia. (Donk)

U mrec' najlepiej gdy się dobre dzieje. K.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

U mierać się głowie nie ginie. G.

Umiě wiciej jacy pamierni.

U mnie xapania, matka paccidna.	U smiecha musi nadzieja.	
U mknij si kupa, bo kucicze jagta.	U szapiego lub ciebiego cala dajna	
Umyt rze od wksytliwego.	U miefkhu	
Umyt uspaniaty.	U szapiego xawpe po obiadzie. P.	w. 93. h. 94i
Na krzywdy trwaty. K. G. W.	Ustawiona praca wksytlo prxemoze	w. 93. h. 96. l.
U napiego Radziwila,	Ustawy jak pajczyna.	
Boowina si porodxita.	Baz si prxobije a na muchy zonia.	
Chleba inni kpa (Woje)	Ustawy jak pajczyna, baz si prx-	80.
U niego zeba jak kotowrot, a stowa	bije, a mucha uwiez gnie.	
jak xpytla leca.	U xcedt jak xmyty.	
U niego wksytlo rowno.	U xcedt na sucho.	
U xcedt na dupy - nasoru - w nadzie.	U xcedt do tej oxynnosci.	
U party jak rusin - jak zyd w tana,	U xcedt sucha noge.	
jak machow Kot.	U xcedt mu to plaxem.	
jak hoxiel - jak osiet - jak kon.	Uroda bez prxymnosci.	w. 94. t. - 98. m. - 99. n.
U pichto musie.	Uroda bez prxymnosci, Nie wzrasy ludzkiej mitosci. K.	
U picxomy i uwarxomy od niego.	Uroda, powaga, dworstwo, wksytlo.	
U por, na upor.	Uroda, xmiaci,	
U prxylrxomys, jak chrabaz, xox, -	Kiedy picni dzy noni	
jak muchas.	Uroito musie xoxi w gpxwie.	w. 131. w.
c. U num et idem,	Uroitala, na tem cala roxmona	f.
Kobyla x zydem.	Uroity i godnosci,	g. 90
U pierx mi horzuch, (niemacki x rxy)	Uroity roxduje, bez roxnosci	
U pornego extowicha kex obxkaje	Uroity jego oxynnosci	
Gniwem do tady, gozie mu xupno.	Uroity go.	
Si mi staje (Minaj) W.	Ustawami i mekami,	
U porne xerce rowno x djabtem chodxi,	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
Bo ten x swej chxi x nixiem si mpxodxi	Ustawy mocno danow	
Urbanek owies, gawtowe (pary)	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
(Warte kaba) wksytlo ob. Marun.	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
U rosty me xzy na mwie - na mojim chlebie.	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
U rodek babo dxiicka	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
U roch jak stohpox x xoxnosci.	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	
Usccha x nieciopliwosci x nadziei xoxox	Ustawy i kex, nie mpxami. K. G. W.	

(zawet, Gellus 16 Listym)

Urząd i godności furznie rozdaje bez różnicy. K.

Umrzeć by czapla w kobeli (by ogrodnik zajęć). R.

Ustawy jako pajscyna, mucha ulgnie, bęka
je przebieje. (Kopu) obaw Prawa 157

Umrknij pzechu, sitas' stawit. R.

U skapiego i omanie najdzie u rozrzućnego i u
potudnie nie.

Umyt niewieści, nie ma statosci. R.

U naszej dziewczyny - to słub w Warszawie.

U mego wglownie jak w Pietuchowie

U skapiego nie maż, wżyskiego. K.

U skapiego na końcu języka siedzi: niemaż. K.

U niebażnych rodziców przed dziećmi okleba zjadają
szereżista. (M. Zolocki)

U niemców i mucha się nie pozjwi (bo niemiec muchę
co do potrawy upadła obliżat a Żolak byskę wyrzucił z potrawy)

U pawia stroj anielski, choć złodziejki, głos dja.

Upit się jak helki, a miślo baranie. R.

U porne serce równo z dyablem chodzi - bo ten z fudy chui
ni z kim się nie zgodzi. (Wojc)

Uroda bez przyjemności, nie wzruszy ludzkiej miłości. W.

Uroda uszto szkodliwa. K.

Uroda wielki orator. G.
dofic;

Urody dość, rozumu ni kęka. M. G.

Urody dosyć a serca mało. (Dab) ze,

Urodzites' się kucharzem, nie chce być malarzem. K. I. G.

U rokosznych białychgłów, pan zawsze na leży. F.

Urośta wileżkowi zęb. R.

Urożula Kordula - do pieca przystula.
(21: 22 pędz. Arch)

Urząd urzędowi wierzy. R.

Urzędy furznie rozdaje. K.

Uroda bez układności, nie przyciągnie
wiele gości. K.

Urośta wileżkowi zęb. K.

Urząd kupiony nie dobry. K.

Urząd mieć uż nie podnosi, leda kto to podczas nosi. K.

Urząd nie ciebę psanija, gdyż i lepszy uste pija. K.

Uryszowe listy. R.

Ustępowo gówno twarogowi. R.

Ustawienie

Ustawienie biorgi najwiskszego nie stamie. K.

Ustawienie rzezy powhędniejs. (Fedio) (246) G.

Ustawienie i mile rzezy kędzi. K.

Ustawy jak pajscyna, starza je leda matanina. K.

Ustawy własna jest pajscyna: pnenie zuchwalec, uwrz-
nie chudzenia. K.

Ustoi się jako młode piwo za czaśem. R.

Ustawy jak pajscyna gdzie bęka się przebieje a mucha u-
wieszna (Donk)

U flotu wstyd nie pożyteczny. X.

U przynaka ogon, a u Karpia głowa najmocniejsza. (Donat)

U tego śanica, dwa końca. R.

Użyjmy porę i czasu gdy się zdarza - bo nie zawsze
sposób przypaść. (Donat)

Utrapienie ^{nym} nie przysądzi ^{da wai} utraenia. X. G.

Utrata wieczna - niewiasta wszeteczna. F.

Uważaj w przód niż co wymówisz. G.

U wielkiego dworu, będzie wstydu z potrzeb,
tylko trzeba prozekać. R.

Vale Janie, Waleryjanie!

Verbum szlacheckie słowo

(Verbum nobile debet esse stabile)

U zalotnika mieczek otwarty. (Dyb)

U złego robotnika rita trzasku, roboty mało. M.

17

W.

w. 12. a.

Wala^{nan} (na niego) jak na mulara - asta.

Warpawa, ma ssa.

Warpawski brzeviczek, Torbisli

pierniczek, Gdanskha wódeczka,

a krahowska dxiweczka.

3 Wary sie, jak cos na misie.

1 Wart patat Paia,

a Paia patat. (Dziś pisał przed siebie
Paia jener. 1823 zbudowa
ny)

w. 48. am.

2 Wary 11. godzin.

Watroby nie przesiecha, ssaframu nie

przebrze,

Dxiwki nie przebancuje a partego

nie przeprze.

Wątpienie drago do mądrości, K. 2.

Wątpie potowica umiętbnosci. K.

w. 48.

10.

Wątpienie rodzi pytanie, a to zas
rezygnowanie. K.

a Clara wara bom si zapit,

Przym ci ubory nie wystupit. 2.

Obadzo klustem cieci

Maucha nie wiele. W.

Wbit ma ciornia w nogę

Wbit mu klin w głowę

W bobach umart - piciakt.

Wajnat sie wyego taske - wglady.

2 Wudxem od mu drwa razba, a u nas

wiony leca.

3 Wudxem obmę gospodarz, wwojem goś.

Wudxe garnli - kaby rad xaglada.

W uchosci, bez gosci,

W homorke, w pokorke. st. K. 2.

20.

Wudxem olin x dxiwto nidi,

A w swojem belli me

W xem kto przodhuje,

Tem.

Tem ai rad popisuje. K. W.

W oxepia sie rodit, a moze. K. 2.

powrotyku

w portronlu xgine. P.

Wdat sie w swoje me.

Wdat sie w acceptacya.

Wdarł sie na dobry kor.

Wdarł sie na sliha drogę

W dobrej kompanii godzin nie rachujac.

w. 48. a.

W domu lew, na wojnie khor.

Wdxiat mu na nos szkaty.

Wdxiocy si, jak cza pla w lubieli.

jak koxit w kapusie - jak

suka w dxiu. - jak ~~stela~~ na przewozi.

Wedniej kralu groble. K. 2. M. 9.

Wedworke sxxerod nie poptat.

Wegnati go w bide - w tapki - w

ptatlu - w uagmy kat - dxiom.

Wegnati mu do niepkeni.

w. 44. c.

3 Wk za wet,

Cxapka xabieret.

4 Wet xawet do armonie. A. 2. 9.

Wesoto ten karmuje, ^{intonyje} K. W.

komu sxxerodie przyprowuje. K. 48. a.

2 We sxxode, po kutawach gdy xaw

ba xalucha,

Jut w polu ora xia kietwa nie

ofukha.

Wex me tachy, pod pachy,

Potem dxiw i jut ide,

Wex mie goty gotego, gotowy roxbaj.

Wex mie, co pies miat w xia's.

Wex nogi na ramie, a pici si.

Wex nogi za pas, a upiekaj.

Wala się w niecie jak w pieprzu w błocie. (Dank)

W adwenta - same posty i jura.

Waga R.
Waga waga (winny i niewinny.)

Wazono, miła żono. R. (anta est alea)

Wazowski na ryby (a) na pieprzu nie wazyc. R. iatuje. K.

Waz Barabanki (Kochanki) i ryk. I. 25

Waz Barabons (Barabanki) i ryk (czyli ryk) i ryk. I. 25
Ka, nie miazaj mofia danno choc fortuna kiepska.

W wstępie droga do mądrosi. G.

Warszawiak w pracy a wilk u ptuga
jednak z obu postuga.

W domu przedgosiem w domu za gosiem. R. 153

W domu dostatim obiad zawse gotowy a u kapiego zwykłe po djezje

Wdowiec z wdową, rzadko dobre z soba. R.

W dostatim domu każdy powinien. Dje.

Wdowcy ze mż z gotowy. R.

Wdysyone to są kwiatki, rodzicom swe dziatki. F.

W długiej mowie leda co się powie. K. G.

W dobru jak lekarola i zyna (Dje)

Wdowa sobie pen. R.

W dostatim trudno miarę zachować. R.

Według stawu grobla. R.

Wesela potrzebuje wielu. Z.

W dzień Dany Gromnicznej. bywa i Dany mój służy (Dank)

W dzień Trzech Króli - każdy się do niego tuli. (6 Dje)

W dzień Szymona Judy, voi się koni grudy. R.

(Jefta dies Judas prohibet in edere nude)

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

W dzień awy woi bynaj. K.

Wiaś jak duża, raz utraciona, nieprzynajmniej (Dąb)
W głowie temu nie widać, który się zna po rzece. 3.

W głowie szum, w kosaćcach Tom, w miełkach twoga -
ratuj dla Boga. R.
W górach i w wieściach kaim patkę zgubił.
W głowie u niego jak w trybunale.

Watawne jak no słowach, to do rzeki.
Wiatr potroiny w szumie napędza i to do rzeki. (is Genwa) nie
Wiele, co jest pusta, jak ten świat, niech się nie wstydzić.
Widz nie widzisz, stężył nie stężył. G.
Widzieć a nie rażyć nie wielka obrada. (Donat)

Widz że nie pec. R.
Wiecej gazdów niż organistów, kowalów niż złotników. (Dąb)
Wiecej ich tonie w kufli niż w morzu. M. G.

Wiecej na świecie z tego niż dobrego. M.
Wiecej przykłada ludziom, niż rozkazanie może. M.
Wiecej w Kanarze ukrył niż w Tatarzech maki. K.

Wiecej u niego rozumu wpisuje, niż u ciebie w głowie. K.
Wiecej (z tego niż dobrego) na świecie. K. G.

Widzisz mi w rędy, a chieł odemnie pieniądze. D.
Wiecej Bóg daje niżeli go prosimy. Z.

Wiecej ma 2. Bóg, niżli rozdat. R. K. M. G.
(2. Paral. 22.9) niż gospodarz przez rok
Wiecej zagarnie miłozem, niżeli gadając. (Fiedro)
Wie 2. Bóg co czyni. R.
Wie 2. Bóg czyj kaptun (a) czyj baran. R. K. G.

Wiecej Lanów stoczy niż psi pojedy. K.
Wiecej kowalów niż złotników, gazdów niż robotników. K.
W jednej łacie parieni. R.

Wiecej się chłop tego boi, co bezpiecznie w kroku stoi. R.
W jednej ręce chleb, a w drugiej kamień trzyma. R.

Wiedzą to i baby w szpitalu. M. G.

Wiekroza moc boska niż beranie rogi.

Wiekry rozchód niż dochód. (Dąb)

Wiekra komora niż stodoła. K. (Dąb)
Wiekry Pan Bóg, jak pan dympa (Fiedro, Tadeusz XI)
Wiekry huk niż puka. K.
Wiele panowie daleko dojeżdż. G.

Wiele stodoły małe wiefzają. R.
Wiele obiecują a nie nie dają. (Donat)
Wiele przewodzi, gdy się się wryscy zgodzą. R.
Wiele na sobie taki przewodzi, co cierpi zenie gdy dziwny pociągi.
Wiele straszy, ostatka nie zarzuca. K.
Wiele pić nie wielka chwata. (Dąb)
Wiele suchać rzeczy bezpiecznie; wiele mówić
ręcy w heteyna.

Wiele z tego (dwoich) na jednego. K. M. G.

Wielka kłatka ptaków mała. G.
Wielka stodoła zboża pusto. G.
Wielka odmiana, - masy z białą paną (Bratk)
Wielka różnica, umieć nabyci, a umieć dotrymac. M.
Wielka różnica, zając dobre a umieć do koni. M.
Wielka różnica mieć się samemu zacy, albo żeby
Kogobiano (Fiedro)
Wielka dla zboru i wielka wygoda - gdy w sw. 3dzi przywieca
Wielka różnica Lan Baranowski a wojnica. R.
Wielka różnica! - od pana wojnicy (Bratk)
Wielka tarapata, dzurawa w defuz chata. R.
Wielka boleść, kiedy się chce jeść. M. G.

Wielkie rozumy, rzadko bez wady. K.
Wielkie ryby małe iść. Z.
Wielkiemu panu nie wszystko przeba baczyc. R.

Wielkiemu panu zawsze kofka dobre padnie.
Wielkie rzeczy pomatu rosta. M. G.
Wielkich rzeczy małe porzątki. K.
Wielkie raki ucho płyną. K.
Wielu grzeźnych licha nie broni. M.

Wielkiej ten jest przesłowski, kto pojat rzeczy
Krytosi. (Donat)
Wielku urząd, wielka niewola. (Fiedro)

Wendroweii myśli na i kawiści. — posmicieni. Wiedziat S. Marcin, xawo pataf. 70 70
Węxia ma wliczanie. exa ulroit.

Węxia sobie upowat. W jego Sledy wstępnaje.
Węxiowę kaachodzi. Wic, jak si otwieraj i xenny lia.

Węxiowic, jak posliow hach. Wiekten exgni to musi. : baranie

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. Donat,

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

Węxiowic, jak w trybunale. 6 Wiele xtego, dwóch na jednego. (Donat)

ich nie tloxy
Wielu to roxum: to sobie obrzy
dxie,

Czego się potém z xatoscią mafs
wztydxie. (Wojc)

Wiele moionoli nie bywa bez grzechu.

Wiele monstwo, gtuństwo.

Wielom się jednemu trudno oprzeć.

Wiele powotemych,

A mato mybranych.

W. 485. a. g. Wiem ja, ex mem drowia pro mpyt.

Wie on, oxém to pachnie.

Wie on wiele wloxié męsa toju.

Wierna milosć, sama droga, trogul:

oxe pole, gtu ox xliantony nie

Długo trwaja. (twale)

100. Wierny xexery towarxysx, obz na:
deni lepxego?

A hiedy jępxoxe htermu, mafs

obswiadoxo nego. (Zabny) W

Wierxé Cxystochowskie pisxé.

Wierxucie maja lepxa pamieć

nix stuxiny.

W. 475. a. f. Wierxę w boxach, jak w Proga

Wiczej Proę ma nix roxdat.

Wiczej dywa xgorfxonyx nix

gorfxacyx.

Wiczej chuluem,

Wixli puchem.

Wiczej xhułxi

Wixli palęx. R.

Wiczej gnie cie xat, nix wotow

110. Wiczej goię xax goxini xix xax

w cois

^{uży}
w ciem domu ^{uży} gospodarz
xaron. K. R. (ro R.)

Wiczej ju on oriel xax xaxxi,

Nix to filo xofix dowi dxie.

Wiczej konfidenyxi, nix xna jō moci.

Wiczej ma xtopniō w do pōx kax:

pieniā dola nix ha, nix naj xux xpa

Wiczej ma xatrudnienix nix piec na

wiel kax pōx.

Wiczej on ma roxumu w piciu, nix by

w gtoxiu.

Wiczej strait Maluxmilim pod Bux xuxas

Wiczej xumu. Nix roxumu.

Wiczej tonie w kufku, nix w morxu.

Wiczej widxa oxxy nix oko.

Wiczej ^{znalez} xaxxi napamniē roxropne:

(go) nix to plax gtu xego. L.

Wiczej urxany, Nix xpraxxi.

Wix xulu ni ma koci.

Jah si xlorxgwi, bali si xprōxi.

Wix si to to mego, jah blux xoto dęba

Wixle si, jah moxe.

Wixle si, w wotaxie xida.

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2.

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wixle si, w wotaxie xida. R. 2. 2. K. V. 730

Wielkie rzeczy zamilkaniem najlepiej się mówią. (Hojc)

Wie pies komu śadło zjadł. K.

Wie S. Marcin za co ptaśca udzielić.

Wielomówny tawo słowny (Dąb)

Wielomówny zawsze dworny. K.

Wielomówny ~~co~~ rzadko słowny. K. M. G.

Wiemy to panie Litacie, iż ten tańcuch dawno maie
każdy więzieniec go nosi, od śmierci się niewyprosi. R.

Więcej się chłop. tego boi, co bezpiecznie w Krokus
stoi. R.

Wierna bursa, zję bez obrusa. R.

Wiekra intrata z rozumu niż z folwarku. F.

Wierna miłość, niezbyt gość. R.

Wielkie ryby małe zię. Z.

Wiersze ze skryni jasnogórskiej

Wielu gniezących kuzba nie broni. G.

Wierz Szembekowi (M. Machnacki z r. 1831)

Wielu rząd nie rząd. K.
Wiemy to wszyscy iż nasidzie ptaśca - Gucyno choć niemafz
rolę i ptaśca. F.

Wieża Babilon'ska. (stawiac) - (Babilonia)

Wie pies, czyje śadło zjadł. R.

Wie S. Marcin komu ptaśca udzielić (dla
czego ptaśca dał. R.)

Wilk na dziedzinie nie szkodzi. R.
Wilk w tej dziedzinie nie szkodzi: na której uleżyta szkodzi. K.

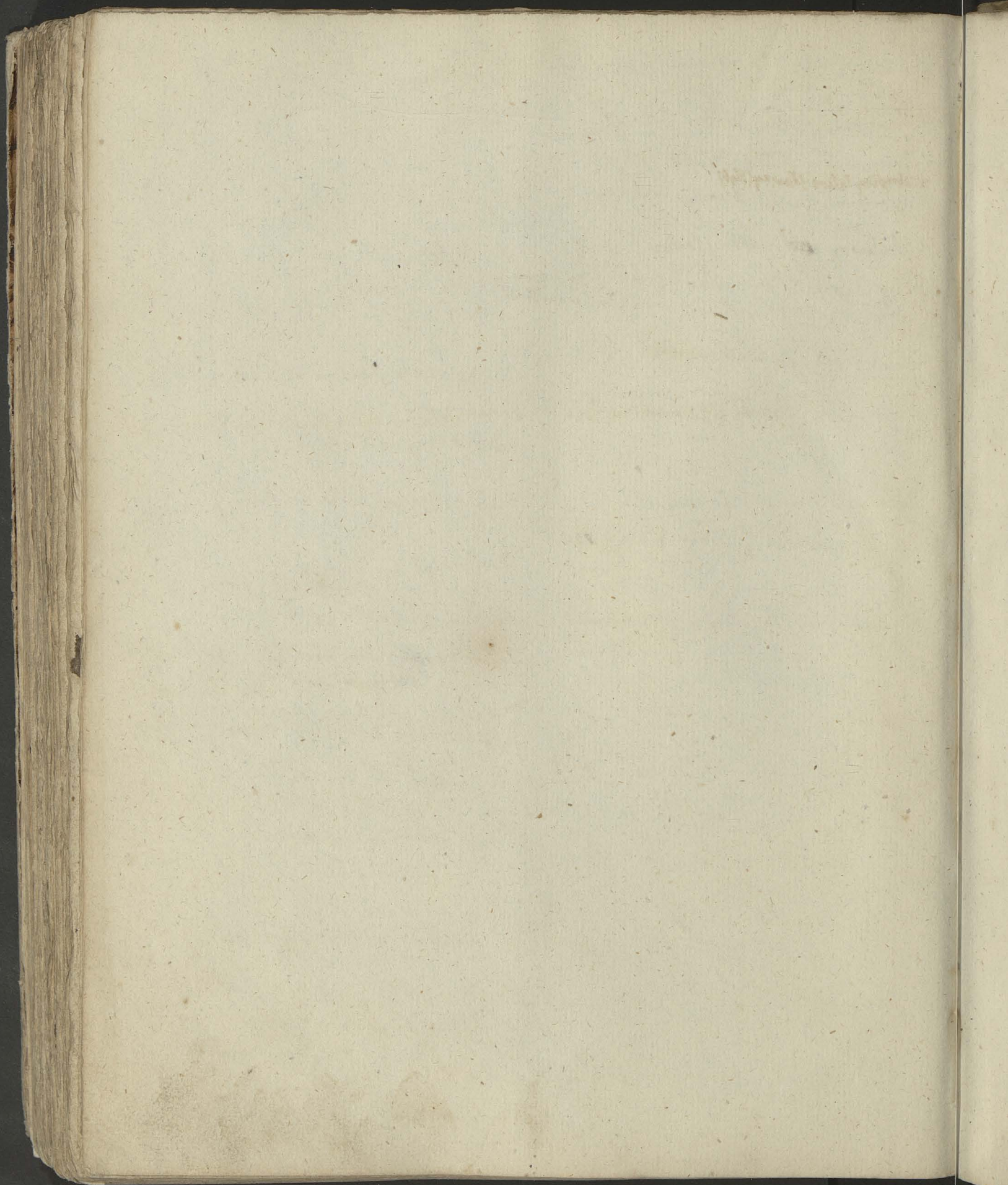
Wilk za ufny trzyma. R.
Wilk go oziębł. Z.

Wilk częstowany. R.
Wilk jest wilkiem a nieporozumieniem. F.

Wilkiem orac' ostatnia. Z.

Wilkowi owce poruczone. K.

Wilk chowany, zyd krzyczony ^{po} Jurejciaiel (jednany) nie pewny. K. G. M.
Wilk wilka nie uje. (Prz. kaszub.)



Wino chłopa obali. K.
Wista Wisetka nim minie Ustronie
Wiolec nadnie, kto rad kradnie. F.
Wistapłynie jak ptyśta.

Witaj Kaczka nie brodząc. R.
(ob. Jowialit 139.)

Witaj brzusiu, żegnaj kufiu (zmyśl. krakowskie)
Witaj kłódku nowy - niech nas nie boli głowy (arch)
W Karcymie nie maż pana. R.

W każdej rzeczy zagrości, chyba w nędzy nie. R.

W kaftan bawetna, a w chomęto flomę. R. (frezo)

W Karcymie, w Tażni, w młynie i w kościele
nie znać pana. R.

W każdej rzeczy patrz końca. R.

W Kiełkach złoto - w sercu błoto. (Baka)

W Konin wiosna a w pannie ślub wady od Krzywa.

Wkradł się jak wrobel, w boćianiowe gniazdo. (Pz. kaful)

Wlecz się jak kłódkę do Warszawy. (Pz.)

Wleźże pod Tawę, a rzecz: mądry ja. R.

W lipcu z niematem nadzieją - gospodarze rzępy sięją;
Cina kiljona dolę - inni matgorzatkę wolę.
(St. Dimyewski)

W lipcowej porze - łowią się raki piśkonie (Siep)

Własne wyznanie nęglejże przekonanie. M. G.
Własnie, jak w komorze sadła. R.

Własny trębeckiego diabeł, trudno się go skropić. R.

Własne rajce tajno, ni śmierdzi, ni pachnie. R.
Własnego wstępy nie mamy, a wzdry może to wykryjemy. K. W.
Własny niebożczyk Dąbek, co w stojącku zdecht. R.

Własny Łękowski nie sek. R.

Własny olej, jnie się ku gorze. R.

Włoczy się za nim naństwo by za samą ogon. R.
Włoczy się za nim (masygo) jak zmora. ob. Trapi

Włoch przed szkoda, niemiec w szkodzi, Łe.
lak po szkodzię pąchodzi k' sobie. R.

Włoch szafanec, francuz biatokury - i niemiec czarny -
niepewnej natury. (Pz. owy)

W Litwie cztery dziury: wiele posieli bez pior:
wiele trawików bez flos, wiele miały bez mu:
row, wiele panów bez gburów.

W Tob się taki nie zafarobie, co nie zupie nie na sobie. F.

Włodarzu! są tu ryby? Są Tachawcy panie!
Cz podobno nie masz? Ha! skądżeby się wzięły? (Pz. 488 a)

Włóżył się przele w miech. R.

Włóżył się małty, a w kolebkę wielki. R.

W nadzieję wiele, mata nie dypuszczę. K. R.

W maju się rodził, karpapiem się bawi. R.

W maju w życie tyżina, tymf nie nowina.

W młodości radzę myśl o starości. K.

W maćcia - gęsi niosą jaję. (Pz. xi - mezu/x.)

Wśródzy Tatwo poznawamy, jak wiele zbytnich
rzeczy miewamy. K.

W nierządzie lada kto przodkuje. (Dąb)

W noży dobrze kordy chwytać. G.

W nowin mu biały chleb. R.

W styczniu Tow Tatury - na Kuropatwy. (Siep)

W Świętej Jagny dzionek - pny lata
(z Hryn) skowronek (Siep)

158
Wolę być leda jakim muzyką niż prostym gajdą. K.

Wolę być wojtem na wsi niż ^{prostym gajdą} tawni kłm w mieście. K.

Wolę kupić niż prosić. (Dąb)

Wolę swą nędzę niż cudzy dostatek. K.

Wolę Tomaśza, niż Kamaśza.

Wolę umrzeć niż zgrzeszyć. (J. Kazimierz Król.)

Wolna myśl jedna rosnąć ^{dla} (u) cytowieka. R.
Wolnoć Tomku w swoim domu.

" (Złota)
Wolności nie oszacowana. K. G. G.

Wolno do piekła, by chciał o pot noży - otworem
stoi ta piekielna mocz. R.
Wolno przez groble i mosty - choćby mieli gzybić mosty (Ob. Szani)

Wolności skromnie zazwyczaj. G.

Wół rogami baba językiem kole. F. (Wojak)

Wół za morzem pogroźza, a od przewoźu
sto złotych. R.

Wół za rogi a cytowieka chwytac za ława.
(Dąb)

Wojny domowe oboma stronom nie zdrowe. Z

Wojna bez wici. R.

Wojna nowin pełna. (Dąb)

Wojna jednego z bogaci, a sto ich zuboży. R.

Wojna wiele potrzebuje, miary pewnej nie przysięga. K.

Wola stoi za rzynek. K.

Wola bym w Markowej rwinie paść. R.
(wziemi ręką starostę kask. słona bukami)

Woli cytowieczy nie można do czego przysięgać. G.

Wolę aby mi zarzano, niż aby mi zarowano. K.

Wostrogach. R.

Woj tam musi gdzie konie ciągną. K. (Dąb)

W Łacanowie gdzie kozy kują.
(Łacanów w wojew. sandom. pow. wislickim -
koza statek wodny)

W Łaryżu rzeka mleczna, brzegi jaglane, a wół pieczony.
nad nią i nóż w nim. R.

W piątek zły porządek.

Wpatuje się jak w tuzę. R.

W podłej sukmanie znaleźć się panickie zdanie. Mf. (Dob)

W Ziemieniu Łan'kie - drgnie raz i serce
pogaw'kie (Serp)

W Łol'ie jest, w Węgrzech pić, w
niemzech spać, we Włoszech gachować.

W prewiozności dobywać msi nosici. K.

Wśród & chudy z dechnie, niż & tufty z chudnie. L.

Wśród uważaj niż co czynisz. G. (pocyniesz) G.

W pustkach cicho, ale i głodno. (Fiedro)

Wraz z Szkaplerzną Matką - na zagon czeładko.
(oblicza do imienia)

Wrotek, co przywierzysz, to ostaw.

Wraca jak rak z drożdżami

(Został ktoś raka w ułku bożego narodzenia po drożdże
na pierniki, a rak wrócił z niem: w wielką sobotę,
upadł na progu & dylan & tuku dylan i rekt:
Co na gle to po diable!)

Wrona krakie będzie defez. K.

Wronami (go) karmiono, a kruk go zjedzą. R.

Wrzesień - rozpoznajna jesień. (Sob)

Wrzuć kosi, między nie. R.

W Rzymie być, a papieża nie widzieć. R. K.

Wadzi go na Barzega. R.

Wspominać miło, co przedtem trapiło K. M. W.
(Dob)

W smutku nie nie smakuje. R.

Wstaje gdy dzień idzie do dziesiątej chaty. R.

Wstyd kota za ogon. R.

Wstyd młodym
w młodym przelowieku cnota, a w starym
niecnota. R.

Wstyd późny, próżny. K.

Wstyd panienstwa okrasa. R.

Wstydac się nie trzeba gdy czego potrzeba. G.

Wstydzić się złe czynić, ale jeśli nie trzeba
wstydzić. G.

W styczniu wiele wody nie ma z wina wygody.

W styczniu mało wody - dobre goły.

Wstyd diorzanina nie karmi. R.

Wstydliwość młodości jest znakiem cnoty. G.

W święto Katarzyny - rapod pod falki dzierżymy (Sob)

W święto Barbarki - najlepsze tarki.
(zgoda)

W święto Barbarki - zdejm sianę z górki.

W święty Krzyż - owce strzyc. (Jędrzejka)

W święto Katarzyny - 14 pod podługą dzierżymy. (Anh)

W święto Katarzyny - 14 pod podługą dzierżymy. (Anh)

W szkole się tego uczyć potrzeba, co w
połpolitym żywocie potrzeba. G.

Wszak: to nie takomego, co włożył do
skarbu swego. M. G.

W ułku świętego Józefa - jest dla zwierząt
karmienia (Anh)

W. Jan gdy defezuje pluszusa - orzechy się nie
wystupiają. (24 gen)

w bloto.

230 Wpadł w wielką tarapakę,
W Pana Boga wierzę, ale Panu Bogu
nie dowierzaj.
Wpatrz się do brzo, zobaczysz inakiej.
Wpatrzył się w to, jak wrona w kół.
W pąknem ciele,
Enoty nie wiele.
W pąknem ciele oxanna dupka.
Wpisat się do jeh brzu kwa. — cechu.
Wplakat się — mnie w basnie.
W polurypach się wyłagał.
W pole wystąpił, trudno się rozmyślał.
W potrzebie poznał przyjaciela.
240 Wpród nim bachus biesiaduje.
Mądra pallas poronuje.
Wpród się staraj oklatki, niż o ptaka.
W pastkach najwiśkie echo.
Wracaj się na jednej nodze.
Wracz sobie lepiej xęby w sciane.
Wre, jak w garnku. — koble.
Wre ce tuoję,
Wgardło moje.
Wrdzić się x kumtęgo swiata.
Wrost prawie w to miejsce.
250 Wreszcie jak koby w marnie.
Wreszcie, gdy by nagły.
Wreszcie, jakby go dant nęłory.
Władzi chłopca na płachcie.
Władzi ^{ony} w koxi rożek. Q.
Władzi na niego, jak na tyra kobyte.
Władzi to wniego woskto.
Władzi jęgo wotępaje.

Władzi Ajionu kwi wotępaje.
Władzi na tui między drzewisk.
Władzi wotat się w to miejsce. — na urad.
3. Wpominata sobie babka,
kiedy miała dzieciadka.
2. W podnocy chodze.
7. Wskaj temu,
Woty w jęxmieniu.
8. W karmu picia diabat pali.
9. Wstąpił do pichtro, podroze mu było.
Sam nie zabawił, bo gorąco było.
10. Wstępnie xapzedat.
12. Wstępnie wintodm xolowichu enota.
x wstępnie ^{romotaj} nie enota!
Wstępnie się, jak koxiet w kopusie.
1. Wspaniałem i po smierci stłocze świeci.
5. Wspaniałem i po smierci stłocze świeci.
Co przed tem trapiło.
4. Wspaniałem i po smierci stłocze świeci.
Kę przed laty lepiej było.
11. Wstępnie wotatnego leharowanie ma u trzymom,
Kna rowione rumienie, igniew znato xom (zabaje) W.
Wstępnie się między pany.
Wstępnie ^{Bar} Bar, mro, mro,
Stępnie na górę wotę. — Stępnie na wotę.
Wstępnie ^{Stępnie} Stępnie kachla po lodzie.
Wstępnie narodzenie po wodzie.
Wstępnie ^{Stępnie} Stępnie,
Co to po polu xuchaf?
Prępnie.
Albo ję to w domu Stępnie?
Wstępnie ^{Stępnie} Stępnie,
Kędy sepani.

260.

270.

W szeregu ludzich się zapominają. R.

Wszelki wiek. K.

Wszystkie na jedno kopyto. G.

Wszystkie proki wstają. D. G.

Wszystkie swięci nie zgodzą: wiatry, z fnieżkami nawiodą
Wszystkie one bracia a nie nie dają. K. (Lifton)

Wszystkie świat ojczyzna ciotliwego. M. G.

Wszystkie grzechy i przyjaźń cudze wesóło zjadac, z
uśmiechem ukłonie, przegródzi nie pyta. (Fredr.)

Wszystkich się radz, a jednego słuchaj. R.

Wszystkie moty wzory - urody z pokory

Wszystkie rzeki do morza wpadają. G.

Wszystko będzie dobre jak z tego przemienie.

Wszystko Bóg odmienić może. R.

Wszystko pojad i z kosaćmi. R.

Wszystko podobno u Boga. R.

Wszystko przewodzi, gdy się wszyscy zgodzą. K.

Wszystko się rozleci co przyniósł dla dzieci. R.

Wszystko utraciwszy stawy dochowaj. M.

Wszystkiego pomoże, z kufce i z samostralu. R.

Wszystko niechacemu trudno. (Fredr.)

Wszystko to fraszki, te małe ptaki, ale sowa to ptak.

Wszystkich oburza jeden wydaje. K.

Wszystko się plewie na tym mżesnym świecie. Z.

Wszystko się dzieje według woli bożej. G.

Wszystko człek dla zdrowia węża. R.

Wszystko prosiącym Bóg daje, ale radniej za pot
i kłopot przedaje (nauc. pif.)

Wszystko się nagrodzić może, tylko strach
nie. R.

Wszystko tu zostanie, po śmierci twojej panie R.

Wszystko mierzaj a nie dowierzaj. G.

Wszystko utraciwszy stawy dochowaj. G.

Wszystko się będzie, tylko xigdz pleban
cyłowiek. R.

Wszystko za pieniądze, darmo nie.

W takiej wodzie takie ryby łowią. G.

Wtedy wszyscy przyjaźni, kiedy wódek jako
ucie.

Wtem się polu dobrze rodzi, po którym
gospodary chodzi. R.

Wtem was koniec wojny łufes, gdy niepryjaćiel bezdusze.
(Donat)

Wtore zamysłu lepsze. G.

Wtustem ciebie, nauki nie wiele. K.

Wtora żona i wtory mąż nie zawsze, lepszy. K.

W trudności rozum poznać. K.

Wyborne rzeczy rzadkie. f.

Wychował chłopca - żółta - do niego -
jeń do spania i jada dobrego.

Wychowanie na obie strony wazy. K.

Wyda się rychło, co się zebrało nie rychło. K.

Wydał go na rzeź (na miarę jatk.) R.

Wydarły rzeczy w łodzi nie idą. M. (Fredo)

Wydatniejszy głupiec w swoim domu, niż mądry po kryjomu. (Donk)

Wygałował się (wystrasił)

Wygłoda by mógł na pudle (by figurę z maki) R.
(jak jagoda po św. Marcinie)

Wygłoda jak rolnia w chomacie.

Wygrał dudka na kosiele. (Daron)

Wyjdzie^{jak} oliwa na wierzch. P.

Wyjechał by wesele na gogo. R.

Wyjechał do Kozienic (w województwie do
Kozien)

Wykupił kopytka, a Juknia załatwił. R.

Wystrzelił się jak na Gregorjanki. (R. Siarogin'si dinitnik
p. 49 - Pieprzuch pol/K)

Wystrzelił jak z motyki.

Wymowa bez cnoty, z tykoń forboty. K.

Wymówka grzechu nie gładzi. L.

Wymówka z wiatrem ułatuje, bykoda tym czasem
dokuczy. (Wojc)

w. 458. d.

330

459.
w. 460. p.

Wybićra si jak (za morze.)

Wybićra jak w ognistach.

Wybićra sobie x niego xorki.

Wybićra sobie to dawa no xgoty.

Wybrat mu róg do żywego.

Wybrat wilka za pastora.

Wybrat (x wieprzowca. — x toni.)

Wychowanie pieskliwe

Czyni dxićci xstakliwe, stabe i leniwe.

Wychowanie surowe

Czyni dxićci moone i xdrone.

Wyciągnat go jak strona.

Wyciągnat mu ostatek grofu x taci penci

Wyciągnat go na stowko

Wyciągnat na nićm stowko.

Wyćwićxyl go. — p. obit.

Wyćwićxyl go na swój spodob. — p. wyćwićxyl.

340.

Wydarke rxcery wsyboi nie ida.

Wydarxeto muie, jak slepej burce

xiarnu.

Wydarxeto mu ić jak xydowi

dxićcho.

Wydobyt go x grobu. — x smierci.

Wyduwyl na nićm stowko.

Wyduw pxxoxy, chcepli xieć spokaj.

nie mied ićm xabramy.

Wydurignat go x prochu.

Wytrypował go.

354. g.
— 463. p.

Wyglada jak Piotrawin (x grobu.)

Wyglada jak exarownia xtyg gory.

350.

Wyglada jak smierci. — jak xkrzyżall

x dxićp.

2. Wyglada jak kamia dxićku.

7. Wyglada jak wystrugany dxićwels.

8. Wygnali go na goryby.

(ob. wystrugana)

Wygadana, jak prchupka warpxauq.

2. Wyglada, jak Jonka. (jak xbojnie toknyki.)

5. Wyglada jak sledzi wymolunioy.

(jak xkrzyżall na cegla. w. 478. ok.)

Wygrzebat si x biedy. — x robotwa

Wyjat muciernia x nogi.

Wyjechał wielkiem wrócił wotem.

Wyjechał jak na xhare. K.

Wyjechał, jak xtyśa dxićy na jar

mark.

Wyjechał wotem, wrócił ostem.

Wyimij ocy x puda.

Wylitot mu ocy.

Wyhole sić pomoda, jak xydto x uorka.

Wyłpi grofu to.

Wykręca sić x uatrem.

Wykręcił hóminka.

Wykręcił sić sićnam. K.

Wyłupit kofuk, a sićnia zastawet.

Wyłurxyl go, jak jaxwca. — lica x jamy.

— pxxoxy x ula.

Wyłize on sić x tego. — Wyłizat sić.

Wytozyl mu jak na stole.

Wyłudrit na nićm pxxoxy x xerxić.

Wytyz-grofu to

Wymalowali ne dxićwio lwa. (obay. napisano)

Zeby nie cxchali jidnego dxić.

Wymknat sić — wyplixnat sić jak

pislerz. (Filipa z Konopi) R. K.

Wypadt, jak franciszkam x mifexha.

(w. 476. g. w. 481. p.)

*) Loti z Janizewa Stremienix 1074 of Disrest de Petro milite)

Wypadł z łuski,
jaki weli z hobiathu.

Wymyśliłby, wymyśliłby na jałowej krowie
wiecieli.

Wypartui samego siebie.

Wypantui, własnej mowy.

Wypawit go z kwiethem. — na góry
by — na kumtowi świat.

Wypawiona ma gęba.

Wypodxit mu jabłta z kotnierni.

Wyprowadxit go w pole.

Wypłatał mu figla.

Wyrastaja mu rogi.

Wyroty mu xęby na mnie. — na
mojem chlebie.

Wyrwat go z między, z utrapienia.

Wyrwał si, jak Filip z konopi.

Wyrwał mu łęgie gwinty.

Wyrwał mu jak dępe, z gardła.

Wyrwał mu jak ząb trzonowiy.

Wyrwał masu, z xponów.

Wyrwał mu huranta.

Wysapat si, pręcie.

Wysliznat si, jak piskorz. — w górze
xsięci. K.

Wysolić proci, Na moje nogi.

Wysolić jak skotnik — xkypa.

Wysolić jak Maryacha nierni.

Wysolić owce najwygodniej trxać.

Wysolić to móg,

Dla moich nóg.

Wysoko ma dońtobu.

Wysoko patrzy.

Wysat go, jak wąż z xęby.

Wysat sobie to xpalca. K.

Wysat to xplęciem z kłakli.

Wysat z kłakli wpręstliu cioty.

Wyspiawat wpręstliu na niego — na
siebie.

Wystaw miód, a będa, muchy.

Wystroic si, jak na kurnię.

Występli zija chowias, pod catunem.

Wystrychnat go na dudka. — na bta-
xna. — na kpa. — na xebraha.

Wyszedł na xteha.

Wyszedł na moję.

Wyszedł na dxiada — xebraha.

Wyszedł z honorem.

Wypolerował si.

Wyrzłirował go.

Wyrzłirował, jak solida na wiertkach. Z.

Wyrzłirował miód, z kurni.

Wyrzłirował mu kapi kute.

Wyrzłirował ma oxoto.

Wyrzłirował mu — wygarbował skore.

Wyrzłirował mu skore.

Wyrzłirował mu Pan Bóg dxięszin.

Wyrzłirował mu na ocy. — palcem.

Wyrzłirował mu to x gtony.

Wyrzłirował go w pole.

Wyrzłirował go x btdu.

Wyrzłirował wpręstliu to gony nogami.

— na nide.

Wyrzłirował nosa brode, nosi.

Wyrzłirował gody.

Cierpiał i gtony. K.

Wziął konia, Wziął i bci. K.

Wziął go na munx kute.

Wypijcie kto kocha, bo wina już tylko trocha. P.

Wystrojony jak lalka gdańska.

Wyżyty frydta z motowidła. P.

Wyszezana jak pucypka warszawska.

Wyszorował mu kocietki. P.

^(z wyrazu Amulius)
Wyprowadził go z kufca na wroble. P.

Wyprawuje się by remień w ogniu. P.

* Xonopie wieś w sandomierskim (Filip przez 40
lat walczył z tatarami, dusił ich Olbrachta)
na jej miejscu już nie doścignie wyrwał.
(ob. diamenty, fustynki bi- chładowski Łamie- l. 1700) Rej v. 1562 cytuję to myślowie.
Annotata Grabow. p. 24.

^{conogo}
Wyrzucił jak ziabę z wierchy. K. P.

Wyrwiż się.

Wyrzucił go do Bronowic (myślowie Krakowskie
powstałe z powodu zabicia Dąbrowskiego)

Wysilił się w rozum by sarna w ogon. P.

Wzajem się kobyłki czepią. K. (Pg6)

Wysokie rzeczy nie bezpieczne. G.

Wziął nogi na remie (za pas)

Wziął to diabeł za stary dług. R.

Wziął diabeł krowę - niech wezmą i cielę. (Pz)

W złym bycie niejedem skalięje. F.

Wziął to lub koniarz to - sadi ziemiaki a płoń w zysku.

Wziął ozy kłamię K.

K.

Aż sam siebie doznał. K.

Kaba odruchasi, btoha, alexie wnie. K. Kaden zbytek,

w. 450. y.

Kabili go, i'niecht.

Nie obreca si, w pozylek m.

Kabit si, potasna, rsta.

Ka dobre xtem ptaci.

w. 45. a.

Kabitsta ma nadziejia — skocze. K. Kadrkaty pod niemtytli — noge

Ka Bóg xaptai nie wiele kupi. K. Ka godzina, ka dwie,

Kreba brxatnai. K.

Kra brxcia, ledwie.

Kabajnika rodrasnie, prxeius wo. K. Kaga pit si.

30.

dxie ptywai,

Kagranja mu na pjarce — ne

Jest to xceix nieboxpicka, prauo

nosie.

w. 447. u.

si, prxeiuiac. (Zaburze) W.

Kagwoxixit mu skocze.

Kabrnat po upry wotugi.

Kagrabat to wniocknej mie-

Kazb ka xab, oho xacho.

pamiei.

Kazb ka xab si x niem wadxi.

Kagwoxixit go uwojem stowem

Kachiat si, starej babie barek. 2. K. Ka glos (to) Baki uingia,

mow

Ka chlebam wotuplo pidiel. K.

Co wotupkei xgodnie brzymajis. K. W.

Kachmurxat oxoto.

Kagrabat si, — siedzi to ksadzi =

Kechodxi wotome.

kach jali mol.

w. 444. y.

Kacina Maxura, pordynar, mowis. K.

Kajednem posiedem,

Kacudxetjerho,

Kolauxa xobciadem

Dej swoje rxemyerho.

Kajedem ogon dwie molu xtapat. brzyma

Kaxat xtokem,

Kajedem noge dwie wrony xtapat.

Shoburxt btohem.

Kajednego chtopa,

40.

Kadat mu na poty.

Kedzie iimych hopa.

Kadat mu gteboha, — bolema ram.

Kajednego kpa,

Kadat mu tega, ci gte.

Kedzie iimych diwa

20. 20

Kadat mu rera pamieim.

Kajednia swogich xebysii wronali,

Kadart nogi ob gory. — umart

Mi nie pomogto, wotupkei igockali.

Kadart nosa do gory. 2.

Kajrxat si iimie woocy.

Kaden ptah wojego gniaxda

Kadotatnem, roxpusta. — nie =

w. 442. p.

nie plomie.

dastakeli

Kaden kein nie rxadxi, gdxie

Kaleda wiatrem idzie. —

w. 442. q.

w. 442. q.

wotupkei rxadxa.

Kalexat maza aliong.

Kale. pota.

Kal. xat.

Kaden si me pozna, a siem siebie dozna. K. W.

Kalexat pole.

Aż

La borowa żyłki nie płci. K.

Zabiegł mu od spasi. K. (frumentum) (ob. Zaskozono)

Zachciało mu się dworskiej polewki. K.

Żadzy wielkiej mata chwila - zda się jak
najdłuższa mila. K.

Zachciało się wilkowi pląsać. K.

Z Krakowa wróciła (porodziła)

Za króla Cwiczka i brata jego Gwóźdźka (Lip)

Zabierac się do Leżajskiego

Żądać summy neapolitańskiej
(pożyczyła Filipowi II Król Hiszpanii 430,000 R.
1556 Bona)

Żądać summy bajonickiej (konwencji w Bajonie 10 maja
1808 znające kapitały pruskie lokowane w Księstwie
wafz. na rzecz tegoż Księstwa przekazał Napoleon)

Zachciało się wilkowi pląsać. K.

Zachciało mu się tego jak Kobyła maku.

Za chudzińską L. Bog. R.

Zacna to cnota, kto milczyć umie. G.

Za czołów Łana Preścia - spata od Jata granica (fr. Z. G.)

Za czasem wszystko się zmieni. K. M. (uścisk) Z.

Żdasz czterech dam a dwa i będzie z nami zgoda.

Żaden nie jest sobie dostatni. K.

Żaden cudzej żony nie pojmie. R.

Żaden dwoma panom służyć nie może (Donat)

Żaden na się nie powie. R.

Żaden nie powinien być bogatym, jeno cnotliwym. R.

Żaden się na świat z rozumem nie rodzi. R.

Żaden swej wady do siebie nie bawzy. R.

Żaden tego nie nawroci od kogo Bóg twarz odwróci. R.

Żaden w swej sprawie śledzić być nie może. R.

Żaden z piekła nie wybawie. K.

Żadna rzecz nie jest tak dobra, kłórejby kto zle użyć
nie mógł. G.

Żadnej przynajmniej tak nie będzie, jeśli sprawnie dobrze na urządzie

Żadna bestia nie może być bez blazna. R.

Żadna korona bez krzyża nie jest. K.

Żadna roza bez kolców

Żadna śmierć nie jest bez przyczyny. R.

Żadne lekarstwo, stoć czasem za lekarstwo. M.

Żadny Zagłos to bólki udają, co wstydy zgodnie
trzymają. M. G.

Za godności kaska pańska. R.

Żadza bez skutku użycia. G.

Żadzy wielkiej mata chwila - zda się jak najdłuższa mila. W.

Zagrabił mu Castigano. R.

Żeglono

Zajachali jezni. (może jezdnie?) R.

Zajachawczy za Dunaj, (już do domu) nie Dumaj. R.

Zajac łapki liże gdy uciecze. K.

(Zajac łapki liże gdy uciecze. Cnap. p. 861)

Zajac w drodze niechwie. K.

Zajca jada dla gładkości. K.

Zajęł go na rzenie. R.

Za kim niewinność chodzi, jak we ftu koni jeździ. (Ked) (Woj.)

Zajedną starzą kreską, młódzce cis sto następn.

Zakochał się jak diabeł w suchą wierzbie.

Zak co się ucy bez księgi, nie będzie to doktor tęg. K. Z.

Zak bez księgi chodząc do szkoły, zgodzi się potem pać wsty. K. W. Z.

Za króla lasa jeźdźnij a popuszczaj nasa.

Za króla Olbraichta - wyniszczonego szlachta. (M. Biel.)

Za króla solka nie było w stodołę i snopka.

Zajmieć mi kaczkę na błocie. K.

Zajść kogo w miłośnej zabawie (żona zaślada) (Donat)

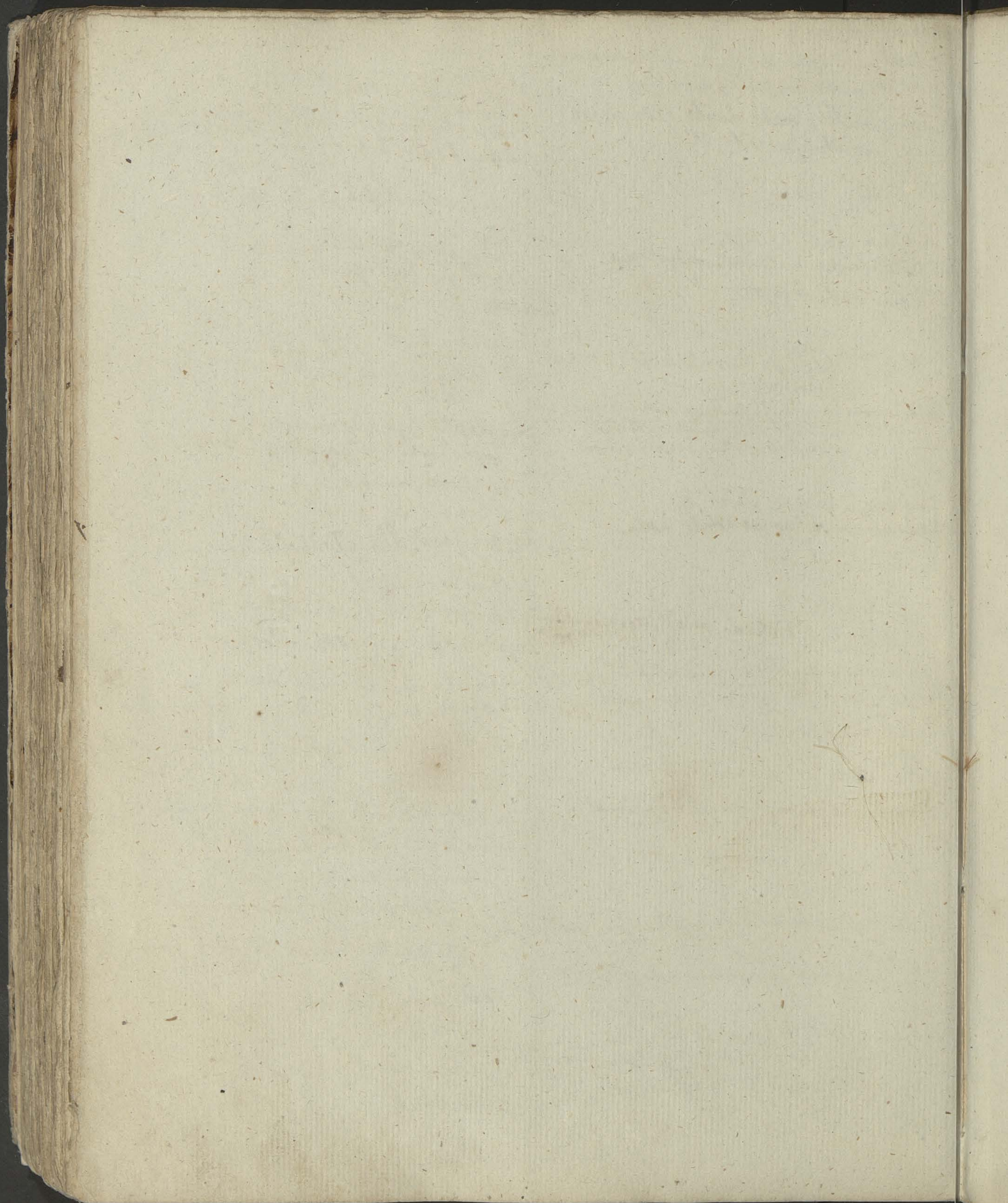
Za kawałkiem chleba zawiodł by go na fru:
biem. G.

Zak szkolny jak wilk głodny. F.

Zakon Adama (Jan matczyński)

Zal uwagi nie ma. K.

Złakaj



Zalecanie zbytne podejrane. K.

Zalezał pole. Pr.

Calotnik musi mieżek mieć otwartą. K.

Zaloty głosem, rianie w dech, zwada po pijaniu
rzadko z pożytkiem. R.

Zalecał się Kasper Magrycie
Poki było miśro w Korycie;
jak zjadł miśro z Koryta -
nie dbam o cie magryta. (Sab)

Zakuta Zarzyki (Wojutki)

Za młodu gatazki nachylać trzeba, bo kiedy się
zroście, tedy się już ztanie. R.

Za mowę ptoch - bierą Kijoch. F.

Zamieśra, nie pomoże. (Hedro)

Za młodu się taniem ostry. R. (tarn ostryje) K.

Za młodu świata użyć. R. (bydota lata. (Sab)
Zamykaj głębi Wojtku, bo teraz tamna poświęcie lataja. R.

Za nos wodzić.

Za twoje myto - Kijem ci obito.
Zania Oparka - całego świata ciem. (pobł. - Temu.)
Zaniechaj regala, jeżeli i na dudach zabe-
zić nie umiesz. (Opal. lat 2)

Zapamiętanie córki niedbalstwa. K. G.

Zapasu trzeba za czasu.

Za Lilicą gęsi Kuricą a świnię gęgiej

^{nożem}
Za Lilicą z brzytwy golit. (Sab) (o tym nożu)
ze za dobrym nożem

Za króla Stefanka
był strach i na panka. (Lip)

Za Jana Kazimierza
nieftato miaft i żołnierza (Lip)

Za króla Jana - wiara nasza ratowana (Lip)

Za króla Sasa - byta wolność nasza (Lip)

Za króla Sasa - byto chleba do pasa (Lip)

Za króla Sasa - były dobre czasy (Lip. Przystawie Kasyubskie)

50. 2. *Kalecnie dafy nie wyxionat.* Nie byto w polu ani snopka.
 50. 3. *Kalecnie z dafy ze zdrowiem* *Kakrola Stefana,*
ufredl. *Strach byl i na pana*
 w. ag. 460 5. *Kal uwagi niema* *Kalerawa natacimicha w kachud.*
 1. *Kalgaj astroznie kare ego,* *Kakrowawit mu sorce.* 70.
 Wiedzac ext^e *Kalka byk od miora* *Kennli na lodzie buduje.*
 nego K. W. 5. *Kamlnat wolia w owczarni.*
 w. 128. b. 1. *Katowai orasu, pragnas orasu,* *Kamlnat mu gebe.* w. 126. e.
 361. *ma, dros jest.* *Ka (moje) myto, (zyto)*
 2. *Katugi z Dawidam.* *Jekec niemie pibito. (mi dobito) K. L.*
 1. *Katowat kaczora,* *Gra morxem wol ka trzy grosze* w. 127. i.
 Dat po tem gasiora. *Ka miec kardy przed swem progiem*
 2. *Kahamieniaty w grzechach* *A. Burmistrz pojdzie z Bogiem.* w. 164. ak
 3. *Kalapato na niego.* *Ka lietbase chce miec potec.* c.
 1. *Kahamienia to muserec* *Kamlnat wolia zedzie, rosa ocky wy-*
Ka liem niewinnosc chodze, *zre.* *fu 459. of*
Jah weso koni iekzei. (Freda) *Ka nie nie wozie cunem prawa, ka nie talo-*
 60. *Kali bez ksiastli chodze do xhoty,* *memu*
Kgodzi sie potem pasz woty. K. *Daw, xemie najbogatsze skarby rozu-*
Kali casu zuzyc bez hysgi, *knemu. (Zaburyc.) W.*
 w. 77. q. c. *Nie biedz kodolitor tegi. K. W.* *Ka obrzylt sobie apetyt, - xby. na niego* 80.
Ka liuchat sie, jeli diabol w suchij *Ka pania, matua, pauirz.* w. 89. f.
wierzbie. *Ka pasy z soba chodza.*
 w. 69. d. *Kal pito xniego xxxgcie. - fortuna.* *Ka piastliem lasek,*
Kalirgu to mu wnosie. *A ka lastliem piasek.*
Ka krola Olbrahta *Ka pieniadze bylho Gjaci i Matliwie*
Pogineta xlcukta. *dotkanie.*
Ka krola Lasa, *Ka pieniadze wofy stlicgo dotkanie*
Jedz, pij, a popuszcza pas. *Kapit rozum. - sprawe.*
Ka krola Lasa, *Kaplatat musie, jekzei.*
Byty dobre casa, *Kaplatat sie, jah mucha w pajicnyne*
Jedz, pij, a popuszcza pas, *Kapart sie samego siebie* f.
A ka krola Sobha, *Kaptai dlugi.* 90.
Nie *Bieliez, taki jak i drugi. G.*
168

Będzięś talu, jak i drugi.
 w. 466. at. Kaptawit mi z pieprzem. — sówic.
 w. 46 Kąpomniat w gębce języka.
 Kąprzedał go jak żyda p. p. Jenuwa.
 Kąprzał go w twarde jarzmo.
 w. 46. ah. Ką pica nie pociągnie.
 Karobit jak król Jan na Wotopryjnie.
 Karobit jak diabłoci na mydle. P. p. p.
 Karumienita si, a si po upy. — oducha doucha.
 Kart ma w sobie potow, prawdy.
 100. Kart na stronie.
 Kart kartem.
 A pias chartem.
 Kasignat o kim języka.
 Kasignat rady jego.
 Kaslepil si w domu własnym.
 Kasłoczył go nie pod xianie nieproxi.
 scie — smiere.
 Kaslepil go młotem.
 Kaslepil go xoxgscie.
 Kastonit go od nieproxi scia.
 Kastonit mu oxu.
 110. Kaspat grafliu w popiele. P.
 Kaspat sprawę.
 Kaspat najlepszą xronę.
 w. 120. g. Kasłewit na niego tapke — uida.
 Kasłap p. p. u odornwi, to on chłonu xojp.
 Kasłargat si, jak żyd. — jakby xa
 Iwiefemi chodzil.
 Kasłargat si po upy w dżugach.
 w. 121. h. 2. Ka kanie pie młode, p. i młode jedza. (Donat)
 3. Kałhali mu — xamłowaligębę gardło.
 1. Ka swawola, kaptacamy niewola.

Kaspiewat mu nie młota, p. iwnke. g. 120.
 1. Ka xoxgsliviego tego ludzie maja. h.
 2. Ktorego cude xłody praxstrzegaja. w. 452. d
 4. Ka ten młyny chł godzien napad p. i
 i kruliu.
 Ka kpiu xwradłio sumienie xko.
 Kawrócilo mu głowę.
 Kawrózył sobie głowę.
 Ka młodu gataxlu nachylac trzeba, bo e.
 młody xroscie, kedy xiz, jiz xlamie.
 2. Kamyhaj gęb, wójthu, łoterax brzydoci.
 ka po xwiciu łota.
 3. Kałoty głosem, nanie w dęfnex, xwieda. f.
 po pijanxi, xwieda xpoxiłiem.
 Kałofie kani wierci młach bładzi.
 Gdzie dōmca xzoxi.
 1130. Kałoxdy ci młoci si xzoxi.
 Kłoxxi bliżej młoci si xzoxi.
 Kałofie do xerowia dobrego,
 w. 448. u. u.
 Trzeba serca wosłotego. (Woj)
 2. Kałofie na hali kaha przyjdzie,
 Kłoxxi x młoxem chytro xzoxi. f. (Woj)
 3. Kałofie rad xzox dla polus, ba i dla ob-
 mony,
 Kałoxdy xtrax w ro x mowach xzox-
 rej binto głowy. (Wojak)
 Kałastowata xniego fortuna.
 Kałoxty jali willotek.
 Kałoxdole nejgow xzox choroba.
 Kałoxdole jiz gody xzox.
 Kłox w młoxie xwieda xzox.
 Kałoxdole xzox xwieda.
 Nie xłodzi, ani młoxnem. K. W

120. Za pobr^{anie} kacy, można mieć (bieda) posługaczę. (Dank)

zapomniata babka, kiedy dzieciuchą była.

Zapomnij gościu poranu: co się działo po pienu. K. M.

Za pracę, mebo kupię. (Fiedu)

1452. Za raz będzie między swiste wzięty - Kto wybaczy niewieście wyrost. Zawiesi puchę na kotku. K.

Zareczyłmy, najęczyłmy!

Zarliwym ogniom nie oparę się woskowe marmury.

Zartos piśku, zaptać mieszku.

Zarobił jak Zabłocki na mydle - jak Suworaki na bydle - jak Kurze- niewski na kucie - jak Rymgza na Rednie. (litew. - Dąrowski.)

Zart czasem za prawdę fłoi. K.

Zart Tatur się w prawdę obróci. K.

Zarobił jak Wentowski na jajach (z kzemionocą - Dąrow), jak Solta- na gęsiach (na łosiu - Dąrow) - jak Sankowicz na fa- niach. (Dąrow)

Zartem się prawdy domówić nie wadzi. R.

Zawołany na Kupie gnoj. R.

Zartem ^{nasem} podzgas rychlejsze niż prawda. K. M. G.

Zawstydzić się nie potrafi. K.

Zastowaniem czas długi się zbywa. G.

Zawżde bierz co nowego zbroi. K.

Zastować ostrożnie potrzeba. G.

Zawżde do zdrowia dobrego, trzeba serca wesolego. F.

Zartu w prawdę obracać nie trzeba. G.

Zawżde jest czego się uczyć. G.

Zarty są zabawne kiedy nie bolące. (Dank)

Zawżde gotowy, lud do obnowy. F.

1130. Zarty uszczypliwe, do załotostków chełwe. F.

Zawżde ludzie nowin pacygniają. R.

Zastkoczono mu od paści. R. K.

Zastugi serca dodają. K.

Zawżde u dworu dzieścić na jednego służy. R.

Za furzycia przyjańca uczynić, w niefrześciu doznać. M. G.

Zazdrości najwistkija choroba. M.

Za furzyciem godności, za ^{godności} dostatkiem dobra myśl. R.

Zazdrości sobie szkodliwa. K. G.

Za furzyciem serca przybywa i ubywa. G.

Zazdrości sąwiedzka rzecz. K.

Zazdrości (furzycia pochodzi) z cudzego (dobra) K. K

Zazdrościwemu swoje rzeczy nie śmakuja. K.

Zazdrościu sobie samemu szkodzi. K.

Za zdrowie Kacz kosi, co żydom wódę nosi. (Dank) (polsk. szlachaniec)

Zazdrośni umierają ale zazdrości żyje. K.

Zajmuj prawdy jak soli. (Fredro)

Zajzytes dobrego, skorzystaj też złego. K.

Zajmuj stam, jak przystoi swego - jeśli chce być w czi u każdego. F.

Zazywaj na węgry chleba, stac albo chodzieć potrzeba. G.

Zbaski bsdzie Babara, ale z Baska, BasteK.

Zbierajcie rēu, bo już ptacy nie leca. D.

Zbieraj rumianek - bo wistę Janek. (ciep)

Zbił go z inochody. A.

Z blazna trudno uzynić pana. F.

Z blizka z kamizatk. Benionowski wroci. (Wojacki)

Z błodów i niewiadomości, ptyngi ludzkie
nieprawości.

Z bogiem iartować nie trzeba. K.

Zbojcy nieprawiedliwie wydzierają a sprawied-
liwie się dzielą. D.

Zbojczy poznac nikczemnych ludzi. G.

Zbytek Polni, Lan'stwo gubi. Z.

Zbytek kazi pożytek. D.

Zbytek nie jest pożytek (dołnośląskie)

Zbytek zdrowie psuje. K.

Zbytny strój w szatach mądom nie przystojny. G.

Zbывай з tego, jako możesz. K.

Zbytne wolność w swawolę się obraca. G.

Zbytek potraw choroba przystać trzeba. G.

Z chmielowej sytuki - mądry nieuki. (Bratk)

Z ciasnym workiem a szeroką gębą.

Warto mu rypiec. D.

Wentego lwa i za, aże się nie boją. G.

Wentły pies nie ukąsi. M. G.

Z dobrymi dobra sprawa. G.

Zdepru pod rymns

Z domu nie jadłby, a z lasa nie wyjeżdżałby się nie wy-
jeżdżał. D.

Z domu lach zły wygania, piec, żona gniew-
liwa;

Owrych może poprawić, ta żyła polki żywa.

Z doświadczenia rozum się mnoży. D.

Draja choć pożyteczny, jednak byrdki i bezecny. K.

Zdrowy choroby, a chory ma się spodziewać śmierci. D.

Zdrow by rybka, rybka jako śledz, a śledz jako gnój. D.

Zdrowie i dobre sumienie waz sobie nad dobre mienie. K. Z. G.

Zdybiem się u soli. D.

Zdrowem z bożej Taki - ale mieżek ptaki. G.

Z dymu ogień znaj, ^{aż się} nie cze kaj. K.

140. Z androsi żywych przesładuje,

U martych praciez folguje K. W.

Z androsiem oliem patrzy,

Na xon bione andze tyżko,

Trzeba dać swoję rymycho.

Zakry' lisa, gdzie lusem nie podobaj.

Zakry' go. — zakry' go z manki.

Zakry' się iskra wopiele.

Zbit go z termu. — z tomu dobrego

— wtaśiwego — z tomu.

Zbit myśli swoje na kupę.

Zbladł, jak chusta. K.

Zbladł, jak ściga. K. D. G.

W 642. al. Zbota, nie zrobi ztota.

150. Z bogactwem, jak z ogniem ostroznie to.

warzyxi.

Zdalcza nie zagryxi, a zbliża

się, xpraxi. (minafu) W

Zbudować się z niego.

Zbył dobry, długi i hojny, z siebie

1. Zbył go obcięcia

2. Zbyłnia chęć zysku i strach, przynosi

3. Zbyłnia ciekawość pierofu i stopień

do piętla.

4. Zbyłnia konfidencya grzebiciowi xhobu

dxie.

5. Zbył Polich, pomstwo gubi

6. Zbyłonne towarzystwo, xaloby xalone,

Stupie postępi, xadło bywaj, xogar

dxone. (Zabry) W.

8. Zbyłnie baranie przed czasem staro

prxywodxi.

160. Z ciha frant.

Z ciha pul.

k. Zbył na spracbiu liwie wzdziaga

z spracbiu liwie wzdziaga

Z audzego lionia (wzrost) ztota xadaj. R. K. G.

Z kartom orzechom nie gryxi.

Zdaje musie: xowystkie roxam, pojadt.

Zdala stychai chorobę bogatego.

Abiedę u bogiego.

Zdort mu maszy, ztwarxi,

Zdort mu xastone, xoxois.

Zdarxyto mu u jali dlepj kurxe xiamo.

Zdechta kurha co xtoje jali uicita.

Zdecht pies.

Zdejnia go xemie, bogoroxedne.

Zdejn foratki.

Apoydę do roboty.

Xdyprowy xotowxi — xprawa

zobę biele, jali moxe.

W 644. al. Zdrowe potomstwo xpomiernej, pocho-

xi i potexnosci

W 645. al. Zdrowe i xystke sumienie,

W 646. al. Wzłobie nad dobre mienie. K. W.

2. Zdradziło to nie jednego,

Co nie xwaxat xymu moego.

3. Zdrowy choremu nie wproxenie.

4. Zdrowe jali rybka.

5. Zdrada,

W 647. al. W 648. al. Zdradzie xrada. K. G.

6. Zdrowy xchorem, bogaty xubogiem, sy-

ty xtaconem, talinacem, xoxerxi

z pijanem, nie xgodzaję nigdy.

7. Zdybat go jali xajhi na gniatdxie.

8. Zdybat go na goracem ucyxhu

9. Zdybat go na goracem ucyxhu

10. Zdybat go na goracem ucyxhu

11. Zdybat go na goracem ucyxhu

12. Zdybat go na goracem ucyxhu

13. Zdybat go na goracem ucyxhu

14. Zdybat go na goracem ucyxhu

15. Zdybat go na goracem ucyxhu

16. Zdybat go na goracem ucyxhu

17. Zdybat go na goracem ucyxhu

18. Zdybat go na goracem ucyxhu

19. Zdybat go na goracem ucyxhu

20. Zdybat go na goracem ucyxhu

Toby, nō xliu nie xtannata.
190. kl. Zeby byt lito wiepxem, toby byt bogatēm.

2. Zeby m tam zostawit ucho, toby m si po niego nie wrōcił.

Zeby ci sicho porwato.

Zeby kto wiedziat ze upadnie, toz by si potoxyl.

Zeby m na kēm xjadł.

Zeby m nato bytlo xciśnat.

Zeby na ^{Kogo} xiego ostrzyć.

Zeby nie byto kary,

Nie bytoby miary.

Zeby swinia miata rogi, cetyby siviāt roxbōda.

200. Zeby naglępxy xōta, dech. (brzech, głō) K.

Zeby si kōlaci kłusmiexa na kōtli.

Zeby na w niem ierpliwōść — wo-

ła — wytrwatość.

Zeby to hui trzeba polu gorācie.

Tymu od bywai xcexy bolac.

Zeby gat, jak piwo opalit.

Zeby po ptocie,

Honiec w ptocie

Zeby starxat si jak grzyb na urxōdach.

Zebyta si jedna x druga.

Miaty roxmōwō dugu.

Zeby to was si dwoje.

A gupich oboje.

Zeby tego natogu.

Trudno tu Bogu. R.

Zeby gēby nie dobra. (rada, (widn) mowa

Nie uxorpie x bōta xypkaj woda.

Zebytem gościem reida,

Kta bywa bēsiada. (Wji)

Zeby mnie, jak x gęsi woda.

Zeby pchnat go x prawego toru.

Zeby dać, jak mojej kasce nawimie.

Zeby dać, jak si lubia si, jak piec

x totem. K.

Zeby dać, jak si xysta w worku.

Zeby bit si we dwa ogniva.

Zeby dać si, jak moxer, axaptee jak

si xgodxić.

Zeby dać, jak si.

Zeby dać, jak si (i) na ryby, za b. (i) na piec.

Zeby dać, jak si w karty nie grać.

Zeby dać, jak si nie poryxaj.

Zeby dać, jak si nie woxmieć.

Zeby dać, jak si buduje.

Zeby dać, jak si nuję.

Zeby dać, jak si woxat ja.

Zeby dać, jak si woxat woxat.

Zeby dać, jak si woxat do karety.

Zeby dać, jak si xiję.

Zeby dać, jak si do xelaga.

Zeby dać, jak si i xlopxerxiem. (w mięci) w. 237. u.

Zeby dać, jak si xliu potłnat.

Zeby dać, jak si nad kōciami ptaxu.

Zeby dać, jak si wypito si, nie ma si x

cego rechorwad.

Zeby dać, jak si sado. K. 2. (myto)

Zeby dać, jak si wiele kwasnych jabłch.

Zeby dać, jak si przestaje.

Zeby dać, jak si sam xaje. R. D. 2. (Donat)

Zeby dać, jak si xianka, woli si miarka

x bōta si marka — az bōta si marka.

Zeby dać, jak si xardogo woxu.

Zeby dać, jak si xardogo woxu.

Zgadza się gębo z mieżkiem. (Dąb)

169

Z frantem abo po frantorku, abogo zanie-
chaj, inaczey się sparzyż. M.

Zginął jak Berek pod Korkiem (ob. Dąbkiem kuniawockim)
(Berek Josiłowicz 1794 dowódca pułku lekkiego Koronnego Szlach.
tów 1809 zginął)

Zginął jak Szwed pod Puławą (ob. Łopień) (jak Kozak
za Dunajem (ob. niekrasowcy))

Zgadza się gębo z mieżkiem. K. R. G. Dąb

Zginął jak nuda myś. (jak pies w jarmarku)

Zgłupim rządu nie dojdzie. F.

Zgłupim w karty, z mądrym w zarę. R.

Zgodę królestwa stoją. Z.

Zgoda mieszły nami jak wielkom z barany. R.

Zgoda buduje, niezgoda rujnuje. M. G.

Zgrat się jak kolbuszowski kury. (wielkosciana)

Zgodni jak dwa koty w jednym worze

Zgrobem się uktadzie, a ze dwiema uftanied

Zgodnych nikt nie przelomi. R.

Zhołduje, każdego swoją, rychlej wymową niż zbroją. R.

Zeby cię uraża porwali na Muskajskich wrotach.
(Wadowick.)

Zebyś linieckiej drogi nie ominał.
(deny w Wadowick.)

Ze dwójga złego mniejsze obieraj. K. M. G.

Zebraka nigdy nie nasycisz. M. G.

Zelazna sierść żelazny kon. R.

Zelżywość bardziej boli niż rana. K.

Zepsowanie prodko, naprawa nie rychło się wiedz. (Woj)

Ze psy w rząd, z kotkami w taniec. R.

Z husarskiego siódła ręką albo nogą, a z Kozackiego
szyją przyptacają. R.

Ze

Zjadłaby go kotka przez noc. R.

Ze szodoty puste, nie wyleci wróbel szuflty. Z.

Zjadłszy Kotacz do chleba. (Dąb)

Ze świętą Matgorzatą - rozpoczyna się lato. (Jab)

Ze złego natoğu - trudno ku Bogu (Łobek)

Ze złego targu, z użyma do domu. R.

Ze złej gęby nie dobra mowa. M. (Woj)

Ze złym zle znaleźć, zle zgubić. R.

Ze złym gościem, rada zła bywa biesiada. R.

Z jakimi więc nakładamy: - takimi się
wnet stawamy. K. G.

Z jakim jedzie na Kogo takim - patrz byś nie
wziął sam też takim. F.

Zje i stawk kobyły, jak mu wół pomoże.

Z jednego drzewa krzyż i topota.
Z jednym brzuchem na dwoje gody. K.
Z jednym² w doł, z drugim⁽⁹⁾ w dom. R. K. Z.

Zielone Boże narodzenie a Wielkanoc biała -
z pola przecieha mata.

Ziemian'ski staw, a cesarskie ryby. R.
Ziemni'st ten chwyta, co bez skrzydeł lata. F.
Ziemia wryłt kich pospolita matka. L.

Zimno-lud.

Z kaleki pan, z klechy pleban. R. G.

Z kartów wyrośł, a chłopca nie dorosł. R.

Z każdym piśknie z nikim frezery. Z.

Z kierska po wsięrsku.

Z kim Bóg ten bije. R.

Z kufy na wroble bez bettów. K.

Zle cynie się niegodzi, choć się dobre stąd urodzi. K. M. G. Ztego nie szukać samo się nagodzi. M.

Zła baba jak Herod (ob Herod baba)

Zle się w tym domu dzieje, gdzie pietuch jaja nieosi,
a kuroka zań pieje. (Wesp. Kuchowski.)

Zle być nabyt dobrym. K.

Zle psa w studni drażnić. R.

Zle nabyte dobra rzadko się trzewiem dziedziców
dostaną. G.

Złamanego żelaza nie wart. K.

Zle nabyte rzeczy nie długo trwają. (Dorat)

Zle myślnow, życiem być łowowi. R.

Zle ma się rządy kto się sam chwali. R.

Z lenistwa pochodzi ubóstwo. G.

Zle się zboże spieniężyło:

zaraz postawę przybyło. K. R.

Zli więcej mają, iż cudze Tapaja. R.

Zła to sprawa kto napród w obozie wykroczy. R.

Zła tam otucha, gdzie nie sięgną do ucha. R.

Zła tam rada, gdzie animusz pański a błazen/ska intrata. G.

Zła wola, niewola. R.

Zła robota, zle się ptaw. R.

Zle dobrem się czysto wetuje. K.

Zle nabyt nie prore. Z.

Ztego cytowika karze L. Bóg przez gośpę. R.

Ztego adreks, i pa nie żyw. W.

Ztego dość raz skoźtować. K.

Ztego i śmierć nie che. K.

Ztego nie utrzymał papierem albo stowem: ale
ręka tylko albo porozem. (Fredro)

Ztego narodu i psa nie żyw. K.

Ztej zony nikt nie ustrzeże. Bóg się wstawi na wieżach wieje.

Ztemu trudno się wymówić. R.

Ztem położeniem dobry się rozpłyje. K. M.

Zle przy dobrem ujdzie. K.

Zle daleko omin. M. G.

Zle towarzystwo na zle wychodzi. R.

Ztemu rzemieślnikowi każde naczynie zle. G.

Ztemu głu zle się wszystko widzi. (Fredro)

Zle z domu, dobre w dom. K.

Zle cynie się niegodzi, choć się dobre stąd urodzi. K. M. G. Ztego nie szukać samo się nagodzi. M.

Zle cynie się niegodzi, choć się w dobrego stąd
urodzi. M. G.

Ztemu nigdy nie wierz. F.

Ztemu nie wygodzi, gadzinia się nie udozna aż -
chyba iebyś gadziną zostad. (Fredro)

Upłaja m. marka-
K. b. d. x. m. marka.
K. jednej kłopotu wiat, do drugiej
w. tożyt.
K. jednego wotu nie można d. x. e.
d. d. e. h. m. b.

K. jed. x. d. j. a. b. t. a.
K. k. b. w. r. a. x. e. r. y. j. e. n. a. m. a. r. m. u. r. x. e. ; a
d. o. b. r. o. d. x. i. e. j. i. k. u. a. n. a. p. i. a. s. k. u.
K. m. u. x. o. x. u. p. a. t. r. z. y.
K. n. a. b. y. t. e. , k. i. e. b. y. w. a. d. o. b. r. x. e. p. o. z. y. t. e.

240. K. jed. n. e. m. m. e. x. e. m. w. d. o. t. , a. z. d. r. a. z. g. i. o. m. d. o. d. o. m. u.

K. n. a. b. y. t. e. , k. i. e. b. y. w. a. d. o. b. r. x. e. p. o. z. y. t. e.) a.
K. l. e. b. y. w. a. p. o. z. b. y. t. e. , m. a. l. e. p. a. n. t. a. m. a. l. e. d. i. a. b. u. n. t. u.
K. n. a. b. y. t. e. , k. i. e. g. i. n. i. e. .
K. l. e. x. e. x. t. e. m. , a. l. e. g. o. r. x. e. j. b. o. x. z. t. e. g. o. .
K. t. a. f. o. r. t. u. n. a. t. o. m. a. d. o. b. r. o. g. o. , z. e. c. h. o. d. d. e. l. u. o. x. y. .

K. d. u. o. m. y. c. h. l. e. b. o. d. r. a. b. i. a. j. a. .
K. i. e. l. o. n. o. m. a. w. g. t. o. w. i. e. .

K. t. a. f. o. r. t. u. n. a. t. o. m. a. d. o. b. r. o. g. o. , z. e. c. h. o. d. d. e. l. u. o. x. y. .
K. t. a. m. i. t. a. t. e. o. g. t. o. d. x. i. e. .
K. t. a. p. a. t. g. o. z. a. s. t. o. w. h. o. .
(n. i. g. d. y.)

K. i. e. k. o. m. a. r. w. o. t. u. , k. i. e. d. y. m. u. w. e. l. i. y. p. o. m. o. g. a. .

K. t. a. r. e. k. i. e. r. a. , m. i. e. x. g. i. n. i. e. . K. M. G.
K. t. a. s. c. h. a. p. a. i. z. g. o. r. y. n. i. e. p. o. c. i. a. g. n. i. e. . K. (D. g. b.)
K. t. a. b. o. g. o. p. o. d. y. n. i. , k. t. o. r. a. z. p. r. o. z. i. e. c. i. a. n. i. e. z. r. o. b. i. c. i. e. l. e. c. i. a. .

K. i. e. p. i. e. s. p. s. a. , k. i. e. d. y. m. a. g. t. o. d. d. o. l. u. x. y. .
K. i. e. w. i. e. p. r. x. a. , b. e. x. p. i. e. p. r. x. a. .

K. t. a. b. o. g. o. p. o. d. y. n. i. , k. t. o. r. a. z. p. r. o. z. i. e. c. i. a. n. i. e. z. r. o. b. i. c. i. e. l. e. c. i. a. .

K. i. g. t. u. , z. r. o. b. i. t. w. i. d. t. y. .

K. t. e. d. o. b. r. e. g. o. n. i. e. c. h. e. .
K. t. e. d. o. b. r. e. g. o. n. i. e. w. y. c. i. a. g. n. i. e. .

K. i. n. x. e. j. b. e. w. i. l. i. (z. e. s. i. x. n. i. j. m. y. . K.)

K. t. e. g. o. e. n. t. o. l. a. i. p. u. a. n. i. e. i. g. n. o. . K.)

K. i. s. t. e. r. k. i. , p. o. w. s. t. a. j. e. o. x. a. s. a. n. p. o. z. a. r. .

K. t. e. g. o. d. i. a. b. l. i. n. i. e. p. o. t. o. r. a. .

K. h. a. m. i. e. n. i. a. t. o. m. u. s. o. r. e. . K. l. o. d. o. .

K. t. o. d. o. w. a. c. i. t. , z. a. k. o. w. a. d. x. i. t. m. u. w. o. r. e. e. .

K. h. a. d. x. d. a. t. a. ? z. m. i. k. s. t. a. b. a. .

K. t. e. g. o. i. n. w. o. s. c. i. e. l. e. b. i. a. .

K. h. a. r. a. t. g. o. l. i. s. e. m. o. g. o. n. o. m. .

K. t. e. j. b. e. m. i. e. x. n. i. f. y. f. e. r. t. u. c. h. (z. a. w. a. d. z. i.)

K. h. a. p. r. x. e. p. i. e. r. x. y. n. e. .

K. t. e. m. i. n. i. e. p. o. d. o. b. a. i. i. n. , j. e. s. t. c. o. s. n. a. l. i. p. t. a. t. t. c. h. w. a. t. y. .

5. K. h. o. t. o. r. a. t. m. u. j. x. y. k. .

K. t. e. m. a. s. q. u. i. a. d. y. , k. t. o. s. i. w. s. a. m. c. h. i. w. a. l. i. .

2. K. h. i. e. m. P. o. b. g. , t. e. n. b. i. j. s. .

K. t. e. m. n. i. e. p. o. d. o. b. a. i. i. n. , j. e. s. t. c. o. s. n. a. l. i. p. t. a. t. t. c. h. w. a. t. y. .

3. K. h. i. e. p. e. l. a. p. o. w. z. i. e. r. s. t. u. w. - p. o. b. t. a. =

K. t. e. m. p. o. t. o. x. e. n. i. e. m. n. a. j. l. e. p. s. z. e. g. o. x. e. p. r. a. c. i. e. .

x. e. n. s. t. u. w. .

K. t. e. m. u. p. r. o. m. i. e. r. x. o. w. i. l. a. d. a. c. o. n. a. p. s. t. o. d. x. i. e. .

7. K. h. o. r. d. e. m. a. b. o. s. o. .

K. t. e. m. u. , p. o. d. t. e. m. u. i. s. p. e. t. a. n. e. m. u. , z. a. l. e. c. e. n. i. a. n. i. e. b. r. a. c. h. a. W.)

1. K. h. a. b. a. d. o. h. a. b. a. t. a. r. i. .

K. t. a. p. o. z. y. t. P. o. b. g. , z. e. i. e. z. n. i. e. m. o. z. e. i. e. r. n. i. e. m. g. l. o. d. y. .

4. K. h. i. t. a. m. a. t. , j. a. k. p. i. d. r. o. o. p. a. l. i. t. .

6. K. h. o. n. i. e. m. n. i. e. x. g. r. a. j. , n. i. e. w. i. e. d. z. i. e. n. i. e. w. .

8. K. h. r. a. j. a. b. r. a. c. i. n. i. e. b. a. b. r. a. c. .

9. K. h. u. c. h. n. i. a. t. i. x. y. m. a. t. .

10. K. h. u. r. e. x. y. t. a. m. u. n. i. e. r. e. f. l. a. - z. e. s. t. a. p. i. a. t. .

451. x. 260. K. h. u. r. e. x. y. t. a. m. u. n. i. e. r. e. f. l. a. - z. e. s. t. a. p. i. a. t. .

2temu dobre są dla ludzkości. G.
2temu rzemieślnikowi każde narzędzie złe. K. G.

2temu się wiezie. K.
2le niedobrych ludzi mowy - niefrasują
dobrym głowu.

2le położenie dobrego pouje. R.
2le nabyć nie może. K. G. Z.

2le sprawy rodzą dobre ustawy. K. G. W.

2temu wszedł złe. K. (wysłt ko złe) K.

2to dziej mi nie brat, marwa mi nie siostra. K.

2le się rychli nawinie. K.
2tego nie przekaj, sam się nagodzi. G.

2to dziej w nowy kraj nie, a we dnie go
wieczają. R.

2tem dobrego nie naprawisz. K.

2to dziej domowy, nieprzyjaciół gotowy. R.

2to dziej bywoby w domu kąt zoftawi, a ogień kiedy
przyjdzie wylt ko pobierze. R.

2to dziej na złodzieja nie powie. R.

2le tam bywa, gdzie głowy nie masz. Z.

2lota szwajca potrafi ze niewinny zginie
a uwolni się w nowajca. D.

2to dziej domowego trudno się ustredz. K. Z.

2to dziej iadentak nadzie niepostrzeże, jako ten co kradnie (Polski) for

2to dziej a klamca dwój bracia. K.

2to dziej gdy go wieczają, radby wylt ko świat
powotat. K. Z. (Dob.)

2lota kamieniem (ogniem) doznawaj a cztoweka złotem. K.

2lota w ogniu (ogniem) doznawaj a cztoweka złotem. K.

2lotem sztydem wnet pnie kolez. K.

2toż rych z ferca. K.

2lota proba oselka, ogień; a cztoka złoto. K.

2loty guz nie boli. K.

2toż zęstwo - głupie rzecz. G.

2loty orzeł wsi dy doleci. K. Z.

2ty to ptak co upuszcza. R. (co swie gniazdo szpeci, keli)

2toż 2ty chłop od żony. R.

2najlepszego wina, najmorniejszy oset bywa

2ty jak zmija a ryzy jak waz. (Z. K. K. K.)

2ty w przygodzie przyjacela nie znaj dzie. R.

2ty radby izby z nim wsi dy poginsli. R.

2ty dobrego rychli zepfuje niz dobry złego naprawi. K.

2ty to szkodli co się dobrem godzi (Dob.)

2ty złego zbysz. R. G.

2tych wesele krotkie. K.

2ty gospodarz co w domu zmoknie. K. (Dob.)

2ty gajda dobrym kornetyfta nie bedzie. K. 171

2ty szkapra kiedy się uprze i z góry nie poiggnie

2ty jak karzmar ka. Z.

2ty to szkodli co się dobrem godzi. K.

2ty mi się być podczepasem) znamy, a wzdry tego
nie wyznemy. G.

2ty tego nie naprawi. K.

2matej burzy wielki deszcz. K.

2mądroci cztowiek mądry, zgłupieni głupieje. Z.

2mazat wino, kto odkryt jej przyczynę

2mądrych rzeczy wielkie rosta.

2młodu w tafacie, a na starosci w ptachacie. R.

2matej młoci i kłoci, bis rbi pnieciarki. (Dob.)

2młodu się tarnek ofkry. R.

2myto go bez tugu. R.

2naj koza Franka. R.

2nac cztoweka po fchorze. R.

2nac dudka między dzisioły. R.

2nac piwo po z kwafie. R. M. G.

2na się na ten jak koza na piersi, jak wilk
na gwiazdach. K. M. G.

2nac dobrze po mowie, co się dzieje w głowie. R.

2nac wilka hoi w baraniej fchorze (ogłofie, fofici) K. Z.

2nac ze drogo pszenic pzedat, bo czapka broj-
cem na teb wdzia. R.

2nac w młoci co ma być w starosci. K. Z.

2naja go jak zty szelag. K. (pieniadz) M.

2na się jak Wilk na gwiazdach. G.

2naj koza Franka. R.

2najlepszego wina najoftejszy oset bywa. G.

2najmy się po siersci. R.

2najdziesz prae rozum ptochy - Chociaz, drugi
znajdziesz wtochy. Z.

2znalezł swój swego. Z.

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

Znam cię przez kłóś. G.

Zonę prosi z wielkim wianem: wiedz, że niebądź jej
panem K. G. W. Dab.

Z nagego trudno wziąć (ob. trudno)

Zony bez siebie do przyjaźni nie puszaj. R.
Zony co teraz szukają, co z nią dają uprzedzają. K. W. Dab.

Z niego nic nie będzie. M. (tędy)

Zostawił go na kofin. R.

Z niedzwiedziem ten zfonuje, co okrucieństwo
mituje. F. (Woj)

Z panem kart nie graj, w zawód nie puszaj, piemiś:
dzy mu nie pożyczaj. R.

Z nieprzyjacielem umrzeć nie żal. R.

Z panem towarzyszy wielka chluba, ale
też i wielka zguba.

Znośniejsza jest rzecz nie być przygiętym a niżeli odrzuco-
nym. (Donat)

Z tego go gnoro się bierze. K.

Z tego go młodo bierze. (Dab.)

Z tego go niekt nie wróci. L.

Znowu się odmłodzić niepodobna. G.

Z początku trzeba zabiegać. Ztemu. M. G.

Z pomocą rzeki płyną. R.

Zobaczemy się na Jozafata Dolinie (na tamtym brze) (Dab.)
(Dab.) (Dab.) (Dab.) (Dab.) (Dab.)

Zobaczemy się w Tuzani, w Karacmie na Bugaju.
(Wadów K.)

Z piasku i z piasku poznać ptaka. G.

Z piasku by o tem wesoło pisać. Dab.

Z porzucenia samego, poznać co dobrego (Donat)

Zołnierza go rodzi. (Dab.) (Dab.) (Dab.) (Dab.) (Dab.)

Z przyjacielem słowkiem rzadko, a ręką nigdy. R.

Zołnierzy nie płać, niewiele dokazuje. Z.

Z początku dobrze radzić, a ku wieczorowi się weselić.

Zołnierzy stela, Pan Bóg kule noś. P.

Z przyrodzenia to pochodzi, że się żonka z żon-
ką zgodzi. R.

Z onej rzeczy kłóje się Janie nie. R.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Z owoców drzew poznać. G.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona choćby była z nieba - i nie może ją miłować. (Dab.)

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona kłopot, ~~ale~~ wieczna niewola. K.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona mężowi korona. Z.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona a śmierci przeznaczona rzeczy od Boga. R.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona ma być trzeźwa, ochejdźna i cnotliwa. R.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona mężowi może się urodzić, a matka już nie. R.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona rzadko bez gomonu. R.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona rzadko nie odpaść. (Goryk wln)

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zona strojna i takotka zguba gospodarstwa. K.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Zonę obieraj stanu równego, choćby gomonu nio-
uśtałnego. K. W.

Z przyrodzenia skłoniemy do próżnowania. G.

Znam ci, ziołto, żeś polirzypoka, ^{K. P.} Kona w pień worem,
Znam ja tego psalika, ^{F. (Wojc)} Jeśli idzie wojem dworem.
Zna się na tem, jak ślepy na kolorych, ^{382. w. 482. n.} jak wrzyty w miejcu.
Zna ^{by i Kona} swiada na pieprzu, ^{Q.} wół na żono pędzi do kosiota! — „Nie mam
gwiazdach, ^{worem mity!} „Pędziemy do karcmy!
Zna swój swego, ^{„Dziwko. „Dziś sem stare bity, ślą tam}
Zniczego, nie ^{nie} będzic (nie) ^{(Kona) G.} Gdzies pod tawa, R.
Zniczego powstat, ^{Znowu poznaci dxiwo.}
Zniego powstat, ^{Znowu ich poznacie ich.}
Znieostatkiem przygody, ^{Zpalito mu na ponure.}
Waryj się, za pogody, ^(Wojc) Z panami rzedko, a z krami nigdy.
Znieodwiedziem ten sworzyd, ^{Z panem kart nie graj, groszy nie podgrzej,}
Kto oluracienstwo mityje, ^{catem}
Zniewalac trzeba do cnoty, ^{Chceśli by dż, z żona w kartach, nie bade}
do ztego dżycie ochoty, ^{G.} mu zuchwatem. (Zaburzy) W.
Znieumat, jak kamfora. — jak ha- ^{Z panem kart nie zrywajiny, a z pa-}
mien wwoz w rucit. ^{nia, szepami,}
Znowu mu się zachciało, ^{Z panina w temcu nzwijac bywajin}
Co mu się już raz znać dalo, ^{K. W.} w naganię (Zaburzy) W.
Znieudit mune na kaby — na smiere, ^{na kwasne jaltko.} Z piekhu, beca nie ulreuzj
Zobackemy grama w polu, ^{Z pieciu palców zycie.}
Zolnem i wiewa, nieigrej, ^{Zptahat się jak bobr.}
Zotcia, miżycie za prawit, ^{Zptakat mu figla.}
Zottek jeprze w niego nie wstedi, ^{Zpliu kasy nie zrobi.}
Zotwom kroliem wpytko mi dxi, ^{Zpotrzeby cnoty, xrobot}
Zona strojnas i obxarta, xguba ^{Zproznigo i Salomon nie naleje.}
gopodawstwa, ^{K. W.} Zprzeptosi i uksu, a przyzawie xda Bogu,
Zatniere zbrojny, ^{Cnotliwie precij na gionuicem progu. W.}
Lepszy niż zbrojny, ^{K. Z. W.} Zostawit go na kofku.
Zkonu zabicraj stana rownego, ^{mo} Zpuscit na hwinke, Z.
Chceśli gomonu i wic ustawonego, ^{W.} Zpuscit się na cudzastek,
Zkonie jako stary, Zkonie jako pan, u- ^{albo} Zpuscit z konu.
miej się po harowac, chceśli się po ^{W.} Zpuskej stodoły (nie wyleu kyllid doro =
wojey woli mied, ^{W.} Zpuskej stodoły, reid (wyla baya) wory.
Zona nie ma nic wotanego, ^{Zpuskej stodoły, reid (wyla baya) wory.}
Albo przed mekiem szrytego, ^{K. W.} Zpuskej stodoły, reid (wyla baya) wory.
(Wojc)

ig. K. W.
Dab

ienj:

ale

350.

R.

lic.

ion.

442. ac

360.

455. ab.

441.

441. a

Zpycha tyłko — xbywa robotę.
 Z ramienia,
 390. Do kramienia.
 390. Zna nit mu serce.
 Z rąk ci do rąk ci,
 Nie będxie mierniż xci.
 Zrobił mu los siołtny.
 Zrobił x niego x to wiecha
 Zrobił x niego duxona piekxenia.
 Zrobił x siebie dxinwała.
 Zrobił x kota — xwilla, barana.
 Zrobił mnie wiepkiem, x robię: cie
 pxełliwem.
 Z roxiemu stawu, a xstęu baccenie,
 Co rospytlio sprawi roxtropne cwi-
 xenie W.
 400. Z rąpnic, x loem, x ^{xrolem} ~~x rąpnic~~, x ~~xloem~~ ^{xart}
 400. Z rędxu, jahlby na ope, chorowat.
 Z seodx muid x pieca, o tiorxeci
 Z smicchu x bytniego,
 Do xnae gupiego.
 Zstareu piepoxota,
 Z miodu robotu.
 Zstapit na rogoz, xlobicera.
 Zstodoty pusteji,
 Nidnyłeci nrobel kluski.
 Zwojem ~~xstac~~,
 400. Zwojem ~~xstac~~,
 Zuch do klusci, a o ~~xstac~~.
 To go nie dostrafy.
 Zwozomych rodxioło, bywoja dxieu
 gupie.
 Zwachali sa, x soba.

410.
 Zwachat pismo, nosem
 Zwachat k, pxewachat woxodnie
 Zwiąxat go stowami — dactliem.
 Zwiąxat mu rze do wpytliciego.
 Zwiłliij ^{kurzy} chmury, maly dęxox. A. W. G.
 Zwierke, nie srogie, hiedynie ma
 krzygody.

A ehtop uporny niekroci si nigdy W.
 Zwiłit nos jahl jndu. — na kwintu.)
 Zwilha nie xro bęx barana
 Zwiłi sa obrusie, roxiwili obrusie. ^{W. 415. ad.}
 Zwiłit si jahl dxidowshi barog. ⁴²⁰
 Zwtanej geby stawanie popstawa.
 Zwozaj jest drugiem prawem —
 druga natura.

Zwozajadowi,
 A to pxe do domowi K. W.
 Zyd nie pxielia woxlu
 Zyllo xystu.
 Zycie nafke, jahl banilia na wodoxie
 Zyd chroxony, wili chowany, pxe-
 janiel jednany, wpyssy nie nie
 waci.

Zyci x soba, jahl piers x kotem.
 Zyci x soba, po bratowku
 Zyci nie xa karexa, — nie xastawia
 si karexa.

430.
 Zyci ochlebie i o wodoxie
 Zyci od godziiny, do godziiny.
 Zyci, jahl ułana Boga za piecem.
 Zyci, obfityci, jahl paxchliw masle.
 Zyci Ojoxymie, pxejaniotom,
 Oddadxa cxele kxem popiotom.
 Zystu, albo xtrata.

Żury, Poby a Bruchy - Zaufaj byty Zuchy. 173
(Z. Kęz. Kow. Żurawski, Pobyrowski, Bruchowski) (Janock)

Zwada Konca nie ma. K.

Zwadliwy inajdzie i w piśkach zwadzi. K. G.

Zwierzędo - gani śladło. (B. ratk.)

Z wielkiego miasta, nigdy ku nocy nie wy-
jeżdżaj. R.

Zwykłe widzi się w cudzych rzeczach zezieblo, a w swoich nie
dojrzy się zniebto. (Donk)

Zwierz w pięć najfrozsy. K. M. G.

Zwierzętność jest stróżem dobrego rzędu. G.

Z wielu ręk wiskła pomoc. M.

Zwyczaje rzeczy nie czynią podziwienia dób.

Zwyczaże odmiem, kto się nie leni. G.

Zwyczaże nie kto się wam czyje, o sobie mowę miarkuje. (Donat)

Z Rusinem gadaj a w zanadzu Kamień trzymaj

Zwyczaże tawie rzeczy czyni. R.

Zwyczaże wszystko przemaga. K.

Z wielu ręk, wiskła pomoc. I.

Zwyczaże i wsiły mocnego poległ od słabego. K.

Żyd dawno szalbierz. K.

Żyda tam jakiegoś grzebią. K.

Żyd polski chrzestony a wilk chowany to jedno.

Żyd zrobił żydka, Kanilez Żyd Kiewoizja - jak i sam
ciągnie, takiego szlaknika. (P. Jabłonski. Wojcik. O.
Ostolinski)

Żyda grzebi. R. K.

Z sobą mieżkaj przyjacielu -
nie żukaj przyjaciot wielu.

Z starymi nakładać dobrze. G.

Z swoim na czło, z cudzym do kęta, choć dobre. (Fredn)

Z szwagrem na zajace, z bratem na niedzwiedzia. R.

Z tłustego misra, tłusta polewka. R.

Zuboga do radta - z bogatą do drzadta
(Z. Błazna)

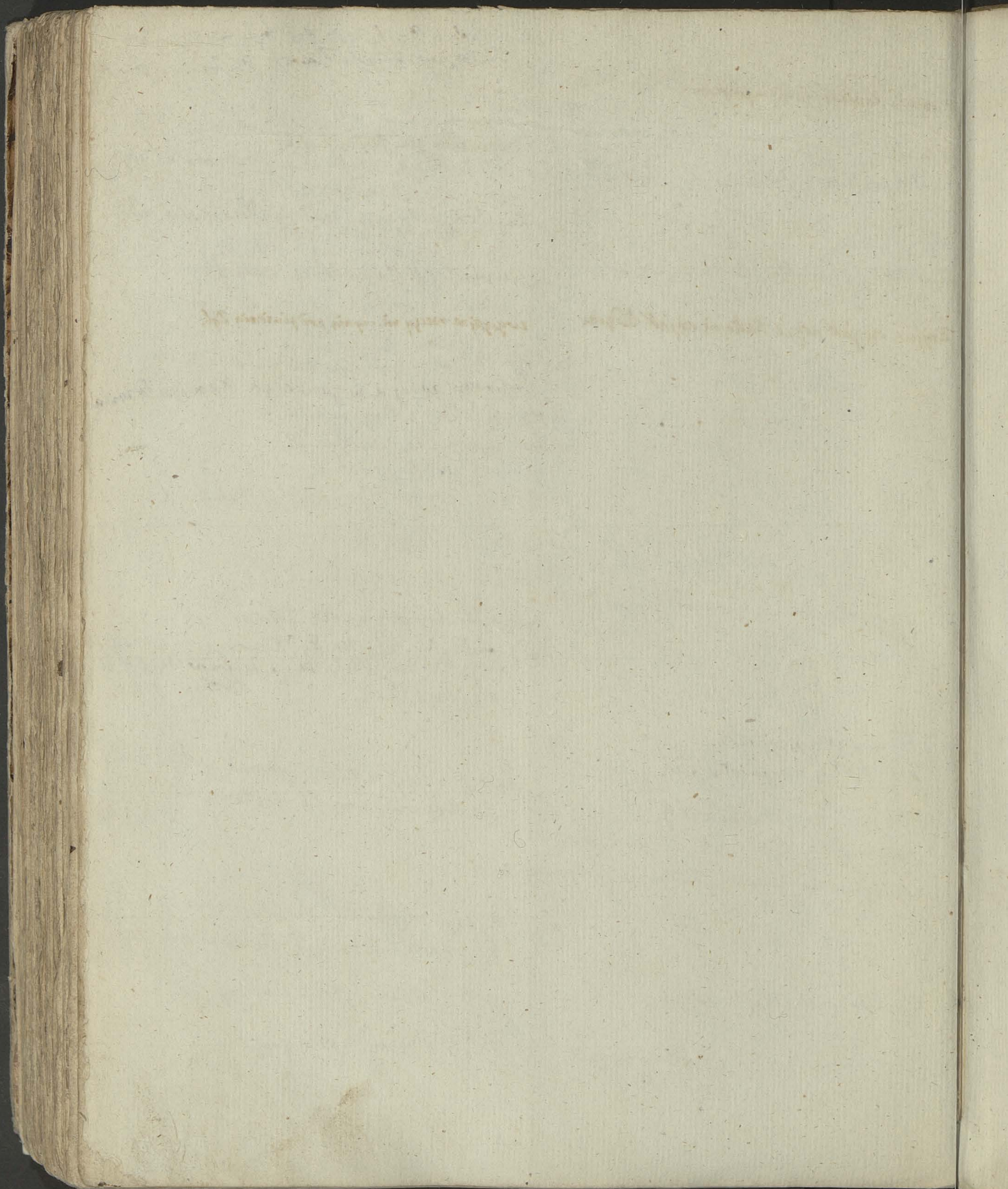
Żydowska dusza, a kłisze zebranie - Łopniereci,
Boog wie, komu się dostanie. R.

Żydzie kupa ten kij, widzisz jako smagły. R.

Żyje maku wiele? - Żyje ale się nie nęży. Prs.

Żyok jednego, żykoda drugiego. K.

Żyok niestuszny żykoda grozi. K.



Żywe ganiemy: małe chwalemy. K.

(nieświeżo gorzki) A.

Żywot dworski słodko gorzki. K. Z. (złota niewola) M. G.

Żywot krótki wiele nauk potrzebuje. G.

Żywot starszego, niż młodszy. A.

Żywot ludzki bąbelowi (bulla) podobien. G.

Żywota pragnij nie długiego lecz dobrego

Żywot zły smieci równy. K.

Żywot nasz na wstoku wiejski. M. G.

Żywot i stawa w jednej cenie chodzą. M. G.

Żywność rolę nasz dobry czyni.

Rywoł puzgaliowemu bródlu
Mednemu Stugu. W.

Kupem ucto patry.

Lxiapt jak sol.

Kle nabytogo majatku, rzec
horu, musy brzei dxiexie

440. 410. Kxlej geby dobra mona, bytbyto
cud dxiy.

A loty licydy dxiykej rood u-
exerpnat xkatary.

441. o kona ma byci ulitadna, a mas prxy-
ktadny.

p. Kax rze jamu, xhadnu nogi nxyroty.

q. Kalat robaka. - j. upit siy.

r. Kaxat i nad misha kaxiy, jak willoteli.

s. Kaxat, jak swica.

t. Kaxat, jak klocia pxyed organisty.

u. Kaxam ja mu w satamaj.

w. Kaxpke lypke to, co kto lubi

449. x. Koxicii rosna lidxie

450. y. Kaxdy wielkiej mata chwila.

Koxie jak najotupia mila.

z. Kxwit mu karte.

z. Kaxiedt mu droga.

z. Kxiedt x pxywy dxiy.

aa. Kxie i chwasty, byle oddat omasty.

ab. Kxie, a chwasty gromiz naby, waf.

ac. Lile to jay, gdy, lito ma kaxmipane oho.

ad. Kxie i kax, chora giewhu.

ae. Kxie i kax, xelaxonie i pxywie, Kxem i kax
uchowat to jay xklot i zgnie.

af. Kxie i kax, sto na jednego.

460. ag. Kxie i kax, po nie woxawie, ma i nie pxydavis.

ah. Kxie i kax, rody odpin.

ai. Kxie i kax, go xmyxat.

aj. Kxie i kax, xmyxat.

ak. Kxie i kax, miedzi.

al. Kxie i kax, do brem bxiy, Axetm i pxywotnijon.

am. Kxie i kax, ma pxykami, xax gaxami.

Lepky swiatoli jak pxybel.

w. 143. u

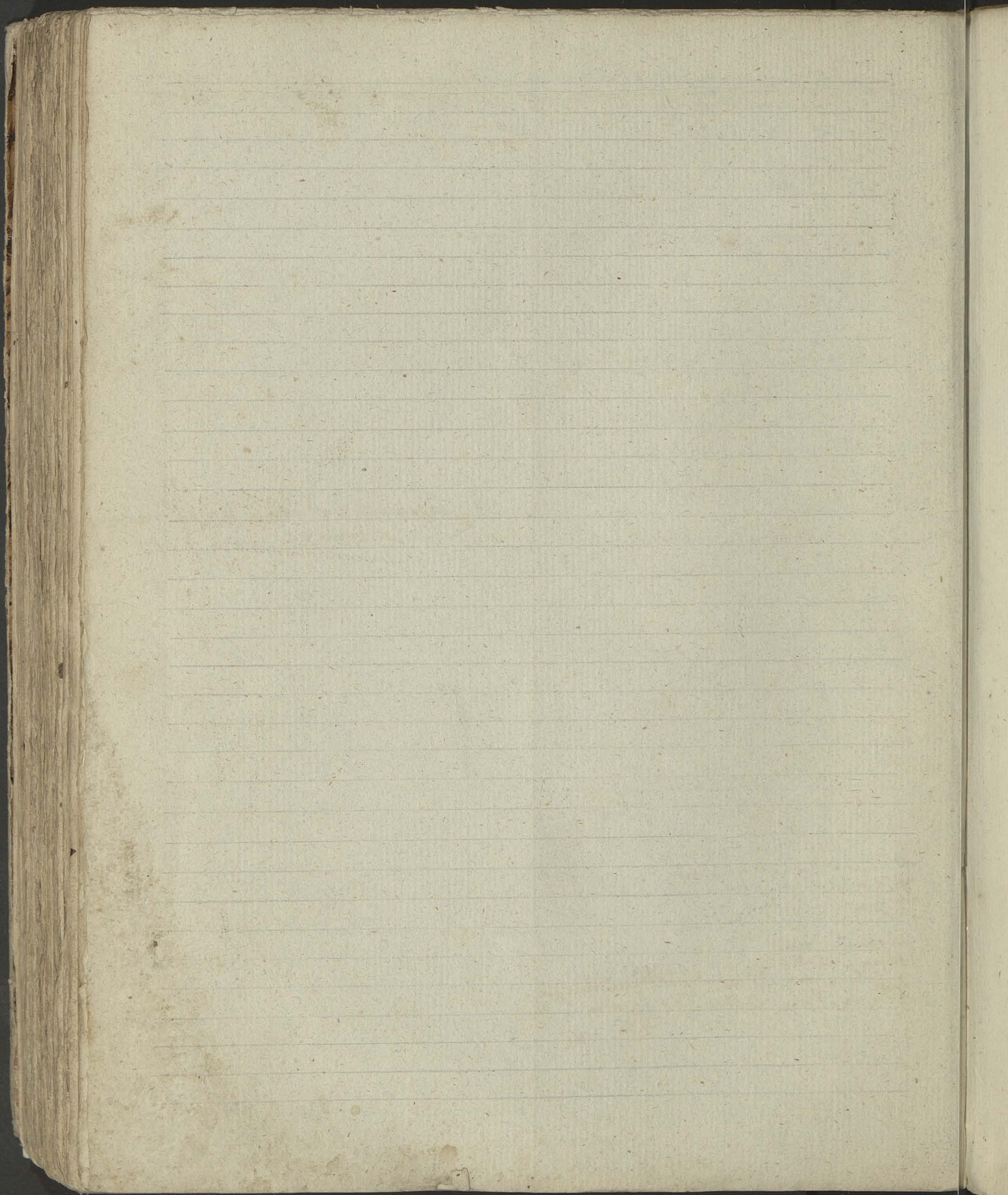
Lepky groy.

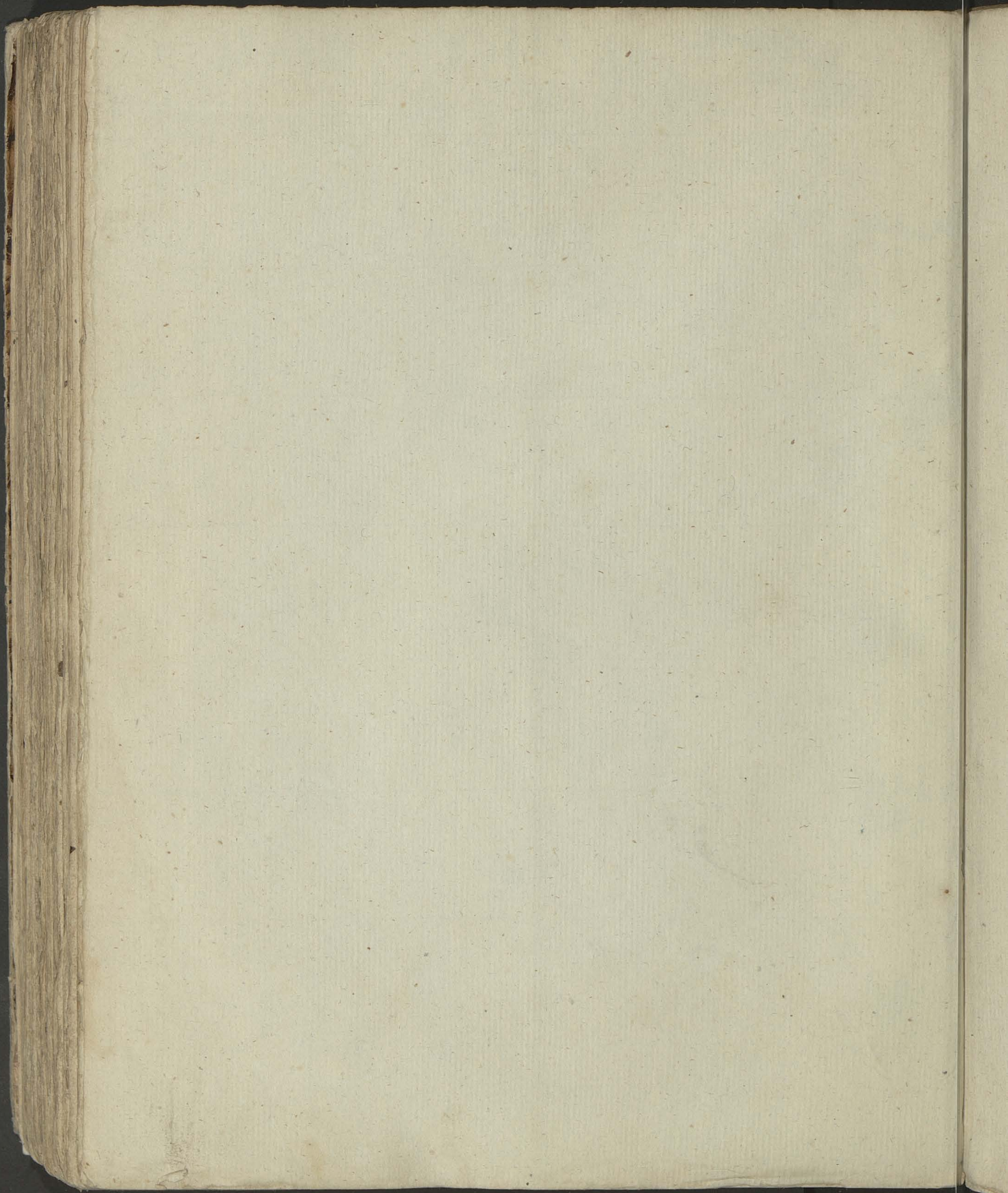
~~Lepky groy~~ na bolon xkloty, nie xaxpny usydy. w. 144. u

Lepky koncept tal pxywotlija.

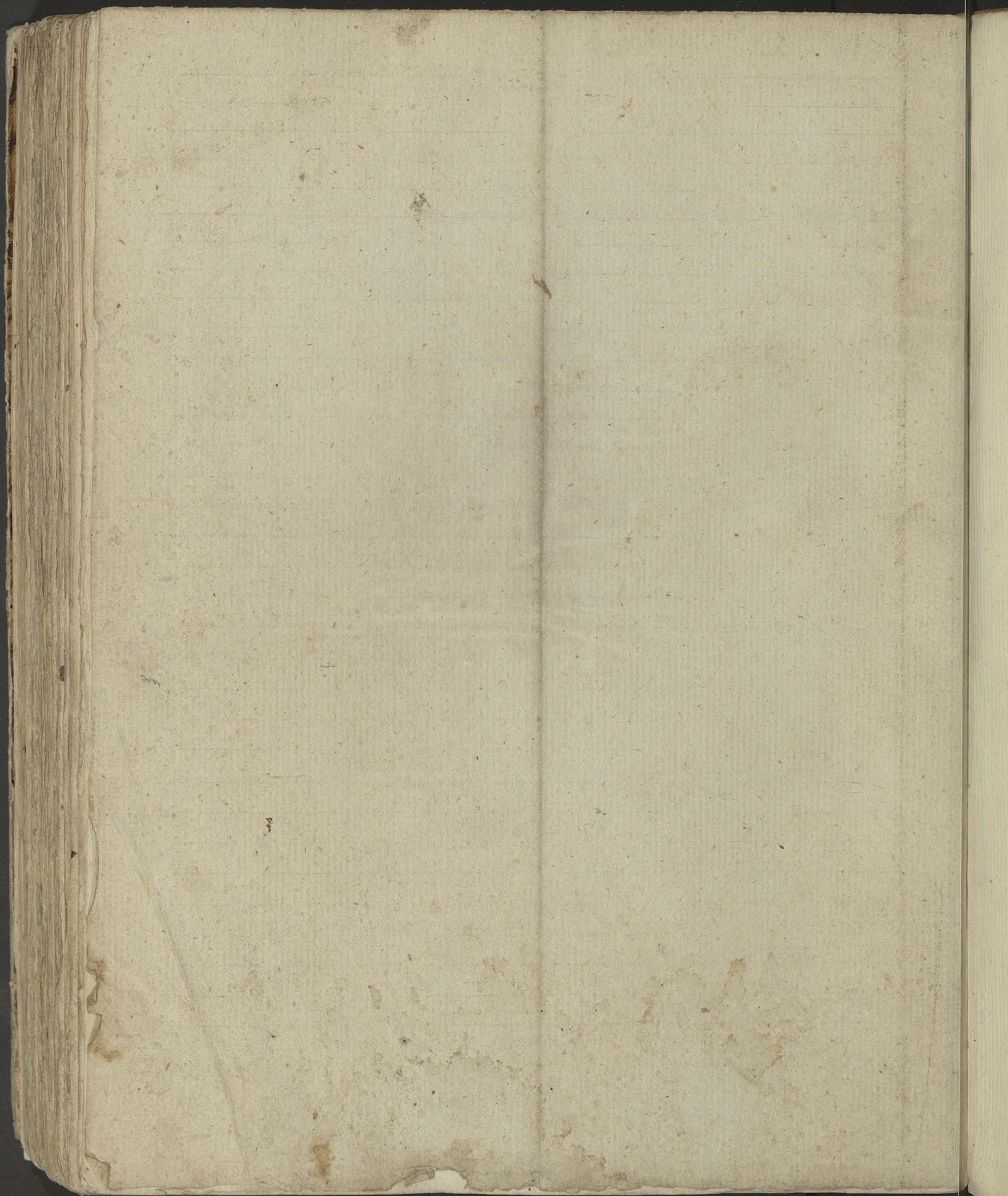
Najlepsa warra, kiedy w gxy paraw. 36. 2.

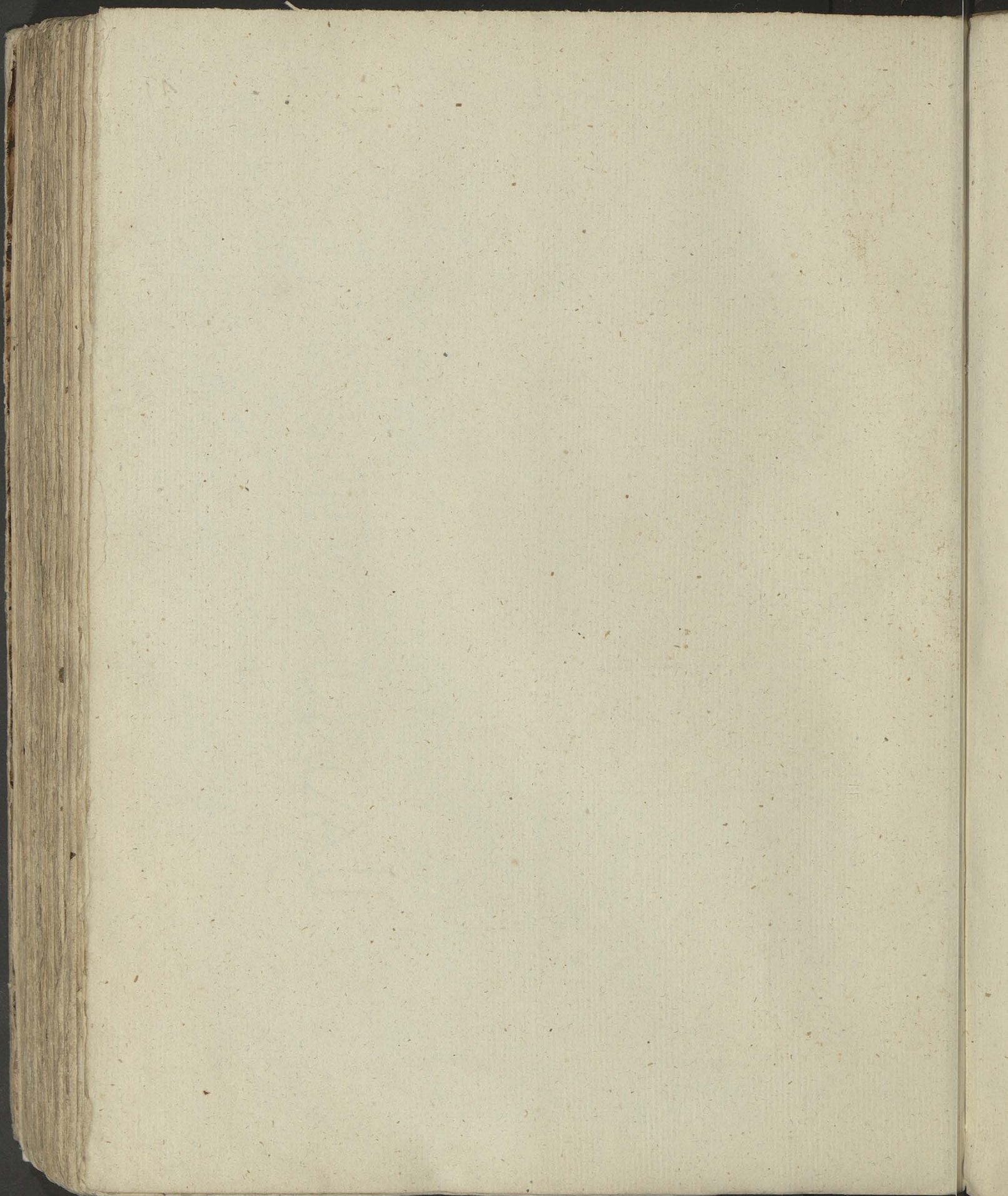
Niem tobie w staniu, roca ocy wyxre. w. 3.



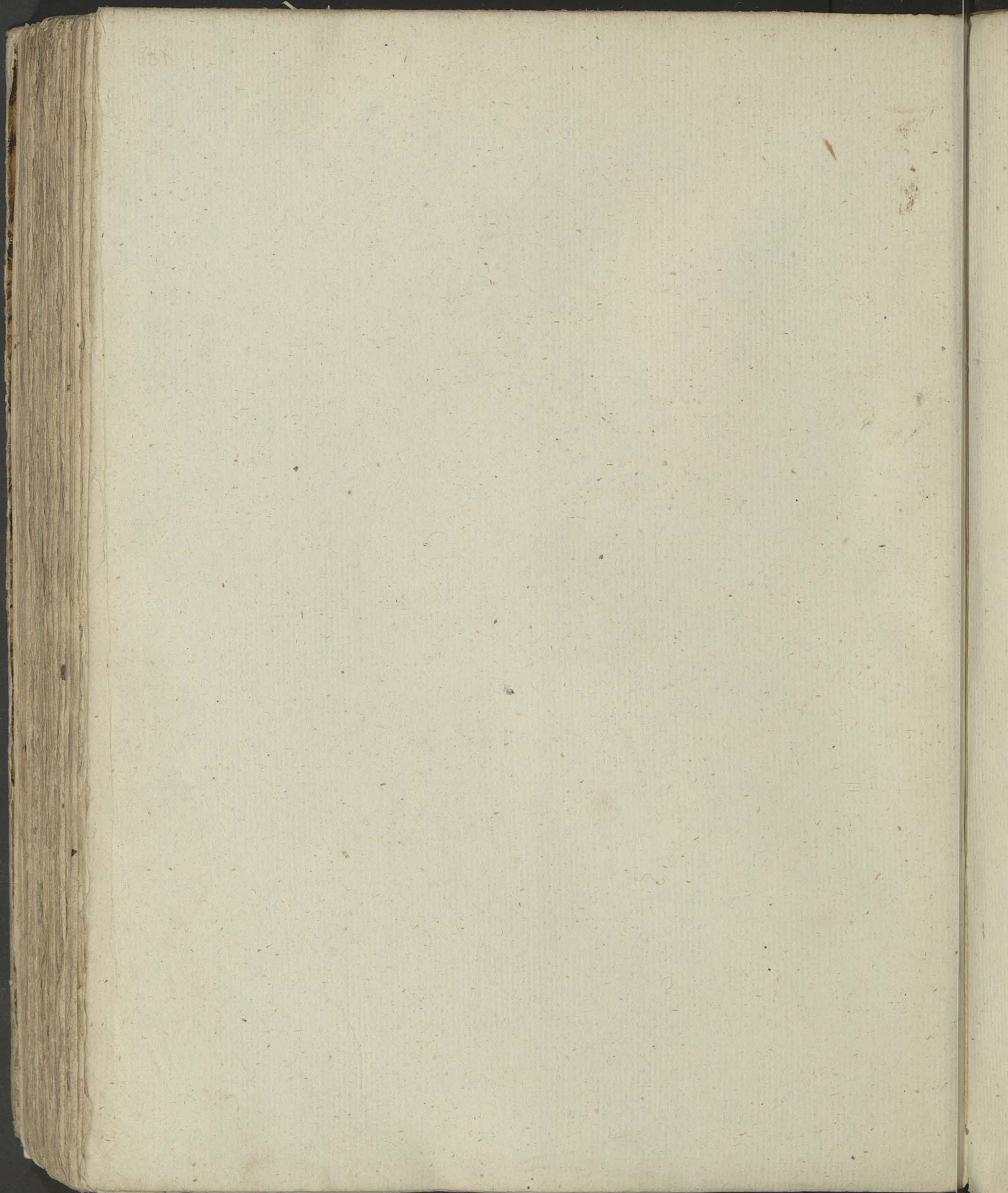


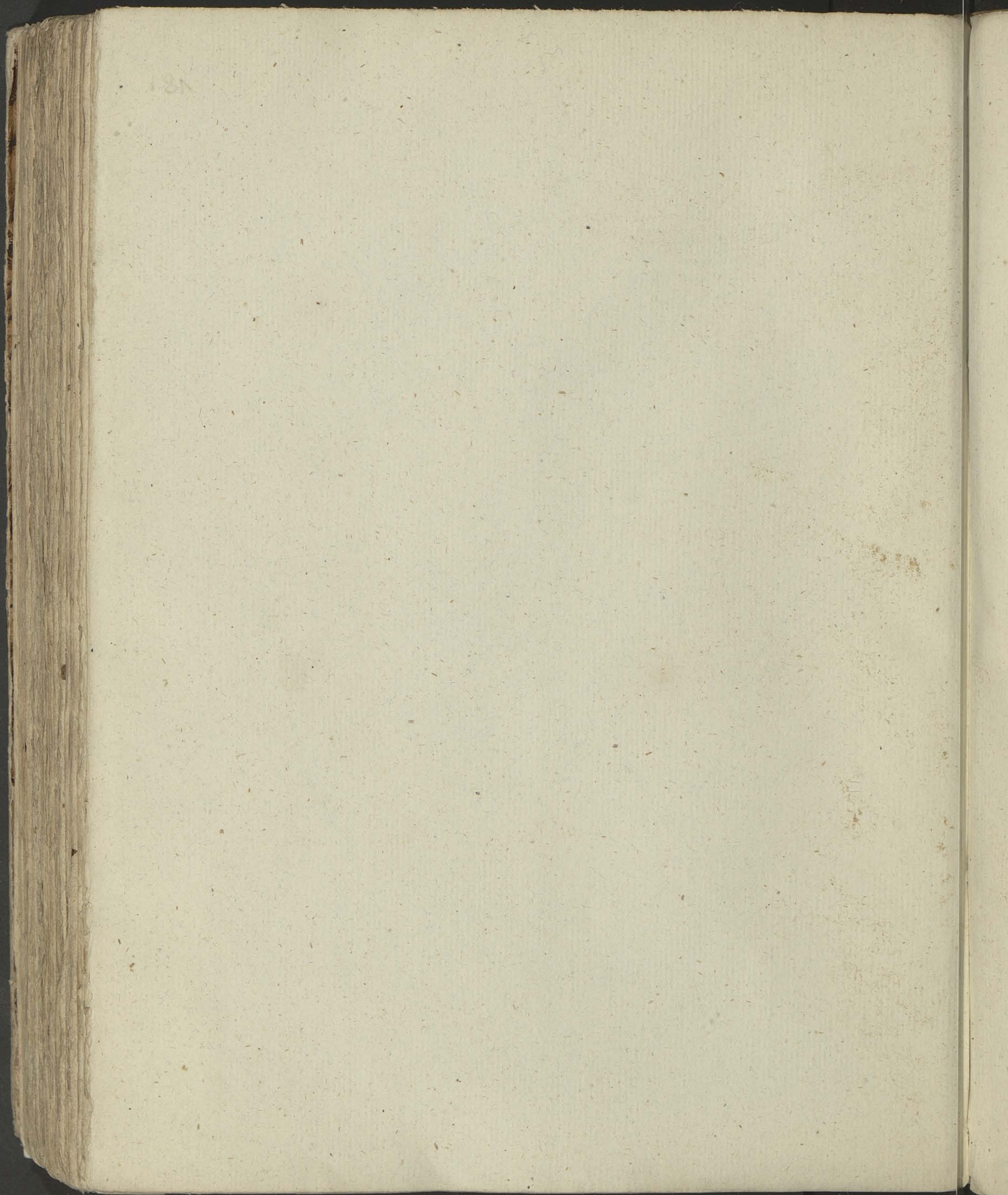
Łatec skrywił, kryczył, kutakom mościł, mowczył.
Na moji notowi nech : wut trawu ji.
Wtom Łutku - wje ne poludyku; na okot woda a w seredy ni bida.

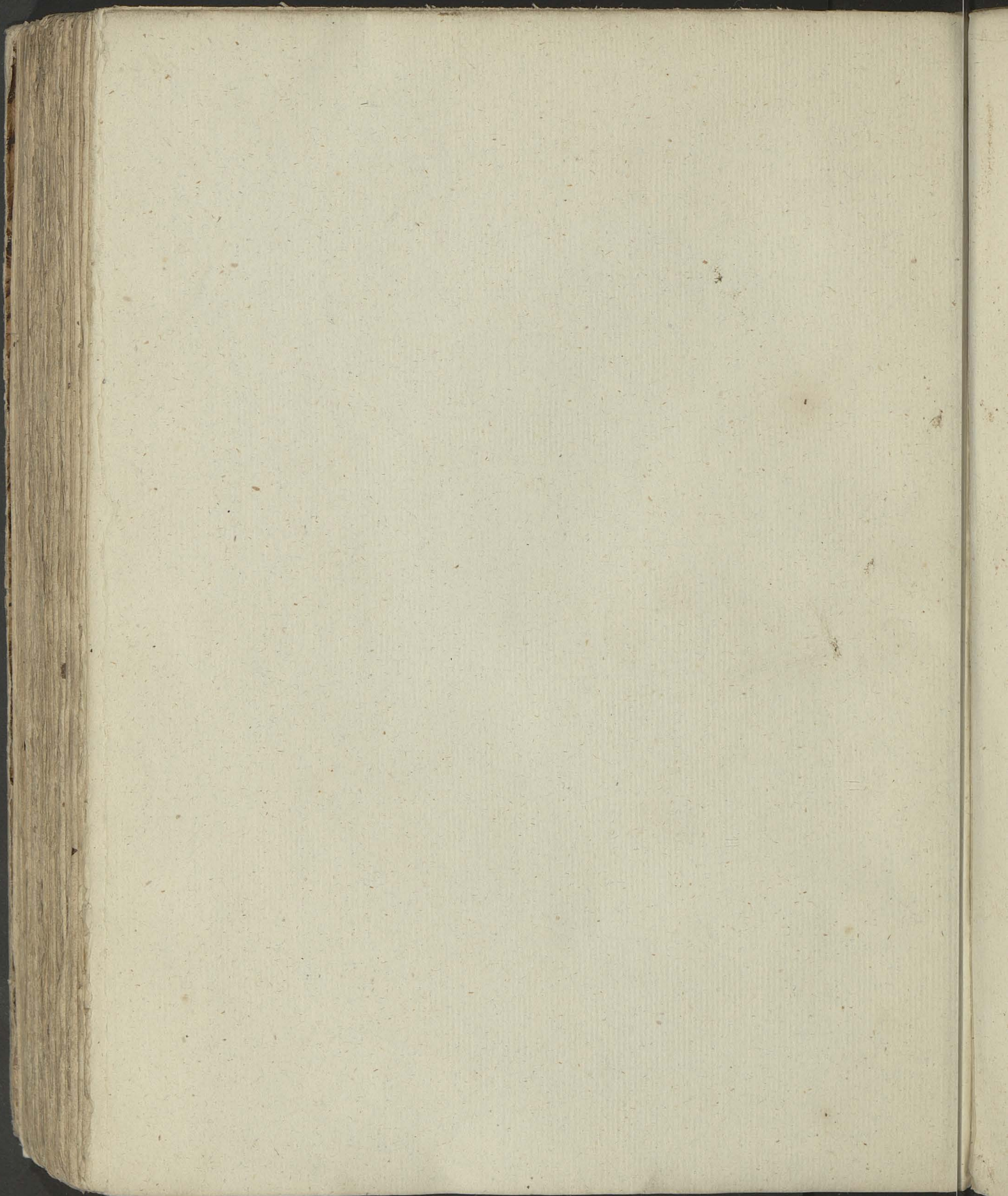


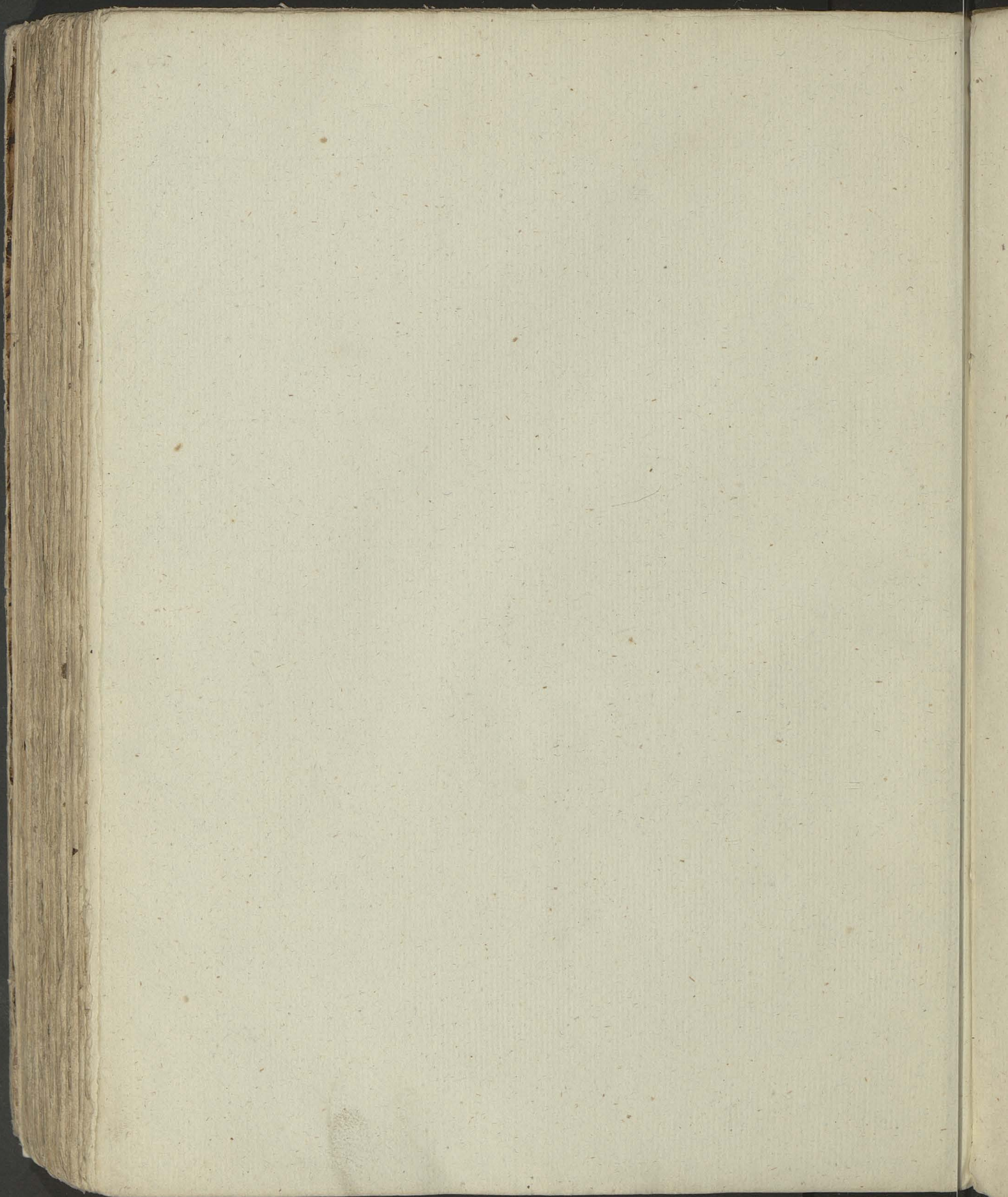


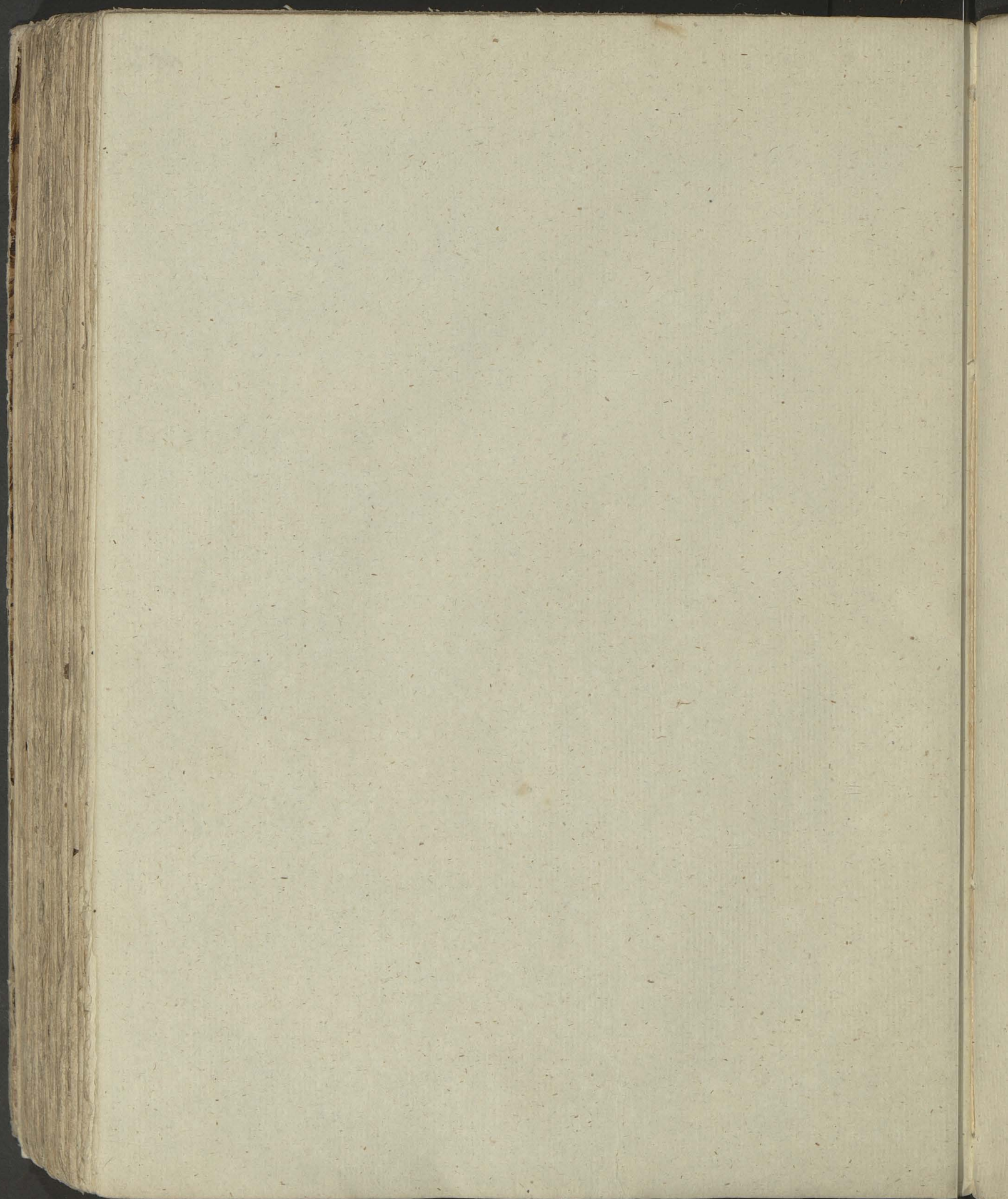
179











184

